

PROTECTED B

Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B

Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Fisheries and Oceans, pursuant to sections 43* and 79 of the *Fisheries Act*, is pleased hereby to revoke the *Ontario Fishery Regulations*, C.R.C., c. 849, and to make the annexed *Regulations respecting fishing in the Province of Ontario* in substitution therefor.

Sur avis conforme du ministre des Pêches et des Océans et en vertu des articles 43* et 79 de la *Loi sur les pêches*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'abroger le *Règlement de pêche de l'Ontario*, C.R.C., ch. 849, et de prendre en remplacement le *Règlement concernant la pêche dans la province d'Ontario*, ci-après.

* R.S. 1985, c. 35 (1st Supp.), s. 7

* L.R. 1985, ch. 35 (1^{er} suppl.), art. 7

Regulations Respecting Fishing in the Province of Ontario

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Ontario Fishery Regulations, 1989*.

Interpretation

2 In these Regulations, **Division** means a Division of the waters of Ontario as enumerated and described in Schedule IV.

SOR/90-229, s. 1; SOR/94-295, s. 1; SOR/95-589, s. 1; SOR/99-105, s. 1; SOR/2001-50, s. 1; SOR/2004-63, s. 1; SOR/2005-26, s. 1; SOR/2007-237, s. 45.

3 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

3.1 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

PARTS I TO IV.1

[Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

4 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

5 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

6 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

7 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

8 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

9 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

9.1 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

9.2 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

10 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

10.1 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

10.2 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

11 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

12 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

Règlement concernant la pêche dans la province d'Ontario

Titre abrégé

1 *Règlement de pêche de l'Ontario de 1989*.

Définitions

2 Dans le présent règlement, **division** s'entend de toute division des eaux de la province d'Ontario visée à l'annexe IV.

DORS/90-229, art. 1; DORS/94-295, art. 1; DORS/95-589, art. 1; DORS/99-105, art. 1; DORS/2001-50, art. 1; DORS/2004-63, art. 1; DORS/2005-26, art. 1; DORS/2007-237, art. 45.

3 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

3.1 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

PARTIES I À IV.1

[Abrogées, DORS/2007-237, art. 46]

4 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

5 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

6 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

7 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

8 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

9 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

9.1 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

9.2 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

10 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

10.1 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

10.2 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

11 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

12 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

12.1 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

12.2 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

13 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

13.1 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

14 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

15 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

16 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

17 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

18 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

19 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

20 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

21 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

22 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

22.1 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

23 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

23.01 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

23.02 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

23.1 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

24 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

24.1 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

24.2 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

25 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

26 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

27 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

28 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

29 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

30 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

31 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

32 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

33 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

12.1 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

12.2 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

13 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

13.1 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

14 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

15 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

16 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

17 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

18 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

19 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

20 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

21 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

22 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

22.1 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

23 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

23.01 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

23.02 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

23.1 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

24 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

24.1 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

24.2 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

25 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

26 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

27 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

28 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

29 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

30 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

31 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

32 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

33 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

PROTECTED B

Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B

Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

34 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

35 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

36 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

36.01 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

36.1 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

36.2 [Repealed, SOR/2007-237, s. 46]

PART V

[Repealed, SOR/2003-417, s. 1]

34 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

35 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

36 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

36.01 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

36.1 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

36.2 [Abrogé, DORS/2007-237, art. 46]

PARTIE V

[Abrogée, DORS/2003-417, art.
1]

PROTECTED B
Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B
Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

SCHEDULE I
[Repealed, SOR/2007-237, s. 47]

ANNEXE I
[Abrogée, DORS/2007-237, art. 47]

PROTECTED B
Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B
Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

SCHEDULE II
[Repealed, SOR/2007-237, s. 47]

ANNEXE II
[Abrogée, DORS/2007-237, art. 47]

PROTECTED B
Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B
Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

SCHEDULE III
[Repealed, SOR/2007-237, s. 47]

ANNEXE III
[Abrogée, DORS/2007-237, art. 47]

SCHEDULE IV

(Section 2)

Division of Waters**DIVISION 1**

1 The waters of the Detroit River, Lake St. Clair, and the St. Clair River.

DIVISION 2

2 The waters of Lake Erie and the Niagara River, upstream of Niagara Falls.

DIVISION 3

3 The waters in the counties of Elgin, Essex, Kent, Lambton, Middlesex and the regional municipalities of Haldimand-Norfolk and Niagara, excepting the waters described in Divisions 1, 2 and 8.

DIVISION 4

4 The waters in the counties of Brant, Bruce, Dufferin, Grey, Huron, Oxford, Perth, Simcoe and Wellington; in the regional municipalities of Halton, Hamilton-Wentworth, Peel, Waterloo and York; in the City of Toronto; the Severn River system in the Regional Municipality of Muskoka; excepting the part of Dalrymple Lake, in the geographic Township of Mara, in the County of Simcoe and the waters described in Divisions 5, 8 and 16.

DIVISION 5

5 The waters of Lake Simcoe in the County of Simcoe and in the regional municipalities of Durham and York and the waters of the Beaver River (formerly known as the Beaverton River) and its tributaries in the geographic Township of Brock, in the Regional Municipality of Durham, extending upstream from Lake Simcoe to the first dam.

DIVISION 6

6 The waters in the County of Victoria excepting that part lying north and east of a line described as follows:

BEGINNING at the east boundary of the said county and its intersection with the centreline of Highway 503; THENCE westerly along the said centreline to its intersection with the centreline of Highway 35; THENCE northerly along the said centreline to its intersection with the east boundary of the said county.

The waters in the County of Peterborough lying south of a line described as follows:

BEGINNING at the southeast corner of the geographic Township of Methuen; THENCE westerly along the south

ANNEXE IV

(article 2)

Division du territoire de pêche**DIVISION 1**

1 Les eaux de la rivière Detroit, du lac Sainte-Claire et de la rivière St. Clair.

DIVISION 2

2 Les eaux du lac Érié et de la rivière Niagara, en amont des chutes Niagara.

DIVISION 3

3 Les eaux des comtés d'Elgin, d'Essex, de Kent, de Lambton et de Middlesex et des municipalités régionales de Haldimand-Norfolk et de Niagara, à l'exclusion des eaux visées dans les divisions 1, 2 et 8.

DIVISION 4

4 Les eaux des comtés de Brant, Bruce, Dufferin, Grey, Huron, Oxford, Perth, Simcoe et Wellington; des municipalités régionales de Halton, Hamilton-Wentworth, Peel, Waterloo et York; de la ville de Toronto; de la voie navigable Severn dans la municipalité régionale de Muskoka; à l'exception de la partie du lac Dalrymple dans le canton géographique de Mara, comté de Simcoe et des eaux visées dans les divisions 5, 8 et 16.

DIVISION 5

5 Les eaux du lac Simcoe dans le comté de Simcoe et dans les municipalités régionales de Durham et de York, et les eaux de la rivière Beaver (connue anciennement sous le nom de la rivière Beaverton) et de ses tributaires, dans le canton géographique de Brock, dans la municipalité régionale de Durham, qui s'étendent en amont du lac Simcoe jusqu'au premier barrage.

DIVISION 6

6 Les eaux du comté de Victoria, à l'exception de la partie située au nord et à l'est d'une ligne décrite comme suit :

Commençant à l'intersection de la limite est du comté et de la ligne médiane de l'autoroute 503; de là, vers l'ouest le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de l'autoroute 35; de là, vers le nord, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la limite est du comté.

Les eaux du comté de Peterborough situées au sud d'une ligne décrite comme suit :

Commençant à l'angle sud-est du canton géographique de Methuen; de là, vers l'ouest le long de la limite sud de ce

boundary of the said township to its intersection with the centreline of Peterborough County Road 46; THENCE southerly along the said centreline to its intersection with the centreline of County Road 44; THENCE westerly along the said centreline to its intersection with the centreline of County Road 6; THENCE northerly along the said centreline to its intersection with the centreline of Burleigh Township Road, commonly known as Northey's Bay Road; THENCE westerly and northerly along the said centreline to its intersection with the centreline of Highway 28 at the Hamlet of Woodview; THENCE southwesterly along the said centreline to its intersection with the centreline of Highway 36; THENCE westerly and northerly along the said centreline to the west boundary of the said county; excepting that part of Crow Lake in the geographic Township of Belmont.

The waters in the County of Northumberland excepting the waters described in Division 8; the waters in the Regional Municipality of Durham excepting the waters of the Beaver River (formerly known as the Beaverton River) and its tributaries in the geographic Township of Brock, extending upstream from Lake Simcoe to the first dam, and excepting waters described in Division 8; the waters of the Talbot River, its tributaries and the Trent Canal system in the geographic Township of Brock, in the Regional Municipality of Durham and in the geographic Township of Mara, in the County of Simcoe; together with that part of Dalrymple Lake in the geographic Township of Mara, in the County of Simcoe excepting that part of the Trent River downstream of the Trent-Severn Waterway Lock 9 at the head of Percy Reach to the boundary between the counties of Northumberland and Hastings.

DIVISION 7

7 The waters in the County of Hastings lying south of a line described as follows:

BEGINNING at the east boundary of the said county and its intersection with the centreline of Weslemkoon Lake Road; THENCE westerly and southerly following the said centreline to its intersection with the centreline of Highway Number 62; THENCE northerly along the said centreline to its intersection with the south boundary of the geographic Township of Limerick; THENCE westerly along the said south boundary to the southeast corner of the geographic Township of Wollaston; THENCE westerly along the southern boundary of the said township to the northeast corner of the geographic Township of Methuen in the County of Peterborough; THENCE westerly along the northern boundary of said Township to its intersection with the centreline of Peterborough County Road 46; THENCE southerly along the said centreline to its intersection with the southern boundary of the geographic Township of Methuen; THENCE easterly along the said boundary to the west boundary of the County of Hastings; THENCE southerly along the said boundary including that part of Crowe Lake in the geographic Township of Belmont in the County of Peterborough and that part of the Trent River in the County of Northumberland lying downstream of the Trent-Severn Waterway Lock 9 at the head of Percy Reach to the boundary between the counties of Northumberland and Hastings; THENCE southerly, easterly

canton jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de la route du comté de Peterborough 46; de là, vers le sud, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de la route de comté 44; de là, vers l'ouest, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de la route de comté 6; de là, vers le nord, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de la route du canton géographique de Burleigh, communément appelée chemin Northey's Bay; de là, vers l'ouest et le nord, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de l'autoroute 28 dans le hameau de Woodview; de là, vers le sud-ouest, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de l'autoroute 36; de là, vers l'ouest et le nord, le long de cette ligne médiane jusqu'à la limite ouest du comté; à l'exclusion de la partie du lac Crow, située dans le canton géographique de Belmont.

Les eaux du comté de Northumberland, à l'exclusion des eaux visées dans la division 8; les eaux de la municipalité régionale de Durham, à l'exclusion des eaux de la rivière Beaver (connue anciennement sous le nom de rivière Beaverton) et de ses tributaires, dans le canton géographique de Brock, qui s'étendent en amont du lac Simcoe jusqu'au premier barrage, et à l'exclusion des eaux visées dans la division 8; les eaux de la rivière Talbot, de ses tributaires et du réseau du canal Trent dans le canton géographique de Brock, dans la municipalité régionale de Durham et dans le canton géographique de Mara, comté de Simcoe; y compris les eaux de la partie du lac Dalrymple dans le canton géographique de Mara, comté de Simcoe, à l'exclusion de la partie de la rivière Trent en aval de l'écluse 9 du réseau Trent-Severn à l'entrée de Percy Reach jusqu'à la limite entre les comtés de Northumberland et de Hastings.

DIVISION 7

7 Les eaux du comté de Hastings qui se trouvent au sud d'une ligne décrite comme suit :

Commençant à la limite est du comté et de son intersection avec la ligne médiane du chemin du lac Weslemkoon; de là, vers l'ouest et le sud, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de l'autoroute numéro 62; de là, vers le nord, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la limite sud du canton géographique de Limerick; de là, vers l'ouest, le long de cette limite, jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Wollaston; de là, vers l'ouest, le long de la limite sud de ce canton jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Methuen dans le comté de Peterborough; de là, vers l'ouest, le long de la limite nord de ce canton, jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de la route du comté de Peterborough désignée par le numéro 46; de là, vers le sud, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la limite sud du canton géographique de Methuen; de là, vers l'est, le long de cette limite jusqu'à la limite ouest du comté de Hastings; de là, vers le sud, le long de cette limite, y compris la partie du lac Crowe dans le canton géographique de Belmont, comté de Peterborough, et la partie de la rivière Trent, dans le comté de Northumberland, se trouvant en aval de l'écluse numéro 9 du réseau Trent-Severn, à l'entrée de Percy Reach, jusqu'à la limite entre les comtés de Northumberland et de Hastings; de là, vers le sud, vers l'est et vers le nord, le long de la limite du

PROTECTED B

Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B

Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

and northerly along the boundary of Hastings County to the place of beginning; EXCEPTING the waters of Steenburg Lake; and EXCEPTING the waters described in Division 8; and including the waters of Grimsthorpe Lake in the Counties of Hastings and Lennox and Addington.

DIVISION 8

8 The waters of Lake Ontario including the Niagara River downstream of Niagara Falls, the North Channel, and the Bay of Quinte; the waters in the County of Prince Edward; in that part of the Trent River south of dam Number 1; in that part of the Moira River south of the first dam, in the City of Belleville, upstream from Lake Ontario; in that part of the Salmon River south of the Shannonville Dam; in that part of the Napanee River south of the dam in the Town of Napanee; in that part of Millhaven Creek downstream of the first dam; and in that part of Lake Ontario lying west of a line described as follows:

BEGINNING at the southeast corner of the Township of Ernestown in the County of Lennox and Addington; THENCE in a southwesterly direction in a straight line to the most westerly extremity of Brother Islands; THENCE in a southeasterly direction in a straight line to the most easterly extremity of Amherst Island; THENCE in a southeasterly direction in a straight line to the most southwesterly extremity of Simcoe Island; THENCE in a southeasterly direction in a straight line to the most westerly extremity of Bell Point on Wolfe Island; THENCE in a southeasterly direction in a straight line to the most westerly extremity of Long Point on Wolfe Island; THENCE in a southeasterly direction in a straight line to the most westerly extremity of Bear Point on Wolfe Island; THENCE south 45° east astronomically to the intersection with the international boundary between Canada and the United States.

DIVISION 9

9 The waters in the Regional Municipality of Ottawa-Carleton; in the United Counties of Prescott and Russell; in the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry; in that part of the United Counties of Leeds and Grenville lying east of the west boundary of the Township of Augusta and north and east of the south and west boundaries respectively of the Township of Wolford; in that part of the County of Frontenac lying southerly of the centreline of Highway Number 7, excepting the waters of Opinicon Lake in the townships of Bedford and Storrington and excepting the waters of Wolfe Lake in the Township of Bedford; in that part of the County of Lennox and Addington lying southerly of the centreline of Highway Number 7; the Rideau River lying between the east boundary of the Town of Smiths Falls and the east boundary of the Township of Montague, in the County of Lanark; excepting the waters described in Divisions 11, 12 and 12A.

DIVISION 10

10 The waters in the County of Lanark excepting the Rideau River lying between the east boundary of the Town of Smiths Falls and the east boundary of the Township of Montague; in that part of the United Counties of Leeds and Grenville lying

comté de Hastings, jusqu'au point de départ; à l'exception des eaux du lac Steenburg et des eaux décrites à la division 8, y compris les eaux du lac Grimsthorpe dans les comtés de Hastings et de Lennox et d'Addington.

DIVISION 8

8 Les eaux du lac Ontario, y compris les eaux de la rivière Niagara en aval des chutes Niagara, le chenal North et la baie de Quinte; les eaux du comté de Prince Edward; les eaux de la partie de la rivière Trent située au sud du barrage 1; les eaux de la partie de la rivière Moira située au sud du premier barrage, dans la ville de Belleville, en amont du lac Ontario; les eaux de la partie de la rivière Salmon située au sud du barrage Shannonville; les eaux de la partie de la rivière Napanee située au sud du barrage dans la ville de Napanee; les eaux de la partie du ruisseau Millhaven en aval du premier barrage; et les eaux de la partie du lac Ontario située à l'ouest d'une ligne décrite comme suit :

Commençant à l'angle sud-est du canton d'Ernestown, dans le comté de Lennox et Addington; de là, vers le sud-ouest, en ligne droite jusqu'à l'extrémité ouest des îles Brother; de là, vers le sud-est en ligne droite jusqu'à l'extrémité est de l'île Amherst; de là, vers le sud-est, en ligne droite jusqu'à l'extrémité sud-ouest de l'île Simcoe; de là, vers le sud-est, en ligne droite jusqu'à l'extrémité ouest de la pointe Bell, sur l'île Wolfe; de là, vers le sud-est, en ligne droite jusqu'à l'extrémité ouest de la pointe Long, sur l'île Wolfe; de là, vers le sud-est, en ligne droite jusqu'à l'extrémité ouest de la pointe Bear, sur l'île Wolfe; de là, vers le sud à 45° est astronomique jusqu'au point d'intersection avec la frontière internationale canado-américaine.

DIVISION 9

9 Les eaux de la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton; les eaux des comtés unis de Prescott et Russell; les eaux des comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry; les eaux de la partie des comtés unis de Leeds et Grenville située à l'est de la limite ouest du canton d'Augusta et au nord et à l'est respectivement de la limite sud et de la limite ouest du canton de Wolford; les eaux de la partie du comté de Frontenac située au sud de la ligne médiane de l'autoroute numéro 7, à l'exclusion des eaux du lac Opinicon, dans les cantons de Bedford et de Storrington et des eaux du lac Wolfe dans le canton de Bedford; les eaux de la partie du comté de Lennox et Addington située au sud de la ligne médiane de l'autoroute numéro 7; les eaux de la partie de la rivière Rideau située entre la limite est de la ville de Smiths Falls et la limite est du canton de Montague, dans le comté de Lanark; à l'exclusion des eaux décrites aux divisions 11, 12 et 12A.

DIVISION 10

10 Les eaux du comté de Lanark, à l'exclusion de la partie de la rivière Rideau située entre la limite est de la ville de Smiths Falls et la limite est du canton de Montague; les eaux de la partie des comtés unis de Leeds et Grenville située à l'ouest

PROTECTED B

Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B

Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

west of the west boundary of the Township of Augusta and south and west of the south and west boundaries respectively of the Township of Wolford; including the waters of Opinicon Lake, Wolfe Lake and Silver Lake in the County of Frontenac; including the waters of White Lake, Brook Lake, Clyde Lake and Bartraw Lake in the County of Renfrew; and excepting the waters described in Division 11.

DIVISION 11

11 The waters of the St. Lawrence River lying between the easterly boundary of the dam at the site of the Robert H. Saunders Generating Station; the waters in that part of the Catarqui River (Rideau Canal) downstream of Kingston Mills Road (County Road 21) in the City of Kingston; and a line described as follows:

BEGINNING at the southeast corner of the Township of Ernestown in the County of Lennox and Addington; THENCE in a southwesterly direction in a straight line to the most westerly extremity of Brother Islands; THENCE in a southeasterly direction in a straight line to the most easterly extremity of Amherst Island; THENCE in a southeasterly direction in a straight line to the most southwesterly extremity of Simcoe Island; THENCE in a southeasterly direction in a straight line to the most westerly extremity of Bell Point on Wolfe Island; THENCE in a southeasterly direction in a straight line to the most westerly extremity of Long Point on Wolfe Island; THENCE in a southeasterly direction in a straight line to the most westerly extremity of Bear Point on Wolfe Island; THENCE south 45° east astronomically to the intersection with the international boundary between Canada and the United States.

DIVISION 12

12 The waters of the Ottawa River lying south of the dam situated in Temiscamingue, Quebec.

DIVISION 12A

12.1 The waters of the St. Lawrence River, including Lake St. Francis, lying between the easterly side of the dam at the site of the Robert H. Saunders Generating Station and the interprovincial boundary between Ontario and Quebec.

DIVISION 13

13 The waters in Algonquin Provincial Park excepting that part of the York River lying southerly of High Falls in the Township of Bruton.

DIVISION 14

14 The waters in the Territorial District of Kenora lying north of a line described as follows:

BEGINNING at the intersection of the water's edge along the westerly shore of James Bay with the parallel of Latitude 54°00'N.; THENCE west along that parallel to its intersection with the meridian of Longitude 89°00'W.; THENCE in a

de la limite ouest du canton d'Augusta et au sud et à l'ouest respectivement de la limite sud et de la limite ouest du canton de Wolford; y compris les eaux des lacs Opinicon, Wolfe et Silver dans le comté de Frontenac et les eaux des lacs White, Brook, Clyde et Bartraw dans le comté de Renfrew; à l'exclusion des eaux décrites à la division 11.

DIVISION 11

11 Les eaux du fleuve Saint-Laurent situées entre la limite est du barrage de la centrale hydroélectrique Robert H. Saunders; les eaux de la partie de la rivière Catarqui (canal Rideau) en aval de la route de Kingston Mills (chemin de comté 21) dans la ville de Kingston et une ligne décrite comme suit :

Commençant à l'angle sud-est du canton d'Ernestown, dans le comté de Lennox et Addington; de là, vers le sud-ouest, en ligne droite jusqu'à l'extrémité ouest des îles Brother; de là, vers le sud-est, en ligne droite jusqu'à l'extrémité est de l'île Amherst; de là, vers le sud-est, en ligne droite jusqu'à l'extrémité sud-ouest de l'île Simcoe; de là, vers le sud-est, en ligne droite jusqu'à l'extrémité ouest de la pointe Bell, sur l'île Wolfe; de là, vers le sud-est, en ligne droite jusqu'à l'extrémité ouest de la pointe Long, sur l'île Wolfe; de là, vers le sud-est, en ligne droite jusqu'à l'extrémité ouest de la pointe Bear, sur l'île Wolfe; de là, vers le sud à 45° est astronomique jusqu'au point d'intersection avec la frontière internationale canado-américaine.

DIVISION 12

12 Les eaux de la rivière des Outaouais situées au sud du barrage de Témiscamingue au Québec.

DIVISION 12A

12.1 Les eaux du fleuve Saint-Laurent, y compris celles du lac Saint-François, situées entre le côté est du barrage de la centrale hydroélectrique Robert H. Saunders et la frontière entre l'Ontario et le Québec.

DIVISION 13

13 Les eaux du parc provincial Algonquin, à l'exclusion de la partie de la rivière York située au sud des chutes High, dans le canton de Bruton.

DIVISION 14

14 Les eaux du district territorial de Kenora situées au nord d'une ligne décrite comme suit :

Commençant à l'intersection du bord de l'eau le long de la rive ouest de la baie James avec le parallèle passant par 54°00' de latitude nord; de là, vers l'ouest, le long de ce parallèle jusqu'à son intersection avec un point situé à 89°00' de

PROTECTED B

Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B

Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

straight line to the point of intersection of the meridian of Longitude 91°30'W. with the parallel of Latitude 55°00'N.; THENCE northwesterly along the production of that straight line to its intersection with the interprovincial boundary between the provinces of Ontario and Manitoba; EXCEPTING thereout and therefrom the waters of an unnamed lake located at Latitude 54°00'N., Longitude 86°15'W.

DIVISION 15

15 The waters in the County of Renfrew excepting the waters described in divisions 10 and 12; the Madawaska River in the Township of North Canonto, in the County of Frontenac; in the County of Hastings north of a line described as follows:

BEGINNING at the east boundary of the said county and its intersection with the centreline of Weslemkoon Lake Road; THENCE westerly along the said centreline to its intersection with the centreline of Highway Number 62; THENCE northerly along the said centreline to its intersection with the south boundary of the Township of Limerick; THENCE westerly along the said boundary to the southeast corner of the Township of Wollaston; THENCE westerly along the south boundary of the said township to the western limit of the said county; INCLUDING the waters of Steenburg Lake and the geographic Township of Tudor in the County of Hastings.

The waters in the County of Peterborough north of a line described as follows:

BEGINNING at the southeast corner of the Township of Chandos; THENCE westerly along the boundary between the geographic townships of Chandos and Methuen to its intersection with the centreline of Peterborough County Road Number 46; THENCE southerly along the said centreline to its intersection with the centreline of Peterborough County Road Number 44; THENCE northerly and westerly along the said centreline to the intersection with the centreline of Peterborough County Road Number 6; THENCE northerly along the said centreline to its intersection with the centreline of Burleigh Township Road, commonly known as Northey's Bay Road; THENCE westerly along the said centreline to its intersection with the centreline of Highway Number 28 at the Hamlet of Woodview; THENCE southwesterly along the said centreline to its intersection with the centreline of Highway Number 36; THENCE westerly along the said centreline to the west boundary of the said county.

The waters in the County of Victoria north and east of a line described as follows:

BEGINNING at the east boundary of the said county and its intersection with the centreline of Highway Number 503; THENCE westerly along the said centreline to its intersection with the centreline of Highway Number 35; THENCE northerly along the said centreline to its intersection with the east boundary of the said county.

The waters in the County of Haliburton excepting Algonquin Provincial Park as described in Division 13; in the District Municipality of Muskoka excepting the Severn River system and excepting waters described in Division 16; in the Territorial District of Parry Sound, excepting Lake Nipissing as described in Division 27 and excepting the waters described in Division 16; in the Territorial District of Manitoulin excepting the waters of Lake Huron, Georgian Bay, the North Channel

longitude ouest; de là, en ligne droite, jusqu'au point de l'intersection située à 91°30' de longitude ouest avec 55°00' de latitude nord; de là, vers le nord-ouest, le long de cette ligne droite jusqu'à son intersection avec la frontière entre l'Ontario et le Manitoba; à l'exclusion des eaux d'un lac sans nom dont les coordonnées sont 54°00'N. et 86°15'O.

DIVISION 15

15 Les eaux du comté de Renfrew, à l'exception des eaux décrites aux divisions 10 et 12; les eaux de la rivière Madawaska, dans le canton de North Canonto, comté de Frontenac; les eaux du comté de Hastings, situées au nord d'une ligne décrite comme suit :

Commençant à l'intersection de la limite est de ce comté et de la ligne médiane de la route du lac Weslemkoon; de là, vers l'ouest, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de l'autoroute numéro 62; de là, vers le nord, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la limite sud du canton de Limerick; de là, vers l'ouest, le long de cette limite jusqu'à l'angle sud-est du canton de Wollaston; de là, vers l'ouest, le long de la limite sud de ce canton jusqu'à la limite ouest du comté; y compris les eaux du lac Steenburg dans le canton géographique du Tudor, comté de Hastings.

Les eaux du comté de Peterborough situées au nord d'une ligne décrite comme suit :

Commençant à l'angle sud-est du canton de Chandos; de là, vers l'ouest, le long de la limite entre les cantons géographiques de Chandos et Methuen, jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de la route du comté de Peterborough numéro 46; de là, vers le sud, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de la route du comté de Peterborough numéro 44; de là, vers le nord et vers l'ouest, le long de cette médiane, jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de la route du comté de Peterborough, numéro 6; de là, vers le nord, le long de cette médiane jusqu'à son intersection avec la médiane de la route du canton de Burleigh, généralement connue sous le nom de chemin Northey's Bay; de là, vers l'ouest, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de l'autoroute numéro 28 au hameau de Woodview; de là, vers le sud-ouest, le long de cette médiane jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de l'autoroute numéro 36; de là, vers l'ouest, le long de cette ligne médiane, jusqu'à la limite ouest du comté.

Les eaux du comté de Victoria situées au nord et à l'est d'une ligne décrite comme suit :

Commençant à l'intersection de la limite est du comté et de la ligne médiane de l'autoroute numéro 503; de là, vers l'ouest, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de l'autoroute numéro 35; de là, vers le nord, le long de cette ligne médiane, jusqu'à son intersection avec la limite est du comté.

Les eaux du comté de Haliburton, à l'exclusion des eaux du parc provincial Algonquin, décrites à la division 13; les eaux de la municipalité de district de Muskoka, à l'exclusion du réseau de la rivière Severn et des eaux décrites à la division 16; les eaux du district territorial de Parry Sound, à l'exclusion de celles du lac Nipissing décrites à la division 27 et de celles

PROTECTED B

Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

and Manitoulin Island as described in divisions 2, 16, 17 and 28, respectively; in the geographic Township of Spragge, in the Territorial District of Algoma, south of a line described as follows:

BEGINNING at the intersection of the west boundary of the said township with the water's edge of the North Channel of Lake Huron; THENCE northerly along the said west boundary to its intersection with the centreline of Highway Number 17; THENCE easterly along the said centreline to the east boundary of the said township; EXCEPTING the waters described in Division 2.

The waters in the Territorial District of Sudbury south of the centreline of Highway Number 17 excepting the waters described in divisions 2, 16 and 27; in the Territorial District of Nipissing south of a line described as follows:

BEGINNING at the intersection of the water's edge along the westerly bank of the Ottawa River with a line drawn east astronomically from the intersection of Highway Number 17 with Highway Number 533; THENCE west astronomically to the aforementioned intersection; THENCE westerly along the centreline of Highway Number 17 to its intersection with the west boundary of the geographic Township of Kirkpatrick; EXCEPTING Lake Nipissing as described in Division 27; EXCEPTING Algonquin Provincial Park as described in Division 13.

DIVISION 16

16 The waters of the Nottawasaga River in the Town of Wasaga Beach, in the County of Simcoe, lying between the northerly edge of Main Street Bridge and the water's edge of Nottawasaga Bay of Georgian Bay and the waters of Georgian Bay being that part of Lake Huron lying east of a line described as follows:

BEGINNING at the most northerly point in the water's edge along the shore of Cape Hurd on Bruce Peninsula; THENCE northwesterly in a straight line to the most southerly point on the water's edge along the shore of Hungerford Point on Manitoulin Island; THENCE in a general northerly direction following that water's edge to the most easterly point thereon along the shore of Meshkodeyang Point; THENCE easterly in a straight line to the most southwesterly point in the water's edge along the shore of Northwest Burnt Island; THENCE in a general northerly direction following that water's edge to the most northerly point thereon; THENCE northerly in a straight line to the most southerly point on the water's edge along the shore of Evans Point on Badgeley Island; THENCE in a general easterly and northeasterly direction following the water's edge along the southerly and easterly shore of Badgeley Island to the most northwesterly point thereon; THENCE north astronomically to the water's edge along the southeasterly shore of Badgeley Point.

EXCEPTING the waters of Matchedash Bay in the Township of Tay, in the County of Simcoe, lying easterly of the westerly limit of the right-of-way of Highway Number 69.

PROTÉGÉ B

Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

décrites à la division 16; les eaux du district territorial de Manitoulin, à l'exclusion des eaux du lac Huron, de la baie Georgienne, du chenal Nord et de l'île Manitoulin qui sont décrites respectivement aux divisions 2, 16, 17 et 28; les eaux du canton géographique de Spragge, dans le district territorial d'Algoma, situées au sud d'une ligne décrite comme suit :

Commençant à l'intersection de la limite ouest du canton et du bord de l'eau du chenal Nord du lac Huron, de là, vers le nord, le long de cette limite ouest jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de l'autoroute numéro 17; de là, vers l'est, le long de cette médiane jusqu'à la limite est du canton; à l'exclusion des eaux décrites à la division 2.

Les eaux du district territorial de Sudbury, au sud de la ligne médiane de l'autoroute numéro 17, à l'exclusion des eaux décrites aux divisions 2, 16 et 27; les eaux du district territorial de Nipissing situées au sud d'une ligne décrite comme suit :

Commençant à l'intersection du bord de l'eau le long de la rive ouest de la rivière des Outaouais et d'une ligne tirée vers l'est astronomique, à partir de l'intersection de l'autoroute numéro 17 avec l'autoroute numéro 533; de là, vers l'ouest astronomique, jusqu'à l'intersection susmentionnée; de là, vers l'ouest, le long de la ligne médiane de l'autoroute numéro 17 jusqu'à son intersection avec la limite ouest du canton géographique de Kirkpatrick; à l'exclusion des eaux du lac Nipissing décrites à la division 27; à l'exclusion des eaux du parc provincial Algonquin décrites à la division 13.

DIVISION 16

16 Les eaux de la rivière Nottawasaga, dans la ville de Wasaga Beach, dans le comté de Simcoe, situées entre la bordure nord du pont de la rue Main et le bord de l'eau de la baie Nottawasaga de la baie Georgienne, et les eaux de la baie Georgienne qui constituent la partie du lac Huron située à l'est d'une ligne décrite comme suit :

Commençant au point le plus au nord du bord de l'eau le long de la rive du cap Hurd, sur la péninsule Bruce; de là vers le nord-ouest, en ligne droite, jusqu'au point le plus au sud du bord de l'eau le long de la rive de la pointe Hungerford, sur l'île Manitoulin; de là dans une direction générale nord, en suivant le bord de l'eau jusqu'au point le plus à l'est sur la rive de la pointe Meshkodeyang; de là vers l'est, en ligne droite, jusqu'au point le plus au sud-ouest du bord de l'eau le long de la rive de l'île Northwest Burnt; de là dans une direction générale nord, en suivant le bord de l'eau jusqu'à son point le plus au nord; de là vers le nord, en ligne droite, jusqu'au point le plus au sud du bord de l'eau le long de la rive de la pointe Evans, sur l'île Badgeley; de là dans une direction générale est et nord-est, en suivant le bord de l'eau le long de la rive sud et est de l'île Badgeley jusqu'au point le plus au nord-ouest sur celle-ci; de là vers le nord astronomique, jusqu'au bord de l'eau le long de la rive sud-est de la pointe Badgeley.

À l'exclusion des eaux de la baie Matchedash, dans le canton de Tay, dans le comté de Simcoe, qui sont situées à l'est de la limite ouest de l'emprise de l'autoroute numéro 69.

DIVISION 17

17 The waters of the North Channel of Lake Huron, lying northerly and easterly of the international boundary between Canada and the United States, Cockburn Island and Manitoulin Island in the Territorial District of Manitoulin to the west boundary of Division 16, including the waters of False Detour Channel lying between Drummond Island and Cockburn Island, and the waters of the St. Marys River downstream from the gates of the Compensating Works, from the lower lock of the Sault Ste. Marie Canal National Historic Site of Canada, and from the outflow of the Hydro-electric Power Generation Station, at the city of Sault Ste. Marie, excepting the waters of St. Joseph Island.

DIVISION 18

18 The waters of the Territorial Districts of Algoma, Sudbury, Timiskaming and Nipissing within the area described as follows:

BEGINNING at the interprovincial boundary between the provinces of Ontario and Quebec at its intersection with the southerly boundary of the geographic Township of Casey; THENCE westerly along the southerly boundary of the geographic Townships of Casey, Harley, Kerns, Henwood, Cane, Barber, Willet and Roadhouse to the northeast corner of the geographic Township of Corkill; THENCE southerly along the easterly boundary of that township to the southeast corner thereof; THENCE westerly along the southerly boundary of the geographic Townships of Corkill and Charters to the northeast corner of the geographic Township of Ray; THENCE southerly along the easterly boundary of that township to the southeast corner thereof; THENCE easterly along the northerly boundary of the geographic Township of Leckie to the northeast corner thereof; THENCE southerly along the easterly boundary of that township to the southeast corner thereof; THENCE westerly along the southerly boundary of the geographic Townships of Leckie and Dufferin to the northeast corner of the geographic Township of Stull; THENCE southerly along the easterly boundary of the geographic Townships of Stull, Valin and Cotton to the southeast corner of the geographic Township of Cotton; THENCE westerly along the southerly boundary of the geographic Townships of Cotton, McNamara, Frechette, Scotia, Onaping, Dublin, Battersby, Breadner, Specht, Earl, Ivy, Gladwin, Fulton and McKeough to the southwest corner of the geographic Township of McKeough; THENCE northerly along the westerly boundary of the geographic Townships of McKeough and Guindon to the southeast corner of the geographic Township of Eaton; THENCE westerly along the southerly boundary of the geographic Townships of Eaton, Dukszta, Drea, Deans, Cassidy and Carruthers to the southeast corner of the geographic Township of Carruthers; THENCE northerly along the westerly boundary of that township to the southeast corner of the geographic Township of Patenaude; THENCE westerly along the southerly boundary of the geographic Townships of Patenaude, Neill, Moggy and Moen to the southwest corner of the geographic Township of Moen; THENCE northerly along the easterly boundary of the geographic Townships of McParland, Hallett, Emiry, Behmann, Wawia, Shawkence and Recollet to the northeast corner of the geographic Township of Recollet; THENCE westerly along the northerly boundary of that township to the southeast corner

DIVISION 17

17 Les eaux du chenal North du lac Huron, situées au nord et à l'est de la frontière internationale canado-américaine, de l'île Cockburn et de l'île Manitoulin dans le district territorial de Manitoulin jusqu'à la limite ouest de la division 16, y compris les eaux du chenal False Detour situées entre l'île Drummond et l'île Cockburn, et les eaux de la rivière St. Marys en aval des vannes des Compensating Works, de l'écluse la plus basse du Lieu historique national du Canada du Canal-de-Sault Ste. Marie et de la décharge de la centrale hydroélectrique Power Generation Station, dans la ville de Sault Ste. Marie, à l'exclusion des eaux de l'île St. Joseph.

DIVISION 18

18 Les eaux situées dans les districts territoriaux d'Algoma, de Sudbury, de Timiskaming et de Nipissing, dans la région décrite comme suit :

Commençant à l'intersection de la frontière interprovinciale entre l'Ontario et le Québec avec la limite sud du canton géographique de Casey; de là, vers l'ouest, le long de la limite sud des cantons géographiques de Casey, Harley, Kerns, Henwood, Cane, Barber, Willet et Roadhouse jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Corkill; de là, vers le sud, le long de la limite est de ce canton jusqu'à l'angle sud-est de celui-ci; de là, vers l'ouest, le long de la limite sud des cantons géographiques de Corkill et Charters jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Ray; de là, vers le sud, le long de la limite est de ce canton, jusqu'à l'angle sud-est de celui-ci; de là, vers l'est, le long de la limite nord du canton géographique de Leckie jusqu'à l'angle nord-est de celui-ci; de là, vers le sud, le long de la limite est de ce canton jusqu'à l'angle sud-est de celui-ci; de là, vers l'ouest, le long de la limite sud des cantons géographiques de Leckie et Dufferin jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Stull; de là, vers le sud, le long de la limite est des cantons géographiques de Stull, Valin et Cotton jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Cotton; de là, vers l'ouest, le long de la limite sud des cantons géographiques de Cotton, McNamara, Frechette, Scotia, Onaping, Dublin, Battersby, Breadner, Specht, Earl, Ivy, Gladwin, Fulton et McKeough jusqu'à l'angle sud-ouest du canton géographique de McKeough; de là, vers le nord, le long de la limite ouest des cantons géographiques de McKeough et Guindon jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique d'Eaton; de là, vers l'ouest, le long de la limite sud des cantons géographiques d'Eaton, Dukszta, Drea, Deans, Cassidy et Carruthers, jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Carruthers; de là, vers le nord, le long de la limite ouest de ce canton jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Patenaude; de là, vers l'ouest, le long de la limite sud des cantons géographiques de Patenaude, Neill, Moggy et Moen jusqu'à l'angle sud-ouest du canton géographique de Moen; de là, vers le nord, le long de la limite est des cantons géographiques de McParland, Hallett, Emiry, Behmann, Wawia, Shawkence et Recollet jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Recollet; de là, vers l'ouest, le long de la limite nord de ce canton jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Nadjiwon; de là, vers le nord, le long de la limite est de ce canton jusqu'à son intersection avec le parallèle 48°00' de latitude nord; de là, vers l'ouest, le long de ce parallèle jusqu'à son intersection avec la limite ouest du

PROTECTED B

Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

of the geographic Township of Nadjiwon; THENCE northerly along the easterly boundary of that township to its intersection with the parallel of Latitude 48°00'N.; THENCE westerly along that parallel to its intersection with the westerly boundary of the geographic Township of Groseilliers; THENCE southerly along the westerly boundary of that township to its intersection with the water's edge of Lake Superior; THENCE in a general westerly and southwesterly direction along the water's edge and northerly limit of Lake Superior, the St. Mary's River, the North Channel of Georgian Bay and the Spanish River to its intersection with the easterly boundary of the geographic Township of Shedden; THENCE northerly along the easterly boundary of that township to its intersection with the centreline of Highway 17; THENCE easterly along that centreline to its intersection with the centreline of Highway 533; THENCE in a northerly direction from the point of intersection of the centrelines of Highways 17 and 533 across the Mattawa River to the shore of the Ottawa River; THENCE northwesterly along the water's edge and westerly limit of the Ottawa River to its intersection with the northerly face of the dam at Highway 63; THENCE easterly along the northerly face of the dam to its intersection with the interprovincial boundary between the provinces of Ontario and Quebec; THENCE northerly along the interprovincial boundary to the point of beginning including St. Joseph Island in the Territorial District of Algoma; EXCEPTING the waters of Lake Temagami as described in Division 26.

DIVISION 19

19 The waters in the Territorial Districts of Algoma, Cochrane, Sudbury and Temiskaming described as follows:

BEGINNING at the southeast corner of the geographic Township of Casey at the interprovincial boundary between Ontario and Quebec; THENCE westerly along the southerly boundary of the geographic Townships of Casey, Harley, Kerns, Henwood, Cane, Barber, Willet, and Roadhouse; THENCE southerly along the easterly boundary of the geographic Township of Corkill to the southeast corner thereof; THENCE westerly along the southerly boundary of the geographic Townships of Corkill and Charters to the southwest corner of the geographic Township of Charters; THENCE southerly along the easterly boundary of the geographic Township of Ray to the southeast corner thereof; THENCE easterly along the northerly boundary of the geographic Township of Leckie to the northeast corner thereof; THENCE southerly along the easterly boundary of the geographic Township of Leckie to the southeast corner thereof; THENCE westerly along the southerly boundary of the geographic Townships of Leckie and Dufferin to the northeast corner of the geographic Township of Stull; THENCE southerly along the easterly boundary of the geographic Townships of Stull, Valin and Cotton to the southeast corner of the geographic Township of Cotton; THENCE westerly along the southerly boundary of the geographic Townships of Cotton, McNamara, Frechette, Scotia, Onaping, Dublin, Battersby, Breadner, Specht, Earl, Ivy, Gladwin, Fulton and McKeough to the southwest corner of the geographic Township of McKeough; THENCE northerly along the westerly boundary of the geographic Townships of McKeough and Guidon to the northwest corner of the geographic Township of Guidon; THENCE westerly along the southerly boundary of the geographic Townships of Eaton, Duksyta, Drea, Deans, Cassidy and

PROTÉGÉ B

Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

canton géographique de Groseilliers; de là, vers le sud, le long de la limite ouest de ce canton jusqu'à son intersection avec le bord de l'eau du lac Supérieur; de là, en direction générale de l'ouest et du sud-ouest, le long du bord de l'eau et de la limite nord du lac Supérieur, de la rivière St. Mary, du chenal North de la baie Georgienne et de la rivière Spanish jusqu'à son intersection avec la limite est du canton géographique de Shedden; de là, vers le nord, le long de la limite est de ce canton jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de l'autoroute 17; de là, vers l'est, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de la route 533; de là, en direction nord à partir du point de l'intersection des lignes médianes des autoroutes 17 et 533 en travers de la rivière Mattawa jusqu'à la rive de la rivière des Outaouais; de là, vers le nord-ouest, le long du bord de l'eau et de la limite ouest de la rivière des Outaouais jusqu'à son intersection avec la face nord du barrage de l'autoroute 63; de là, vers l'est, le long de la face nord du barrage jusqu'à son intersection avec la frontière interprovinciale entre l'Ontario et le Québec; de là, vers le nord, le long de la frontière interprovinciale jusqu'au point de départ, y compris l'île St. Joseph dans le district territorial d'Algoma; à l'exclusion des eaux du lac Temagami visées dans la division 26.

DIVISION 19

19 Les eaux des districts territoriaux d'Algoma, de Cochrane, de Sudbury et de Témiscamingue décrites comme suit :

Commençant à l'angle sud-est du canton géographique de Casey à l'intersection de la frontière entre l'Ontario et le Québec; de là, vers l'ouest, le long de la limite sud des cantons géographiques de Casey, de Harley, de Kerns, de Henwood, de Cane, de Barber, de Willet et de Roadhouse; de là, vers le sud, le long de la limite est du canton géographique de Corkill jusqu'à l'angle sud-est de ce canton; de là, vers l'ouest, le long de la limite sud des cantons géographiques de Corkill et de Charters jusqu'à l'angle sud-ouest du canton géographique de Charters; de là, vers le sud, le long de la limite est du canton géographique de Ray jusqu'à l'angle sud-est de ce canton; de là, vers l'est, le long de la limite nord du canton géographique de Leckie jusqu'à l'angle nord-est de ce canton; de là, vers le sud, le long de la limite est du canton géographique de Leckie jusqu'à l'angle sud-est de ce canton; de là, vers l'ouest, le long de la limite sud des cantons géographiques de Leckie et de Dufferin jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Stull; de là, vers le sud, le long de la limite est des cantons géographiques de Stull, de Valin et de Cotton jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Cotton; de là, vers l'ouest, le long de la limite sud des cantons géographiques de Cotton, de McNamara, de Frechette, de Scotia, d'Onaping, de Dublin, de Battersby, de Breadner, de Specht, d'Earl, d'Ivy, de Gladwin, de Fulton et de McKeough jusqu'à l'angle sud-ouest du canton géographique de McKeough; de là, vers le nord, le long de la limite ouest des cantons géographiques de McKeough et de Guidon jusqu'à l'angle nord-ouest du canton géographique de Guidon; de là, vers l'ouest, le long de la limite sud des cantons géographiques d'Eaton, de Duksyta, de Drea, de Deans, de Cassidy et de Carruthers; de là, vers le nord, le long de la limite ouest du canton géographique de

PROTECTED B

Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B

Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Carruthers; THENCE northerly along the westerly limit of the geographic Township of Carruthers to the northwest corner thereof; THENCE westerly along the southerly boundary of the geographic Townships of Patenaude, Neill, Moggy and Moen to the southeast corner of the geographic Township of Moen at the easterly limit of the Territorial District of Algoma; THENCE northerly along the easterly limit to its intersection with the 48th parallel; THENCE westerly along the 48th parallel to the westerly limit of the Territorial District of Algoma; THENCE southerly along the limit of the high-water mark of Lake Superior; THENCE northerly along that high-water mark to the confluence with the westerly shore of the Pic River; THENCE northerly along the high-water mark of the westerly shore of the Pic River to the intersection of the centre line of that part of the road running easterly to the Village of Caramat; THENCE northwesterly along the centre line of Secondary Highway 625 to the intersection with the centre line of Highway 11; THENCE easterly along that centre line to the intersection with the high-water mark of the westerly shore of the Otosawian River; THENCE northeasterly along that high-water mark to the intersection with the centre line of the old main line of the Canadian National Railway; THENCE easterly along the centre line of the Canadian National Railway line to the 50th parallel; THENCE easterly along that parallel to its intersection with the interprovincial boundary between Ontario and Quebec; THENCE southerly along the interprovincial boundary to the high-water mark of the northerly shore of Lake Timiskaming; THENCE southerly and westerly along that shore to the place of beginning.

DIVISION 20

20 The waters in the territorial districts of Cochrane, Kenora and Thunder Bay within the area described as follows:

BEGINNING at the intersection of the centreline of the Canadian National Railway right-of-way with the easterly boundary of the geographic Township of Bicknell; THENCE northerly along the easterly boundary of that township to the northeast corner thereof; THENCE westerly along the northerly boundary of that township to the northwest corner thereof; THENCE north astronomic to the intersection with the parallel of Latitude 54°00'N.; THENCE west along that parallel to its intersection with the meridian of Longitude 89°00'W.; THENCE south along that meridian to its intersection with the parallel of Latitude 51°00'N.; THENCE east along that parallel to its intersection with a line drawn north astronomic from the northwest corner of the geographic Township of Gzowski; THENCE south along that line to the northwest corner of the geographic Township of Gzowski; THENCE easterly along the northerly boundary of that township to the northeast corner thereof; THENCE southerly along the easterly boundary of that township to its intersection with the centreline of the Canadian National Railway right-of-way; THENCE easterly along that centreline to its intersection with the westerly boundary of the geographic Township of Nakina; THENCE northerly along the westerly boundary of that township to the northwest corner thereof; THENCE easterly along the northerly boundary of that township to its intersection with the water's edge of the main body of Cordingley Lake; THENCE northeasterly, easterly and southwesterly along the water's edge of that lake to its intersection with the northerly boundary of the geographic Township of Nakina; THENCE easterly along the northerly

Carruthers jusqu'à l'angle nord-ouest de ce canton; de là, vers l'ouest, le long de la limite sud des cantons géographiques de Patenaude, de Neill, de Moggy et de Moen jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Moen situé à la limite est du district territorial d'Algoma; de là, vers le nord, le long de cette limite est jusqu'à son intersection avec le 48^e parallèle; de là, vers l'ouest, le long de ce parallèle jusqu'à la limite ouest du district territorial d'Algoma; de là, vers le sud, le long de la laisse des hautes eaux du lac Supérieur; de là, vers le nord, le long de cette laisse des hautes eaux jusqu'à son point de confluence avec la rive ouest de la rivière Pic; de là, vers le nord, le long de la laisse des hautes eaux de la rive ouest de la rivière Pic jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de la partie de la route allant vers l'est jusqu'au village de Caramat; de là, vers le nord-ouest, le long de la ligne médiane de la route secondaire 625 jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de la route 11; de là, vers l'est, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la laisse des hautes eaux de la rive ouest de la rivière Otosawian; de là, vers le nord-est, le long de cette laisse des hautes eaux jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de l'ancienne voie ferrée principale de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada; de là, vers l'est, le long de cette ligne médiane jusqu'au 50^e parallèle; de là, vers l'est, le long de ce parallèle jusqu'à son intersection avec la frontière entre l'Ontario et le Québec; de là, vers le sud, le long de cette frontière jusqu'à la laisse des hautes eaux de la rive nord du lac Témiscamingue; de là, vers le sud et l'ouest, le long de cette rive jusqu'au point de départ.

DIVISION 20

20 Les eaux des districts territoriaux de Cochrane, Kenora et Thunder Bay situées à l'intérieur d'une région décrite comme suit :

COMMENÇANT à l'intersection de la ligne médiane de l'emprise de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et de la limite est du canton géographique de Bicknell; de là, vers le nord, le long de la limite est de ce canton jusqu'à l'angle nord-est de ce même canton; de là, vers l'ouest, le long de la limite nord de ce canton jusqu'à l'angle nord-ouest de ce même canton; de là, vers le nord astronomique, jusqu'à son intersection avec le parallèle passant par 54°00' de latitude nord; de là, vers l'ouest, le long de ce parallèle jusqu'à son intersection avec le méridien passant par 89°00' de longitude ouest; de là, vers le sud, le long de ce méridien jusqu'à son intersection avec le parallèle passant par 51°00' de latitude nord; de là, vers l'est, le long de ce parallèle jusqu'à son intersection avec une ligne tirée vers le nord astronomique, à partir de l'angle nord-ouest du canton géographique de Gzowski; de là, vers le sud, le long de cette ligne jusqu'à l'angle nord-ouest du canton géographique de Gzowski; de là, vers l'est, le long de la limite nord de ce canton jusqu'à l'angle nord-est de ce même canton; de là, vers le sud, le long de la limite est de ce canton jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de l'emprise de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada; de là, vers l'est, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la limite ouest du canton géographique de Nakina; de là, vers le nord, le long de la limite ouest de ce canton jusqu'à l'angle nord-ouest de ce même canton; de là, vers l'est, le long de la limite nord de ce canton jusqu'à son intersection avec le bord de l'eau du plan d'eau principal du lac Cordingley; de là, vers le nord-est, l'est

PROTECTED B

Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B

Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

boundary of that township to the northeast corner thereof; THENCE southerly along the eastern boundary of that township to its intersection with the water's edge of Lower Twin Lake; THENCE northeasterly, southeasterly and southwesterly along the water's edge of that lake to its intersection with the easterly boundary of the Township of Nakina; THENCE southerly along the easterly boundary of that township to its intersection with the centreline of the Canadian National Railway right-of-way; THENCE easterly along that centreline and the centreline of the road bed of the former right-of-way of the Canadian National Railway to the place of beginning; together with the waters of the following lakes: Deeds Lake (50°22'N., 87°28'W.), Phillips Lake (50°28'N., 87°38'W.), Makoki Lake (50°43'N., 87°38'W.), an unnamed lake situated at approximate Latitude 51°00'N., Longitude 87°42'W., an unnamed lake situated at approximate Latitude 51°00'N., Longitude 88°23'W., Jog Lake (50°24'N., 85°20'W.), Napken Lake (51°52'N., 85°20'W.), an unnamed lake situated at approximate Latitude 53°21'N., Longitude 85°20'W., an unnamed lake situated at approximate Latitude 53°26'N., 85°20'W., an unnamed lake situated at approximate Latitude 54°00'N., Longitude 86°15'W., Patte Lake (51°28'N., 89°00'W.), Shabaskwai Lake (51°15'N., 89°00'W.), an unnamed lake situated at approximate Latitude 53°19'N., Longitude 89°00'W., an unnamed lake situated at approximate Latitude 53°27'N., Longitude 89°00'W., an unnamed lake situated at approximate Latitude 53°35'N., Longitude 89°00'W., an unnamed lake situated at approximate Latitude 53°42'N., Longitude 89°00'W., an unnamed lake situated at approximate Latitude 53°42'N., Longitude 89°00'W. and excluding the waters of Wunnumin Lake situated at approximate Latitude 52°55'N., Longitude 89°10'W.

DIVISION 21

21 The waters in the Territorial District of Thunder Bay lying within a line described as follows:

BEGINNING at the intersection of the westerly boundary of the Territorial District of Thunder Bay with the international boundary between Canada and the United States of America; THENCE in a general easterly direction along the international boundary to its intersection with a line drawn south astronomical from the intersection of the water's edge and northerly limit of the Pigeon River with the water's edge and northwesterly limit of Lake Superior; THENCE north along that line to its intersection with the water's edge and northwesterly limit of Lake Superior; THENCE in a general northeasterly direction along the water's edge and northwesterly and northerly limit of Lake Superior to its intersection with the water's edge and easterly limit of the Nipigon River; THENCE northerly along the water's edge and easterly limit of the Nipigon River, Helen Lake and Jessie Lake to the intersection with the northerly face of the dam at the outlet of Forgan Lake; THENCE northwesterly along the face of the dam to the water's edge on the westerly shore of Forgan Lake; THENCE in a general northwesterly and northeasterly direction along the water's edge of Forgan Lake and Nipigon Lake to its intersection with the water's edge and westerly limit of the Pikitigushi River; THENCE northerly along the water's edge and westerly limit of the Pikitigushi River to its intersection with the centreline of the Canadian National Railway Right of Way; THENCE westerly along that centreline to its

et le sud-ouest le long du bord de l'eau de ce lac jusqu'à son intersection avec la limite nord du canton géographique de Nakina; de là, vers l'est, le long de la limite nord de ce canton jusqu'à l'angle nord-est de ce même canton; de là, vers le sud, le long de la limite est de ce canton jusqu'à son intersection avec le bord de l'eau du lac Lower Twin; de là, vers le nord-est, le sud-est et le sud-ouest, le long du bord de l'eau de ce lac jusqu'à son intersection avec la limite est du canton de Nakina; de là, vers le sud, le long de la limite est de ce canton jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de l'emprise de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada; de là, vers l'est, le long de cette ligne médiane et de la ligne médiane de la chaussée de l'ancienne emprise de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada jusqu'au point de départ; y compris les eaux des lacs suivants: le lac Deeds (50°22'N., 87°28'O.), le lac Phillips (50°28'N., 87°38'O.), le lac Makoki (50°43'N., 87°38'O.), un lac sans nom situé à peu près à 51°00'N. et 87°42'O., un lac sans nom situé à peu près à 51°00'N. et 88°23'O., le lac Jog (50°24'N., 85°20'O.), le lac Napken (51°52'N., 85°20'O.), un lac sans nom situé à peu près à 53°21'N. et 85°20'O., un lac sans nom situé à peu près à 53°26'N. et 85°20'O., un lac sans nom situé à peu près à 53°26'N. et 85°20'O., un lac sans nom situé à peu près à 54°00'N. et 86°15'O., le lac Patte (51°28'N., 89°00'O.), le lac Shabaskwai (51°15'N., 89°00'O.), un lac sans nom situé à peu près à 53°19'N. et 89°00'O., un lac sans nom situé à peu près à 53°27'N. et 89°00'O., un lac sans nom situé à peu près à 53°35'N. et 89°00'O., un lac sans nom situé à peu près à 53°42'N. et 89°00'O. et un lac sans nom situé à peu près à 53°42'N. et 89°00'O., et à l'exclusion des eaux du lac Wunnumin situé à peu près à 52°55'N. et 89°10'O.

DIVISION 21

21 Les eaux du district territorial de Thunder Bay situées à l'intérieur d'une ligne décrite comme suit :

Commençant à l'intersection de la limite ouest du district territorial de Thunder Bay avec la frontière canado-américaine; de là, dans une direction générale est, en suivant cette frontière jusqu'à son intersection avec une ligne tracée vers le sud astronomique à partir de l'intersection du bord de l'eau et de la limite nord de la rivière Pigeon avec le bord de l'eau et la limite nord-ouest du lac Supérieur; de là, vers le nord, le long de cette ligne jusqu'à son intersection avec le bord de l'eau et la limite nord-ouest du lac Supérieur; de là, dans une direction générale nord-est, le long du bord de l'eau et de la limite nord-ouest et nord du lac Supérieur jusqu'à son intersection avec le bord de l'eau et la limite est de la rivière Nipigon; de là, vers le nord, le long du bord de l'eau et de la limite est de la rivière Nipigon, du lac Helen et du lac Jessie jusqu'à son intersection avec la face nord du barrage à l'embouchure du lac Forgan; de là, vers le nord-ouest, le long de la face du barrage jusqu'au bord de l'eau sur la rive ouest du lac Forgan; de là, dans une direction générale nord-ouest et nord-est, le long du bord de l'eau du lac Forgan et du lac Nipigon jusqu'à son intersection avec le bord de l'eau et la limite ouest de la rivière Pikitigushi; de là, vers le nord, le long du bord de l'eau et de la limite ouest de la rivière Pikitigushi jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de l'emprise de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada; de là, vers l'ouest, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec le bord

PROTECTED B

Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B

Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

intersection with the water's edge on the westerly shore of the Allan Water River; THENCE southeasterly in a straight line to the water's edge and westerly limit of the Brightsand River where it intersects the water's edge and easterly limit of the Allan Water River; THENCE in a general southeasterly direction along the water's edge and westerly limit of the Brightsand River, McEwen Lake, Antler Lake, Wapikaimaski Lake, Harmon Lake, Brightsand Lake, Metionga Lake, Little Metionga Lake and Moberley Lake to its intersection with the easterly boundary of Block No. 6 of the Grand Trunk Pacific Railway grant; THENCE southerly along the easterly boundary of that Block to the southeast corner thereof; THENCE westerly along the southerly boundary of that Block to the southwest corner thereof; THENCE southerly along the easterly boundary of the Territorial District of Thunder Bay to the place of beginning; together with the waters of Hawk Lake (49°11'N., 91°57'W.), Mosher Lake (48°59'N., 90°55'W.), an unnamed lake situated at approximate Latitude 49°00'N., Longitude 90°58'W., Nemiman Lake (48°56'N., 90°59'W.), an unnamed lake situated at approximate Latitude 48°56'N., Longitude 90°58'W., an unnamed lake situated at approximate Latitude 48°56'N., Longitude 90°58'W., an unnamed lake situated at approximate Latitude 48°52'N., Longitude 90°57'W., an unnamed lake situated at approximate Latitude 48°51'N., Longitude 90°58'W., an unnamed lake situated at approximate Latitude 48°49'N., Longitude 90°58'W., an unnamed lake situated at approximate Latitude 48°47'N., Longitude 90°57'W., Boundary Lake (48°44'N., 90°58'W.), an unnamed lake situated at approximate Latitude 48°41'N., Longitude 90°58'W., Little Trout Lake (48°39'N., 90°57'W.), Tilly Lake (48°38'N., 90°57'W.), Ross Lake (48°22'N., 90°56'W.), Bitchu Lake (48°19'N., 90°57'W.) and Smally Lake (48°19'N., 90°58'W.); EXCEPTING thereout and therefrom the waters of Division 32 and Selwyn Lake (50°02'N., 85°38'W.).

DIVISION 22

22 The waters in the Territorial Districts of Rainy River, Kenora and Thunder Bay lying within a line described as follows:

BEGINNING at the intersection of the seventh base line with the interprovincial boundary between the provinces of Ontario and Manitoba; THENCE southerly along the interprovincial boundary to its intersection with the international boundary between Canada and the United States of America; THENCE in a general southwesterly direction along the international boundary to its intersection with the meridian of Longitude 92°30'W.; THENCE north along that meridian to its intersection with the water's edge of Wild Potato Lake; THENCE in a general westerly direction along the water's edge and southerly limit of Wild Potato Lake to its intersection with the southerly boundary of Indian Reserve No. 23A; THENCE in a general easterly direction along the southern boundary of Indian Reserve No. 23A to the southeast corner thereof; THENCE northerly along the easterly boundary of Indian Reserve No. 23A to its intersection with the water's edge of Partridge Crop Lake; THENCE easterly along the water's edge and southerly limit of Partridge Crop Lake and the Seine River to its intersection with the southerly limit of Highway Number 11; THENCE easterly along that southerly limit to its intersection with a line drawn south astronomic from the southeast corner of the geographic Township of

de l'eau de la rive ouest de la rivière Allan Water; de là, vers le sud-est, en ligne droite, jusqu'au bord de l'eau et la limite ouest de la rivière Brightsand où elle coupe le bord de l'eau et la limite est de la rivière Allan Water; de là, dans une direction générale sud-est, le long du bord de l'eau et de la limite ouest de la rivière Brightsand, du lac McEwen, du lac Antler, du lac Wapikaimaski, du lac Harmon, du lac Brightsand, du lac Metionga, du lac Little Metionga et du lac Moberley jusqu'à son intersection avec la limite est du bloc n° 6 des terrains accordés à la Grand Trunk Pacific Railway Company; de là, vers le sud, le long de la limite est de ce bloc jusqu'à l'angle sud-est de ce même bloc; de là, vers l'ouest, le long de la limite sud de ce bloc jusqu'à l'angle sud-ouest de ce même bloc; de là, vers le sud, le long de la limite est du district territorial de Thunder Bay jusqu'au point de départ; y compris les eaux du lac Hawk (49°11'N., 91°57'O.), du lac Mosher (48°59'N., 90°55'O.), d'un lac sans nom situé à peu près à 49°00'N. et 90°58'O., du lac Nemiman (48°56'N., 90°59'O.), d'un lac sans nom situé à peu près à 48°56'N. et 90°58'O., d'un lac sans nom situé à peu près à 48°56'N. et 90°58'O., d'un lac sans nom situé à peu près à 48°52'N. et 90°57'O., d'un lac sans nom situé à peu près à 48°51'N. et 90°58'O., d'un lac sans nom situé à peu près à 48°49'N. et 90°58'O., d'un lac sans nom situé à peu près à 48°47'N. et 90°57'O., du lac Boundary (48°44'N., 90°58'O.), d'un lac sans nom situé à peu près à 48°41'N. et 90°58'O., du lac Little Trout (48°39'N., 90°57'O.), du lac Tilly (48°38'N., 90°57'O.), du lac Ross (48°22'N., 90°56'O.), du lac Bitchu (48°19'N., 90°57'O.), et du lac Smally (48°19'N., 90°58'O.); à l'exception des eaux de la division 32 et des eaux du lac Selwyn (50°02'N., 85°38'O.).

DIVISION 22

22 Les eaux des districts territoriaux de Rainy River, Kenora et Thunder Bay situées à l'intérieur d'une ligne décrite comme suit :

Commençant à l'intersection de la septième ligne de base et de la frontière entre l'Ontario et le Manitoba; de là, vers le sud, le long de cette frontière jusqu'à son intersection avec la frontière canado-américaine; de là, dans une direction générale sud-ouest, le long de cette frontière jusqu'à son intersection avec le méridien passant par 92°30' de longitude ouest; de là, vers le nord, le long de ce méridien jusqu'à son intersection avec le bord de l'eau du lac Wild Potato; de là, dans une direction générale ouest, le long du bord de l'eau et de la limite sud du lac Wild Potato jusqu'à son intersection avec la limite sud de la réserve indienne n° 23A; de là, dans une direction générale est, le long de la limite sud de la réserve indienne n° 23A jusqu'à l'angle sud-est de cette réserve; de là, vers le nord, le long de la limite est de la réserve indienne n° 23A jusqu'à son intersection avec le bord de l'eau du lac Partridge Crop; de là, vers l'est, le long du bord de l'eau et de la limite sud du lac Partridge Crop et de la rivière Seine jusqu'à son intersection avec la limite sud de l'autoroute numéro 11; de là, vers l'est, le long de cette limite sud jusqu'à son intersection avec une ligne tirée vers le sud astronomique à partir de l'angle sud-est du canton géographique de Bennett; de là,

PROTECTED B

Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B

Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Bennett; THENCE north along that line to the southeast corner of the geographic Township of Bennett; THENCE northerly along the easterly boundary of that township to the northeast corner thereof; THENCE north astronomic to the intersection with the third base line; THENCE westerly along that base line to its intersection with the fifth meridian line; THENCE northerly along that meridian line to its intersection with a line drawn west astronomic from the southwest corner of the geographic Township of Grummett; THENCE east along that line to the southwest corner of the geographic Township of Grummett; THENCE easterly along the southerly boundary of the geographic Townships of Grummett, Cathcart, McNevin and Corman to the southeast corner of the geographic Township of Corman; THENCE northerly along the westerly boundary of the Territorial District of Thunder Bay to the southwest corner of Block No. 6 of the Grand Trunk Pacific Railway grant; THENCE easterly along the southerly boundary of that Block to the southeast corner thereof; THENCE northerly along the easterly boundary of that Block to its intersection with the water's edge and westerly limit of Moberly Lake; THENCE in a general northeasterly direction along the water's edge and westerly limit of Moberly Lake, Little Metionga Lake, Metionga Lake, Brightsand Lake, Harmon Lake, Wapikaimaski Lake, Antler Lake, McEwen Lake and the Brightsand River to its intersection with the water's edge and easterly limit of the Allan Water River; THENCE in a straight line to the intersection of the centreline of the Canadian National Railway Right of Way with the water's edge and westerly limit of the Allan Water River; THENCE westerly along that centreline to its intersection with the water's edge of the Vermilion River; THENCE in a general northwesterly direction following the southerly and westerly shore of Lac Seul to the intersection of the seventh base line with the water's edge along the westerly shore of Lac Seul; THENCE westerly along the seventh base line to the place of beginning; Together with the waters of Beynon Lake (48°51'N., 92°09'W.), Mount Lake (49°02'N., 92°10'W.), Roughstone Lake (49°01'N., 92°16'W.), Silvertip Lake (49°03'N., 92°16'W.), Ricemere Lake (49°04'N., 92°16'W.), an unnamed lake situated at approximate Latitude 49°11'N., Longitude 92°15'W., Dibble Lake (49°13'N., 92°00'W.), Nora Lake (49°12'N., 91°50'W.), Campus Lake (49°12'N., 91°43'W.), Fish (East Campus) Lake (49°11'N., 91°40'W.), an unnamed lake situated at approximate Latitude 49°12'N., Longitude 91°37'W., an unnamed lake situated at approximate Latitude 49°12'N., 91°28'W., Kathleen Lake (49°12'N., 91°23'W.), Gulliver Lake (49°10'N., 91°19'W.), Portage Lake (49°12'N., 91°15'W.), Cloven Lake (49°12'N., 91°12'W.), Lower Scotch Lake (49°12'N., 91°06'W.), Rye Lake (49°12'N., 91°02'W.), Kawaweogama Lake (50°12'N., 90°10'W.) and Selwyn Lake (49°55'N., 85°48'W.), and including the waters on the islands of Nipigon Bay including Vert, St. Ignace and Simpson; EXCEPTING thereout and therefrom the waters in Divisions 30 and 32.

DIVISION 22A

22.1 The waters in the Territorial District of Kenora lying within a line described as follows:

BEGINNING at the mouth of the Cedar River where it enters Rice Lake (which is part of the English River) at 50°34'07"N., 93°17'43"W.; THENCE in a northeasterly direction 7.5 km, crossing the Ontario Hydro Transmission Line right-of-way;

vers le nord, le long de cette ligne jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Bennett; de là, vers le nord, le long de la limite est de ce canton jusqu'à l'angle nord-est de ce même canton; de là, vers le nord astronomique, jusqu'à son intersection avec la troisième ligne de base; de là, vers l'ouest, le long de cette ligne de base jusqu'à son intersection avec la ligne du cinquième méridien; de là, vers le nord, le long de ce méridien jusqu'à son intersection avec une ligne tirée vers l'ouest astronomique à partir de l'angle sud-ouest du canton géographique de Grummett; de là, vers l'est, le long de cette ligne jusqu'à l'angle sud-ouest du canton géographique de Grummett; de là, vers l'est, le long de la limite sud des cantons géographiques de Grummett, Cathcart, McNevin et Corman jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Corman; de là, vers le nord, le long de la limite ouest du district territorial de Thunder Bay jusqu'à l'angle sud-ouest du bloc n° 6 des terres accordées à la Grand Trunk Pacific Railway Company; de là, vers l'est, le long de la limite sud de ce bloc jusqu'à l'angle sud-est de ce même bloc; de là, vers le nord, le long de la limite est de ce bloc jusqu'à son intersection avec le bord de l'eau et la limite ouest du lac Moberly; de là, dans une direction générale nord-est, le long du bord de l'eau et de la limite ouest du lac Moberly, du lac Little Metionga, du lac Metionga, du lac Brightsand, du lac Harmon, du lac Wapikaimaski, du lac Antler, du lac McEwen et de la rivière Brightsand jusqu'à son intersection avec le bord de l'eau et la limite est de la rivière Allan Water; de là, en ligne droite, jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de l'emprise de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada avec le bord de l'eau et la limite ouest de la rivière Allan Water; de là, vers l'ouest, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec le bord de la rivière Vermilion; de là, dans une direction générale nord-ouest, le long de la rive sud et ouest du lac Seul jusqu'à l'intersection de la septième ligne de base avec le bord de l'eau le long de la rive ouest du lac Seul; de là, vers l'ouest, le long de la septième ligne de base jusqu'au point de départ; y compris les eaux du lac Beynon (48°51'N., 92°09'O.), du lac Mount (49°02'N., 92°10'O.), du lac Roughstone (49°01'N., 92°16'O.), du lac Silvertip (49°03'N., 92°16'O.), du lac Ricemere (49°04'N., 92°16'O.), d'un lac sans nom situé à peu près à 49°11'N. et 92°15'O., du lac Dibble (49°13'N., 92°00'O.), du lac Nora (49°12'N., 91°50'O.), du lac Campus (49°12'N., 91°43'O.), du lac Fish (East Campus) (49°11'N., 91°40'O.), d'un lac sans nom situé à peu près à 49°12'N. et 91°37'O., d'un lac sans nom situé à peu près à 49°12'N. et 91°28'O., du lac Kathleen (49°12'N., 91°23'O.), du lac Gulliver (49°10'N., 91°19'O.), du lac Portage (49°12'N., 91°15'O.), du lac Cloven (49°12'N., 91°12'O.), du lac Lower Scotch (49°12'N., 91°06'O.), du lac Rye (49°12'N., 91°02'O.), du lac Kawaweogama (50°12'N., 90°10'O.), et du lac Selwyn (49°55'N., 85°48'O.), y compris les eaux sur les îles de la baie Nipigon, y compris les îles Vert, Saint-Ignace et Simpson; à l'exclusion des eaux des divisions 30 et 32.

DIVISION 22A

22.1 Les eaux du district territorial de Kenora situées à l'intérieur d'une ligne décrite comme suit :

Commençant à l'embouchure de la rivière Cedar là où elle se jette dans le lac Rice (lequel fait partie de la rivière English) (50°34'07"N., 93°17'43"O.); de là, en direction nord-est sur 7,5 km, traversant l'emprise de la ligne de transmission

PROTECTED B

Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B

Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

THENCE southeasterly for 30.5 km following Highway 105, east of Goose Lake (50°34'02"N., 93°11'33"W.) to a point east of Dennis Lake; THENCE in an easterly direction for 2 km; THENCE east of an unnamed lake at 50°18'15"N., 93°01'15"W.; THENCE southerly for 2.5 km; THENCE in an easterly, southerly and westerly direction, following the height of land for approximately 25 km to a point between the east shore of Square Lake and the west shore of Gary Lake at 50°13'50"N., 92°59'12"W., continuing along the northeast shore of Thaddeus Lake; THENCE southwesterly 10 km, to a point west of Fawcett Lake; THENCE westerly 10 km to a point east of Moose Lake at 50°04'24"N., 93°01'54"W.; THENCE southerly 3 km, to a point northwest of Black Lake; THENCE southeasterly 3 km; THENCE southerly 2 km, west of Ladysmith Creek; THENCE westerly 4 km, south of the unnamed lakes at 50°02'23"N., 93°01'27"W. and 50°02'03"N., 93°02'15"W.; THENCE northwesterly 2.5 km, east of Meridian Lake; THENCE southerly 6 km, along the east side of Norse and Walsh Lakes; THENCE westerly 3.5 km, to a point east of Wauchope Lake; THENCE northerly 4 km and westerly 5 km, between the north shore of Affleck Lake and the south shore of Ross Lake; THENCE northerly and westerly 14 km, to a point south of an unnamed lake at 50°06'31"N., 93°18'50"W.; THENCE northwesterly 2 km; THENCE westerly 1 km, south of Mystery Lake; THENCE southerly 3 km; THENCE westerly 7.5 km, to a point south of an unnamed lake at 50°05'55"N., 93°21'06"W. and the southwest shores of Evening and Twilight Lakes; THENCE northerly 1 km; THENCE northeasterly 10 km, to a point southwest of Cliff Lake; THENCE northerly 4.5 km and northwesterly 4.5 km; THENCE northeasterly to a point north of King Lake at 50°10'55"N., 93°23'19"W.; THENCE northerly 2 km; THENCE southwesterly 2.5 km, north of Beaton Lake; THENCE southerly 2 km; THENCE westerly 2.5 km, south of two small unnamed lakes draining into Schultz Lake; THENCE northeasterly 2 km; THENCE northwesterly 1 km; THENCE southwesterly 2 km; THENCE northwesterly 8 km intercepting the Fleet Lake Road at approximately 50°13'48"N., 93°32'50"W.; THENCE northerly 10 km, east of Gabby Lake and west of an unnamed lake at 50°19'53"N., 93°05'35"W.; THENCE easterly 4 km; THENCE northeasterly 4.5 km, between the west shore of Aerobus Lake and the east shore of Bornite Lake; THENCE westerly 5 km, north of Bornite Lake; THENCE northwesterly 15 km, west of the unnamed lake at 50°17'25"N., 93°04'46"W., east of Toole Lake, west of Anishinabi Lake and between the unnamed lakes at 50°12'55"N., 93°01'08"W. and 50°16'21"N., 93°03'50"W.; THENCE northeasterly 6.5 km, south of Howard Lake and north of Halverson Lake; THENCE northerly 1 km; THENCE easterly 2.5 km; THENCE northeasterly 7 km; THENCE northerly 5 km to the place of beginning.

DIVISION 23

23 The waters of Lake Superior and the waters of the St. Marys River upstream from the gates of the Compensating Works, from the lower lock on the Sault Ste. Marie Canal National Historic Site of Canada and from the outflow of the Hydro-electric Power Generation Station, at the city of Sault Ste.

d'Ontario Hydro; de là, en direction sud-est sur 30,5 km le long de l'autoroute 105 à l'est du lac Goose (50°34'02"N., 93°11'33"O.) jusqu'à un point à l'est du lac Dennis; de là, en direction est sur 2 km; de là, à l'est d'un lac sans nom (50°18'15"N., 93°01'15"O.); de là, en direction sud sur 2,5 km; de là, en direction est, sud et ouest, suivant la ligne de partage des eaux sur environ 25 km jusqu'à un point situé entre la rive est du lac Square et la rive ouest du lac Gary (50°13'50"N., 92°59'12"O.), et le long de la rive nord-est du lac Thaddeus; de là, en direction sud-ouest sur 10 km jusqu'à un point à l'ouest du lac Fawcett; de là, en direction ouest sur 10 km jusqu'à un point situé à l'est du lac Moose (50°04'24"N., 93°01'54"O.); de là, en direction sud sur 3 km jusqu'à un point situé au nord-ouest du lac Black; de là, en direction sud-est sur 3 km; de là, en direction sud sur 2 km à l'ouest du ruisseau Ladysmith; de là, en direction ouest sur 4 km au sud des lacs sans nom (50°02'23"N., 93°01'27"O. et 50°02'03"N., 93°02'15"O.); de là, en direction nord-ouest sur 2,5 km à l'est du lac Meridian; de là, en direction sud sur 6 km le long du côté est des lacs Norse et Walsh; de là, en direction ouest sur 3,5 km jusqu'à un point situé à l'est du lac Wauchope; de là, en direction nord sur 4 km et en direction ouest sur 5 km entre la rive nord du lac Affleck et la rive sud du lac Ross; de là, en direction nord et ouest sur 14 km jusqu'à un point situé au sud d'un lac sans nom (50°06'31"N., 93°18'50"O.); de là, en direction nord-ouest sur 2 km; de là, en direction ouest sur 1 km, au sud du lac Mystery; de là, en direction sud sur 3 km; de là, en direction ouest sur 7,5 km jusqu'à un point au sud d'un lac sans nom (50°05'55"N., 93°21'06"O.) et des rives sud-ouest des lacs Evening et Twilight; de là, en direction nord sur 1 km; de là, en direction nord-est sur 10 km jusqu'à un point situé au sud-ouest du lac Cliff; de là, en direction nord sur 4,5 km et en direction nord-ouest sur 4,5 km; de là, en direction nord-est jusqu'à un point au nord du lac King (50°10'55"N., 93°23'19"O.); de là, en direction nord sur 2 km; de là, en direction sud-ouest sur 2,5 km au nord du lac Beaton; de là, en direction sud sur 2 km; de là, en direction ouest sur 2,5 km, au sud de deux petits lacs sans nom se déversant dans le lac Schultz; de là, en direction nord-est sur 2 km; de là, en direction nord-ouest sur 1 km; de là, en direction sud-ouest sur 2 km; de là, en direction nord-ouest sur 8 km interceptant le chemin du lac Fleet par environ 50°13'48"N. et 93°32'50"O.; de là, en direction nord sur 10 km à l'est du lac Gabby et à l'ouest d'un lac sans nom (50°19'53"N., 93°05'35"O.); de là, en direction est sur 4 km; de là, en direction nord-est sur 4,5 km entre la rive ouest du lac Aerobus et la rive est du lac Bornite; de là, en direction ouest sur 5 km au nord du lac Bornite; de là, en direction nord-ouest sur 15 km à l'ouest d'un lac sans nom (50°17'25"N., 93°04'46"O.), à l'est du lac Toole, à l'ouest du lac Anishinabi et entre les lacs sans nom (50°12'55"N., 93°01'08"O. et 50°16'21"N., 93°03'50"O.); de là, en direction nord-est sur 6,5 km au sud du lac Howard et au nord du lac Halverson; de là, en direction nord sur 1 km; de là, en direction est sur 2,5 km; de là, en direction nord-est sur 7 km; de là, en direction nord sur 5 km jusqu'au point de départ.

DIVISION 23

23 Les eaux du lac Supérieur et celles de la rivière St. Marys en amont des vannes des Compensating Works, de l'écluse la plus basse du Lieu historique national du Canada du Canal-de-Sault Ste. Marie et de la décharge de la centrale hydroélectrique Power Generation Station, dans la ville de Sault Ste.

Marie, excepting the waters of Vert, St. Ignace and Simpson Islands and the waters of the other islands of Nipigon Bay, all in Lake Superior.

DIVISION 24

24 The waters in the Territorial District of Kenora lying within a line described as follows:

BEGINNING at the intersection of the eleventh base line with the interprovincial boundary between the provinces of Ontario and Manitoba; THENCE easterly along that base line to its intersection with the meridian of Longitude 89°00'W.; THENCE north along that meridian to its intersection with the parallel of Latitude 54°00'N.; THENCE in a straight line to the point of intersection of the meridian of Longitude 91°30'W. with the parallel of Latitude 55°00'N.; THENCE northwesterly along the production of that straight line to its intersection with interprovincial boundary between the provinces of Ontario and Manitoba; THENCE southwesterly and southerly along the interprovincial boundary to the place of beginning; EXCEPTING thereout and therefrom the waters of the following lakes: an unnamed lake situated at approximate Latitude 53°19'N., Longitude 89°00'W., an unnamed lake situated at approximate Latitude 53°27'N., Longitude 89°00'W., an unnamed lake situated at approximate Latitude 53°35'N., Longitude 89°00'W., an unnamed lake situated at approximate Latitude 53°42'N., Longitude 89°00'W., and an unnamed lake situated at approximate Latitude 53°48'N., Longitude 89°00'W.

DIVISION 25

25 The waters in the Territorial Districts of Cochrane and Kenora lying within a line described as follows:

BEGINNING at the intersection of the interprovincial boundary between the provinces of Ontario and Quebec with the parallel of Latitude 50°00'N.; THENCE west along that parallel to its intersection with the water's edge of the Kabinakagami River; THENCE southerly along the water's edge and easterly limit of that river to the intersection with the centreline of the Canadian National Railway Right of Way in the geographic Township of Studholme; THENCE westerly along that centreline to its intersection with the easterly boundary of the geographic Township of Bicknell; THENCE northerly along the easterly boundary of that township to the northeast corner thereof; THENCE westerly along the northerly boundary of that township to the northwest corner thereof; THENCE north astronomic to the intersection with the parallel of Latitude 54°00'N.; THENCE east along that parallel to its intersection with the water's edge along the westerly shore of James Bay; THENCE in a general southwesterly direction along the water's edge of James Bay to its intersection with the interprovincial boundary between the provinces of Ontario and Quebec; THENCE southerly along the interprovincial boundary to the place of beginning; EXCEPTING thereout and therefrom the waters of the following lakes: Jog Lake (50°24'N., 85°20'W.), Napken Lake (51°52'N., 85°20'W.), an unnamed lake situated at approximate Latitude 53°21'N., Longitude 85°20'W., an unnamed lake situated at approximate Latitude 53°23'N., Longitude 85°20'W. and an unnamed lake situated at approximate Latitude 53°26'N., Longitude 85°20'W.

Marie, à l'exclusion des eaux des îles Vert, St. Ignace et Simpson et des eaux des autres îles de la baie Nipigon, toutes dans le lac Supérieur.

DIVISION 24

24 Les eaux du district territorial de Kenora situées à l'intérieur d'une ligne décrite comme suit :

Commençant à l'intersection de la onzième ligne de base avec la frontière entre l'Ontario et le Manitoba; de là, vers l'est, le long de cette ligne de base jusqu'à son intersection avec le méridien passant à 89°00' de longitude ouest; de là, vers le nord, le long de ce méridien jusqu'à son intersection avec le parallèle passant par 54°00' de latitude nord; de là, en ligne droite, jusqu'au point d'intersection du méridien passant par 91°30' de longitude ouest avec le parallèle passant par 55°00' de latitude nord; de là, vers le nord-ouest, le long de cette ligne droite jusqu'à son intersection avec la frontière entre l'Ontario et le Manitoba; de là, vers le sud-ouest et le sud, le long de cette frontière jusqu'au point de départ; à l'exclusion des eaux des lacs suivants : un lac sans nom situé à peu près à 53°19'N. et 89°00'O., d'un lac sans nom situé à peu près à 53°27'N. et 89°00'O., d'un lac sans nom situé à peu près à 53°35'N. et 89°00'O., d'un lac sans nom situé à peu près à 53°42'N. et 89°00'O., et d'un lac sans nom situé à peu près à 53°48'N. et 89°00'O.

DIVISION 25

25 Les eaux des districts territoriaux de Cochrane et Kenora situées à l'intérieur d'une ligne décrite comme suit :

Commençant à l'intersection de la frontière entre l'Ontario et le Québec avec le parallèle passant par 50°00' de latitude nord; de là, vers l'ouest, le long de ce parallèle jusqu'à son intersection avec le bord de l'eau de la rivière Kabinakagami; de là, vers le sud, le long du bord de l'eau et de la limite est de cette rivière jusqu'à l'intersection avec la ligne médiane de l'emprise de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada dans le canton géographique de Studholme; de là, vers l'ouest, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la limite est du canton géographique de Bicknell; de là, vers le nord, le long de la limite est de ce canton jusqu'à l'angle nord-est de ce même canton; de là, vers l'ouest, le long de la limite nord de ce canton jusqu'à l'angle nord-ouest de ce même canton; de là, vers le nord astronomique, jusqu'à l'intersection avec le parallèle passant par 54°00' de latitude nord; de là, vers l'est, le long de ce parallèle jusqu'à son intersection avec le bord de l'eau le long de la rive ouest de la baie James; de là, dans une direction générale sud-ouest, le long du bord de l'eau de la baie James jusqu'à son intersection avec la frontière entre l'Ontario et le Québec; de là, vers le sud, le long de cette frontière jusqu'au point de départ; à l'exclusion des eaux des lacs suivants : le lac Jog (50°24'N., 85°20'O.), le lac Napken (51°52'N., 85°20'O.), un lac sans nom situé à peu près à 53°21'N. et 85°20'O., un lac sans nom situé à peu près à 53°23'N. et 85°20'O. et un lac sans nom situé à peu près à 53°26'N. et 85°20'O.

DIVISION 26

26 The waters of Lake Temagami.

DIVISION 27

27 The waters of Lake Nipissing together with: the waters of the French River from the Chaudière and the Little Chaudière dams to Lake Nipissing; the waters of the west bay of Lake Nipissing to the centre line of Highway 64 in the Township of Haddo in the Territorial District of Sudbury; the waters of the northwest bay of Lake Nipissing to the falls of MacPherson Creek; the waters of Sturgeon River from Lake Nipissing to the falls on MacPherson Creek; the waters of the Sturgeon River from Lake Nipissing to the dam at Sturgeon Falls; the waters of the Veuve River from Lake Nipissing to the chutes located in Lot 5 in Concession 1 in the Township of Caldwell in the Territorial District of Nipissing; and the waters of the South River from Lake Nipissing to Highway 654.

DIVISION 28

28 The waters on Manitoulin Island in the Territorial District of Manitoulin.

DIVISION 29

29 The waters in that part of the County of Frontenac lying northerly of the centreline of Highway 7, excepting both the waters of Silver Lake in the Township of Oso, the waters of the Madawaska River in the Township of North Canonto; and the waters in that part of the County of Lennox and Addington lying northerly of the centreline of Highway 7; and excepting the waters of Grimsthorpe Lake in the Counties of Hastings and Lennox and Addington.

DIVISION 30

30 The waters in the Territorial District of Kenora, more particularly described as follows:

First: The waters of Lac Seul including Lac Seul (Reservoir), together with all the bays and inlets connected thereto, including the following bays and inlets: Sawmill Bay, Farewell Bay, Rat Bay, Scout Bay, Portage Cove, South Inlet including the unnamed lake connected thereto, McIntyre Bay, Williams Bay together with Williams Creek from the bridge to Williams Bay, Route Bay, Burntwood Bay, Bray Bay, Whitefish Bay, Canoe Bay, Grassy Bay, Picnic Bay, Victor Bay, Sen Bay, Brechin Bay, Quirt Bay, Brisco Inlet, Gynane Bay, Anenimus Bay, Coones Bay, Merritt Bay, Wapesi Bay, Tuktegweik Bay, Vallance Bay, Fish Hook Bay, Two Point Bay, Aldous Bay, Black Bay, McKenzie Bay and Bannatyne Bay;

Secondly: The waters of the following lakes together with all their bays and inlets and together with their connecting waters to Lac Seul: Scout Lake, Clear Lake, Whitefish Lake, Vaughan Lake, Robertson Lake, Martin Lake, Eider Lake, Archer Lake, Bindo Lake including the Deception River between Deception Bay and Bindo Lake, India Lake, China

DIVISION 26

26 Les eaux du lac Temagami.

DIVISION 27

27 Les eaux du lac Nipissing, de même que les eaux de la rivière French à partir des barrages Chaudière et Little Chaudière jusqu'au lac Nipissing; les eaux de la baie ouest du lac Nipissing jusqu'à la ligne médiane de l'autoroute 64, canton de Haddo, district territorial de Sudbury; les eaux de la baie nord-ouest du lac Nipissing jusqu'aux chutes du ruisseau MacPherson; les eaux de la rivière Sturgeon à partir du lac Nipissing jusqu'aux chutes du ruisseau MacPherson; les eaux de la rivière Sturgeon à partir du lac Nipissing jusqu'au barrage de Sturgeon Falls; les eaux de la rivière Veuve à partir du lac Nipissing jusqu'aux chutes situées dans le lot 5, concession 1, canton de Caldwell, district territorial de Nipissing; les eaux de la rivière South à partir du lac Nipissing jusqu'à l'autoroute 654.

DIVISION 28

28 Les eaux de l'île Manitoulin dans le district territorial de Manitoulin.

DIVISION 29

29 Les eaux de la partie du comté de Frontenac situées au nord de la ligne médiane de l'autoroute 7, à l'exclusion des eaux du lac Silver dans le canton d'Oso et des eaux de la rivière Madawaska dans le canton de North Canonto; et les eaux de la partie du comté de Lennox et Addington situées au nord de la ligne médiane de l'autoroute 7, à l'exclusion des eaux du lac Grimsthorpe dans les comtés de Hastings et de Lennox et Addington.

DIVISION 30

30 Les eaux du district territorial de Kenora, plus particulièrement décrites comme suit :

Premièrement : Les eaux du lac Seul, y compris le lac Seul (réservoir), ainsi que les eaux de toutes les baies et tous les bras qui y sont reliés, y compris, les baies et les bras suivants : la baie Sawmill, la baie Farewell, la baie Rat, la baie Scout, l'anse Portage, le bras South y compris le lac sans nom qui y est relié, la baie McIntyre, la baie Williams ainsi que le ruisseau Williams à partir du pont jusqu'à la baie Williams, la baie Route, la baie Burntwood, la baie Bray, la baie Whitefish, la baie Canoe, la baie Grassy, la baie Picnic, la baie Victor, la baie Sen, la baie Brechin, la baie Quirt, le bras Brisco, la baie Gynane, la baie Anenimus, la baie Coones, la baie Merritt, la baie Wapesi, la baie Tuktegweik, la baie Vallance, la baie Fish Hook, la baie Two Point, la baie Aldous, la baie Black, la baie McKenzie et la baie Bannatyne;

Deuxièmement : Les eaux des lacs suivants, ainsi que toutes leurs baies et leurs bras et toutes leurs eaux qui sont reliées au lac Seul : le lac Scout, le lac Clear, le lac Whitefish, le lac Vaughan, le lac Robertson, le lac Martin, le lac Eider, le lac Archer, le lac Bindo y compris la rivière Deception entre la

PROTECTED B

Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B

Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Lake, Scaler Lake, Foreman Lake, Adamhay Lake, Dunbar Lake, March Lake, Rice Lake, Sunlight Lake and Broad Lake;

Thirdly: The waters of the English River from the narrows below Pelican Lake to Lac Seul together with all bays and inlets connected thereto and together with the following lakes and bays including their respective bays and inlets and including their connecting waters to the English River: Lost Lake, Webster Bay, Italian Bay, Keewatin Bay, Tramp Lake, Deception Lake, Deception Bay, Farlinger Lake, Richardson Lake, Bearpaw Bay and the unnamed lakes at Latitude 50°10'N., Longitude 91°58'W. and Latitude 50°10'N., Longitude 92°01'W.;

Fourthly: The waters of the Wenasaga River from the rapids at the outlet of Wenasaga Lake to Lac Seul and the waters of the English River from the Ear Falls Hydro Dam to Lac Seul;

Fifthly: The waters of the Root River from Latitude 50°42'30"N. to Adamhay Lake.

DIVISION 31

31 The waters in the Territorial Districts of Kenora and Thunder Bay lying within a line described as follows:

BEGINNING at the intersection of the eleventh base line with interprovincial boundary between the provinces of Ontario and Manitoba; THENCE easterly along that base line to its intersection with the meridian of Longitude 89°00'W.; THENCE south along that meridian to its intersection with the parallel of Latitude 51°00'N.; THENCE west along that parallel to its intersection with the meridian of Longitude 90°00'W.; THENCE south along that meridian to its intersection with the centreline of the Canadian National Railway Right of Way; THENCE westerly along that centreline to its intersection with the water's edge of the Vermilion River; THENCE in a general northwesterly direction following the southerly and westerly shore of Lac Seul to the intersection of the seventh base line with the water's edge along the westerly shore of Lac Seul; THENCE westerly along the seventh base line to the interprovincial boundary; THENCE northerly along the interprovincial boundary to the place of beginning; EXCEPTING thereout and therefrom the waters described in Division 30 and the waters of the following lakes: Kawawegama Lake (50°12'N., 90°10'W.), Patte Lake (51°28'N., 89°00'W.) and Shabuskwia Lake (51°15'N., 89°00'W.).

DIVISION 32

32 The waters in the Territorial Districts of Kenora and Rainy River within the area described as follows:

BEGINNING on the international boundary between Canada and the United States of America at its intersection with the meridian line at Longitude 92°30'W.; THENCE north along that meridian line to its intersection with the water's edge of Wild Potato Lake; THENCE in a general westerly direction along the water's edge and southerly limit of Wild Potato Lake to its intersection with the southerly boundary of Indian Reserve No. 23A; THENCE in a general westerly direction along the southern boundary of Indian Reserve No. 23A to the southeast corner thereof; THENCE northerly along the

baie Deception et le lac Bindo, le lac India, le lac China, le lac Scaler, le lac Foreman, le lac Adamhay, le lac Dunbar, le lac March, le lac Rice, le lac Sunlight et le lac Broad;

Troisièmement : Les eaux de la rivière English à partir des passages en aval du lac Pelican jusqu'au lac Seul, ainsi que toutes les baies et tous les bras qui y sont reliés et toutes les baies et tous les lacs suivants, y compris leurs baies et leurs bras respectifs et leurs eaux qui sont reliées à la rivière English : le lac Lost, la baie Webster, la baie Italian, la baie Keewatin, le lac Tramp, le lac Deception, la baie Deception, le lac Farlinger, le lac Richardson, la baie Bearpaw et les lacs sans nom situés à 50°10'N. et 91°58'O., et 50°10'N. et 92°01'O.;

Quatrièmement : Les eaux de la rivière Wenasaga, à partir des rapides à l'embouchure du lac Wenasaga jusqu'au lac Seul, et les eaux de la rivière English, du barrage hydroélectrique de Ear Falls jusqu'au lac Seul;

Cinquièmement : Les eaux de la rivière Root à partir de 50°42'30" de latitude nord jusqu'au lac Adamhay.

DIVISION 31

31 Les eaux des districts territoriaux de Kenora et de Thunder Bay situées à l'intérieur d'une ligne décrite comme suit :

Commençant à l'intersection de la onzième ligne de base avec la frontière entre l'Ontario et le Manitoba; de là, vers l'est, le long de cette ligne de base jusqu'à son intersection avec le méridien passant par 89°00' de longitude ouest; de là, vers le sud, le long de ce méridien jusqu'à son intersection avec le parallèle passant par 51°00' de latitude nord; de là, vers l'ouest, le long de ce parallèle jusqu'à son intersection avec le méridien passant par 90°00' de longitude ouest; de là, vers le sud, le long de ce méridien jusqu'à son intersection avec la ligne médiane de l'emprise de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada; de là, vers l'ouest, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec le bord de l'eau de la rivière Vermilion; de là, dans une direction générale nord-ouest, le long de la rive sud et ouest du lac Seul jusqu'à l'intersection de la septième ligne de base avec le bord de l'eau le long de la rive ouest du lac Seul; de là, vers l'ouest, le long de la septième ligne de base jusqu'à la frontière interprovinciale; de là, vers le nord, le long de cette frontière jusqu'au point de départ; à l'exclusion des eaux décrites à la division 30 et des eaux des lacs suivants : le lac Kawawegama (50°12'N., 90°10'O.), le lac Patte (51°28'N., 89°00'O.) et le lac Shabuskwia (51°15'N., 89°00'O.).

DIVISION 32

32 Les eaux des districts territoriaux de Kenora et de Rainy River à l'intérieur d'une région décrite comme suit :

Commençant sur la frontière canado-américaine à son intersection avec le méridien passant par 92°30' de longitude ouest; de là, vers le nord, le long de ce méridien jusqu'à son intersection avec le bord de l'eau du lac Wild Potato; de là, dans une direction générale ouest, le long du bord de l'eau et de la limite sud du lac Wild Potato jusqu'à son intersection avec la limite sud de la réserve indienne n° 23A; de là, dans une direction générale ouest, le long de la limite sud de cette réserve jusqu'à l'angle sud-est de cette même réserve; de là, vers le nord, le long de la limite est de cette réserve jusqu'à

PROTECTED B

Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B

Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

easterly boundary of Indian Reserve No. 23A to its intersection with the water's edge of Partridge Crop Lake; THENCE easterly along the water's edge and southerly limit of Partridge Crop Lake and the Seine River to its intersection with the southerly limit of Highway Number 11; THENCE easterly along that southerly limit to its intersection with a line drawn south astronomic from the southeast corner of the geographic Township of Bennett; THENCE north along that line to the southeast corner of the geographic Township of Bennett; THENCE northerly along the easterly boundary of that township to the northeast corner thereof; THENCE north astronomic to the intersection with the third base line; THENCE westerly along that base line to its intersection with the fifth meridian line; THENCE northerly along that meridian line to its intersection with a line drawn west astronomic from the southwest corner of the geographic Township of Grummett; THENCE east along that line to the southwest corner of the geographic Township of Grummett; THENCE easterly along the southerly boundary of the geographic Townships of Grummett, Cathcart, McNevin and Corman to the southwest corner of the geographic Township of Corman; THENCE southerly along the westerly boundary of the Territorial District of Thunder Bay to its intersection with the international boundary between Canada and the United States of America; THENCE in a general westerly and northwesterly direction along the international boundary to the place of beginning; Together with the waters of: Duff Lake (48°29'N., 92°29'W.); Kemp Lake (48°29'N., 92°30'W.); Calm Lake (48°46'N., 92°04'W.); Roman Lake (49°00'N., 92°08'W.); Side Lake (49°09'N., 92°17'W.); an unnamed lake situated at approximate Latitude 49°02'N., Longitude 92°13'W.; an unnamed lake situated at approximate Latitude 49°02'N., Longitude 92°14'W.; Kenoshay Lake (49°11'N., 92°07'W.); Pine Lake (49°12'N., 92°05'W.); an unnamed lake situated at approximate Latitude 49°12'N., 91°59'W.; White Otter Lake (49°07'N., 91°52'W.); Halfmoon Lake (49°10'N., 91°48'W.); Elsie Lake (49°11'N., 91°45'W.); an unnamed lake situated at approximate Latitude 49°12'N., Longitude 91°33'W.; an unnamed lake situated at approximate Latitude 49°12'N., Longitude 91°31'W.; Adele Lake (49°11'N., 91°21'W.); Pyramid Lake (49°08'N., 90°58'W.); an unnamed lake situated at approximate Latitude 49°05'N., Longitude 90°57'W.; an unnamed lake situated at approximate Latitude 48°58'N., Longitude 90°58'W.; an unnamed lake situated at approximate Latitude 48°57'N., Longitude 90°58'W.; an unnamed lake situated at approximate Latitude 48°54'N., Longitude 90°58'W.; Union Lake (48°49'N., 90°58'W.); an unnamed lake situated at approximate Latitude 48°47'N., Longitude 90°58'W.; all waters within the boundaries of Quetico Provincial Park, including the waters of Mack Lake (48°24'N., 91°00'W.), an unnamed lake situated at approximate Latitude 48°23'N., Longitude 90°58'W., District Lake (48°22'N., 90°58'W.), Saganagons Lake (48°17'N., 90°58'W.), Moose Bay Lake (48°17'N., 90°57'W.) and Admit Lake (48°15'N., 90°58'W.); EXCEPTING thereout and therefrom the waters of Divisions 21 and 22.

DIVISION 33

33 The waters in the Territorial Districts of Cochrane and Thunder Bay described as follows:

BEGINNING at the intersection of the high-water mark of Lake Superior with the westerly shore of the Pic River; THENCE westerly along that high-water mark to the

son intersection avec le bord de l'eau du lac Partridge Crop; de là, vers l'est, le long du bord de l'eau et de la limite sud du lac Partridge Crop et de la rivière Seine jusqu'à son intersection avec la limite sud de l'autoroute numéro 11; de là, vers l'est, le long de cette limite sud jusqu'à son intersection avec une ligne tirée vers le sud astronomique à partir de l'angle sud-est du canton géographique de Bennett; de là, vers le nord, le long de cette ligne jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Bennett; de là, vers le nord, le long de la limite est de ce canton jusqu'à l'angle nord-est de ce même canton; de là, vers le nord astronomique, jusqu'à l'intersection avec la troisième ligne de base; de là, vers l'ouest, le long de cette ligne de base jusqu'à son intersection avec le cinquième méridien; de là, vers le nord, le long de ce méridien jusqu'à son intersection avec une ligne tirée vers l'ouest astronomique à partir de l'angle sud-ouest du canton géographique de Grummett; de là, vers l'est, le long de cette ligne jusqu'à l'angle sud-ouest du canton géographique de Grummett; de là, vers l'est, le long de la limite sud des cantons géographiques de Grummett, Cathcart, McNevin et Corman jusqu'à l'angle sud-ouest du canton géographique de Corman; de là, vers le sud, le long de la limite ouest du district territorial de Thunder Bay jusqu'à son intersection avec la frontière canado-américaine; de là, dans une direction générale ouest et nord-ouest, le long de cette frontière jusqu'au point de départ; ainsi que les eaux : du lac Duff (48°29'N., 92°29'O.); du lac Kemp (48°29'N., 92°30'O.); du lac Calm (48°46'N., 92°04'O.); du lac Roman (49°00'N., 92°08'O.); du lac Side (49°09'N., 92°17'O.); d'un lac sans nom situé à peu près à 49°02'N. et 92°13'O.; d'un lac sans nom situé à peu près à 49°02'N. et 92°14'O.; du lac Kenoshay (49°11'N., 92°07'O.); du lac Pine (49°12'N., 92°05'O.); d'un lac sans nom situé à peu près à 49°12'N. et 91°59'O.; du lac White Otter (49°07'N., 91°52'O.); du lac Halfmoon (49°10'N., 91°48'O.); du lac Elsie (49°11'N., 91°45'O.); d'un lac sans nom situé à peu près à 49°12'N. et 91°33'O.; d'un lac sans nom situé à peu près à 49°12'N. et 91°31'O.; du lac Adele (49°11'N., 91°21'O.); du lac Pyramid (49°08'N., 90°58'O.); d'un lac sans nom situé à peu près à 48°57'N. et 90°58'O.; d'un lac sans nom situé à peu près à 48°54'N. et 90°58'O.; du lac Union (48°49'N., 90°58'O.); d'un lac sans nom situé à peu près à 48°47'N. et 90°58'O.; de toutes les eaux à l'intérieur du parc provincial Quetico, y compris les eaux du lac Mack (48°24'N., 91°00'O.); d'un lac sans nom situé à peu près à 48°23'N. et 90°58'O., du lac District (48°22'N., 90°58'O.), du lac Saganagons (48°17'N., 90°58'O.), du lac Moose Bay (48°17'N., 90°57'O.) et du lac Admit (48°15'N., 90°58'O.); à l'exclusion des eaux décrites aux divisions 21 et 22.

DIVISION 33

33 Les eaux des districts territoriaux de Cochrane et de Thunder Bay décrites comme suit :

Commençant à l'intersection de la laisse des hautes eaux du lac Supérieur avec la rive ouest de la rivière Pic; de là, vers l'ouest, le long de cette laisse des hautes eaux jusqu'à son

PROTECTED B

Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

confluence with the Nipigon River; THENCE northerly along the high-water mark on the easterly shore of the Nipigon River, Helen Lake and Jessie Lake to the Pine Portage dam; THENCE northerly along the high-water mark on the east shore of Forgan Lake and the east shore of the Nipigon River to the confluence with Lake Nipigon; THENCE northeasterly along that high-water mark to the westerly shore of the Pikitigushi River; THENCE west astronomically to the high-water mark along the westerly shore of the Nipigon River; THENCE northwesterly along that high-water mark to the westerly shore of the Pikitigushi River; THENCE northeasterly following that westerly shore to the northerly limit of the right of way of the Canadian National Railway; THENCE westerly along that limit to the 90th meridian; THENCE northerly along that meridian to the 51st parallel; THENCE easterly along that parallel to the northerly projection of the westerly boundary of the geographic Township of Gzowski; THENCE southerly along that projection to the northwest corner of the geographic Township of Gzowski; THENCE easterly along the northerly boundary of that Township to its northeast corner; THENCE southerly along the easterly boundary of that Township to its intersection with the centre line of the Canadian National Railway line; THENCE easterly along the centre line of the Canadian National Railway line to its intersection with the westerly boundary of the geographic Township of Nakina; THENCE northerly along the Township boundary; THENCE easterly along the northerly boundary of that Township to the intersection with Cordingely Lake; THENCE northerly along the high-water mark of the said lake to the intersection of the northerly boundary of the geographic Township of Nakina with the northeast corner of that township; THENCE southerly along the easterly boundary of that Township to its intersection with Lower Twin Lake; THENCE easterly along the high-water mark of said lake to its intersection with the easterly boundary of the geographic Township of Nakina; THENCE southerly to the intersection of that boundary with the centre line of the old main line of the Canadian National Railway; THENCE easterly along the centre line of the Canadian National Railway line to the high-water mark along the westerly shore of the Otosawian River; THENCE southwest-erly along that high-water mark to the intersection with the centre line of Highway 11; THENCE westerly along that centre line to its intersection with the centre line of Secondary Highway 625; THENCE southerly and southeasterly along that centre line to its intersection with the centre line of a road running westerly from the Village of Caramat; THENCE west-erly along that centre line to its intersection with the high-water mark along the westerly shore of the Pic River; THENCE southerly along that high-water mark to the place of begin-ning.

DIVISION 34

34 The waters of Lake Nipigon, including its tributaries up to the first barrier to migration and the waters on the islands in that lake, and the waters of Forgan Lake, Bonner Lake, Lit-tle Bonner Lake and Jackpot Lake.

PROTÉGÉ B

Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

point de confluence avec la rivière Nipigon; de là, vers le nord, le long de la laisse des hautes eaux sur la rive est de la rivière Nipigon, du lac Helen et du lac Jessie jusqu'au barrage Pine Portage; de là, vers le nord, le long de la laisse des hautes eaux sur la rive est du lac Forgan et la rive est de la rivière Nipigon jusqu'à son point de confluence avec le lac Nipigon; de là, vers le nord-est, le long de cette laisse des hautes eaux jus-qu'à la rive ouest de la rivière Pikitigushi; de là, vers l'ouest astronomique, jusqu'à la laisse des hautes eaux le long de la rive ouest de la rivière Nipigon; de là, vers le nord-ouest, le long de cette laisse des hautes eaux jusqu'à la rive ouest de la rivière Pikitigushi; de là, vers le nord-est, le long de cette rive ouest jusqu'à la limite nord de l'emprise de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada; de là, vers l'ouest, le long de cette limite jusqu'au 90^e méridien; de là, vers le nord, le long de ce méridien jusqu'au 51^e parallèle; de là, vers l'est, le long de ce parallèle jusqu'au prolongement nord de la li-mite ouest du canton géographique de Gzowski; de là, vers le sud, le long de ce prolongement jusqu'à l'angle nord-ouest du canton géographique de Gzowski; de là, vers l'est, le long de la limite nord de ce canton jusqu'à son angle nord-est; de là, vers le sud, le long de la limite est de ce canton jusqu'à son in-tersection avec la ligne médiane de la voie ferrée de la Com-pagnie des chemins de fer nationaux du Canada; de là, vers l'est, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la limite ouest du canton géographique de Nakina; de là, vers le nord, le long de la limite de ce canton; de là, vers l'est, le long de la limite nord de ce canton jusqu'à son intersection avec le lac Cordingely; de là, vers le nord, le long de la laisse des hautes eaux de ce lac jusqu'à l'intersection de la limite nord du canton géographique de Nakina avec l'angle nord-est de ce canton; de là, vers le sud, le long de la limite est de ce canton jusqu'à son intersection avec le lac Lower Twin; de là, vers l'est, le long de la laisse des hautes eaux de ce lac jusqu'à son intersection avec la limite est du canton géographique de Nakina; de là, vers le sud, jusqu'à l'intersection de cette limite avec la ligne médiane de l'ancienne voie ferrée principale de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada; de là, vers l'est, le long de cette ligne médiane jusqu'à la laisse des hautes eaux de la rive ouest de la rivière Otosawian; de là, vers le sud-ouest, le long de cette laisse des hautes eaux jus-qu'à son intersection avec la ligne médiane de la route 11; de là, vers l'ouest, le long de cette ligne médiane jusqu'à son in-tersection avec la ligne médiane de la route secondaire 625; de là, vers le sud et le sud-est, le long de cette ligne médiane jus-qu'à son intersection avec la ligne médiane d'une route qui va vers l'ouest à partir du village de Caramat; de là, vers l'ouest, le long de cette ligne médiane jusqu'à son intersection avec la laisse des hautes eaux le long de la rive ouest de la rivière Pic; de là, vers le sud, le long de cette laisse des hautes eaux jus-qu'au point de départ.

DIVISION 34

34 Les eaux du lac Nipigon, y compris ses tributaires jus-qu'au premier barrage de la migration et les eaux sur les îles de ce lac, et les eaux du lac Forgan, du lac Bonner, du lac Lit-tle Bonner et du lac Jackpot.

DIVISION 35

35 The waters of Lake Huron, within the area described as follows:

BEGINNING at the Blue Water Bridge at Point Edward; THENCE northerly along the east shore of Lake Huron to the navigational light at Cape Hurd on the Bruce Peninsula; THENCE northwesterly in a straight line to the most southerly point along the shore of Hungerford Point on Manitoulin Island; THENCE westerly along the south shore of Manitoulin Island (including the waters of South Bay) to Latitude 45°55'N. at Mississagi Strait; THENCE westerly along Latitude 45°55'N. to the east shore of Cockburn Island; THENCE westerly along the south shore of Cockburn Island to Latitude 45°55'N.; THENCE westerly along Latitude 45°55'N. to its intersection with the international boundary between Canada and the United States at the Blue Water Bridge at Point Edward.

SOR/90-229, ss. 21 to 26; SOR/91-113, ss. 23 to 25; SOR/92-217, ss. 23 to 25; SOR/94-730, ss. 24(E), 25 to 27; SOR/95-337, ss. 8 to 10(F); SOR/99-105, ss. 40 to 48; SOR/99-456, s. 28; SOR/2001-50, ss. 12 to 15, 31 to 33; SOR/2002-128, ss. 30 to 35, 36(F), 37; SOR/2003-108, ss. 19, 20, 21(E), 22, 23; SOR/2004-63, s. 13(F); SOR/2008-99, s. 7(F).

DIVISION 35

35 Les eaux du lac Huron, dans la région décrite comme suit :

Commençant au pont Blue Water à Point Edward; de là, vers le nord le long de la rive est du lac Huron jusqu'au feu de navigation à Cape Hurd sur la péninsule de Bruce; de là, vers le nord-ouest, en ligne droite jusqu'au point le plus au sud le long de la rive de la pointe Hungerford, sur l'île Manitoulin; de là, vers l'ouest, le long de la rive sud de l'île Manitoulin (y compris les eaux de la baie South) jusqu'au parallèle 45°55' de latitude nord au passage Mississagi; de là, vers l'ouest le long de ce parallèle jusqu'à la rive est de l'île Cockburn; de là, vers l'ouest, le long de la rive sud de l'île Cockburn jusqu'au parallèle 45°55' de latitude nord; de là, vers l'ouest le long de ce parallèle jusqu'à son intersection avec la frontière internationale canado-américaine; de là, vers le sud le long de la frontière internationale jusqu'au point de départ au pont Blue Water à Point Edward.

DORS/90-229, art. 21 à 26; DORS/91-113, art. 23 à 25; DORS/92-217, art. 23 à 25; DORS/94-730, art. 24(A) et 25 à 27; DORS/95-337, art. 8 à 10(F); DORS/99-105, art. 40 à 48; DORS/99-456, art. 28; DORS/2001-50, art. 12 à 15 et 31 à 33; DORS/2002-128, art. 30 à 35, 36(F) et 37; DORS/2003-108, art. 19, 20, 21(A), 22 et 23; DORS/2004-63, art. 13(F); DORS/2008-99, art. 7(F).

SCHEDULE V

(Section 8, Ontario Fishery Regulations, 2007)

Fish Sanctuaries

Item	Column I Description	Column II Close Time
<i>Division 2</i>		
1	<p>(1) The waters of that part of Lake Erie in the townships of Delhi and Norfolk, in the Regional Municipality of Haldimand-Norfolk, being composed of all the waters of Inner Bay of Long Point Bay, including all waters joining said Inner Bay lying within the following limits: commencing at the intersection of the water's edge of Inner Bay of Long Point Bay with the westerly limit of Lot 1, Concession B, as shown on the plan of the Township of Charlotteville; thence northerly along that westerly limit to the intersection with the easterly limit of the right-of-way of Haldimand-Norfolk Region Road Number 16; thence northerly along that easterly limit to the intersection with the southerly limit of the right-of-way of the travelled road known locally as Front Road; thence easterly along that southerly limit across Lots 1 to 10 inclusive, Concession B, as shown on the plan of the Township of Charlotteville, to the intersection with the northwesterly production of a line joining a control survey monument, indexed with the Ontario Ministry of Natural Resources and Forestry as station 008750128, located on the northerly extremity of Pottahawk Point, 42°36'35.76073"N., 80°17'10.00336"W. and a control survey monument, indexed with the Ontario Ministry of Natural Resources and Forestry as station 008750127, located on the lands of the Turkey Point Marina, 42°39'57.40627"N., 80°19'52.25129"W.; thence southeasterly along the northwesterly production and the line to the said control survey monument on Pottahawk Point; thence south astronomically to the water's edge along the southerly shore of Long Point; thence westerly along that water's edge to the intersection with a line drawn on a course of south 26°00' east from the place of beginning; thence north 26°00' west along that line to the place of beginning.</p>	May 15 to the Friday preceding the last Saturday in June
	<p>(2) The waters of that part of Lake Erie in the City of Port Colborne in the Regional Municipality of Niagara lying within the following limits: commencing at the most southerly point in the water's edge along the shore of Cassaday Point 42°52'1.79"N., 79°13'4.8"W.; thence south astronomically 500 m into Lake Erie to a point at 42°51'45.71"N., 79°13'4.19"W.; thence east astronomically 1 km to a point at 42°51'46.72" N., 79°12'14.73"W.; thence northerly in a straight line to a point at 42°52'17.66"N., 79°12'15.88"W.; along the water's edge to the place of beginning.</p>	June 1 to July 15
	<p>(3) The waters of that part of Gravelly Bay of Lake Erie lying northwest of a line drawn from the southerly point of Sugar Loaf Point in a northeasterly direction to the most southeasterly point of H. Knoll Lakeview municipal park in the City of Port Colborne in the Regional Municipality of Niagara.</p>	June 1 to July 15
	<p>(4) The waters of that part of Gravelly Bay of Lake Erie in the City of Port Colborne in the Regional Municipality of Niagara lying northerly and westerly of the following lines: commencing at the southeasterly corner of the breakwater on the east side of Welland Canal; thence east astronomically 500 m into Lake Erie to a point at 42°52'7.9"N., 79°14'9.87"W.; thence northerly in a straight line to the intersection of the water's edge of Lake Erie at 42°52'32.48"N., 79°14'10.81"W., and following the water's edge westerly, including the inlet, north of Nickel's Beach, contained in Lot 26, Concession 1, as shown on the plan of the Township of Humberstone, to the place of beginning.</p>	June 1 to July 15
	<p>(5) The waters of that part of Lake Erie in the Town of Fort Erie in the Regional Municipality of Niagara lying within the following limits: commencing at a point starting from Stonemill Road at 42°52'31.47"N., 78°59'57.76"W. extending 750 m south into Lake Erie to 42°52'11.17"N., 78°59'57.11"W.; then moving east astronomically by 1.25 km to a point at 42°52'12.49"N., 78°58' 46.02"W.; then northward towards Rosehill Road. to 42°52'46.83"N., 78°58'47.12"W. and following the water's edge westerly to the place of the beginning.</p>	June 1 to July 15
<i>Division 3</i>		
2	<p>(1) The waters of Big Creek lying southerly of the Quance Dam in the town of Delhi to Regional Road 21 in the Hamlet of Lynedoch in the Township of Delhi in the Regional Municipality of Haldimand-Norfolk.</p>	January 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	<p>(2) The waters of that part of Stoney Creek lying southerly of Highway Number 3 to the confluence of Big Creek in the Township of Delhi in the Regional Municipality of Haldimand-Norfolk.</p>	Jan. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(3) The waters of that part of North Creek lying southerly of Highway Number 3 to the confluence of Big Creek in the Township of Delhi in the Regional Municipality of Haldimand-Norfolk.	Jan. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(4) The waters of Fishers Creek in the Township of Charlotteville in the regional Municipality of Haldimand-Norfolk.	Oct. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(5) The waters of Normandale Creek in the Township of Charlotteville in the Regional Municipality of Haldimand-Norfolk.	Oct. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(6) The waters of that part of Young's Creek in the Township of Delhi and the City of Nanticoke in the Regional Municipality of Haldimand-Norfolk lying between the dam in Lot 23 in Concession III, according to the plan of the Township of Charlotteville, and the downstream side of the bridge on the lakeshore road at Port Ryerse in Lot 2 of the Broken Front Concession according to the plan of the Township of Woodhouse.	Jan. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(7) The waters of that part of the Thames River in the counties of Elgin, Kent and Middlesex extending easterly from the east side of the Keil Drive Bridge, also known as the Parry Bridge, in the City of Chatham to the west side of the Middlemiss Bridge at the junction of County Road Number 9 in the County of Middlesex and County Road Number 14 in the county of Elgin.	Mar. 15 to Apr. 15
	(8) The waters of that part of Bradley Creek in the County of Elgin, situated at approximate Latitude 42°45'N., Longitude 81°03'W., lying between the west side of the dam at Elgin County Road No. 35 in the Township of Yarmouth and the junction of Bradley Creek and Catfish Creek.	Mar. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(9) The waters of Big Creek lying southerly of the dam in the Hamlet of Teeterville to the Quance dam in the Town of Delhi in the Township of Delhi in the Regional Municipality of Haldimand-Norfolk.	October 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	<i>Division 4</i>	
3	(1) The waters of Indian Brook and its tributaries in the Township of Collingwood in the County of Grey.	The last Saturday in April to May 31
	(2) The waters of the Sturgeon River in the townships of Medonte and Tay lying upstream of the lamprey barrier in the Township of Tay.	Jan. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(3) The waters of that part of Black River in the Town of Georgina in the Regional Municipality of York lying within Lot 1 in Concession VII and lots 1 and 2 in Concession VIII.	The second Saturday in May to the Friday preceding the last Saturday in June
	(4) The waters of that part of the Pefferlaw River in the Town of Georgina in the Regional Municipality of York lying between the dam situated on Lot 23 in Concession V and the allowance for the road between concessions VI and VII.	The second Saturday in May to the Friday preceding the last Saturday in June
	(5) The waters of the southerly part of Nottawasaga River lying within Lot 1 in Concession V of the Township of Essa in the County of Simcoe.	Sept. 16 to the Friday preceding the second Saturday in May
	(6) The waters of that part of Tug Channel of Georgian Bay and of the unnamed channel connecting Little Lake and Georgian Bay lying easterly of Island K, as shown on the plan of the Township of Baxter, in the Township of Tay, in the County of Simcoe and in the Township of Georgian Bay, in the District Municipality of Muskoka, lying between the centreline of Highway Number 69 and the southerly face of Trent Canal Lock 45 and wing walls.	Apr. 1 to the Friday preceding the second Saturday in May
	(7) The waters of Silver Creek and tributaries thereof lying within the Township of Nottawasaga and the Town of Collingwood in the County of Simcoe.	Jan. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(8) The waters of that part of Colpoys Creek in the Township of Albermarle, in the County of Bruce, lying between the westerly edge of the upper bridge on Bruce County Road Number 9 and the water's edge of Colpoys Bay of Georgian Bay and that part of Colpoys Bay of Georgian Bay situated at the outlet of Colpoys Creek and lying within a radial distance of 25 m measured from the point in the thread of the said creek at the southerly edge of the lower bridge on Bruce County Road Number 9.	Jan. 1 to Dec. 31
	(9) The waters of that part of Gleason Brook in the Township of Keppel, in the County of Grey, lying between the falls immediately downstream of the bridge on Grey County Road Number 26 and the water's edge of Colpoys Bay of Georgian Bay and that part of Colpoys Bay of Georgian Bay situated at the outlet of Gleason Brook and lying within a radial distance of 35 m measured from the point on the thread of the said brook at the northerly edge of Cecil Spicer Bridge on Shore Road.	Jan. 1 to Dec. 31

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(10) The waters of the Boyne River extending westerly from the northeasterly limit of an abandoned right-of-way limit of the Canadian National Railway in the easterly half of Lot 2 in Concession VII in the Township of Tosorontio to the Earl Rowe Provincial Park dam in the easterly half of Lot 2 in Concession VI in the Township of Tosorontio.	Sept. 16 to the Friday preceding the second Saturday in May
	(11) The waters of the Pottawatomi River and Maxwell Creek from the 4th Avenue West Bridge (44°34'28.75"N., 80°57'04.43"W.), in the City of Owen Sound, upstream to the base of the escarpment at 44°33'18.56"N., 80°58'49.41"W. and 44°33'30.05"N., 80°59'00.37"W.	The last Saturday in April to May 31 and Sept. 1 to 30
	(12) [Repealed, SOR/90-229, s. 28]	
	(13) The waters of that part of the Indian River in the Township of Sarawak in the County of Grey lying between the water's edge of Owen Sound of Georgian Bay and the Indian Falls in Lot 16, Concession II, in the Township of Sarawak.	The last Saturday in April to May 31
	(14) The waters of those parts of all of the tributaries of the Bighead River in the townships of Sydenham and St. Vincent, in the County of Grey and those parts of the tributaries of the Bighead River lying northerly of Grey County Road Number 4 and easterly of the allowance for road between concessions VIII and IX, across lots 1 to 6 inclusive, in the Township of Holland and those parts of the tributaries of the Bighead River lying northerly of the southerly limit of Lot 7, in concessions VII and VIII also in the Township of Holland, in the County of Grey.	The last Saturday in April to May 31
	(15) The waters of Telfer Creek, commonly known as Bothwell's Creek, and its tributaries from the downstream side of the bridge that forms part of County Road Number 15 except that part south of the dam located on the northern half of Lot 16, Concession XI situated in the Township of Sydenham in the County of Grey.	The last Saturday in April to May 31
	(16) The waters of that part of Willow Creek in the Township of St. Edmunds in the County of Bruce extending downstream from Highway Number 6 to Lake Huron.	The last Saturday in April to the Friday preceding the second Saturday in May
	(17) The waters of the Pretty River and tributaries thereof lying within the Township of Nottawasaga, the Police Village of Nottawa and the Town of Collingwood in the County of Simcoe.	Oct. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(18) The waters of Spencer Creek in the Township of Flamborough in the Regional Municipality of Hamilton-Wentworth and in lots 20, 21, 22, 23 and 24 in Concession IX according to the plan of the Township of Beverly.	Apr. 1 to the Friday preceding the last Saturday in June
	(19) The waters of that part of the North River lying between the confluence of the waters of the North River and the waters of the Coldwater River in Lot 3 in Concession XIII in the Township of Tay and the westerly limit of Lot 1 in Concession IV in the Township of Matchedash in the County of Simcoe.	Apr. 1 to the Friday preceding the second Saturday in May
	(20) The waters of that part of the Nine Mile River in the Township of Ashfield in the County of Huron, extending 100 m upstream from the dam and fishway situated in lots 35 and 36 according to Plan 2, west of Wellington Street in the Compact Rural Community of Port Albert.	Jan. 1 to Dec. 31
	(21) The waters of that part of the Thames River in the County of Oxford extending westerly from the west side of the dam at Gordon Pittock Reservoir to the west side of the bridge that forms part of Highway Number 59.	Mar. 15 to the second Friday in May
	(22) The waters of that part of the Credit River in the City of Mississauga in the Regional Municipality of Peel lying between the most northerly side of the bridge that forms part of the Queen Elizabeth Way and the most southerly side of the bridge that forms part of that part of Highway Number 5 known locally as Dundas Street.	Aug. 15 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(23) The waters of that part of the Credit River and its tributaries in the City of Mississauga in the Regional Municipality of Peel from the south side of the bridge that forms part of Highway 403 upstream to the south side of the Britannia Road bridge in the Village of Streetsville.	August 15 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(24) The waters of that part of Bronte Creek, formerly named Twelve Mile Creek, and the connecting backwaters of Bronte Creek in the Town of Oakville, in the Regional Municipality of Halton, lying between the northerly limit of Lakeshore Road West (Highway 2) and the southerly limit of Rebecca Street.	Jan. 1 to Dec. 31
	(25) The waters of that part of the Severn River in the Town of Gravenhurst, in the District Municipality of Muskoka and in the Township of Orillia, in the County of Simcoe, lying between the northerly side of the bridge over the Severn River on the boundary between the Township of Rama, County of Simcoe, and the said Town of Gravenhurst, to a line across	Apr. 1 to the Friday preceding the second Saturday in May

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Item	Column I Description	Column II Close Time
	the said river drawn on the southerly production of the westerly limit of Lot 17, Concession A, as shown on the plan of the Township of Morrison.	
	(26) The waters of that part of Keefer's Creek in the Township of Sydenham, in the County of Grey, lying between the water's edge of Owen Sound of Georgian Bay and Slattery Mills Falls in Lot 30, Concession C in the Township of Sydenham.	The last Saturday in April to May 31
	(27) The waters of that part of the Talbot River in the Township of Mara in the County of Simcoe and in the Township of Brock in the Regional Municipality of Durham, lying between the easterly limit of the right-of-way of that part of Highway Number 12 in Lot 11 in Concession X according to the plan of the Township of Thorah and the easterly face of the dam across the said river in Lot 6 in Concession XI according to the said plan.	Mar. 16 to the Friday preceding the last Saturday in June
	(28) The waters of that part of the Sydenham River in the City of Owen Sound and in the Township of Derby in the County of Grey lying between Inglis Falls and the base of the Mill Dam, excluding the waters of the channels known as Artificial Spawning Channel Number One and Artificial Spawning Channel Number Two.	The last Saturday in April to May 31
	(29) The waters of that part of the Sydenham River in the Township of Derby in the County of Grey known as Artificial Spawning Channel Number One described as follows: the waters of a channel beginning at the stone control structure located on the west side of the Sydenham River 104 m, more or less, downstream from the gabion deflector located in that part of the Sydenham River opposite that part of Lot 11, Concession 2, in the Township of Derby having fire directing number D-118; thence downstream in a northerly direction in the side channel below the control structure for a distance of 280 m, more or less, to the point where the said channel re-enters the main channel of the Sydenham River.	Jan. 1 to Dec. 31
	(30) The waters of that part of the Sydenham River in the Township of Derby in the County of Grey known as Artificial Spawning Channel Number Two described as follows: the waters of a channel beginning at the stone control structure located on the east side of the Sydenham River 55 m, more or less, upstream from the North Grey/Sauble Conservation Authority Bridge located on Lot 12, Concession I in the Township of Derby; thence downstream in a northerly direction a distance of 155 m, more or less, to the point where the said channel re-enters the main channel of the Sydenham River.	Jan. 1 to Dec. 31
	(31) The waters of that part of the Sydenham River in the City of Owen Sound from a line drawn across the said river at a point 25 m downstream from the Mill Dam to a line drawn across the river at a point 152 m downstream from the first line, measured along the thread of the said river.	Jan. 1 to Dec. 31
	(32) Chesley Lake (Latitude 44°33'N., Longitude 81°14'W.) in the Township of Amabel in the County of Bruce.	Dec. 15 to Jan. 13
	(33) The waters of that part of the Little Sauble River and its tributaries in the Township of Bruce in the County of Bruce lying upstream of a line drawn across the river at a point 180 m upstream of the footbridge in Inverhuron Provincial Park, measured along the thread of the river.	The last Saturday in April to May 31
	(34) The waters of that part of the Saugeen River in the Townships of Amabel and Saugeen in the County of Bruce from the face of Denny's Dam to the westerly edge of the concrete abutments situated downstream from the said dam.	From one-half hour after sunset to one-half hour before sunrise from Oct. 1 to Oct. 31
	(35) The waters of that part of Sangs Creek and its tributaries lying within the Township of Arran in the County of Bruce.	The last Saturday in April to May 31
	(36) The waters of that part of Bronte Creek extending downstream from the Canadian Pacific Railway in the Village of Progreton in the geographic Township of Flamborough in the Regional Municipality of Hamilton-Wentworth to Highway Number 5 (known locally as Dundas Street) in the Town of Oakville in the Regional Municipality of Halton, including that part of Limestone Creek extending upstream from the confluence of Limestone Creek and Bronte Creek to the westerly extension of Regional Road Number 8 (known locally as Baseline Road) in the Town of Milton in the Regional Municipality of Halton.	Sept. 30 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(37) The waters of that part of Grindstone Creek extending downstream from Waterdown Road in the geographic Township of Flamborough in the Regional Municipality of Hamilton-Wentworth to Highway Number 2 (known locally as Plains Road) in the City of Burlington in the Regional Municipality of Halton.	Sept. 30 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(38) The waters of the Bayfield River in the County of Huron upstream from the bridge on Highway Number 21.	Jan. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(39) The waters of the tributaries and connecting waters of the Bayfield River in the County of Huron.	Oct. 1 to the Friday preceding the first Saturday in May

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(40) The waters of the Maitland River in Huron County from the bridge on Highway 21 (43°45'08.40"N., 81°42'01.68"W.) to the bridge on County Road 4 (43°53'37.00"N., 81°18'25.21"W.).	Jan. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(41) Tributaries of the Maitland River in Huron County from the bridge on Highway 21 (43°45'08.40"N., 81°42'01.68"W.) to the bridge on County Road 4 (43°53'37.00"N., 81°18'25.21"W.).	Oct. 1 to the Friday preceding the first Saturday in May
	(42) The waters of the Nine Mile River in the County of Huron from the bridge on Highway Number 86 to Lake Huron.	Jan. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(43) The waters of the tributaries of the Nine Mile River in the County of Huron extending from the downstream side of the bridge on Highway Number 86 to Lake Huron.	Oct. 1 to the Friday preceding the first Saturday in May
	(44) The waters of Naftel’s Creek and its tributaries in the County of Huron.	Oct. 1 to the Friday preceding the first Saturday in May
	(45) The waters of Meux Creek in the Village of Neustadt in the Township of Normanby in the County of Grey, from the dam face downstream to the South Saugeen River.	The last Saturday in April to May 31
	(46) The waters of the Saugeen River in the Township of Brant in the County of Bruce, from the dam face of the Maple Hill Dam to a point 300 m downstream and including the hydro-electric power channel.	Jan. 1 to Dec. 31
	(47) The waters of those parts of the Beatty Saugeen River and tributaries in the Townships of Bentinck and Normanby, and in that part of the Township of Egremont from Highway 6 upstream to the dams of Orchard Park in the County of Grey.	The last Saturday in April to May 31
	(48) The waters of that part of Whitemans Creek and its tributaries from East Quarter Town Line Road in the Township of Burford downstream to the confluence of the Grand River.	October 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(49) The waters of Galt Creek (Mill Creek) upstream of the boundary of North Dumfries and Puslinch Townships, including the waters of Aberfoyle Creek (a tributary of Galt Creek).	October 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(50) The waters of that part of the Sydenham River, in the City of Owen Sound and in the geographic Township of Derby, from the base of Inglis Falls downstream to a line drawn due east from the north end of the bridge known locally as either the Chinese or the Rainbow Bridge to the point of land marked by a permanent steel post marker affixed to the shore of the Sydenham River in Harrison Park.	Sept. 1 to Sept. 30
	(51) The waters of that part of the Maitland River, Colborne and Goderich Townships, extending 550 meters downstream from Falls Reserve Waterfall to the first natural waterfall.	Sept. 15 to Oct. 31 from one-half hour after sunset to one-half hour before sunrise
	(52) The waters of Gully Creek and tributaries in Goderich Township.	Oct. 1 to the Friday preceding the first Saturday in May
	(53) The waters of the main stem of the Grand River between the former Town of Paris, Brant County, and Brantford from a line drawn across the Grand River in the former Town of Paris at 100 m downstream of the Dundas Street West (Highway 2) bridge downstream to the pedestrian and service bridge (Oakhill Trail bridge) at 43°09'09"N., 80°19'05"W. in the City of Brantford.	March 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(54) The waters of the Grand River between the Penman dam in the former town of Paris (City of Brant County) downstream to the William Street Bridge in the former Town of Paris.	Oct. 1 to Nov. 30
	(55) The waters of that part of the Humber River and its tributaries in the City of Toronto, in the regional municipalities of York and Peel and in the Counties of Dufferin and Simcoe, lying upstream of Steeles Avenue.	October 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(56) The waters of the unnamed creek at 44°43'03"N., 80°01'08"W., known locally as La-Fontaine Creek, and its tributaries.	January 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(57) The waters of that part of the Credit River and its tributaries, in the Regional Municipalities of Peel and Halton, from the south side of the Old Baseline Road bridge in the Town of Caledon, upstream to the south side of the Highway 9 bridge.	October 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(58) The waters of that part of the Credit River and its tributaries, in the Regional Municipalities of Peel and Halton, from the south side of the Britannia Road bridge in the Village of Streetsville upstream to the south side of the Old Baseline Road bridge in the Town of Caledon, excluding Levi’s Creek (43°37'N., 79°44'W.) and Fletchers Creek (43°37'N., 79°43'W.).	January 1 to the Friday preceding the last Saturday in April

Division 5

Item	Column I Description	Column II Close Time
4	The waters of that part of the Beaverton River in the Township of Brock (including Canise or Thorah Island) in the Regional Municipality of Durham lying westerly of Highway Number 12.	The second Saturday in May to the Friday preceding the last Saturday in June
<i>Division 6</i>		
5	(1) The waters of that part of the Scugog River in the Township of Ops in the County of Victoria from the Trent-Severn Dam in the Town of Lindsay downstream to the Ops-Fenelon township boundary.	The last Saturday in April to the Friday following the second Saturday in May
	(2) The waters of that part of the Fenelon River in the City of Kawartha Lakes from the Trent-Severn Dam in the Community of Fenelon Falls downstream 1 km to the second power line.	The last Saturday in April to the Friday following the second Saturday in May
	(3) The waters of that part of the Rosedale River in the City of Kawartha Lakes from the Trent-Severn Dam in the Hamlet of Rosedale downstream to Cameron Lake.	The last Saturday in April to the Friday following the second Saturday in May
	(4) The waters of that part of the Bobcaygeon River in the Village of Bobcaygeon in the City of Kawartha Lakes, from the Trent-Severn Dam and the Little Bob power dam downstream to Pigeon Lake.	The last Saturday in April to the Friday following the second Saturday in May
	(5) The waters of that part of the Otonabee River in the townships of North Monaghan, South Monaghan and Otonabee in the County of Peterborough from the Lansdowne Street Bridge in the City of Peterborough, southerly, to Bensfort Bridge on County Road Number 34 in the County of Peterborough.	The last Saturday in April to the Friday following the second Saturday in May
	(6) The waters of that part of the Gull River in the townships of Bexley and Somerville in the County of Victoria, from the Trent-Severn Dam in the Hamlet of Coboconk downstream to the narrows approaching Balsam Lake.	The last Saturday in April to the Friday following the second Saturday in May
	(7) The waters of that part of the Talbot River in the Township of Mara in the County of Simcoe and in the Township of Brock in the Regional Municipality of Durham, lying between the easterly limit of the right-of-way of that part of Highway Number 12 in Lot 11 in Concession X according to the plan of the Township of Thorah and the easterly face of the dam across the said river in Lot 6 in Concession XI according to the said plan.	Mar. 16 to the Friday preceding the last Saturday in June
	(8) The waters of that part of the Talbot River in the Township of Carden in the County of Victoria lying within Lot 2 in concessions VII, VIII and IX in the said township.	The last Saturday in April to the Friday following the second Saturday in May
	(9) The waters of that part of Lower Buckhorn Lake in the townships of Harvey and Smith in the County of Peterborough from the Trent-Severn Dam in the Hamlet of Buckhorn 400 m northeasterly into Lower Buckhorn Lake.	The last Saturday in April to the Friday following the second Saturday in May
	(10) The waters of that part of Chemung Lake in the townships of Smith and Ennismore in the County of Peterborough lying within 100 m of both sides of the centreline of the area designated as the Chemung Causeway on County Road Number 16.	The last Saturday in April to the Friday preceding the second Saturday in May
	(11) The waters of that part of Gannon’s Narrows in the townships of Harvey and Ennismore in the County of Peterborough within 100 m of both sides of the centreline of County Road Number 16.	The last Saturday in April to the Friday preceding the second Saturday in May
	(12) The waters flowing from the Trent River commencing at the northwesterly side of the bridge on County Road Number 50 in the Geographic Township of Seymour in the County of Northumberland to where said waters enter Crowe Bay in the County of Northumberland.	The last Saturday in April to the Friday following the second Saturday in May
	(13) The waters of that part of Lake Scugog lying within 100 m on both sides of the centreline of that part of Highway Number 7A in the Corporation of the Township of Scugog in the Regional Municipality of Durham.	Apr. 1 to the Friday preceding the second Saturday in May
	(14) The waters of that part of the Trent River and Canal in the Township of Asphodel in the County of Peterborough lying within lots 4 and 5 in Concession VIII and in the Township of Percy in the County of Northumberland within lots 14 and 15 in Concession XII in the said township.	The last Saturday in April to the Friday following the second Saturday in May
	(15) [Repealed, SOR/91-113, s. 28]	
	(16) The waters of that portion of the Ganaraska River in the Town of Port Hope lying between the south side of the Highway 401 bridge downstream to the south side of the Jocelyn Street bridge in the Town of Port Hope.	January 1 to December 31
	(17) The waters of that part of Katchewanooka Lake in the townships of Douro and Smith, in the County of Peterborough, lying between the westerly side of the bridge that forms part	The last Saturday in April to the Friday following the second Saturday in May

Item	Column I Description	Column II Close Time
	<p>of Highway Number 28 and the westerly face of the dam constructed at the outlet of Clear Lake.</p> <p>(18) The waters of those parts of Lovesick Lake in the townships of Harvey and Smith, in the County of Peterborough, described as follows:</p> <p>FIRSTLY: That part of Lovesick Lake lying easterly of the east gate of Lovesick Lock of the Trent Canal system and of the east face of the two dams constructed at the south end of Wolf Island to a line drawn southerly from the shore of Wolf Island to the shore of Millage Island and being parallel to and 100 m in perpendicular distance from the east gate of Lovesick Lock.</p> <p>SECONDLY: That part of Lovesick Lake lying easterly of the east face of the two dams constructed at the southerly end of Millage Island, the northerly dam known as Grey Duck Dam and the southerly dam known as Sunset Dam, to a line drawn southerly from the shore of Millage Island to the southerly shore of Lovesick Lake and being parallel to and 100 m in perpendicular distance from the east face of the northerly dam.</p> <p>THIRDLY: That part of Lovesick Lake lying easterly of the east face of the dam constructed between Wolf Island and Grey Duck Island, known as South Black Duck Dam, and a line drawn northerly from the shore of Wolf Island to the shore of Grey Duck Island parallel to and 100 m in perpendicular distance from the east face of the dam.</p> <p>FOURTHLY: That part of Lovesick Lake lying easterly of the east face of the dam constructed at the north end of Grey Duck Island, known as North Black Duck Dam, and a line drawn northerly from the shore of Grey Duck Island to the northerly shore of Lovesick Lake and being parallel to and 100 m in perpendicular distance from the east face of the dam.</p>	<p>The last Saturday in April to the Friday following the second Saturday in May</p>
	<p>(19) The waters of that part of the Pigeon River in the Village of Omemee in the Township of Emily in the County of Victoria, from the Omemee Dam downstream to the Canadian National Railway right-of-way.</p>	<p>The last Saturday in April to the Friday following the second Saturday in May</p>
	<p>(20) The waters of those parts of Burleigh Falls, Perry Creek and Stoney Lake in lots 44 and 45, concessions XVI and XVII of Smith Township, lots 3 and 4, Concession I of Burleigh Township and lots 4 and 5 of Concession I of Harvey Township, all in the County of Peterborough.</p>	<p>The last Saturday in April to the Friday following the second Saturday in May</p>
	<p>(21) The waters of that portion of Cobourg Brook (Factory Creek) in the Town of Cobourg, lying between the downstream side of the lamprey barrier south and the downstream side of the King Street Bridge.</p>	<p>January 1 to December 31</p>
	<p>(22) The waters of those parts of the Fishog River in the Township of Laxton in the County of Victoria from the mouth of the river at Head Lake (44°45'N., 78°54'W.) to the base of the waterfalls approximately 1.5 km upstream.</p>	<p>The last Saturday in April to the Friday following the second Saturday in May</p>
	<i>Division 7</i>	
6	<p>(1) The waters of that part of the Crowe River in the Village of Marmorora in the County of Hastings lying between the southern side of Marmorora Dam and the northern side of the bridge that forms part of Highway Number 7.</p> <p>(2) The waters of Lingham Lake (Latitude 44°46'N., Longitude 77°25'W.) in the Township of Grimsthorpe in the County of Hastings.</p> <p>(3) [Repealed, SOR/2003-108, s. 25]</p>	<p>Apr. 1 to the Friday preceding the second Saturday in May</p> <p>Dec. 1 to the Friday preceding the last Saturday in June</p>
	<i>Division 8</i>	
7	<p>(1) The waters of that part of Conseccon Creek in the townships of Hillier and Ameliasburg in the County of Prince Edward extending downstream from the dam in the Village of Conseccon to the mouth of the creek at Weller's Bay.</p> <p>(2) The waters of that part of Conseccon Creek in the Township of Hillier in the County of Prince Edward extending downstream from the easterly boundary of Lot 86 in Concession V in the said township to the mouth of the creek.</p> <p>(3) The waters of that part of the Moira River and of Bay of Quinte within Belleville Harbour in the City of Belleville, in the County of Hastings, lying between the dam known as the Lott Dam and a line joining the most southerly point on the Department of Transport Canada dock situated on the easterly side of Belleville Harbour with the most southeasterly point in the water's edge along the landfill lying immediately westerly of the aforesaid dock.</p> <p>(4) The combined waters of that part of the Trent River lying between the first dam north of Lake Ontario downstream to the south side of the Dundas Street Bridge, and that part of the Trent Canal from Lock Number 1 downstream to where it meets the Trent River in the City of Quinte West, in the County of Hastings.</p>	<p>Apr. 1 to the Friday preceding the first Saturday in May</p> <p>Apr. 1 to the Friday preceding the first Saturday in May</p> <p>Apr. 1 to the Friday preceding the first Saturday in May</p> <p>April 1 to the Friday before the first Saturday in May</p>

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(5) The waters of that part of the Napanee River in the Town of Napanee in the County of Lennox and Addington lying between the most easterly side of the bridge that forms part of the street known as Centre Street and the most westerly side of the bridge that forms part of Highway 2.	April 1 to the Friday before the first Saturday in May
	<i>Division 9</i>	
8	(1) The waters of White Lake (Latitude 44°47'N., Longitude 76°22'W.) in the Township of Olden in the County of Frontenac.	Jan. 1 to Dec. 31
	(2) The waters of that part of the Raisin River in the Township of Charlottenburgh in the Hamlet of Martintown in the County of Glengarry lying between the southerly limit of the right-of-way of County Road Number 18 and the northeasterly production of the northwesterly limit of Kirk Street in the said Hamlet of Martintown.	April 1 to April 30
	(3) The waters of that part of the Raisin River in Lot 43 of the Township of Charlottenburgh in the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry.	Apr. 1 to Apr. 30
	(4) The waters of the Nation River in the Township of Cambridge in the County of Russell lying between the westerly limit of Lot 11 in Concession V and an old power dam (Coupal's Dam) in Lot 10 in Concession VI in the said township.	Apr. 1 to Apr. 30
	(5) The waters of that portion of the South Nation River in the Township of North Plantagenet in the County of Prescott and Russell between the north boundary of Concession IV and a point 30.5 m upstream of the C.P.R. right-of-way in Lot 6, Concession VI.	Apr. 1 to Apr. 30
	(6) [Repealed, SOR/99-105, s. 52]	
	(7) [Repealed, SOR/2003-108, s. 27]	
	(8) The waters of that part of Hoople Creek lying south of the MacDonald-Cartier Highway in lots 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 and 19 in Concession II of Osnabruck Township in the County of Stormont.	Apr. 1 to Apr. 30
	(9) The waters of that part of the South Nation River in the Township of Winchester in the County of Stormont extending downstream from the dam in the Village of Chesterville in Lot 18, Concession 4, to the easterly boundary of Lot 20, Concession 3.	Apr. 1 to Apr. 30
	(10) The waters of that part of Hoasic Creek (known locally as Nash Creek) in the Township of Williamsburg in the County of Dundas lying in lots 23, 24, 25, 26 and 27, Concession 1, extending downstream from the bridge of the eastbound lane of the MacDonald-Cartier Freeway (also known as Highway 401) to a line drawn across the said creek from the point where the western boundary of Lot 27 intersects the high water mark of the St. Lawrence River, thence in an easterly direction to a point where the eastern boundary of Lot 27 intersects the high water mark of the St. Lawrence River.	May 15 to the last Friday in June
	(11) The waters of that part of the South Nation River in the Township of Finch in the County of Stormont lying in lots 12 and 13, Concession 10, extending downstream from the dam in the Hamlet of Chrysler to the easterly boundary of Lot 13, Concession 10.	Apr. 1 to Apr. 30
	(12) The waters of that part of the Ottawa River, Madawaska River and Mississippi River described as follows: waters of the Madawaska River lying downstream of the Arnprior Generating Station to its confluence with the Ottawa River; waters of the Ottawa River bounded by a line drawn from Dochart Creek to the lighthouse (45°27'03"N., 76°21'02"W.), then east following the inter-provincial boundary to the south end of the CNR bridge at Lavergne Point in the geographic township of West Carleton; and the waters of the Mississippi River downstream from the Generating Station at the town of Galetta.	March 1st to the Friday before the third Saturday in May
	<i>Division 10</i>	
9	(1) The waters of that part of Sand Lake (Latitude 44°33'N., Longitude 76°14'W.) lying within lots 12 and 13 in Concession V and Lot 13 in Concession VI in the Township of South Crosby in the geographic County of Leeds and which said part may be more particularly described as being all of that bay (known locally as Freeman's Bay) situated north of Powell Bay of Sand Lake and lying west of a line joining the most easterly extremity of a point of land (known locally as Eagle Point) in said Lot 12 in Concession V and the most westerly extremity of a point of land (known locally as Mustard Point) in said Lot 13 in Concession V.	Jan. 1 to Dec. 31
	(2) The waters of that part of Newboro Lake known as the Bog in the Township of South Crosby in the geographic County of Leeds lying within lots 22, 23 and 24 in Concession II, and lots 22, 23, 24, 25 and 26 in Concession III.	Jan. 1 to Dec. 31
	(3) The waters of that part of Newboro Lake known as Old Iron Mine Bay in the townships of North Crosby and South Crosby in the geographic County of Leeds, and described as follows: Commencing at the most southwesterly extremity of Lot 25 in Concession VI in the	Jan. 1 to Dec. 31

Item	Column I Description	Column II Close Time
	<p>Township of South Crosby; thence southwesterly in a straight line to the most southerly extremity of Knowlton Island; thence continuing southwesterly in a straight line to the most southeasterly extremity of Bobbs Island; thence in a general northwesterly and southwesterly direction along the high-water mark on the easterly and northerly shores of Bobbs Island to its intersection with the southeasterly production of the southwesterly limit of Lot 2 in Concession VII in the Township of North Crosby; thence northwesterly along that production to the northerly shore of Newboro Lake; thence in a general northeasterly and southeasterly direction along the high-water mark on the northerly shore of Newboro Lake to the place of beginning.</p>	
	<p>(4) The waters of that part of Whitefish Lake known as Jones Falls Bay (Latitude 44°33'N., Longitude 76°14'W.) lying north of County Road Number 10 and within lots 5 and 6 in Concession VI, in the Township of South Crosby in the geographic County of Leeds.</p>	Jan. 1 to Dec. 31
	<p>(5) The waters of that part of Big Rideau Lake known as the Bog in the Township of Bastard and South Burgess in the geographic County of Leeds lying within Lots 13, 14 and 15 in Concession I, and Lots 14 and 15 in Concession II, in that part of the township that was formerly the Township of Bastard and Lot 9 in Concession I in that part of the township that was formerly the Township of South Burgess.</p>	Jan. 1 to Dec. 31
	<p>(6) The waters within the limits of Long Island in Big Rideau Lake in that part of the Township of Bastard and South Burgess, in the geographic County of Leeds that was formerly the Township of South Burgess.</p>	Jan. 1 to Dec. 31
	<p>(7) The waters of that part of Opinicon Lake, known as Murphy Bay, in the Township of South Crosby in the geographic County of Leeds lying within Lot 16 in Concession VI, and lots 15 and 16 in Concession VII.</p>	Jan. 1 to Dec. 31
	<p>(8) The waters known as Pierce’s Flow in the Township of Rear of Leeds and Lansdowne in the geographic County of Leeds lying within lots 8 and 9 in Concession IX (Latitude 44°40'N., Longitude 76°13'W.).</p>	Jan. 1 to Dec. 31
	<p>(9) The waters of the river between Wolfe Lake and Sand Lake in the Township of North Crosby in the geographic County of Leeds, and that part of Sand Lake in lots 15 and 16 in Concession IX, and Lot 15 in Concession VIII in the Township of North Crosby in the geographic County of Leeds.</p>	Jan. 1 to Dec. 31
	<p>(10) The waters known as Westport Pond (Latitude 44°41'N., Longitude 76°24'W.), connecting Upper Rideau Lake and Sand Lake in the Township of North Crosby in the geographic County of Leeds.</p>	Jan. 1 to Dec. 31
	<p>(11) The waters of that part of the Mississippi River in the Township of Drummond in the County of Lanark, the east limit of which is an imaginary line drawn parallel to and 79.2 m in perpendicular distance measured easterly from the centreline of Main Street abutting Lot 1, as shown on Plan No. 124 registered in the Registry Office for the South Riding of the County of Lanark, the west limit of which is an imaginary line drawn parallel to and 240.8 m in perpendicular distance measured westerly from the centreline of Main Street abutting Lot 1 as shown on that plan.</p>	Jan. 1 to Dec. 31
	<p>(12) The waters of that part of the Mississippi River in the Township of Drummond in the County of Lanark, the west limit of which is an imaginary line drawn parallel to and 79.2 m in perpendicular distance measured easterly from the centerline of Main Street abutting Lot 1 as shown on Plan No. 124 registered in the Registry Office for the South Riding of the County of Lanark, the east limit of which is an imaginary line drawn perpendicularly from the lot line between lots 21 and 22, Concession IX, in the Township of Drummond, where it intersects with the westerly shore of Mississippi Lake, then easterly to a point where the perpendicular line intersects the adjacent shore.</p>	Mar. 1 to the first Monday in June
	<p>(13) The waters of Dalhousie Lake and the Mississippi River included within a circle having a radius of 300 m from the midpoint of the township road bridge crossing the Mississippi River in Lot 13, Concession XII, Township of Dalhousie, Lanark County.</p>	Mar. 1 to the first Monday in June
	<p>(14) The waters of that part of Wiltse Creek in the Township of Front of Leeds and Lansdowne in the geographic County of Leeds extending from the easterly limit of Lot 6 in Concession V of the part of that township that was formerly the Township of Lansdowne westerly to the confluence with the Gananoque River in Lot 20 in Concession V in the part of that township that was formerly the Township of Leeds.</p>	Jan. 1 to Dec. 31
	<p>(15) The waters of that part of Black Creek in Lot 6 in Concession V of the part of the Township of Front of Leeds and Lansdowne that was formerly the Township of Lansdowne extending from the easterly limit of that lot to the confluence with Wiltse Creek.</p>	Jan. 1 to Dec. 31

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(16) The waters of that part of the Tay River and that part of Christie Lake lying within the limits of lots 3, 4, 5 and 6 in Concessions II and III in the Township of Bathurst in the County of Lanark.	Apr. 1 to the first Monday in June
	(17) The waters of the Indian River and Clayton Lake located within 300 m of the midpoint of the Command Bridge situated in Lot 25, Concession XI, Township of Lanark, County of Lanark.	Mar. 1 to the first Monday in June
	(18) The waters of that part of the Mississippi River in the County of Lanark lying between the falls of the said river in the Town of Almonte and the bridge on County Road 15 crossing the Mississippi River in Lot 11, Concession IX, in the Township of Pakenham.	Mar. 1 to the first Monday in June
	(19) The waters of that part of Opinicon Lake known as Darlings Bay (44°32'N., 76°22'W.) in the Township of Storrington in the County of Frontenac lying within lots 15 and 16 in Concession XIV and lot 16 in Concession XV.	January 1 to December 31
	(20) The waters of that part of the Mississippi River between the falls in the Town of Almonte in the County of Lanark and the upstream side of the bridge on Lanark County Road Number 20 in the Township of Pakenham in the County of Lanark.	March 1 to the first Monday in June
	<i>Division 12</i>	
10	(1) The waters of that part of the Ottawa River lying between the Quebec Carillon Power House and the interprovincial boundary between Ontario and Quebec at the Urban Community of Point Fortune.	Apr. 1 to Apr. 30
	(2) The waters of that part of the Ottawa River bounded on the north by the Lake Temiscaming dam that forms part of Highway 63 (Ontario) and Highway 101 (Quebec) and bounded on the south by a line drawn due east from the southernmost point of land at the mouth of Fournier Creek in the geographic Township of Poitras.	April 1 to June 15
	(3) The waters of that part of the Ottawa River, Madawaska River and Mississippi River described as follows: waters of the Madawaska River lying downstream of the Arnprior Generating Station to its confluence with the Ottawa River; waters of the Ottawa River bounded by a line drawn from Dochart Creek to the lighthouse (45°27'03"N., 76°21'02"W.), then east following the inter-provincial boundary to the south end of the CNR bridge at Lavergne Point in the geographic township of West Carleton; and the waters of the Mississippi River downstream from the Generating Station at the town of Galetta.	March 1st to the Friday before the third Saturday in May
	<i>Division 13</i>	
11	(1) [Repealed, SOR/2004-63, s. 15]	
	(2) The waters of Mykiss Lake (Latitude 45°40'N., Longitude 78°14'W,) in the geographic Township of Preston in the Territorial District of Nipissing.	Jan. 1 to Dec. 31
	(3) [Repealed, SOR/2004-63, s. 15]	
	(4) The waters of Little Mykiss Lake (Latitude 45°41'N., Longitude 78°13'W.) in the geographic Township of Preston in the Territorial District of Nipissing.	Jan. 1 to Dec. 31
	(5) The waters of Chipmunk Lake (Latitude 45°41'N., Longitude 78°12'W.) in the geographic Township of Preston in the Territorial District of Nipissing.	Jan. 1 to Dec. 31
	(6) The waters of Presto Lake (Latitude 45°42'N., Longitude 78°13'W.) in the geographic Township of Preston in the Territorial District of Nipissing.	Jan. 1 to Dec. 31
	(7) The waters of Shallnot Lake (Latitude 45°40'N., Longitude 78°04'W.) in the geographic Township of Clancy in the Territorial District of Nipissing.	Jan. 1 to Dec. 31
	(8) The waters of Stringer Lake (45°26'N., 78°31'W.) in the geographic Township of Lawrence in the County of Haliburton.	January 1 to December 31
	(9) The waters of that part of the Opeongo River in the geographic Township of Preston, in the Territorial District of Nipissing, lying between the dam at Annie Bay in Opeongo Lake and a line drawn across that river 300 m downstream of the dam.	Jan. 1 to Dec. 31
	<i>Division 15</i>	
12	(1) The waters of that part of Shawanaga River in the geographic Township of Shawanaga in the Territorial District of Parry Sound lying westerly of the right-of-way of the Canadian Pacific Railway.	Apr. 16 to May 31
	(2) The waters of Middle Lake (Latitude 46°26'N., Longitude 81°02'W.) in the geographic Township of Broder in the Territorial District of Sudbury.	Jan. 1 to Dec. 31
	(3) [Repealed, SOR/90-229, s. 32]	

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(4) The waters of that part of Nogies Creek in the Township of Galway and Cavendish and the Township of Harvey in the County of Peterborough south of the dam at the southerly end of Bass Lake, lying within lots 27 to 30, both inclusive, in Concession XVII, lots 27, 28, 30, 31 and 32 in Concession XVI, in the Township of Harvey, and lots 9 and 10 in Concession I, and Lot 9 in Concession II, in the Township of Galway and Cavendish.	Jan. 1 to Dec. 31
	(5) The waters of Otter Creek (45°28'N., 78°15'W.), also known as Lower Hay Lake, lying southerly of a dam in Lot 4, Concession I, in the geographic Township of Airy and the waters of Lower Hay Lake, Otter Creek, Hay Lake and Drizzle Lake in the geographic Township of Sabine, in the Territorial district of Nipissing.	December 1 to the Friday before the last Saturday in April
	(6) [Repealed, SOR/2003-108, s. 28]	
	(7) The waters of Joly Creek lying within the limits of lots 28 to 32, both inclusive, and the allowance for road between lots 30 and 31, all in Concession IX in the geographic Township of Strong in the Territorial District of Parry Sound.	Apr. 1 to May 31
	(8) The waters of that part of the Moon River in the geographic Township of Freeman in the Territorial District of Muskoka lying between the southerly production of the easterly limit of Lot 33 in Concession VIII and the southerly production of the westerly limit of Lot 36 in Concession X.	Apr. 16 to May 31
	(9) The waters of a stream known locally as Sucker Creek flowing into Duck Lake in lots 4 and 5 in Concession IX in the geographic Township of Wilson in the Territorial District of Parry Sound.	Apr. 1 to May 14
	(10) The waters of that part of the Seguin River in the Town of Parry Sound, in the Territorial District of Parry Sound, lying between a line positioned southwesterly of and parallel to and 30 m in perpendicular distance from the centreline of the rails of the Canadian Pacific Railway track and a line positioned northeasterly of and parallel to and 110 m in perpendicular distance from the aforesaid centreline.	May 1 to May 31
	(11) The waters of that part of the Seguin River and the expansion being Mountain Basin in the Township of McDougall, in the Territorial District of Parry Sound, lying between the prolongation of the easterly limit of Lot 18, Concession VI, across the said river and the prolongation of the westerly limit of Lot 20, Concession VII, across the said river, both lots as shown on the plan of the Township of McDougall.	Mar. 15 to May 15
	(12) The waters of that part of the Magnetawan River in the Village of Magnetawan, in the Territorial District of Parry Sound lying between the most northerly and easterly abutments of the locks and dam in Lot 94, Concession A, as shown on the plan of the Township of Chapman, and the easterly boundary of the geographic Township of Croft.	May 1 to May 31
	(13) The waters of Lohi Lake (Latitude 46°23'N., Longitude 81°03'W.) in the geographic Township of Broder in the Territorial District of Sudbury.	Jan. 1 to Dec. 31
	(14) The waters of the Restoule River and that part of Restoule Lake in Lots 24 and 25, Concessions III and IV in the geographic Township of Patterson in the Territorial District of Parry Sound.	Mar. 1 to May 31
	(15) The waters of that part of Six Mile Creek, known locally as Bennett’s Creek, in the Township of Muskoka Lakes, in the District Municipality of Muskoka, lying between Three Mile Lake and the southwesterly limit of the right-of-way of Secondary Highway Number 532 and being within lots 12 and 13 in Concession A, and lots 5 and 6 in Concession VI, all as shown on the plan of the township of Watt.	Apr. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(16) The waters of Calabogie Lake lying within the limits of Lot 19 in Concession XII in the Township of Bagot in the County of Renfrew, locally known as Legree’s Bay, and the waters of Constan Creek lying within the limits of Lot 20 in Concession XII in the said township.	First Saturday in March to the Friday preceding the third Saturday in May
	(17) That part of the Madawaska River, Calabogie Lake and all inflowing streams, lying within a line described as follows: beginning at the intersection of Highway 508 and the Barrett Chute Dam Road; thence in a southerly direction following the Barrett Chute Dam Road; thence in a westerly direction across the power dam located on the Madawaska River to the easterly bank of the said river; thence in a general northerly and easterly direction following the high-water mark of Calabogie Lake to the northwest corner of Nettleton’s Bay on Lot 15, Concession 2, in the Township of Blithfield; thence northwesterly in a straight line from the northwest corner of the said bay to the rock face along the water’s edge of Calabogie Lake at the intersection of Lot 19, Concession 11 and Lot 19, Concession 12, in the Township of Bagot in the County of Renfrew; thence northerly along that intersection to Highway 508; thence in a northwesterly direction following the said highway to the place of beginning.	First Saturday in March to the Friday preceding the third Saturday in May

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(18) The waters of the Madawaska River lying within the limits of lots 17 and 18 in Concessions IX and X in the Township of Bagot in the County of Renfrew.	First Saturday in March to the Friday preceding the third Saturday in May
	(19) [Repealed, SOR/2005-406, s. 9]	
	(20) The waters of that part of the Madawaska River in the Township of Griffith and Matachewan in the County of Renfrew, lying between the centreline of the bridge that forms part of that part of Highway Number 41 in the Village of Griffith and the Causeway Bridge which crosses the Madawaska River on Lot 15, Concession VIII, Matachewan Township.	First Saturday in March to the Friday preceding the third Saturday in May
	(21) The waters of that part of the Madawaska River beginning at the Stewartville Hydro Dam and lying within the limits of lots 9, 10, 11, 12 and 13, Concession VI, McNab Township, in the County of Renfrew.	First Saturday in March to the Friday preceding the third Saturday in May
	(22) The waters of that part of the Madawaska River below the Mountain Chute Hydro Dam, lying within the limits of lots 17, 18 and 19, Concession I, Brougham Township, in the County of Renfrew, and lots 17, 18, 19 and 20, Concession IX, North Canonto Township, in the County of Frontenac.	First Saturday in March to the Friday preceding the third Saturday in May
	(23) The waters of that part of Hansons Creek lying within the limits of Lot 7, Concession VII, McNab Township, in the County of Renfrew.	First Saturday in March to the Friday preceding the third Saturday in May
	(24) The waters of Boulter Lake (Latitude 45°19'N., Longitude 78°02'W.) in the Township of McClure in the County of Hastings.	Oct. 1 to Dec. 31
	(25) The waters of Wahwashkesh Lake (Latitude 45°43'N., Longitude 80°02'W.), known locally as Deer Lake, in the geographic townships of Burton and McKenzie, in the Territorial District of Parry Sound.	Jan. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(26) The waters of Miskokway Lake (Latitude 45°39'N., Longitude 80°14'W.), known locally as Simikoka Lake, in the geographic townships of Burton and Harrison, in the Territorial District of Parry Sound.	Jan. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(27) The waters of Trout Lake (Latitude 45°35'N., Longitude 80°10'W.), in the geographic Township of East Burpee, in the Territorial District of Parry Sound.	Jan. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(28) The waters of Spring Lake (Latitude 45°49'N., Longitude 79°40'W.), formerly known as Fowke Lake, in the geographic Township of Lount, in the Territorial District of Parry Sound.	Jan. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(29) The waters of that part of the Drag River in the geographic Township of Dysart in the County of Haliburton, from Head Lake upstream to Bailey's Dam (also known as Emerson's Dam).	March 16 to the Friday before the third Saturday in May
	(30) The waters of that part of Burnt River in the geographic Township of Dysart, in the Township Municipality of Dysart, Bruton, Clyde, Dudley, Eyre, Harburn, Harcourt and Have-lock, in the County of Haliburton, being within lots 24, 25 and 26, Concession II, as shown on the plan of the Township of Dysart, and extending from County Road Number 3, also known as the Buckhorn Road, to Blue Hawk Lake.	Apr. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(31) [Repealed, SOR/93-119, s. 5]	
	(32) The waters of that part of the North Magnetawan River in the townships of Armour and Strong and in the geographic Township of Proudfoot in the Territorial District of Parry Sound, extending downstream from the west side of the bridge constructed over the said river within the road allowance between lots 30 and 31, Concession II, in the said Township of Strong, to Pickerel Lake.	Apr. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(33) The waters of that part of Gartersnake River in the Town of Gravenhurst, in the District Municipality of Muskoka, lying within Lot 20, Concession IX, as shown on the plan of the Township of Ryde.	Apr. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(34) The waters of that part of Kahshe River in the Town of Gravenhurst, in the District Municipality of Muskoka, lying within Lot 27, Concession V, as shown on the plan of the Township of Morrison.	Apr. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(35) The waters of that part of Kushog Lake lying within Lot 1, Concession X, in the Township of Stanhope in the County of Haliburton, commonly known as Ox Narrows, for a distance of 100 m on either side of the centreline of the bridge that forms part of Highway Number 35, known as Ox Narrows bridge, measured along the high-water mark.	Sept. 15 to Nov. 30
	(36) The waters of that part of the Blackstone River and of Blackstone Harbour in the Township of The Archipelago, in the Territorial District of Parry Sound lying between the prolongation of the northerly limit of Lot 37, Concession VI, across Blackstone River and a line drawn across Blackstone Harbour joining the northerly extremity of the westerly limit of Lot	Apr. 16 to May 31

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Item	Column I Description	Column II Close Time
	37, Concession V, with the southerly extremity of the westerly limit of Lot 37, Concession VI, all lots as shown on the plan of the Township of Conger.	
	(37) The waters of that part of Bonnechere River and the expansions being Sicards Bay, Square Bay, Wilson Bay, Griffins Narrows and Kranz Bay, in the townships of Hagarty and Richards and in the Township of Algona, in the County of Renfrew, lying between the southerly face of the Tramore Dam situated in Lot 8, Concession XIII, as shown on the plan of the Township of Hagarty, and the northerly edge of the bridge that forms part of Highway Number 60 crossing the said river adjacent to Lot 27, Concession VIII, in the Township of North Algona.	First Saturday in March to the Friday preceding the third Saturday in May
	(38) The waters of that part of Cashman Creek lying within lots 19, 20 and 21 in Concession II and lots 21, 22, 23, 24 and 25 in Concession I in the geographic Township of Proudfoot in the Territorial District of Parry Sound.	Apr. 1 to May 31
	(39) The waters of Ramsey Lake (Latitude 46°29'N., Longitude 80°57'W.) in the City of Sudbury and in the townships of McKim and Neelon, in the Territorial District of Sudbury.	Jan. 1 to the last day in February
	(40) [Repealed, SOR/92-217, s. 29]	
	(41) The waters of the Spanish River in the Territorial District of Sudbury, extending from the downstream side of the bridge that forms part of that part of Highway Number 6 in the Town of Espanola to a line drawn due south astronomically dividing the territorial districts of Sudbury and Algoma, excluding the waters known as Gagans Pond in the Township of Victoria in the Territorial District of Sudbury.	Oct. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(42) The waters of the Spanish River in the Territorial District of Sudbury extending from the downstream face of the dam at the E. B. Eddy Co. to the downstream side of the bridge that forms part of that part of Highway Number 6 in the Town of Espanola.	Jan. 1 to Dec. 31
	(43) [Repealed, SOR/99-105, s. 55]	
	(44) The waters of Kimball Lake (Latitude 45°21'N., Longitude 78°41'W.) in the geographic Township of Livingstone in the County of Haliburton.	Oct. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(45) The waters of Fishtail Lake (Latitude 45°09'N., Longitude 78°12'W.) in the geographic Township of Harcourt in the Township Municipality of Dysart, Bruton, Clyde, Dudley, Eyre, Guilford, Harburn, Harcourt and Havelock in the county of Haliburton.	Oct. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(46) The waters of Solitaire Lake (Latitude 45°23'N., Longitude 79°01'W.) in the geographic Township of Sinclair in the District Municipality of Muskoka.	Oct. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(47) [Repealed, SOR/2003-108, s. 28]	
	(48) The waters of Lake Joseph (45°10'N., 79°44'W.) in the geographic Township of Humphrey, in the Territorial District of Parry Sound and the geographic Township of Medora in the District Municipality of Muskoka, including Little Lake Joseph (45°10'N., 79°44'W.) in the geographic Township of Humphrey, in the District Municipality of Parry Sound.	Jan. 1 to Feb. 14
	(49) The waters of that part of the South Muskoka River in the Town of Bracebridge in the District Municipality of Muskoka extending downstream from the base of the South Muskoka Falls to its confluence with the North Muskoka River, including the waters of that part of the North Muskoka River in the Town of Bracebridge in the District Municipality of Muskoka extending from the Bracebridge Falls Dam downstream beyond the confluence of the South Muskoka River to the green-lighted buoy labelled as E.E.I. located in the mouth of the river, also including the secondary channel known as the Gap (UTM coordinates northing 4987000 and easting 627000) from the Muskoka River to the red-lighted buoy, labelled as E.C.2.	Apr. 1 to the Friday preceding the second Saturday in June
	(50) The waters of Satchels Lake in the Township of Patterson in the Territorial District of Parry Sound.	Jan. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(51) The waters of Chartier lake and those parts of the Pickerel and Kimikong rivers in Lots 13 to 20, Concession I and II in the Township of East Mills in the Territorial District of Parry Sound.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(52) The waters of Dobbs Lake and that portion of the Little Pickerel River in Lots 1 and 2, Concession IV in the Township of Pringle and Lots 1 to 3, Concession IV in the Township of East Mills in the Territorial District of Parry Sound.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(53) The waters of Memesagamesing Lake and that part of Rainy Creek in Lots 22 to 25, Concession VII in the Township of Hardy in the Territorial District of Parry Sound.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(54) The waters of Wolf Lake in the Township of Nipissing in the Territorial District of Parry Sound.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(55) The waters of those parts of Blackstone Lake and Blackstone Creek in Lots 12 to 14 within the extension of Concession XII in the geographic Township of Conger in the Territorial District of Parry Sound.	Apr. 1 to May 15
	(56) The waters of the Madawaska River from the bridge on Highway 62 at Combermere south to the bridge crossing the Madawaska River at Lot 24, Concession XVIII, of the Township of Raglan north of Palmer Rapids on Highway 515.	First Saturday in March to the Friday immediately preceding the third Saturday in May
	(57) The waters of the York River in Lots 10 and 11, Concession 1 of the Township of Radcliffe immediately north of the hamlet of Radcliffe.	First Saturday in March to the Friday immediately preceding the third Saturday in May
	(58) Grass (Sweny) Lake (45°41'N., 79°10'W.)	Jan. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(59) Long (Oliphant) Lake (45°42'N., 79°11'W.)	Jan. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(60) McCann (Buck) Lake (45°41'N., 79°10'W.)	Jan. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(61) Royal Lake (45°49'N., 79°07'W.)	Jan. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(62) Mud Lake (45°49'N., 79°09'W.)	Jan. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(63) Trout Lake (45°45'N., 79°08'W.)	Jan. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(64) Stoney Lake (45°48'N., 79°08'W.)	Jan. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(65) Carmichael Lake (45°48'N., 79°07'W.)	Jan. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(66) Acid Lake (46°02'N., 82°27'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(67) Amikogaming Lake (46°05'N., 81°17'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(68) A.Y. Jackson Lake (46°01'N., 81°24'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(69) Boundary Lake (46°08'N., 81°19'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(70) Burke Lake (46°03'N., 81°39'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(71) Clearsilver Lake (46°06'N., 81°15'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(72) David Lake (46°08'N., 81°18'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(73) de Lamorandière Lake (46°02'N., 81°27'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(74) Grace Lake (46°08'N., 81°36'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(75) Great Mountain Lake (46°09'N., 81°22'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(76) Killarney Lake (46°03'N., 81°28'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(77) Lumsden Lake (46°02'N., 81°26'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(78) Muriel Lake (46°03'N., 81°26'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(79) Nellie Lake (46°08'N., 81°30'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(80) Norway Lake (46°05'N., 81°18'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(81) O.S.A. Lake (46°03'N., 81°24'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(82) Partridge Lake (46°05'N., 81°18'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(83) Roque Lake (46°02'N., 81°28'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(84) Ruth-Roy Lake (46°05'N., 81°15'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(85) Sandy Lake (46°06'N., 81°17'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(86) Solomon Lake (46°02'N., 81°28'W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(87) Whiskeyjack Lake (46°05'N., 81°17'W.)	Jan. 1 to Dec. 31

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(88) The waters of the Muskrat River starting at Highway 17 in the Township of Pembroke and continuing downstream through the City of Pembroke to its confluence with the Ottawa River.	First Saturday in March to the Friday preceding the third Saturday in May
	(89) The waters of the Indian River starting at Boundary Road in the City of Pembroke downstream to its confluence with the Muskrat River.	First Saturday in March to the Friday preceding the third Saturday in May
	(90) The waters of Teardrop Lake in the Township of Killarney, in Killarney Provincial Park.	January 1 to December 31
	(91) The waters of White Oak Lake in the Township of Tilton, in the Territorial District of Sudbury.	January 1 to December 31
	(92) The waters of Jack Lake (44°42'N., 78°02'W.) lying north of the most northerly narrows of Rathbun Bay in lot 27, Concession 8, of Methuen Township.	March 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(93) The waters of Jack Lake (44°42'N., 78°02'W.) lying within lots 22, 23, 24 and 25 in concession 8, and lots 21, 22, 23, 24, 25 and 26 in concessions 9 and 10 of Methuen Township.	April 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(94) The waters of that part of Sucker Creek flowing adjacent to Highways 69 and 644 from Highway 69 downstream to a point 250 meters west of the CPR Railway Trestle.	April. 16 to May 31
	(95) The waters of Anstruther Lake (44°45'N., 78°12'W.) in the Geographic Township of Anstruther.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(96) The waters of Basshaunt Lake (45°07'N., 78°28'W.) in the Geographic Township of Guilford.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(97) The waters of Bay Lake (45°01'N., 77°52'W.) in the Geographic Township of Faraday.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(98) The waters of Beaver Lake (44°44'N., 78°17'W.) in the Geographic Township of Cavendish.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(99) The waters of Blue Chalk Lake (45°12'N., 78°56'W.) in the Geographic Township of Ridout.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(100) The waters of Bottle Lake (44°46'N., 78°17'W.) in the Geographic Township of Cavendish.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(101) The waters of Buck Lake (45°18'N., 77°44'W.) in the Geographic Township of Bangor.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(102) The waters of Burns Lake (45°19'N., 77°05'W.) in the Geographic Township of Griffith.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(103) The waters of Buzzard Lake (44°40'N., 78°13'W.) in the Geographic Township of Burleigh.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(104) The waters of Catchacoma Lake (44°45'N., 78°19'W.) in the Geographic Township of Cavendish.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(105) The waters of Cavendish Lake (44°44'N., 78°17'W.) in the Geographic Township of Cavendish.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(106) The waters of Clear Lake (45°02'N., 79°01'W.) in the Geographic Township of Oakley.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(107) The waters of Clear Lake (45°11'N., 78°43'W.) in the Geographic Township of Sherborne.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(108) The waters of Davis Lake (44°47'N., 78°43'W.) in the Geographic Township of Lutterworth.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(109) The waters of Deer Lake (45°02'N., 78°06'W.) in the Geographic Township of Cardiff.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(110) The waters of Delphis Lake (45°06'N., 78°32'W.) in the Geographic Township of Dudley.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(111) The waters of Dixon Lake (44°56'N., 77°37'W.) in the Geographic Township of Limerick.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(112) The waters of Eels Lake (44°54'N., 78°08'W.) in the Geographic Township of Anstruther/Cardiff.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(113) The waters of Fifteen Mile Lake (45°21'N., 78°58'W.) in the Geographic Township of Franklin.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(114) The waters of Gold Lake (44°43'N., 78°17'W.) in the Geographic Township of Cavendish.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(115) The waters of Goodwin Lake (45°15'N., 78°39'W.) in the Geographic Township of Havelock.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(116) The waters of Holland Lake (45°06'N., 77°47'W.) in the Geographic Township of Dunganannon.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(117) The waters of Hudson Lake (45°04'N., 78°08'W.) in the Geographic Township of Cardiff.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(118) The waters of Jamieson Lake (45°04'N., 77°41'W.) in the Geographic Township of Dunganannon.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(119) The waters of Jeffrey Lake (45°01'N., 77°53'W.) in the Geographic Township of Faraday.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(120) The waters of Kelly Lake (45°15'N., 78°37'W.) in the Geographic Township of Havelock.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(121) The waters of L'Amable Lake (45°01'N., 77°49'W.) in the Geographic Township of Faraday.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(122) The waters of Lavallee Lake (44°57'N., 77°56'W.) in the Geographic Township of Faraday.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(123) The waters of Margaret Lake (45°08'N., 78°53'W.) in the Geographic Township of Ridout.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(124) The waters of Mayo Lake (45°02'N., 77°35'W.) in the Geographic Township of Mayo.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(125) The waters of McFadden Lake (45°20'N., 78°51'W.) in the Geographic Township of McClintock.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(126) The waters of Mississauga Lake (45°42'N., 78°19'W.) in the Geographic Township of Cavendish.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(127) The waters of Murphys (Arabis) Lake (45°40'N., 77°49'W.) in the Geographic Township of Burns.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(128) The waters of North Lake (45°15'N., 78°24'W.) in the Geographic Township of Harburn.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(129) The waters of Oblong Lake (45°11'N., 78°26'W.) in the Geographic Township of Harburn.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(130) The waters of Pine Lake (45°04'N., 79°04'W.) in the Geographic Township of Oakley.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(131) The waters of Pusey Lake (45°03'N., 78°13'W.) in the Geographic Township of Cardiff/Monmouth.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(132) The waters of Red Chalk Lake (45°11'N., 78°57'W.) in the Geographic Township of Ridout.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(133) The waters of Sherborne Lake (45°11'N., 78°47'W.) in the Geographic Township of Sherborne.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(134) The waters of Slipper Lake (45°17'N., 78°42'W.) in the Geographic Township of Havelock.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(135) The waters of South Tasso Lake (45°26'N., 78°56'W.) in the Geographic Township of Finlayson.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(136) The waters of South Wildcat Lake (45°19'N., 78°35'W.) in the Geographic Township of Havelock.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(137) The waters of Stocking Lake (45°17'N., 78°41'W.) in the Geographic Township of Havelock.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(138) The waters of Stoplog Lake (44°39'N., 78°14'W.) in the Geographic Township of Burleigh.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(139) The waters of Stormy Lake (44°58'N., 78°24'W.) in the Geographic Township of Glamorgan	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(140) The waters of Tallan Lake (44°51'N., 78°03'W.) in the Geographic Township of Chandos.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(141) The waters of Two Island Lake (45°04'N., 78°22'W.) in the Geographic Township of Dudley.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(142) The waters of Head Lake, in the geographic Township of Dysart, including the waters of Head Lake from the Drag River to the western boundary of the Highway 121 bridge.	March 16 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(143) The waters of Mountain Lake (44°55'N., 77°59'W.) in the geographic Township of Cardiff in the County of Haliburton.	December 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(144) The waters of that part of the Ottawa River, Madawaska River and Mississippi River described as follows: waters of the Madawaska River lying downstream of the Arnprior Generating Station to its confluence with the Ottawa River; waters of the Ottawa River bounded by a line drawn from Dochart Creek to the lighthouse (45°27'03"N., 76°21'02"W.), then east following the inter-provincial boundary to the south end of the CNR bridge at Lavergne Point in the geographic township of West Carleton; and the waters of the Mississippi River downstream from the Generating Station at the town of Galetta.	March 1st to the Friday before the third Saturday in May
	<i>Division 16</i>	
13	(1) [Repealed, SOR/99-105, s. 56]	
	(2) The waters of eastern Georgian Bay in the geographic Township of The Archipelago, formerly known as the Township of Conger, in the Territorial District of Parry Sound lying within the following limits: Commencing at the most southwesterly point of Concession I in the geographic Township of The Archipelago; thence in a straight line to the most southerly part of Island 427; thence in a straight line to the most southerly part of Island 466; thence in a straight line to the most southerly part of Island 472; thence due north to the mainland; thence in a general easterly and southeasterly direction along the high-water mark of the mainland to the place of beginning.	Jan. 1 to Dec. 31
	(3) The waters of Georgian Bay locally known as the Dawson Rock-Grand Bank Area in the Territorial District of Manitoulin bounded by lines starting at 45°35'N., 81°10'W., then northward to 45°45'N., 81°10'W., then westward to 45°45'N., 81°25'W., then southward to 45°35'N., 81°25'W., then eastward to the place of beginning	Jan 1 to Dec. 31
	(4) The waters of that part of Sucker Creek flowing adjacent to Highways 69 and 644 from Highway 69 downstream to a point 250 meters west of the CPR Railway trestle.	Apr. 16 to May 31
	(5) The waters of that part of Shawanaga River in the Geographic Township of Shawanaga in the Territorial District of Parry Sound lying westerly of the right-of-way of the Canadian Pacific Railway.	Apr. 16 to May 31
	(6) The waters of that part of the Moon River in the Geographic Township of Freeman in the Territorial District of Muskoka lying between the southerly production of the easterly limit of Lot 33 in Concession VIII and the southerly production of the westerly limit of Lot 36 in Concession X.	Apr. 16 to May 31
	(7) The waters of that part of the Seguin River in the Town of Parry Sound, in the Territorial District of Parry Sound, lying between a line positioned southwesterly of and parallel to and 30 meters in perpendicular distance from the centreline of the rails of the Canadian Pacific Railway track and a line positioned northeasterly of and parallel to and 110 meters in perpendicular distance from the foresaid centreline.	May 1 to May 31
	(8) The waters of that part of the Blackstone River and of Blackstone Harbour in the Township of The Archipelago, in the Territorial District of Parry Sound, lying between the prolongation of the northerly limit of Lot 37, Concession VI, across Blackstone River and a line drawn across Blackstone Harbour joining the northerly extremity of the westerly limit of Lot 37, Concession V, with the southerly extremity of the westerly limit of Lot 37, Concession VI, all lots as shown on the plan of the Township of Conger.	Apr. 16 to May 31
	<i>Division 17</i>	
14	(1) The waters of that part of Shallow Bay of Georgian Bay of Lake Huron lying northerly, northwesterly and northeasterly of a line drawn on a course of north 81°27' west astronomic from a point on the easterly shore of Shallow Bay distant 192.9 m measured on a course of south 31°26' east from a point at Latitude 46°00'N., Longitude 81°56'W.	Jan. 1 to Dec. 31
	(2) The waters of that part of McGregor Bay of the North Channel of Lake Huron known as Iroquois Bay in the Territorial Districts of Sudbury and Manitoulin.	January 1 to April 30
	<i>Division 18</i>	
15	(1) The Montreal River from the Ragged Chute Dam (47°16'33.87"N., 79°40'21.60"W.) to 150 m downstream of the concrete abutments at Fountain Falls (47°16'10.64"N., 79°39'07.25"W.).	Apr. 1 to June 15

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(2) The waters of the Montreal River extending from the Ontario Hydro Dam west of that part of Highway Number 11 in that part of the Town of Latchford in the geographic Township of Gillies Limit downstream to a point distant 30 m measured south from the Ontario Northland Transportation Commission bridge in the said geographic Township of Gillies Limit in the Territorial District of Timiskaming.	Apr. 15 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(3) The waters of that part of Four Mile Creek in the geographic Township of Widdifield in the Territorial District of Nipissing lying within lots 8 and 9 in Concession B.	Jan. 1 to Dec. 31
	(4) The waters of Whirligig Lake (Latitude 47°23'N., Longitude 80°38'W.) in the geographic Township of Gamble in the Territorial District of Timiskaming.	Jan. 1 to Dec. 31
	(5) The waters of Kukagami Lake (Latitude 46°44'N., Longitude 80°33'W.) in the geographic townships of Davis, Kelly, Rathbun and Scadding in the Territorial District of Sudbury.	Jan. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(6) The waters of Chiblow Lake (Latitude 46°21'N., Longitude 83°03'W.) in the geographic townships of Montgomery, Patton, Scarfe and Juillette (formerly Tp. 167) in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(7) The waters of Denman Lake (Latitude 46°21'N., Longitude 83°08'W.) in the geographic townships of Montgomery and Patton in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(8) The waters of Basswood Lake (Latitude 46°19'N., Longitude 83°24'W.), also known as Big Basswood Lake or Wakwekobi Lake, in the geographic townships of Day, Gladstone and Kirkwood in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(9) The waters of Flack Lake (Latitude 46°36'N., Longitude 82°44'W.) in the geographic Township of Raimbeault (formerly Tp. 157) in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(10) The waters of Semiwite Lake (Latitude 46°36'N., Longitude 82°41'W.) in the geographic townships of Hembruff (formerly Tp. 151) and Raimbeault (formerly Tp. 157) in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(11) The waters of Jimchrist Lake (Latitude 46°35'N., Longitude 82°44'W.), also known as Christman Lake, in the geographic Township of Raimbeault (formerly Tp. 157) in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(12) The waters of Fullerton Lake (Latitude 46°34'N., Longitude 82°44'W.), formerly known as Lanark Lake, in the geographic Township of Raimbeault (formerly Tp. 157) in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(13) The waters of Rawhide Lake (Latitude 46°39'N., Longitude 82°37'W.) in the geographic townships of Viel (formerly Tp. of U) and Pische in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(14) The waters of Helenbar Lake (Latitude 46°39'N., Longitude 82°37'W.) in the geographic Township of Hembruff (formerly Tp. 151) in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(15) The waters of the rivers and streams flowing into and out of Kirkpatrick Lake and lying within an area extending 0.8 km from the water's edge of the said lake, together with the waters of an unnamed stream connecting Robb Lake with Elbow Lake, formerly known as Onedee Lake, in the geographic townships of Sayer and LeCaron (formerly Tp. 1C and Tp. 1D) in the Territorial District of Algoma.	May 1 to May 25
	(16) The waters of that part of the Bar River lying within Section 34 of the geographic Township of MacDonald and sections 3 and 4 of the geographic Township of Laird in the Territorial District of Algoma.	Apr. 1 to June 15
	(17) The waters of Ezma Lake (Latitude 46°33'N., Longitude 82°50'30"W.) in the geographic Township of Nicholas (formerly Tp. 163) in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(18) The waters of Gibberry Lake (Latitude 46°32'N., Longitude 82°48'W.) in the geographic townships of Beange and Raimbeault (formerly tps. 156 and 157) in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(19) The waters of Samreid Lake (Latitude 46°33'30"N., Longitude 82°44'30"W.) in the geographic Township of Raimbeault (formerly Tp. 157) in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(20) The waters of Dollyberry Lake (Latitude 46°33'N., Longitude 82°47'W.) in the geographic townships of Beange and Raimbeault (formerly tps. 156 and 157) in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(21) The waters of Bobowash Lake (Latitude 46°34'N., Longitude 82°47'W.) in the geographic Township of Raimbeault (formerly Tp. 157) in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(22) The waters of Shanty Lake (Latitude 46°46'N., Longitude 79°20'W.) in the geographic Township of McAuslan in the Territorial District of Nipissing.	Oct. 1 to Apr. 30

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(23) The waters of Cut Lake (Latitude 46°46'N., Longitude 79°16'W.) in the geographic Township of McAuslan in the Territorial District of Nipissing.	Oct. 1 to Apr. 30
	(24) The waters of McConnell Lake (Latitude 46°44'N., Longitude 79°21'W.) in the geographic Township of McAuslan in the Territorial District of Nipissing.	Oct. 1 to Apr. 30
	(25) [Repealed, SOR/90-229, s. 33]	
	(26) [Repealed, SOR/2004-63, s. 16]	
	(27) The waters of Big Horseshoe Lake (Latitude 46°42'N., Longitude 83°03'W.), formerly known as Horseshoe Lake, in the geographic Township of LeCaron in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(28) The waters of that part of the Mississagi River in the Territorial District of Algoma lying between the base of the Ontario Hydro Red Rock Dam in the geographic Township of Gladstone and the North Channel of Lake Huron.	The second Saturday in March to the third Friday in May
	(29) The waters of Manitou Lake (Latitude 46°51'N., Longitude 80°17'W.) in the Township of Clement in the Territorial District of Nipissing.	Jan. 1 to Jan. 31
	(30) The waters of Turtleshell Lake (Latitude 46°53'N., Longitude 80°15'W.) in the townships of Clement and Scholes in the Territorial District of Nipissing.	Jan. 1 to Jan. 31
	(31) The waters of Eaglerock Lake (Latitude 46°55'N., Longitude 80°15'W.) in the Township of Scholes in the Territorial District of Nipissing.	Jan. 1 to Jan. 31
	(31.1) The waters of that part of the Tomiko River in the Township of Grant in the Territorial District of Nipissing lying between the bridge across the Tomiko River in Lot 8 in Concession IV and the confluence of the waters of the Tomiko River with Tomiko Lake in Lot 8 in Concession V.	April 1 to May 31
	(32) The waters of that part of Tomiko Lake in the Townships of Grant, Fell, and Field, and Mosquito Creek in the Township of Fell in the Territorial District of Nipissing.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(33) The waters of White Pine Lake (Latitude 46°16'N., Longitude 80°49'W.) in the Township of McLeod in the Territorial District of Sudbury.	Jan. 1 to Dec. 31
	(34) The waters of Nelson Lake (Latitude 46°44'N., Longitude 81°05'W.) in the Township of Bowell in the Territorial District of Sudbury.	Jan. 1 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(35) The waters of that part of Net Lake lying between two lines drawn parallel to and 100 m in perpendicular distance measured southwesterly and northeasterly respectively from the centreline of the rails of the Ontario Northland Transportation Commission track in the Township of Temagami, in the Territorial District of Nipissing.	Apr. 15 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(36) The waters of that part of Duchesney Creek in the city of North Bay and in the geographic Township of Commanda, in the Territorial District of Nipissing, lying between the Canadian National Railway bridge situated in Lot 1, Concession B, in the geographic Township of Commanda, and Lake Nipissing.	Mar. 16 to the Friday preceding Victoria Day
	(37) The waters of White Rock Lake (Latitude 47°03'N., Longitude 83°22'W.) in the geographic Township of McNie (formerly 5F) in the Territorial District of Algoma.	Jan. 1 to Dec. 31
	(38) The waters of Emerald Lake (Latitude 46°54'N., Longitude 80°19'W.) in the Township of Afton, in the Territorial District of Sudbury.	Jan. 1 to Jan. 31
	(39) The waters of Whitepine Lake (Latitude 47°23'N., Longitude 80°38'W.) in the geographic Township of Gamble in the Territorial District of Temiskaming.	Jan. 1 to Dec. 31
	(40) The waters of Woods Lake (Latitude 46°53'N., Longitude 80°21'W.) in the geographic Township of Afton in the Territorial District of Sudbury.	Jan. 1 to Jan. 31
	(41) The waters of Pond Lake (Latitude 46°56'N., Longitude 80°21'W.) in the geographic Township of Afton in the Territorial District of Sudbury.	Jan. 1 to Jan. 31
	(42) The waters of Lower Bass Lake (Latitude 46°59'N., Longitude 80°13'W.) in the geographic Township of Belfast in the Territorial District of Nipissing.	Jan. 1 to Jan. 31
	(43) The waters of Cucumber Lake (Latitude 46°50'N., Longitude 80°19'W.) in the geographic Township of MacBeth in the Territorial District of Sudbury.	Jan. 1 to Jan. 31
	(44) The waters of Clearwater Lake (Latitude 47°02'N., Longitude 80°18'W.) in the geographic townships of Armagh and Belfast in the Territorial districts of Sudbury and Nipissing.	Jan. 1 to Jan. 31
	(45) The waters of Gull Lake (Latitude 46°54'N., Longitude 80°12'W.) in the geographic townships of Scholes, Clement and Phyllis in the Territorial District of Nipissing.	Jan. 1 to Jan. 31

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(46) The waters of Bowland Lake (Latitude 47°05'N., Longitude 80°50'W.) in the geographic Township of Howey in the Territorial District of Sudbury.	Jan. 1 to Dec. 31
	(47) The waters of Macaulay Lake (Latitude 46°35'N., Longitude 81°44'W.) known locally as Fox Lake in the Township of Venturi in the Territorial District of Sudbury.	Jan. 1 to the last day of February and Oct. 1 to Dec. 31
	(48) The waters of that part of Sutton Bay of Lake Timiskaming lying within the limits of a line described as follows: beginning at the most southerly tip of Dawson Point in the geographic Township of Harris in the Territorial District of Timiskaming; thence in a straight line to the interprovincial boundary between Ontario and Quebec; thence northerly along that interprovincial boundary to the easterly tip of Rempnouix Island; thence westerly along the high-water mark of the southerly shore of that island to the most southwesterly tip; thence southwesterly in a straight line to the high-water mark of the most southerly tip of land occurring at Lot 9, Concession V, in the geographic Township of Harris; thence westerly and southerly along the high-water mark to the place of beginning.	Mar. 15 to June 15
	(49) and (50) [Repealed, SOR/95-589, s. 13]	
	(51) [Repealed, SOR/92-217, s. 30]	
	(52) [Repealed, SOR/2004-63, s. 16]	
	(53) The waters of that part of an unnamed channel known locally as Whitefish Channel or Whitefish Creek lying between St. Mary’s Island and Whitefish Island in the Corporation of the City of Sault Ste. Marie in the Territorial District of Algoma.	Jan. 1 to Dec. 31
	(54) The waters of that part of Icewater Creek lying within the geographic Township of Lavendrye in the Territorial District of Algoma.	Jan. 1 to Dec. 31
	(55) All of the waters within the boundaries and all of the waters of which a portion falls within the boundaries of the geographic Townships of Schembri and Scriven in the Territorial District of Sudbury and Way-White, Wlasy, Bracci and Tupper in the Territorial District of Algoma.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May and Oct. 1 to Feb. 14
	(56) The waters of that part of Metheany Creek in the geographic Township of Slater in the Territorial District of Algoma lying between Highway Number 17 and Lake Superior.	Apr. 15 to June 15
	(57) The waters of Mamainse Creek and its tributaries lying within the A. McDonnel Mining Location and the North Montreal Mining Location, known locally as Sand Bay Mining Location, in the Territorial District of Algoma, excepting that portion of the creek from the centreline of Highway Number 17 to the shore of Lake Superior.	Apr. 15 to June 15
	(58) The waters of Mica Bay Creek, known locally as Mica Creek, and its tributaries lying within the geographic Township of Kincaid in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
	(59) The waters of Downey Creek and its tributaries lying within the geographic Township of Tilley in the Territorial District of Algoma, excepting that portion of the creek from the centreline of Highway Number 17 to the shore of Lake Superior.	Apr. 15 to June 15
	(60) The waters of Government Creek and its tributaries lying within the geographic Township of Tupper in the Territorial District of Algoma.	The third Saturday in May to June 15
	(61) The waters of Sawmill Creek and its tributaries lying within the geographic Township of Tupper in the Territorial District of Algoma.	The third Saturday in May to June 15
	(62) The waters of Jones Creek and its tributaries lying within the geographic Townships of Tilley and Archibald in the Territorial District of Algoma, excepting that portion of the creek from the centreline of Highway Number 17 to the shore of Lake Superior.	Apr. 15 to June 15
	(63) The waters of Havilland Creek and its tributaries lying within the geographic Township of Havilland.	Apr. 15 to June 15
	(64) The waters of Stoney Creek and its tributaries lying within the geographic Township of Hodgins in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
	(65) The waters of that part of Silver Creek and its tributaries lying within the geographic Township of Hodgins in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
	(66) The waters of that part of Rainbow Creek and its tributaries lying within the geographic Township of Hodgins in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
	(67) The waters of that part of Northland Creek in the geographic Township of Deroche lying between Highway 556 and the confluence of the said creek with the Goulais River.	Apr. 15 to June 15
	(68) The waters of Taylor Creek and its tributaries lying within the geographic Township of Van Koughnet in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(69) The waters of that part of Bellevue Creek and its tributaries lying within the geographic Township of Van Koughnet in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
	(70) The waters of that part of Sheppard Creek and its tributaries lying within the geographic Township of Deroche in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
	(71) The waters of Perry Creek and its tributaries lying within the geographic Township of Gaudette in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
	(72) The waters of that part of Whitman Creek in the geographic Townships of Daumont and Gaudette in the Territorial District of Algoma, lying between Devil’s Lake (locally known as Deil Lake) and the Goulais River.	Apr. 15 to June 15
	(73) The waters of that part of Cranberry Creek and its tributaries lying within the geographic Townships of Fenwick and Pennefeather in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
	(74) The waters of Lamon Creek and its tributaries lying within the geographic Township of Dennis in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
	(75) The waters of Thielman Creek and its tributaries lying within the geographic Township of Pennefeather in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
	(76) The waters of Kelly Creek and its tributaries lying within the geographic Township of Pennefeather in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
	(77) The waters of Bennet Creek and its tributaries, and Bennet-Davignon Diversion Channel, lying within the geographic Township of Korah, in the Corporation of the City of Sault Ste. Marie, in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
	(78) The waters of that part of East Davignon Creek and its tributaries lying within the geographic Township of Korah, in the Corporation of the City of Sault Ste. Marie, in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
	(79) The waters of West Davignon Creek lying within the geographic Township of Korah, in the Corporation of the City of Sault Ste. Marie, in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
	(80) The waters of that part of Probyn Creek and its tributaries lying within the geographic Township of Fenwick in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
	(81) The waters of that part of Stokely Creek and its tributaries lying within the geographic Township of Van Koughnet in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
	(82) The waters of Michaud Lake (Latitude 46°49’N., Longitude 81°14’W.) in the geographic Township of Tyrone in the Territorial District of Sudbury.	Jan. 1 to Dec. 31
	(83) The waters of Laundrie Lake (Latitude 47°07’N., Longitude 80°52’W.) in the geographic Township of Howey in the Territorial District of Sudbury.	Jan. 1 to Dec. 31
	(84) The waters of Blue Lake in the Township of McAuslan in the Territorial District of Nipissing.	Oct. 1 to Apr. 30
	(85) The waters of Talon Lake in front of the Townships of Orlig and Calvin and the waters known as Kaibuskong Bay in front of the geographic Township of Bonfield in the Territorial District of Nipissing.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(86) The waters of that part of the Mattawa River in the townships of Papineau and Mat-tawan in the Territorial District of Nipissing from the face of the Hurdman Dam to a point 200 m downstream.	Mar. 16 to May 31
	(87) The waters of Kirk Lake (48°40’N., 83°05’W.) in the Township of LeCaron in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to the Friday preceding the last Saturday in May
	(88) The waters of Muskosung Lake in the townships of Field and Badgerow in the Territorial District of Nipissing.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(89) The waters of Badgerow Lake in the Township of Badgerow in the Territorial District of Nipissing.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(90) The waters of Theriault Lake in the Township of Janes in the Territorial District of Nipissing.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(91) The waters of Duff Lake in the Township of Badgerow in the Territorial District of Nipissing.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(92) The waters of Wicksteed Lake in the townships of Kenny, Gladman, Flett, Gooderham and Milne in the Territorial District of Nipissing.	Jan. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(93) The waters of that part of Friday Creek in the Township of Cassels in the Territorial District of Nipissing and the waters of Obashkong Lake within a 200 m radius of its confluence with that creek.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(94) The waters of that part of Thieving Bear Creek in the Township of Best in the Territorial District of Nipissing from Thieving Bear Lake to Net Lake and the waters of Net Lake within a 200 m radius of its confluence with that creek.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(95) The waters of that part of Kanichee Creek in the Township of Strathy in the Territorial District of Nipissing from Kanichee Lake to Net Lake and the waters of Net Lake within a 200 m radius of its confluence with that creek.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(96) The waters of that part of the Anima-Nipissing River in the Township of Banting in the Territorial District of Nipissing from its confluence with Red Squirrel Lake to a point 400 m upstream and the waters of Red Squirrel Lake within a 100 m radius of its confluence with that river.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(97) The waters of Ferrim Creek in the Township of Cynthia in the Territorial District of Nipissing from Ferrim Lake to Kokoko Lake and the waters of Kokoko lake within a 200 m radius of its confluence with that creek.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(98) The waters of Net Creek in the Township of Cassels in the Territorial District of Nipissing from the dam on Net Lake to Cassels Lake and the waters of Cassels Lake within a 200 m radius of its confluence with that creek.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(99) The waters of Kirkpatrick Lake in the townships of Sayer and LeCaron in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to Feb. 14 and Mar. 16 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(100) The waters of Robb Lake in the Township of Sayer in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to Feb. 14 and Mar. 16 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(101) The waters of Onedee Lake in the Township of Sayer in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to Feb. 14 and Mar. 16 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(102) The waters of Townline Lake in the Township of Sayer in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to Feb. 14 and Mar. 16 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(103) The waters of Whitebear Lake in the Township of Sayer in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to Feb. 14 and Mar. 16 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(104) The waters of that part of the Indian River in the Township of McParland in the Territorial District of Algoma described as follows: Commencing at the confluence of the southern bank of the high-water mark of the Indian River and the high-water mark of the Montreal River; thence northerly along the high-water mark of the southern shore of the Indian River to where it intersects the northern boundary of McParland Township; thence easterly along the township line crossing Indian River to the high-water mark on the northern shore of Indian River; thence southerly along the high-water mark of the Indian River to its confluence with the high-water mark of the Montreal River; thence in a straight line across the mouth of the Indian River approximately 300 m to the place of beginning.	Mar. 15 to June 15
	(105) The waters of that part of Jeff Creek in the Township of Loach in the Territorial District of Algoma described as follows: Commencing at the confluence of the high-water mark of the Montreal River with the high-water mark of the western bank of Jeff Creek; thence 2,600 m northerly along the high-water mark of the western bank of Jeff Creek to the top of the first rapids on Jeff Creek; thence across the top of those rapids to the high-water mark on the eastern bank of Jeff Creek; thence southerly along the high-water mark of Jeff Creek to its confluence with the high-water mark of the Montreal River; thence approximately 250 m westerly to the place of beginning.	Mar. 15 to June 15
	(106) The waters of the Shikwamkwa River between Shikwamkwa Lake and Whitefish Lake in the Township of Maness in the Territorial District of Algoma, described as follows: Commencing at the southeastern corner of the Bailey bridge that crosses the Shikwamkwa River; thence northerly, a distance of 200 m along the high-water mark of the southern bank of the Shikwamkwa River; thence westerly across the Shikwamkwa River to the high-water mark on the opposite shore; thence southerly along the northern bank of the Shikwamkwa River past the Bailey bridge and thence westerly, a total distance of 1,020 m along the shore	Mar. 15 to June 15

Item	Column I Description	Column II Close Time
	at the high-water mark; thence southerly across the Shikwamkwa River to the high-water mark on the southern bank of the Shikwamkwa River; thence easterly and northerly along the high-water mark, a distance 820 m along the southern bank of the Shikwamkwa River to the place of beginning at the southeastern corner of the Bailey bridge.	
(107)	The waters of Laughing Creek in the Township of Peever in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
(108)	The waters of Devlin Creek in the Township of Peever in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
(109)	The waters of Frater Creek in the townships of Labonte and Labelle in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
(110)	The waters of Ronnie's Creek in the Township of Labelle in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
(111)	The waters of Crazy Creek in the Township of Goodwillie in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
(112)	The waters of the Clay River in the Township of Goodwillie in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
(113)	The waters of June Creek in the Township of Giles in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
(114)	The waters of the unnamed creeks in the Townships of Bray that enter Lake Superior at Gargantua Harbour in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
(115)	The waters of Alton Creek that flow into the South Old Woman River in the geographic Township of Peterson in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
(116)	The waters of Salter Creek in the Township of La Ronde in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
(117)	The waters of Noisy Creek in the Township of Dulhut in the Territorial District of Algoma.	Apr. 15 to June 15
(118)	The waters of Forte Creek downstream of Mission Lake in the geographic Township of Rabazo in the Territorial District of Algoma.	April 15 to June 15
(119)	The waters of the tributaries of the Michipicoten River in the geographic Township of Rabazo and the waters of Trout Creek (47°56'N., 84°47'W.) and its tributaries from the Michipicoten River to 2 km upstream of the Ontario Hydro transmission line in the geographic Townships of Rabazo, Lendrum and McMurray in the Territorial District of Algoma.	April 15 to June 15
(120)	The waters of Duval Lake in the Township of Shivert in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to Feb. 14 and Mar. 16 to the Friday preceding the last Saturday in April
(121)	The waters of Four Mile Creek within Lots 8 and 9 in Concession A, C, I and II in the geographic Township of Widdifield in the Territorial District of Nipissing.	December 24
(122)	The waters of Trout Lake (46°18'N., 79°29'W.) lying within a line drawn from the most westerly tip of Kirkwood Island (46°19'N., 79°17'W.), commonly known as Camp Island, extending along the water's edge of the south shore for a distance of 500 m; thence in a southerly direction, extending 50 m into the water; thence in a westerly direction parallel to the shore for a distance of 500 m; thence in a northerly direction to the place of beginning in the geographic Township of Widdifield in the Territorial District of Nipissing.	May 15 to July 31 and Oct. 11 to Dec. 31
(123)	The waters of Batchawana Lake (47°04'N., 84°24'W.) in the Township of Norberg in the Territorial District of Algoma.	Jan. 1 to Dec. 31
(124)	The waters of Wishart Lake (47°03'N., 82°24'W.) in the Township of Wishart in the Territorial District of Algoma.	Jan. 1 to Dec. 31
(125)	The waters of Little Turkey Lake (47°03'N., 84°25'W.) in the Township of Wishart in the Territorial District of Algoma.	Jan. 1 to Dec. 31
(126)	The waters of Quinn Lake (46°44'N., 84°13'W.) in the Township of Deroche in the Territorial District of Algoma.	Jan. 1 to Dec. 31
(127)	The waters of Horner Lake (46°40'N., 83°32'W.) in the Township of Shinwaukonce in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to Feb. 14 and Mar. 16 to the Friday preceding the last Saturday in April

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(128) The waters of Primeau Lake (46°40'N., 83°34'W.) in the Township of Shinwaukonce in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to Feb. 14 and Mar. 16 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(129) The waters of Conacher Lake (46°40'N., 83°30'W.) in the Township of Shinwaukonce in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to Feb. 14 and Mar. 16 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(130) The waters of Darragh Lake (46°36'N., 83°33'W.) in the Township of Shinwaukonce in the Territorial District of Algoma.	Oct. 1 to Feb. 14 and Mar. 16 to the Friday preceding the last Saturday in April
	(131) The waters of that part of the Serpent River from the centre line of Highway 17 to the centre line of Riverview Road Bridge fronting portions of Lots No. 8 and No. 9, Concession 2, in the geographic Township of Lewis, now in the Corporation of the Township of North Shore in the Territorial District of Algoma.	Sept. 1 to Dec. 31
	(132) The waters of that part of Lauzon Creek lying between the Lake Lauzon Dam to the centre line of the Canadian Pacific Railway Bridge within the Algoma Mill location, in the geographic Township of Long, now in the Corporation of the Township of the North Shore in the Territorial District of Algoma.	Aug. 1 to Apr. 14
	(133) The waters of Trout Lake lying between the high-water mark along the west side of Poplar Island in East Ferris Township in the Territorial District of Nipissing, from the north-west tip of the island (46°19.0469'N., 79°21.8990'W.) extending to the southwest tip of the island (46°18.8287'N., 79°21.7497'W.) and a line 30 m in perpendicular distance from the high-water mark of the island.	May 15 to July 31
	(134) The waters of that part of the Wanapitei River from the outer wall of the northernmost Bailey bridge in Fraleck Township to the site of the abandoned Poupore Bridge at the mouth of the Wanapitei River in Rathburn Township.	Apr. 1 to the 3rd Saturday of May
	(135) The waters of Muldrew Bay (47°05'N., 81°33'W.) in the Township of Onaping in the Judicial District of Sudbury.	April 1 to June 15
	(136) The waters of Montreal River and Bunny Creek (47°22'N., 84°04'W.) in McParland Township in the Territorial District of Algoma described as follows: The bay on the Montreal River north of a line extending from the point about 400 m south of the mouth of Bunny Creek northeast to the point about 600 m east of the mouth of Bunny Creek; and Bunny Creek upstream about 800 m to the top of the first rapids.	March 15 to June 15
	(137) The waters of Liberty Lake (47°11'N., 80°04'W.) in the Township of Aston in the Territorial District of Nipissing.	Jan. 1 to Dec. 31
	(138) The waters of Aurora Lake (47°21'24"N., 80°36'14"W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(139) The waters of Little Aurora Lake (47°22'21"N., 80°36'43"W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	(140) The waters of Little Whitepine Lake (47°22'59"N., 80°38'57"W.)	Jan. 1 to Dec. 31
	<i>Division 19</i>	
16	(1) The waters of that part of the Mattagami River in the geographic Township of Mahaffy in the Territorial District of Cochrane, extending from the face of the power dam known as Sturgeon Falls, downstream to the northerly boundary of the geographic Township of Mahaffy.	Apr. 1 to June 14
	(2) The waters of that part of the Mattagami River in the geographic Township of Mountjoy in the Territorial District of Cochrane, situated in lots 11 and 12, concessions IV and V, extending from the face of the power dam known as Sandy Falls, downstream to the westerly boundary of the geographic Township of Mountjoy.	Apr. 1 to June 14
	(3) The waters of that part of the Mattagami River in the geographic townships of Gouin and Hassard in the Territorial District of Sudbury lying between the dam at Kenogamissi Falls situated at approximate Latitude 48°01'N., Longitude 81°34'W. and a point on the Mattagami River at approximate Latitude 48°02'N., Longitude 81°32'30"W.	Apr. 1 to June 14
	(4) The waters of Kapakita Creek in the geographic Township of Maisonville in the Territorial District of Timiskaming lying between the easterly shore of Sesekinika Lake and the southwesterly shore of Kapakita Lake, at approximate Latitude 48°11'N., Longitude 80°13'W.	Apr. 1 to June 14
	(5) The waters of Alexander Lake (Latitude 48°17'N., Longitude 80°35'W.) in the geographic Township of McEvay in the Territorial District of Cochrane.	Jan. 1 to Dec. 31
	(6) The waters of the Groundhog River between Latitude 49°29'30"N. in the geographic Township of Beardmore and Latitude 49°36'N. in the geographic Township of Tucker, all in the Territorial District of Cochrane.	May 1 to July 15

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(7) [Repealed, SOR/99-105, s. 59]	
	(8) The waters of that part of Little Abitibi River extending from the intersection of the river with the boundary between the geographic townships of McQuibban and Sangster in the Territorial District of Cochrane westerly to a line drawn across Williston Lake at Longitude 80°36'30"W.	Apr. 1 to June 14
	(9) The waters of Nagagamisis Lake and River in the geographic Township of Elgie in the Territorial District of Algoma described as follows: Commencing at a point in the northerly boundary of the geographic Township of Elgie distant 5.2 km easterly along the northerly boundary from the northwesterly corner thereof; thence due south 1.2 km; thence due east approximately 2.5 km; thence due north 1.2 km, more or less, to the northerly boundary of the geographic Township of Elgie; thence westerly along that northerly boundary 2.5 km, more or less, to the place of beginning.	Apr. 1 to June 14
	(10) The waters of Firth Creek known locally as Spawning Creek in the geographic Township of Milner in the Territorial District of Timiskaming lying between Highway Number 560 and the water's edge of Firth Lake.	Apr. 1 to June 14
	(11) The waters of Crooked Creek in the geographic townships of Marquis and Blain in the Territorial District of Timiskaming, and that portion lying southeasterly of Highway Number 66 in the geographic Township of Eby in the said Territorial District, together with the waters of the Blanche River in the said geographic Township of Marquis.	Apr. 1 to June 14
	(12) The waters of the Minisinakwa River in the geographic townships of Noble, Togo and Mattagami lying between the Minisinakwa River Dam in the geographic Township of Noble and a line drawn east astronomically from the most easterly point in the northerly shore of a bay where the Stetham Creek joins the Minisinakwa River in the geographic Township of Mattagami and the waters of the Nabakwasi River in the geographic Township of Togo in the Territorial District of Sudbury.	Apr. 1 to June 14
	(13) The waters of that part of the Foch River lying within the townships of Foch, Flanders, and Frances in the Territorial District of Algoma.	March 15 to June 15
	(14) The waters of those parts of the Kamiskotia River and Opishing Lake lying between the northerly limit of Highway Number 101 and the first narrows on Opishing Lake at approximate Latitude 48°14'06"N. in the Territorial District of Timiskaming.	Apr. 1 to June 14
	(15) The waters of that part of Twenty-six Mile Creek lying between Kamiskotia Lake and Christmas Lake in the Territorial District of Cochrane.	Apr. 1 to June 14
	(16) The waters of that part of Parliment Creek lying between Carlton Lake and Parliment Lake in the Territorial District of Cochrane.	Apr. 1 to June 14
	(17) The waters of Big Club Lake (Latitude 48°28'N., Longitude 80°48'W.) in the geographic townships of Bond and MacKlem.	Oct. 1 to July 31
	(18) The waters of the Kabinakagami River in the geographic townships of Lizar and Mosambik, in the Territorial District of Algoma, extending upstream from the mouth of the Kabinakagami River in Little Kaby Bay to a line drawn perpendicularly across the said river 100 m above the falls known as Chipmunk Falls, which line is also distant 870 m, more or less, measured upstream along the thread of the said river from the north boundary of the geographic Township of Mosambik.	March 15 to June 15
	(19) The waters of that part of the Oba River and its expansions in the geographic Township of Ermine, in the Territorial District of Algoma, extending downstream from the north boundary of the geographic Township of Ermine to Kabinakagami Lake.	March 15 to June 15
	(20) The waters of the Mollie River in the geographic Township of Champagne in the Territorial District of Sudbury.	Apr. 1 to June 14
	(21) The waters of Linbarr Creek in the geographic Township of Lessard in the Territorial District of Algoma, situated between Linbarr Lake and Lessard Lake.	March 15 to June 15
	(22) The waters of the Wakusimi River from its confluence with Griffin Lake in the geographic Township of Griffin upstream in a westerly, southerly and southwesterly direction following all its windings situated within the geographic townships of Griffin, Seaton and Lisgar to the southern boundary of the geographic Township of Lisgar, all in the Territorial District of Cochrane.	Sept. 16 to Dec. 31
	(23) The waters of the Obakamiga River in the geographic Township of Chollette in the Territorial District of Algoma, situated between Granitehill Lake and Obakamiga Lake.	March 15 to June 15
	(24) The waters of that part of Obakamiga Lake in the geographic Townships of Foch and Lessard, in the Territorial District of Algoma, lying between a line drawn across Rocky	March 15 to June 15

Item	Column I Description	Column II Close Time
	Narrows of Obakamiga Lake in the Township of Foch and which line is the downward vertical projection of the centre line of the Ontario Hydro transmission line and the outlet of that lake into Obakamiga River at Canyon Portage.	
	(25) [Repealed, SOR/2023-245, s. 4]	
	(26) [Repealed, SOR/2023-245, s. 4]	
	(27) The waters of Wynn Lake (Latitude 48°16'N., Longitude 79°53'W.) in the geographic Township of Arnold in the Territorial District of Timiskaming.	Jan. 1 to Dec. 31
	(28) The waters of Commando Lake (Latitude 49°04'N., Longitude 81°01'W.) in the geographic Township of Glackmeyer in the Territorial District of Cochrane.	Nov. 1 to the Saturday preceding the second Sunday in February
	(29) The waters of those parts of the Floodwood River and of Little Abitibi Lake in the geographic Township of McQuibban, in the Territorial District of Cochrane, described as follows: that part of the Floodwood River lying between the east boundary of the geographic Township of McQuibban and Little Abitibi Lake and that part of Little Abitibi Lake lying northerly of the hereinafter described lines: Commencing at the intersection of the south boundary of the geographic Township of McQuibban with the water's edge along the easterly shore of Little Abitibi Lake; thence westerly along the said south boundary to the intersection with the water's edge along the westerly shore of an unnamed island in Little Abitibi Lake known locally as Big Island; thence north 73° west magnetically a distance of 713 m, more or less, to the intersection with the water's edge along the westerly shore of Little Abitibi Lake.	Apr. 1 to June 14
	(30) The waters of that part of Mons Creek (locally known as Hay Creek) in the Territorial District of Algoma extending downstream from the southerly boundary of the geographic Township of Radisson to Latitude 49°02'30"N. in the geographic Township of Usnac.	Apr. 1 to June 14
	(31) The waters of that part of Opatatika River and Crow Creek and its tributaries, Wolfe Creek, Montcalm Creek and South Crow Creek, located within the geographic Township of McCrea in the Territorial District of Cochrane.	Apr. 1 to June 14
	(32) [Repealed, SOR/94-730, s. 32]	
	(33) The waters of an unnamed lake known locally as Carol Lake (Latitude 47°18'N., Longitude 81°23'W.) in the geographic Township of Beulah in the Territorial District of Sudbury.	Oct. 1 to July 31
	(34) The waters of Mish Lake (Latitude 48°05'N., Longitude 85°25'W.) in the unsurveyed portion of the Territorial District of Thunder Bay lying immediately west of the geographic Township of St. Germain (formerly Tp. 33 in Range 24) in the Territorial District of Algoma.	Jan. 1 to Dec. 31
	(35) The waters of Mishibishu Lake (Latitude 48°05'N., Longitude 85°25'W.) in the unsurveyed portion of the Territorial District of Thunder Bay lying immediately west of the geographic Township of St. Germain (formerly Tp. 33 in Range 24) in the Territorial District of Algoma.	Jan. 1 to Dec. 31
	(36) The waters of that part of Katzenbach Lake in the geographic Township of St. Germain (formerly Tp. 33 in Range 24) in the Territorial District of Algoma and that part of Katzenbach Lake in the unsurveyed portion of the Territorial District of Thunder Bay lying immediately west of that township.	Jan. 1 to Dec. 31
	(37) [Repealed, SOR/94-730, s. 32]	
	(38) The waters of Wabatongushi Narrows of Wabatongushi Lake in the geographic Township of Challenger in the Territorial District of Algoma described as follows: commencing at the high-water mark at the southwesterly corner of the bridge on Dubreuil's haul road crossing the Narrows of Wabatongushi Lake; thence in a southwesterly and southerly direction along the high-water mark on the westerly shore of the Narrows a distance of 914.4 m; thence east astronomically to the high-water mark on the easterly shore of the Narrows; thence in a northeasterly and northerly direction along that high-water mark to a point distant 274.3 m measured northerly thereon from the said bridge; thence due west astronomically to the high-water mark on the westerly shore of the Narrows; thence southeasterly along that high-water mark to the place of beginning.	Jan. 1 to Dec. 31
	(39) The waters of Hoodoo Bay of Oba Lake and Hoodoo Creek in the townships of Carney and Simpson in the Territorial District of Algoma, described as follows: Commencing at the high-water mark on Hoodoo Bay at the southwestern corner of the Algoma Central Railway trestle; thence southeasterly and easterly along that high-water mark to its intersection with the high-water mark of the western bank of Hoodoo Creek; thence upstream along the high-water mark of that creek to the top of the first falls; thence across Hoodoo Creek at the top of the first falls to the high-water mark on its opposite bank; thence downstream along the	Jan. 1 to Dec. 31

Item	Column I Description	Column II Close Time
	high-water mark to its intersection with the high-water mark of Hoodoo Bay; thence north-westerly along the high-water mark of Hoodoo Bay to the northeastern corner of the Algoma Central Railway trestle; thence southwesterly along that trestle to the place of beginning.	
	(40) [Repealed, SOR/94-730, s. 32]	
	(41) The waters of Augusta Lake (Latitude 48°03'N., Longitude 85°22'W.) in the unsurveyed portion of the Territorial District of Thunder Bay lying immediately west of the geographic Township of St. Germain (formerly Tp. 33 in Range 24) in the Territorial District of Algoma.	Jan. 1 to Dec. 31
	(42) The waters of Black Fish Creek and Murray Lake in the Township of Copenace in the Territorial District of Algoma, described as follows: Commencing at the confluence of the waters along the westerly bank of Black Fish Creek with the waters along the southeasterly shore of a bay of Murray Lake; thence southwesterly and northwesterly along the water's edge of the bay in Murray Lake to its intersection with the southern shore of Murray Lake; thence north 45° east to the water's edge on the westernmost extremity of an unnamed island; thence northeasterly along the water's edge of the northwestern shore of that island; thence north 45° east to the water's edge on the eastern shore of the bay in Murray Lake; thence southeasterly and southwesterly along the water's edge of that bay to the water's edge on the eastern bank of Black Fish Creek; thence southeasterly along the water's edge of that creek, a distance of 91.44 m; thence south 45° west to the water's edge on the western bank of Black Fish Creek; thence northwesterly along the water's edge of that creek to the place of beginning.	Jan. 1 to Dec. 31
	(43) The waters of a channel in Dog Lake lying northwesterly of Island C2 in a bay known locally as Bay 57 in the Township of West in the Territorial District of Algoma described as follows: Commencing at Station 31 in Dog Lake according to a traverse of the said lake by C.R. Kenny, Ontario Land Surveyor in 1920; thence in a southeasterly direction along the high-water mark of the said channel in Dog Lake to Station 37 according to the said traverse; thence south astronomically to the westerly shore of the said channel of Dog Lake; thence in a general northwesterly direction along the said westerly shore to a line drawn south astronomically from the place of beginning; thence north astronomically to the place of beginning.	Jan. 1 to Dec. 31
	(44) The waters of the Dog-McMurtry Narrows in the Township of Bruyere in the Territorial District of Algoma being composed of the waters lying between Dog Lake and McMurtry Lake.	Jan. 1 to Dec. 31
	(45) The waters of Lochalsh River and Lochalsh Bay of Dog Lake in the Township of Riggs in the Territorial District of Algoma lying within a 182 m radius measured southerly from the midpoint of the Canadian Pacific Railway bridge across the Lochalsh River near the mouth of the said river.	Jan. 1 to Dec. 31
	(46) [Repealed, SOR/94-730, s. 32]	
	(47) The waters of the Groundhog River in the Geographic Township of Keith lying between a line drawn across the river from a point on the north shore at 48°05'N., 82°16'W. to a point on the south shore at 48°05'N., 82°16'W. and a line drawn across the river, below the dam, from a point on the northeast shore at 48°06'N., 82°15'W. to a point on the southwest shore at 48°06'N., 82°15'W.;	Apr. 1 to June 14
	(48) The waters of that part of the Kobsquasheshing River, known locally as Chapleau River, in the Municipality of the Township of Chapleau, in the Territorial District of Sudbury, lying between a line positioned southwesterly of and parallel to and 100 m in perpendicular distance from the centreline of the rails of the Canadian Pacific Railway track and a line positioned northeasterly of and parallel to and 300 m in perpendicular distance from the afore-said centreline.	Apr. 1 to June 14
	(49) The waters of Larder Lake (Latitude 48°05'N., Longitude 79°38'W.) in the geographic townships of Hearst, McFadden, McVittie and McGarry in the Territorial District of Timiskaming.	Jan. 1 to Feb. 14 and Oct. 1 to Dec. 31
	(50) [Repealed, SOR/94-730, s. 32]	
	(51) The waters of Anahareo Lake (Latitude 48°37'N., Longitude 84°41'W.) in the geographic Township of Doucett in the Territorial District of Algoma.	Jan. 1 to Feb. 14 and Mar. 16 to the third Saturday in May
	(52) The waters of Kabiskagami Lake (Latitude 48°42'N., Longitude 84°34'W.) in the geographic Township of Mosambik in the Territorial District of Algoma.	Jan. 1 to Feb. 14 and Mar. 16 to the third Saturday in May
	(53) The waters of the Obakamiga River from Nagagami Lake upstream to the uppermost part of the Sagi Rapids in the Township of Nagagami in the Territorial District of Algoma.	March 15 to June 15

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(54) All that portion of the Little Abitibi River in the Township of McQuibban in the Territorial District of Cochrane from the junction of that river with the Abitibi-Price Access Road, known locally as Pierre Lake Road, northwesterly, to and including that portion of Pierre Lake lying east of longitude 80°39'30"W.	Apr. 15 to June 30
	(55) The waters of the Little Abitibi River and Montreuil Lake in the Township of Swartment in the Territorial District of Cochrane described as follows: Commencing at the narrows at the northern end of Pierre Lake at latitude 49°32'50"N.; thence northwesterly to Montreuil Lake, thence southwesterly to and including that portion of Montreuil Lake lying east of longitude 80°47'W.	Apr. 15 to June 30
	(56) The waters of the Thorning River in the Territorial District of Cochrane from Harris Lake upstream to the junction of the first creek (49°34'N., 80°50'W.) leading to Hughes Lake	Apr. 15 to June 30
	(57) to (60) [Repealed, SOR/2003-108, s. 30]	
	(61) The waters of Pipe Lake (47°58'N., 85°43'W.) located in the unsurveyed territory in the Territorial District of Thunder Bay.	Jan. 1 to Dec. 31
	(62) [Repealed, SOR/99-105, s. 59]	
	(63) The waters of Oba River (White Berry Creek) and Oba Lake in the Township of Carney located in the Territorial District of Algoma, described as follows: Commencing at the high-water mark, on the western shore of Oba Lake at a point 200 m south of the mouth of the Oba River (White Berry Creek); thence northerly along the shore of Oba Lake and thence following the high-water mark westerly along the south shore of the Oba River (White Berry Creek) for a distance of approximately 10 km to where the creek meets the road known as road #6; thence across the Oba River at the roadway and then following the high-water mark of the northern shore for a distance of approximately 6 km to the high-water mark at Oba Lake; thence northerly for a distance of 200 m; thence across the mouth of the Oba River (White Berry Creek) to the place of beginning and including those waters of Oba Lake within 200 m of the mouth of the river.	Mar. 15 to June 15
	(64) The waters of the University (Dog) River between Obatanga Lake and Knife Lake located in the Township of Chapais in the Territorial District of Algoma described as follows: Commencing at the high-water mark of the eastern shore at the top of the rapids at the outlet of Obatanga Lake; thence following that high-water mark southeasterly, a distance of approximately 1,300 m along the University (Dog) River to the southern extremity of a point on Knife Lake; thence southerly approximately 600 m to the opposite shore high-water mark; thence westerly and northerly along the high-water mark of that lake and that river for a distance of approximately 1,900 m to the western side of the top of the rapids at the outlet of Obatanga Lake; thence across the top of the rapids to the place of beginning.	Mar. 15 to June 15
	(65) The waters of Fungus Lake located in the Township of Dahl in the Territorial District of Algoma described as follows: Commencing at the high-water mark on the southeastern corner of the bridge on the access road crossing Fungus Creek; thence following the high-water mark southeasterly for a distance of 300 m; thence southwesterly out of Fungus Lake at a distance of 200 m from the mouth of Fungus Creek to reach the high-water mark on the opposite shore of Fungus Lake; thence northerly following the high-water mark 300 m to the southwestern corner of the bridge at the road; thence easterly across Fungus Creek to the place of beginning.	Mar. 15 to June 15
	(66) The waters of Fungus Creek between Fungus Lake and Kabenung Lake located in the Township of Dahl in the Territorial District of Algoma, described as follows: Commencing at the high-water mark on the western corner of the culvert on Highway Number 17, where it crosses Fungus Creek; thence following the high-water mark of the western shore of Fungus Creek easterly and southeasterly to where it joins the high-water mark of Kabenung Lake; thence following that high-water mark westerly and southerly to the extreme tip of land; thence easterly across Kabenung Lake for approximately 350 m to the high-water mark on the eastern shore of Kabenung Lake; thence northerly following the high-water mark of Fungus Creek; thence following that high-water mark along the northern bank of Fungus Creek to the eastern corner of the culvert that crosses Highway 17; thence across the culvert to the point of beginning.	Mar. 15 to June 15
	(67) The waters of White Lake (48°47'N., 85°37'W.) and the White River located at Mobert in Laberge Township in the Territorial District of Thunder Bay described as follows: the bay of White Lake south of a line from the northeast corner of Regan Point east to the eastern shore of White Lake at the road from the new Mobert subdivision; and the White River from White Lake upstream about 700 m to the bridge on Mobert Road.	March 15 to June 15
	(68) The waters of White Lake, the Shabotik River, and the Kwinkwaga River (48°51'N., 85°31'W.) located in Atikameg Township in the Territorial District of Thunder Bay described as follows: the part of Shabotik Bay in White Lake east of a line extending from the point on	March 15 to June 15

Item	Column I Description	Column II Close Time
	<p>the south shore of Shabotik Bay about 850 m southwest of the mouth of the Shabotik River north to the west tip of the low island along the north shore of Shabotik Bay about 1050 m northwest of the mouth of the Shabotik River; the Shabotik River from White Lake upstream to the top of the first rapids about 350 m above the confluence with the Kwinkwaga River; the Kwinkwaga River from the Shabotik River upstream to Atikameg Lake; and including all tributary waters to the top of the first rapids or obstruction to fish.</p>	
	<p>(69) The waters of the Tatnall River between Tatnall Lake and Oba Lake located in the townships of Carney and martin in the Territorial District of Algoma, described as follows: Commencing at the high-water mark on the southeastern shore of Oba Lake at a point 200 m from the mouth of the Tatnall River; thence northeasterly along the high-water mark of the southern shore of Oba Lake and the southern shore of Tatnall River, a distance of 3,500 m; thence across the Tatnall River to the high-water mark on the northern shore of the Tatnall River; thence southwesterly along the high-water mark of the northern shore of the said River, a distance of 3,500 m to a point on the northeastern shore of Oba Lake 200 m north of the mouth of the Tatnall River; thence southerly at a distance of 200 m from the mouth of Tatnall River to the point of beginning.</p>	Mar. 15 to June 15
	<p>(70) The waters of the Dog River located in the Township of West in the Territorial District of Algoma, described as follows: Commencing at the high-water mark of Dog River at the southeastern corner of the C.P.R. trestle; thence northerly upstream along the high-water mark of the eastern shore of the Dog River and thence northeasterly to where the Dog River intersects the northern boundary of West Township; thence westerly along the northern boundary of West Township across the Dog River to the high-water mark of its opposite shore; thence downstream along the high-water mark of the western shore of the Dog River, past the C.P.R. railway bridge, to a point 200 m north of the mouth of that river on the shore of Dog Lake; thence southerly at a distance of 200 m from the mouth of that river to a point on the high-water mark, 200 m south of the mouth of the Dog River on the shore of Dog Lake; thence following the high-water mark along the shoreline of that lake and that river to the place of beginning.</p>	Mar. 15 to June 15
	<p>(71) The waters of McKee Creek at 57 Bay of Dog Lake located in the Township of Stover in the Territorial District of Sudbury described as follows: Commencing at the high-water mark at a point on the northern shore of 57 Bay, 200 m east of the mouth of McKee Creek; thence northerly along the high-water mark of 57 Bay and McKee Creek, a distance of 300 m; thence westerly across McKee Creek to the high-water mark on the opposite shore; thence southerly along the high-water mark, a distance of 300 m to a point 200 m west of the mouth of McKee Creek on the shore of 57 Bay; thence easterly at a distance of 200 m from the mouth of McKee Creek to the place of beginning.</p>	Mar. 15 to June 15
	<p>(72) The waters of the Michipicoten River at Stoney Portage Falls located in the Township of Bruyere in the Territorial District of Algoma, described as follows: Commencing at a point on the high-water mark on the northeastern shore of Manitowik Lake, 500 m south of the mouth of the Michipicoten River; thence following the high-water mark along the shore of Manitowik Lake to its intersection with the high-water mark of the Michipicoten River; thence northeasterly following that high-water mark upstream to the top of the falls known as Stoney Portage; thence across the top of the said falls to the high-water mark on the opposite bank of the Michipicoten River; thence downstream along the high-water mark of the Michipicoten River to its intersection with the high-water mark of the northern shoreline of Manitowik Lake; thence westerly along that high-water mark, a distance of 350 m to the narrows on Manitowik Lake; thence southerly across the narrows approximately 200 m to the place of beginning.</p>	Mar. 15 to June 15
	<p>(73) The waters of Goudreau Creek located in the Township of Bruyere in the Territorial District of Algoma, described as follows: Commencing at a point on the high-water mark on the northern shore of Manitowik Lake, 200 m north of the mouth of Goudreau Creek; thence northerly along the high-water mark of the shore of Manitowik Lake and the eastern bank of Goudreau Creek upstream, a distance of 1,200 m; thence westerly across that creek to the high-water mark on its opposite bank; thence following the high-water mark downstream along Goudreau Creek, a distance of 1,300 m to a point on the high-water mark of Manitowik Lake, 200 m south of the mouth of Goudreau Creek; thence easterly along an arc of approximately 200 m from the mouth of Goudreau Creek on Manitowik Lake to the place of beginning.</p>	Mar. 15 to June 15
	<p>(74) The waters of Height of Land Bay of Dog Lake located in the Township of Stover in the Territorial District of Sudbury described as follows: Commencing at a point on the high-water mark on the western shore of Dog Lake at the portage trail known as Height of Land Portage; thence westerly along the high-water mark of the northern shore of Height of Land Bay, a distance of 1,100 m to a small point of land; thence straight across the bay to the</p>	Mar. 15 to June 15

Item	Column I Description	Column II Close Time
	high-water mark on a point of land on the opposite shore; thence easterly along the high-water mark on the southern shore, a distance of 1,300 m around the said Bay to the place of beginning.	
	(75) The waters of the Hawk River between Hawk Lake and Blue Bay of Manitowik Lake located in the townships of Esquega and Fiddler in the Territorial District of Algoma, described as follows: Commencing at the high-water mark on the southwestern corner of the bridge on Highway 547; thence along the high-water mark on the southern shore of the Hawk River past the Algoma Central Railway bridge for a distance of 4,100 m to a point on the narrows on Blue Bay of Manitowik Lake; thence northerly across Blue Bay to the high-water mark; thence westerly along the northern shore of Blue Bay and the Hawk River, past the Algoma Central Railway bridge, a distance of 4,100 m to the high-water mark at the northwestern corner of the bridge on Highway 547; thence southerly across the bridge on Highway 547 to the place of beginning.	Mar. 15 to June 15
	(76) The waters of Boisey Creek between Boisey Lake and Outlined Bay of Manitowik Lake located in the Township of Debassige in the Territorial District of Algoma, described as follows: Commencing at a point on the high-water mark on the southern shore of Outlined Bay, 200 m from the mouth of Boisey Creek; thence easterly along the high-water mark of the shore of Outlined Bay and the southern bank of Boisey Creek to the top of the rapids located approximately 250 m from the mouth of that creek; thence across that creek to the high-water mark on the opposite shore; thence following the high-water mark downstream along the northern bank of Boisey Creek and the shore of Outlined Bay to a point 200 m from the mouth of Boisey Creek; thence southerly at a distance of 200 m from the mouth of Boisey Creek to the place of beginning.	Mar. 15 to June 15
	(77) The waters of the Jackpine River and Shikwamkwa Lake located in the Townships of Keesickquayash and Miskokomon in the Territorial District of Algoma, lying between a point where the Little Jackpine River enters the Jackpine River at 47°58'47"N., 84°10'49"W., downstream to a point where Shikwamkwa Lake intersects latitude 48°03'30"N.	March 15 to June 15
	(78) The waters of Holland Lake and Holland Creek lying in the Township of Stoddard, Judicial District of Cochrane.	Apr. 1 to June 14
	(79) The waters of Pivabiska River lying between its outflow from Pivabiska Lake in Lot 28, Concession 12, Casgrain Township, District of Cochrane downstream to the point where it intersects Latitude 49°52'N.	Apr. 1 to June 14
	(80) The waters of Ste. Thérèse Creek from its mouth at Lac Ste. Thérèse in Lot 25, Concession 8, Casgrain Township, District of Cochrane, upstream to the point where it crosses the south boundary of Lot 26, Concession 7, Casgrain Township, District of Cochrane and the unnamed tributary lying between Ste. Thérèse Creek and Highway 583 in Lots 25 and 26, Concession 8, Casgrain Township, District of Cochrane.	Apr. 1 to June 14
	(81) The waters of Fairy Creek (known locally as Lipton Creek) between Lipton Lake in the Township of Lipton and Kabinakagami Lake in the Township of Lizar, all in the Territorial District of Algoma.	March 15 to June 15
	(82) The waters of Stoney Creek between Breckenridge Lake in Breckenridge Township and Kabinakagami Lake in Lizar Township, all in the Territorial District of Algoma.	March 15 to June 15
	(83) The waters of Noisy Creek between Kabinakagami Lake in Lizar Township and the east boundary of Lizar Township, all in the Territorial District of Algoma.	March 15 to June 15
	(84) The waters of Ermine Creek between Kabinakagami Lake and Ermine Lake, all in the Territorial District of Algoma.	March 15 to June 15
	(85) [Repealed, SOR/2004-63, s. 17]	
	(86) The waters of Pallet Lake (48°16'N., 80°39'W.) in the Township of Nordica in the Territorial District of Timiskaming.	Jan. 1 to Dec. 31
	(87) [Repealed, SOR/2003-108, s. 30]	
	(88) The waters of Nayowin Lake (47°47'N., 81°21'W.) in the Township of Burrows in the Territorial District of Sudbury.	Jan. 1 to Dec. 31
	(89) [Repealed, SOR/2005-26, s. 23]	
	(90) The waters of Vondet Lake and Vandet Creek in the Township of Shelley in the Judicial District of Sudbury.	Apr. 1 to June 15
	(91) The waters of Horwood Lake in the Township of Dale described as follows: Commencing at a line drawn from a point on the east shore of that lake at 47°55'19.644"N., 82°18'38.154"W. to a point on the west shore of that lake at 47°55'20.208"N., 82°18'31.277"W.;	Apr. 1 to June 14

Item	Column I Description	Column II Close Time
	thence, in a southerly direction to a point on the west shore of the Woman River at 47°49'39.311"N., 82°18'37.707"W., Marion Township; thence to a point on the east shore of the Woman River at 47°49'39.344"N., 82°17'41.542"W.; thence to a point on the west shore of the Rush River at 47°49'39.948"N., 82°17'41.542"W.; thence to a point on the east shore of the Rush River at 47°49'39.995"N., 82°17'37.455"W. and thence to the point of beginning.	
	(92) The waters of Horwood Lake in the Township of Horwood lying between a point on the west shore of that lake at 47°59'N., 82°15'W. and a point on the east shore of that lake at 47°59'N., 82°15'W.; thence, in a southerly direction to a point on the creek flowing out of Great Pike Lake at 47°59'N., 82°15'W.	Apr. 1 to June 14
	(93) The waters of Horwood Lake in the Township of Horwood commencing at a line drawn across the mouth of the Swayze River from a point on the west shore of that river at 47°58'56.313"N., 82°21'8.512"W. to a point on the east shore of that river at 47°58'52.784"N., 82°20'24.181"W.; thence, in a southwesterly direction along the Swayze River to the most westerly boundary of Horwood Township at 47°56'51.062"N., 82°24'30.141"W.	Apr. 1 to June 14
	(94) The waters of Horwood Lake in the Township of Horwood commencing at a line drawn across the mouth of Marl Creek from a point on the west shore of that creek at 48°02'11.069"N., 82°21'39.589"W. to a point on the east shore of that creek at 48°02'8.755"N., 82°21'18.810"W.; thence, in a southwesterly direction along Marl Creek to the most westerly boundary of Horwood Township at 47°00'3.570"N., 82°24'24.231"W.	Apr. 1 to June 14
	(95) The waters of Horwood Lake in the Townships of Horwood and Keith commencing at a line drawn across the mouth of Cornice Creek from a point on the southwest shore of that creek at 48°03'27.331"N., 82°24'25.040"W. to a point on the northeast shore of that creek at 48°02'58.794"N., 82°21'49.300"W.; thence, in a northwesterly direction along Cornice Creek to the most westerly boundary of Keith Township at 48°04'23.853"N., 82°24'24.040"W.	Apr. 1 to June 14
	(96) The waters of Horwood Lake in Keith Township commencing at a line drawn across the bay that enters into Hoodoo Lake from a point on the west shore of that bay at 48°06'25.584"N., 82°19'29.487"W. to a point on the east shore of that bay at 48°06'21.543"N., 82°19'29.487"W.; thence, in a northerly and northwesterly direction covering all of Hoodoo Lake to a point at the northeast corner of Hoodoo Lake where the creek enters that lake, at 48°07'36.790"N., 82°17'55.439"W.	Apr. 1 to June 14
	(97) The waters of Kenogaming Lake in the geographic Township of Kenogaming from a point at the top of the rapids of the creek that flows east from Kaneki Lake at 48°06'00.31"N, 81°56'01.39"W., downstream to a line drawn from a point on the north shore of Kenogaming Lake at 48°06'10.42"N., 81°55'08.5"W. to a point on the south shore of that lake at 48°06'04.84"N., 81°55'08.22"W.	Apr. 1 to June 14
	(98) [Repealed, SOR/2003-108, s. 30]	
	(99) The waters of Waterhen Creek in Ossian Township from the culvert crossing of the Pontiac-McVittie Road east to the mouth of the creek as it flows into Labyrinth Lake.	April 1 to June 14
	(100) The waters of Racine Lake, North East Judicial Region, beginning at Latitude 48°00'25", Longitude 83°19'50"W. where the northern boundary of Lots 8 and 9, Concession 5, D'Arcy Township, crosses Racine Lake and including all waters of the lake southward to the first rapids in Lot 10, Concession 3, D'Arcy Township at 47°57'25"N., 83°20'10"W.	April 1 to June 14
	(101) The waters of that part of Wabikoba Creek from the downstream side of the bridge on Highway 17 to Cedar Lake (48°42'N., 85°48'W.) and including the north end of Cedar Lake not within Brother Township.	March 15 to June 15
	(102) The waters of that part of Wabikoba Creek from the Theresa Lake dam following south and extending 200 m from the creek mouth into Wabikoba Lake.	March 15 to June 15
	(103) The waters of the unnamed creek between Wabikoba Lake (48°47'N., 85°45'W.) and Ellis Lake including Edna Creek upstream to the first obstruction to fish.	March 15 to June 15
	(104) The waters of that part of Alder Creek from the downstream side of the culvert at Highway 17 downstream to Cedar Lake and 200 m out from the creek mouth into Cedar Lake.	March 15 to June 15
	(105) The waters of Cedar Creek between Cedar Lake and Little Cedar Lake, in Brothers Township, and 200 m out from each end of the creek into Cedar and Little Cedar Lakes.	March 15 to June 15
	(106) The waters of that part of Hillspport Creek from the downstream side of the culverts on Bound Lake Road to 200 m out from the creek mouth into White Otter Lake.	March 15 to June 15
	(107) The waters of the south branch of the Porcupine River in Lot 2 of Concessions I and II, and Lot 1 of Concession II of Tisdale Township, and Lot 12 of Concession II of Whitney	April 1 to June 15

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Item	Column I Description	Column II Close Time
	Township extending for a distance of a 200 m radius from the mouth of the creek in an arch out into Porcupine Lake.	
	(108) The waters of the north branch of the Porcupine River in Lots 2 and 3 of Concession III, Lots 1 and 2 of Concession II of Tisdale Township and Lot 12 of Concession II of Whitney Township extending for a distance of a 200 m radius from the mouth of the creek in an arch out into Porcupine Lake.	April 1 to June 15
	(109) [Repealed, SOR/2004-63, s. 17]	
	(110) The waters of Oskabukuta Lake (48°34'N., 85°39'W.) located in unsurveyed territory in the Territorial District of Thunder Bay.	Jan. 1 to Dec. 31
	(111) The waters of Hawk Lake and McVeigh Creek (48°05'N., 84°33'W.) in the Townships of Esquega and Corbiere in the Territorial District of Algoma, described as follows: The part of Hawk Lake north of a line extending from the point on the northwest shore about 250 m south of the mouth of McVeigh Creek northeast to the north shore due south of the intersection of the Finn Town Road and Highway 547; and McVeigh Creek from Hawk Lake upstream about 3 km to the Algoma Central Railway crossing in the south part of Corbiere Township, and including all connecting waters.	Mar. 15 to June 15
	(112) The waters of White Lake, Olga Creek and McGill Creek (48°52'N., 85°36'W.) in unsurveyed territory in the Territorial District of Thunder Bay, described as follows: The part of Shabotik Bay on White Lake north of a line extending from the point about 300 m west of the mouth of Olga Creek southeast to the point about 650 m southeast of the mouth of Olga Creek; Olga Creek from White Lake to the small lake about 2 km upstream; and McGill Creek from Olga Creek upstream about 1 km to the west boundary of Atikameg Township.	March 15 to June 15
	(113) The waters of Kwinkwaga Lake (48°48'N., 85°20'W.) and Kwinkwaga River located in Flood Township in the Territorial District of Thunder Bay and Johns Township in the Territorial District of Algoma, described as follows: The bay of Kwinkwaga Lake east of a line extending from the point about 300 m north of the mouth of the Kwinkwaga River southwest to the point about 500 m west of the mouth of the Kwinkwaga River; and the Kwinkwaga River from Kwinkwaga Lake upstream about 1300 m to the widening in the river.	March 15 to June 15
	(114) The waters of Picnic Lake and Tukanee Creek (48°36'N., 85°15'W.) located in Hunt Township in the Territorial District of Algoma, described as follows: The bay on the southeast corner of Picnic Lake south of a line extending from the point on the east shore of the lake about 200 m northeast at the culverts of Highway 631 northwest to the point on the south shore about 200 m north of the culverts at Highway 631 including the bay known as Little Picnic Lake; and Tukanee Creek from Picnic Lake upstream about 500 m to the first pond above the small bridge.	March 15 to June 15
	(115) The waters of Ruthie Lake (48°42'N., 85°14'W.) and its tributaries located in Common Township in the Territorial District of Algoma, described as follows: The south bay of Ruthie Lake south of a line extending from the point on the east shore about 320 m north of the south end of the lake west to the east point of the island in the south bay and from the west point of that island west to the point on the west shore of the lake about 450 m northwest of the south end of the lake; the tributary at the southeast corner of the lake upstream to the top of the first rapids; and the tributary at the southwest corner of the lake upstream to John Lake.	March 15 to June 15
	(116) The waters of Crayfish Lake (48°16'N., 85°05'W.) and its tributaries located in Killins Township in the Territorial District of Algoma, described as follows: The two small bays at the south end of Crayfish Lake south of a line extending due east and due west through the tip of the peninsula about 200 m northwest of the inlet from West Kabenung Lake; all the tributary waters from West Kabenung Lake to Crayfish Lake; and the tributary about 200 m west of the inlet from West Kabenung Lake from Crayfish Lake to the small lake about 150 m upstream.	March 15 to June 15
	(117) The waters of Kabenung Lake and Ruthelda Creek (48°18'N., 84°57'W.) located in Dahl Township in the Territorial District of Algoma, described as follows: The narrow bay on the northeast corner of Kabenung Lake northeast of a line extending from the point on the north shore about 400 m southwest of the crossing at Highway 17 southwesterly to the point on the east shore about 400 m southwest of the crossing at Highway 17; and Ruthelda Creek upstream to the top of the first rapids about 700 m east of the crossing at Highway 17.	March 15 to June 15
	(118) The waters of Dibben Bay (48°33'N., 84°13'W.) of Wabatongushi Lake and Dibben Creek in the Townships of Simpson, Moorehouse and Challenger in the Territorial District of Algoma, described as follows: The part of Wabatongushi Lake northeast of a line extending from the point on the northeast shore about 1300 m west of the mouth of Dibben Creek, southeast to a point on the east shore about 1200 m southwest of Dibben Creek, and Dibben	March 15 to June 15

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Item	Column I Description	Column II Close Time
	Creek from Wabatongushi Lake upstream about 4 km to Dibben Lake, and including the creek connecting Dibben Creek and the unnamed lake due north of Dibben Lake.	
	(119) The waters of French Creek from Lot 15, Concession 10, to Lot 19, Concession 8, in the Township of Hanlan, Ryland Creek from Lot 19, Concession 8 to Lot 15, Concession 7 in the Township of Hanlan, and the area between Hanlan and Wolverine Lakes from Lot 13, Concession 10 to Lot 16, Concession 11 (known locally as Hanlan Narrows).	April 1 to June 14
	(120) The waters of Banana Lake in the Township of Dalmas, in the Territorial District of Sudbury, lying south of a line drawn between a point on the west shore at 47°42'02"N., 83°37'24"W., and a point on the east shore at 47°41'57"N., 83°37'10"W.	Aug. 24 to Dec. 31
	(121) The waters of the Goldie River in the Township of Delmage, in the Territorial District of Sudbury, lying east of a narrowing of the Goldie River at 48°04'08"N., 83°51'26"W., and extending downstream to a point at 48°04'57"N., 83°51'03"W.	March 1 to June 14
	(122) The waters of Delmage Bay in the Township of Delmage, in the Territorial District of Sudbury, lying east of a line drawn from a point on the south shore of that bay at 48°04'36"N., 83°51'24"W. to a point on the north shore of that bay at 48°04'49"N., 83°51'13"W.; thence in a southerly direction along the west side of the railway tracks to a point where Delmage Bay enters the Goldie River at 48°04'14"N., 83°50'53"W.	March 1 to June 14
	(123) The waters of Shikwamkwa Lake, Windermere River and Goldie River in the geographic Township of Echum, in the Territorial District of Algoma, upstream of a line drawn from a point on the shore of Shikwamkwa Lake at 48°07'38"N., 84°03'47"W., to another point on the shore of that lake at 48°07'36"N., 84°03'40"W.; thence to a point on the Windermere River at 48°06'55"N., 84°01'13"W., and to a point on the Goldie River at 48°08'24"N., 84°02'31"W.	March 15 to June 15
	(124) The waters of the Keksquasheshing River known locally as Chapleau River, in the Township of Chapleau, in the Territorial District of Sudbury, lying between Three Mile Rapids at 47°50'16"N., 83°27'24"W., and a narrowing in the Keksquasheshing River at 47°50'05"N., 83°26'53"W.	April 1 to June 14
	(125) The waters of the Nebskwashi River in the Township of Chapleau, in the Territorial District of Sudbury, lying between a point where Highway 129 crosses the Nebskwashi River at 47°49'10"N., 83°23'54"W., and a narrowing of the Nebskwashi River at 47°49'34"N., 83°23'36"W.	April 1 to June 14
	(126) The waters of Borden Lake located in the Township of Cochrane, in the Territorial District of Sudbury, lying north of a line drawn between a point on the east shore at 47°51'58"N., 83°16'55"W., and a point on the west shore at 47°51'58"N., 83°17'25"W.	April 1 to June 14
	(127) The waters of Borden Lake located in the Township of Cochrane, in the Territorial District of Sudbury, lying east of a line drawn between a point on the south shore of Grout Bay at 47°51'23"N., 83°13'25"W., and a point on the north shore of Grout Bay at 47°51'55"N., 83°13'32"W.	April 1 to June 14
	(128) The waters of Nagasin Lake in the Townships of Caouette and Caverly in the Territorial District of Sudbury, lying north of a line drawn between a point on the west shore at 47°45'13"N., 83°36'20"W., and a point on the north shore at 47°45'20"N., 83°36'07"W., including all of Bland Bay and Fagus Bay.	April 1 to June 14
	(129) The waters of Nagasin Lake in the Township of Caouette, in the Territorial District of Sudbury, lying northeast of a line drawn between a point on the north shore at 47°45'44"N., 83°33'51"W., and a point on the east shore at 47°45'40"N., 83°33'44"W., including all of the remaining portions of Bird Bath Bay.	April 1 to June 14
	(130) The waters of Nebskwashi River and Highbrush Lake in the Township of Caverley, in the Territorial District of Sudbury, lying northeast of a point on the Nebskwashi River at 47°43'11"N., 83°34'23"W., to a line drawn between a point on the west shore of Highbrush Lake at 47°44'11"N., 83°33'13"W., and a point on the southeast shore at 47°44'00"N., 83°32'44"W.	April 1 to June 14
	(131) The waters of Wenebegan Lake and Wenebegan River in the Townships of Langlois and Lynch, in the Territorial District of Sudbury, lying north of a line drawn between a point on the west shore at 47°26'13"N., 83°06'13"W., and a point on the east shore at 47°26'13"N., 83°05'18"W., extending up the Wenebegan River to a point at 47°27'25"N., 83°08'12"W.	April 1 to June 14
	(132) The waters of Bateman Lake (49°23'N., 80°04'W.) in the Township of Tomlinson.	November 1 to the Friday before the third Saturday in May

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(133) The waters of Brayley Lake (49°31'N., 80°10'W.) in the Township of Blakelock.	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(134) The waters of Floodwood Lake (49°28'N., 80°15'W.) in the Townships of Tweed and Blakelock.	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(135) The waters of Magiskan Lake (49°28'N., 80°09'W.) in the Township of Blakelock.	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(136) The waters of Mego Lake (49°29'N., 80°08'W.) in the Township of Blakelock.	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(137) The waters of Mikwam Lake (49°31'N., 80°10'W.) in the Township of Blakelock.	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(138) The waters of Payntouk Lake (49°24'N., 79°59'W.) in the Township of Tomlinson.	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(139) The waters of Snare Lake (49°24'N., 80°06'W.) in the Township of Newman.	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(140) The waters of Twopeak Lake (49°24'N., 80°12'W.) in the Township of Newman.	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(141) The waters of Bounce Lake (49°48'N., 80°42'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(142) The waters of Esker Lake (49°50'N., 80°45'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(143) The waters of French Lake (49°39'N., 80°30'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(144) The waters of Little Wakwayowkastic Lake (49°49'N., 80°33'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(145) The waters of Louise (Choppa) Lake (49°50'N., 80°36'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(146) The waters of North French Lake (49°45'N., 80°38'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(147) The waters of Sand Lake (49°44'N., 80°43'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(148) The waters of Today Lake (49°51'N., 80°41'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(149) The waters of Tomorrow Lake (49°55'N., 80°41'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(150) The waters of Unknown Lake (49°47'N., 80°39'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(151) The waters of Yesterday Lake (49°50'N., 80°43'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Item	Column I Description	Column II Close Time
(152)	The waters of Anthead Lake (49°58'N., 80°40'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
(153)	The waters of Burnt Lake (49°42'N., 80°33'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
(154)	The waters of Deluxe Lake (49°52'N., 80°45'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
(155)	The waters of Echo Lake (50°00'N., 80°36'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
(156)	The waters of Hill's Lake (49°53'N., 80°34'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
(157)	The waters of Keith Lake (Walter's Lake) (49°45'N., 80°38'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
(158)	The waters of Larry Lake (49°44'N., 80°34'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
(159)	The waters of Lauzon Lake (49°49'N., 80°48'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
(160)	The waters of Marsh Lake (49°58'N., 80°36'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
(161)	The waters of Moose Lake (49°40'N., 80°34'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
(162)	The waters of Moving Rock Lake (49°49'N., 80°38'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
(163)	The waters of North Choppa Lake (49°51'N., 80°35'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
(164)	The waters of North Unknown Lake (49°48'N., 80°41'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
(165)	The waters of South Choppa Lake (49°49'N., 80°37'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
(166)	The waters of Verana Lake (49°49'N., 80°33'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
(167)	The waters of Yesterday River Lake (49°49'N., 80°46'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
(168)	The waters of West Choppa Lake (49°50'N., 80°38'W.).	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
(169)	The waters of Madoson Lake (48°54'N., 86°10'W.).	Jan. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
(170)	The waters of Buhl Lake (49°17'N., 86°19'W.).	Jan. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
(171)	The waters of Cirrus Lake (48°55'N., 86°10'W.).	Jan. 1 to Feb. 15 and Mar. 15 to the Friday preceding the third Saturday in May

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(172) The waters of Duncannon Lake (47°56'N., 83°25'W.) in the Townships of Panet and Marshall in the Territorial District of Sudbury.	Jan. 1 to Dec. 31
	(173) The waters of McPhail Lake (48°14'14"N., 80°43'28"W.) in the Township of Michie in the Territorial District of Timiskaming.	Jan. 1 to Dec. 31
	(174) The waters of Minisinakwa Lake in the Territorial District of Sudbury from the northern point of the first island at the mouth of the Makami River (47°40'N., 81°45'W.) continuing north for 13 km to 100 m north of the top of the falls on the Makami River (47°46'N., 81°46'W.).	March 15 to June 15
	(175) The waters of Minisinakwa Lake in the Territorial District of Sudbury from Benneweis Bay (47°34'N., 81°43'W.) continuing west for 3 km along Benneweis Creek to the first pond, excluding the unnamed lake at 47°34'N., 81°44'W.	March 15 to June 15
	(176) The waters of Duckbreast and Groves Lakes in the Territorial District of Sudbury beginning at the narrowing of the south end of Duckbreast Lake (47°39'N., 81°37'W.) continuing in a southerly direction along the creek that flows into the waters known locally as Spruce Lake and extending 100 m into the north end of Groves Lake (47°38'N., 81°36'W.).	March 15 to June 15
	(177) The waters of Nabakwasi River in the Territorial District of Sudbury, including the entire river from the south boundary of the existing sanctuary on the Brunswick/Togo Township line (47°40'N., 81°31'W.) south to but not including Nabakwasi Lake (47°38'N., 81°27'W.).	March 15 to June 15
	(178) The waters of those parts of Michiwakenda and Okawakenda Lakes in the Territorial District of Sudbury, beginning at the first narrowing of the northwest bay of Michiwakenda Lake (47°38'20.2"N., 81°13'46"W. to 47°38'18.1"N., 81°13'49.8"W.) and extending 100 m into the southeast bay of Okawakenda Lake (47°38'43"N., 81°14'32.3"W. to 47°38'44.8"N., 81°14'31.5"W.) and including the creek that joins the two lakes.	March 15 to June 15
	(179) The waters of the northeast corner of Edna Lake (47°05'N., 81°13'W.) north of a line drawn due east from a point at the center of the island in Edna Lake to the shore of that lake and east of a line drawn due north from the same center point of the same island to the north shore of the lake, and including the waters of Thor Lake (47°08'N., 81°17'W.) and the Vermillion River from the point where the Vermillion River enters Edna Lake and extending 400 m into Thor Lake; all in the Territorial District of Sudbury.	March 15 to June 15
	(180) The waters of Solo Creek and Thor Lake in the Territorial District of Sudbury from the C.N.R. bridge on Solo Creek north to Thor Lake.	March 15 to June 15
	(181) The waters of the west arm of Mesomikenda Lake and the Somme River, in the geographic Townships of Somme and Neville, west of a line drawn from a point on the north shore of Mesomikenda Lake (47°41'15"N., 81°53'20"W.) to a point on the south shore of that lake (47°40'45"N., 81°53'10"W.); thence upstream in a southwesterly direction, to the outlet of Neville Lake (47°39'25"N., 81°54'30"W.).	April 1 to June 14
	(182) The waters of Lake Number 21 (47°37'N., 80°57'W.), Tyrrell Township, Territorial District of Timiskaming.	January 1 to December 31
	(183) The waters of the Valentine River from the border of fisheries management zone 3 at Highway 11 (49°45'20.8"N., 83°58'22.80"W.) including the Expansion and Stoddart Creek, to Fushimi Lake.	Apr. 1 to June 15
	(184) The northeastern arm of Fushimi Lake, northeast of a line drawn from the northern shoreline at (49°49'46.686"N., 83°52'22.644"W.) to the southern shoreline at (49°49'40.940"N., 83°52'17.000"W.), including the Valentine River between Fushimi Lake and Hanlan Lake, extending into the unnamed embayment of Hanlan Lake, west of a line drawn from the northern shoreline at 49°50'44.814"N., 83°49'39.836"W. to the southern shoreline at 49°50'32.581"N., 83°49'48.663"W.	Apr. 1 to June 15
	(185) The part of the Valentine River, locally known as the "90 Degree Angle", between Wolverine Lake (49°50'00.69"N., 83°45'41.81"W.) and Pivabiska Lake (49°49'02.2"N., 83°43'19.9"W.).	Apr. 1 to June 15
	<i>Division 20</i>	
17	(1) The waters of that part of the Esnagami River in the Territorial District of Thunder Bay extending downstream from the northern boundary of Esnagami Township at Latitude 50°21'36"N., Longitude 86°46'45"W. to the second set of rapids at Latitude 50°25'20"N., Longitude 86°40'45"W.	April 1 to June 14
	(2) The waters of that part of the Kawashkagama River in the Territorial District of Thunder Bay extending upstream from the point where the Kawashkagama River enters Abamasagi Lake to a line drawn perpendicularly across the said river 100 m above the falls known as Albert Falls.	April 1 to June 14

Item	Column I Description	Column II Close Time
<i>Division 21</i>		
18	(1) The waters of Gessie Lake in the geographic Township of Goodfellow; Ice Lake partly in the geographic Township of Goodfellow and partly in the Grand Trunk Pacific Block 2; Henderson Lake partly in the Grand Trunk Pacific Block 2 and partly in lands lying to the west thereof; Argon Lake and Savanne Lake in the Grand Trunk Pacific Block 2; all in the Territorial District of Thunder Bay.	Jan. 1 to Dec. 31
	(2) The waters of the McIntyre River in the City of Thunder Bay lying between the foot-bridge on the property of Lakehead University and two dams upstream at the foot of the artificial pond on the said property.	Jan. 1 to Dec. 31
	(3) The waters of Sawmill Creek and that part of Sawmill Bay of Upper Shebandowan Lake, in the Territorial District of Thunder Bay, extending northeasterly from the most westerly extremity of said Sawmill Bay to a line drawn on a course of north 23°00' west across said Sawmill Bay from a point on the south shore which is also a point on the northeasterly shore of Firefly Creek.	Apr. 1 to May 31
	(4) The waters of that part of Greenwater Creek and that part of Upper Shebandowan Lake in the Territorial District of Thunder Bay, bounded on the east by the dam on Greenwater Creek and on the west by two lines drawn on a course of south 45°00' east from the most northeasterly and from the most southwesterly shores of an unnamed island situated 150 m northwesterly from the mouth of Greenwater Creek, to intersect the shore of Upper Shebandowan Lake.	Apr. 1 to May 31
	(5) The waters of that part of the Kashabowie River and that part of Upper Shebandowan Lake in the geographic Township of Haines, in the Territorial District of Thunder Bay, bounded by the dam at the outlet of Kashabowie Lake and by two lines positioned in Upper Shebandowan Lake described as follows: Commencing at the point of intersection of a line drawn on a course of west astronomic from the most southerly point on the shore of Pernu Island with the northerly shore of Upper Shebandowan Lake; thence east astronomically to a point 100 m east of the most easterly shore of Pernu Island; thence north astronomically to the intersection with the northerly shore of Upper Shebandowan Lake.	Apr. 1 to May 31
	(6) The waters of that part of the swamp River and that part of Swamp Bay of Lower Shebandowan Lake in the geographic townships of Conacher and Hagey, in the Territorial District of Thunder Bay, extending downstream from the confluence of the Swamp River and Drift Creek to Latitude 48°37'20"N. drawn across said Swamp Bay.	Apr. 1 to May 31
	(7) The waters of Elevation Lake (Latitude 48°20'N., Longitude 90°52'W.) in the Territorial District of Thunder Bay.	Sept. 16 to May 31
	(8) The waters of Squeers Lake (Latitude 48°31'N., Longitude 90°33'W.) in the Territorial District of Thunder Bay.	Jan. 1 to Dec. 31
	(9) The waters of Grouse Lake (Latitude 48°32'N., Longitude 90°33'W.) in the Territorial District of Thunder Bay.	Sept. 16 to May 31
	(10) The waters of Hood Lake (Latitude 48°29'N., Longitude 90°39'W.) in the Territorial District of Thunder Bay.	Sept. 16 to May 31
	(11) The waters of Myrt Lake (Latitude 48°27'N., Longitude 90°44'W.) in the Territorial District of Thunder Bay.	Sept. 16 to May 31
	(12) The waters of North Mawn Lake (Latitude 49°36'N., Longitude 90°25'W.) in the Territorial District of Thunder Bay.	Sept. 16 to May 31
	(13) The waters of Watershed Lake (Latitude 48°32'N., Longitude 90°32'W.) in the Territorial District of Thunder Bay.	Sept. 16 to May 31
	(14) The waters of an unnamed lake known locally as Partridge Lake (Latitude 48°32'N., Longitude 90°34'W.) in the Territorial District of Thunder Bay.	Sept. 16 to May 31
	(15) to (30) [Repealed, SOR/2002-128, s. 46]	
	(31) All those waters of Granite River and Saganaga Lake, in the Territorial District of Thunder Bay, being more particularly described as follows: beginning at the intersection of the International Boundary between Canada and the United States of America with the base of the Saganaga Falls on the Granite River; thence northerly along the said International Boundary a distance of 400 m; thence east astronomically 40 m, more or less, to the intersection with a line drawn north astronomically from a point in the water's edge at the most northerly extremity of the shore of a small island near the mouth of the Granite River; thence south astronomically along that said line and its southerly production to the water's edge along the southerly shore of Saganaga Lake; thence in a general westerly and southerly direction following along the water's edge of Saganaga Lake and Granite River to a point	Apr. 1 to May 31

Item	Column I Description	Column II Close Time
	distant 200 m from the top of the said Saganaga Falls; thence southwesterly to the said International Boundary along a line drawn perpendicular to the said International Boundary; thence northerly along the said International Boundary to the place of beginning.	
	(32) All those waters of Little North Lake, Pine River and Little Gunflint Lake, in the Territorial District of Thunder Bay, which said waters are bound on the east by a line drawn perpendicular to the International Boundary between Canada and the United States of America, through a point on the northerly shore of Little North Lake, which said point is distant 120 m measured easterly along the said shore from the outlet of the said lake, and on the west by a line drawn perpendicular to the said International Boundary through a point on the northerly shore of Little Gunflint Lake which said point is distant 150 m measured westerly along the said shore from the outlet of Pine River at Little Gunflint Lake.	Apr. 1 to May 31
	(33) All those waters of Maligne River and Curran Bay of Saganaga Lake, in the Territorial District of Thunder Bay, which said waters are bound on the east by the top of the Maligne River Rapids and on the west by a line drawn northeasterly from a point in the water's edge at the most northeasterly extremity of a peninsula of land on the southwesterly shore of the said Curran Bay to the nearest point on the northeasterly shore thereof, which said peninsula is distant 800 m, more or less, from the top of the said rapids.	Apr. 1 to May 31
	(34) The waters of Gapen's Pool (49°01'N., 88°15'W.), consisting of that part of the Nipigon River lying east of a line drawn north from the eastern shore abutment of Highways Number 11 and 17 bridge to the westernmost tip of a point of land on the eastern shore of the outflow from Lake Helen.	The first Tuesday following Labour Day to the Friday preceding the fourth Saturday in May
	(35) Nipigon River (Parmacheene) (49°05'N., 88°19'W.) from the downstream edge of the Parmacheene C.N.R. bridge abutments upstream approximately 400 meters to the first narrows.	The first Tuesday following Labour Day to the Friday preceding the last Saturday in May
	(36) [Repealed, SOR/2001-50, s. 21]	
	(37) to (40) [Repealed, SOR/2002-128, s. 46]	
	(41) to (44) [Repealed, SOR/2005-26, s. 25]	
	(45) The waters of the Weikwabinonaw River from Trafalgar Bay on Northern Light Lake extending upstream to its confluence with Nelson Creek, including the unnamed lake known locally as Lily Lake in the Territorial District of Thunder Bay.	Apr. 1 to May 31
	(46) The waters of Weikwabinonaw River between Marks Lake and Weikwabinonaw Lake.	Apr. 1 to May 31
	(47) [Repealed, SOR/2005-26, s. 25]	
	(48) and (49) [Repealed, SOR/2003-108, s. 31]	
	(50) The waters of that part of the Savanne River between its confluence with One Mile Creek and its confluence with Dexter Creek.	April 1 to May 31
	(51) The waters of that part of the Little Savanne River between the C.P.R. right-of-way and the first C.N.R. right-of-way.	April 1 to May 31
	(52) The waters of that part of the Nipigon River downstream of the Alexander Dam lying east of a line drawn south from the Alexander Dam log chute to the northernmost tip of the point of land on the east shore of the Nipigon River in the Township of Purdom in the Territorial District of Thunder Bay.	The first Tuesday following Labour Day to the Friday preceding the fourth Saturday in May
	(53) to (57) [Repealed, SOR/2005-26, s. 25]	
	<i>Division 22</i>	
19	(1) The waters in the geographic townships of Echo, Lomond, Pickerel and Vermilion, in the Territorial District of Kenora, and known as Maskinonge Lake, Hooch Lake and Cloudlet Lake; the stream flowing easterly into the waters known as Cloudlet Lake from the westerly boundary of the geographic Township of Echo; the stream between the waters known as Cloudlet Lake and Hooch Lake; the stream between the waters known as Hooch Lake and Maskinonge Lake; and the stream flowing easterly out of the waters known as Maskinonge Lake to its mouth in the waters known as Little Vermilion Lake.	January 1 to the Friday before the third Saturday in June and December 1 to December 31
	(2) The waters of Grimshaw Lake (Latitude 48°58'N., Longitude 93°02'W.) in the unsurveyed portion of the Territorial District of Rainy River lying northerly of the geographic townships of Halkirk and Watten.	Jan. 1 to Dec. 31
	(3) and (4) [Repealed, SOR/2005-26, s. 26]	
	(5) and (6) [Repealed, SOR/90-229, s. 37]	

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(7) The waters of that part of a bay of Sabaskong Bay of Lake of the Woods in the geographic Township of Godson, in the Territorial District of Kenora, lying southeasterly of a line drawn southwesterly from the northwesterly corner of location LK 328 to the most northerly extremity of location HL 20.	April 1 to May 31
	(8) The waters of that part of Cedar Lake (formerly known as East Cedar Lake) and the Cedar River lying northerly of the geographic Township of Wauchope in the Territorial District of Kenora, extending 2 250 m northeasterly of a bridge across the southerly part of Cedar Lake and southerly of the said bridge to the northerly extremity of an unnamed lake which is 301.8 m southerly of Louise Rapids on the Cedar River.	Apr. 1 to May 31
	(9) [Repealed, SOR/2005-26, s. 26]	
	(10) The waters of Scattergood Lake (Latitude 49°18'N., Longitude 92°43'W.) in the Territorial District of Kenora.	Sept. 1 to July 31
	(11) The waters of Twill Lake, the stream between Twill Lake and Flower Lake, Flower Lake, the stream between Flower Lake and Twinflower Lake, the stream between Twinflower Lake and Parnes Lake, Parnes Lake, Twinflower Creek between Twinflower Lake and Twin Bay in Minnitaki Lake extending approximately 300 m north to the parallel of latitude 49°58'34"N. in the Territorial District of Kenora.	Apr. 11 to June 15
	(12) The waters of an unnamed stream known locally as Laclu Creek or Belle Creek lying within the north half of Lot 15 in Concession II and the south half of Lot 15 in Concession III in the geographic Township of Pellatt in the Territorial District of Kenora.	April 1 to May 31
	(13) The waters of an unnamed stream known locally as Island Creek lying within lots 10 and 11 in Concession VI in the geographic Township of Haycock in the Territorial District of Kenora.	April 1 to May 31
	(14) to (18) [Repealed, SOR/91-113, s. 34]	
	(19) The waters of that part of a creek known locally as Moose Creek in the unsurveyed portion of the Territorial District of Kenora lying between Big Moose Lake (Latitude 49°55'40"N., Longitude 93°37'30"W.), and Cobble Lake (Latitude 49°53'N., Longitude 93°37'W.), and including that part of the waters of Cobble Lake situated in Lot 12 in concessions II and III in the Township of Smellie.	Apr. 1 to May 31
	(20) The waters of that part of Rugby Lake in the geographic townships of Ladysmith and Rowell, in the Territorial District of Kenora, lying northerly of the south boundary of the said geographic townships.	Apr. 1 to May 31
	(21) The waters of that part of Ladysmith Creek in the geographic Township of Ladysmith lying between the confluence of Ladysmith Creek and a creek flowing out of an unnamed lake known locally as Tent Lake (Latitude 50°00'N., Longitude 92°59'W.) and Rugby Lake.	Apr. 1 to May 31
	(22) The waters of that part of the unnamed creek in the geographic Township of Ladysmith lying between an unnamed lake known locally as Tent Lake (Latitude 50°00'N., Longitude 92°59'W.) and Ladysmith Creek.	Apr. 1 to May 31
	(23) The waters of that part of Passover Creek in the unsurveyed portion of the Territorial District of Kenora lying between the southern end of Meridian Bay of Eagle Lake (Latitude 49°42'N., Longitude 93°13'W.) and Chancellor Lake.	Apr. 1 to May 31
	(24) The waters of the west branch of the Winnipeg River in the Town of Kenora from the downstream face of the Norman Dam to a line drawn in a westerly direction from the most westerly tip of Tunnel Island to the most northerly point of Patent Property A-16.	Apr. 1 to May 31
	(25) [Repealed, SOR/90-229, s. 37]	
	(26) [Repealed, SOR/2005-26, s. 26]	
	(27) The waters of Beak Lake (Latitude 49°15'N., Longitude 92°16'W.) in the Territorial District of Kenora.	Jan. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(28) The waters of that part of the Trout River in the territorial districts of Kenora and Rainy River being at approximate Latitude 49°01'N., Longitude 92°53'W., and extending downstream from the falls at the outlet from Sakwite Lake to Otukamanoan Lake.	April 1 to June 14
	(29) The waters of that part of Squirrel Falls in the Territorial District of Rainy River situated between Namakan Lake and Rainy Lake, extending 250 m from the northerly end and 200 m from the southerly end of the face of the dam known as Canadian Kettle Falls dam.	Jan. 1 to Dec. 31
	(30) and (31) [Repealed, SOR/2003-108, s. 32]	
	(32) and (33) [Repealed, SOR/90-229, s. 37]	

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(34) The waters of Eagle Lake (Latitude 49°42'N., Longitude 93°13'W.) in the Territorial District of Kenora including Brûlé Narrows, Whiteclay Narrows, Niven Bay and Bunyon Lake and connecting waters, and including the tributaries known as Godson Creek from Ingal Lake, Kekekwa Creek from Kekekwa Lake and Wawapus Creek from Wawapus Lake, and the tributaries to said Niven Bay extending 2 km from the shores of Niven Bay.	Apr. 1 to May 31
	(35) [Repealed, SOR/2003-108, s. 32]	
	(36) The waters of that part of Megikons River and Sowden Lake in the Territorial District of Kenora extending downstream from the confluence of Megikons River and Reba River to Longitude 91°10'00"W drawn through Sowden Lake.	Apr. 15 to June 14
	(37) The waters of that part of English River in the Territorial District of Kenora extending downstream from a line drawn perpendicular through the most southerly point of an unnamed island at Talking Falls to the parallel of Latitude 49°33'45"N. drawn across Franks Lake.	Apr. 15 to June 14
	(38) The waters of that part of Agimak River and the waters of Little Indian Lake in the geographic Township of Gour in the Territorial District of Kenora extending downstream from Sandbar Lake to the mouth of Agimak River where it enters Indian Lake at Latitude 49°29'00"N. drawn across Indian Lake.	Apr. 15 to June 14
	(39) The waters of Camp Creek and that part of Indian Lake in the geographic Township of Gour in the Territorial District of Kenora located between Camp Lake and Longitude 91°41'30"W. drawn through Indian Lake.	Apr. 15 to June 14
	(40) The waters of Barnard Creek in the Territorial District of Thunder Bay located between Fourbay Lake and Eady Lake.	Apr. 15 to June 14
	(41) The waters of that part of Eagle Lake (49°42'N., 93°13'W.) in the unsurveyed portion of the Territorial District of Kenora, described as follows: bounded on the south by a line drawn west astronomically from the point of land known as Bear Point in the narrowest section of Bear Narrows, bounded on the west by the shorelines of Eagle Lake and of Froghead Bay, bounded on the east by the shorelines of Eagle Lake and the bay known as Rice Bay, and bounded on the north by a line drawn from the shoreline of Eagle Lake at the point on the north side of the entrance to Froghead Bay extending northeast to the shoreline of Eagle Lake at the southern boundary of the Eagle Lake Indian Reserve.	Apr. 1 to May 31
	(42) The waters of that part of Eagle Lake (49°42'N., 93°13'W.) and an unnamed lake known locally as Violet Lake in the unsurveyed portion of the Territorial District of Kenora, lying within lines described as follows: bounded on the west by a line drawn north and south astronomically across the unnamed bay of Eagle Lake adjacent to the inflow from Violet Lake at a point distant 750 m measured west astronomically from the bottom of the rapids known as One Mile Rapids, bounded on the north and south by the shorelines of Eagle Lake, Violet Lake and the unnamed creek between One Mile Rapids and the rapids known as Two Mile Rapids, and bounded on the east by a line drawn north and south astronomically across the outlet of Violet Lake at a point distant 250 m measured east astronomically from the top of Two Mile Rapids.	Apr. 1 to May 31
	(43) The waters of that part of Nugget Creek in the geographic Township of Zealand in the Territorial District of Kenora lying between the confluence of Hughes Creek and Nugget Creek and the Canadian Pacific Railway crossing at the mouth of Nugget Creek at Wabigoon Lake.	Apr. 1 to May 31
	(44) [Repealed, SOR/2005-26, s. 26]	
	(45) The waters of that part of Wabigoon Lake in the geographic Township of Zealand in the Territorial District of Kenora extending from the shoreline of Christie Island to a distance of 100 m.	Apr. 1 to May 31
	(46) The waters of that part of the Wabigoon River in the geographic Township of Satterly in the Territorial District of Kenora lying between the bridge crossing the Wabigoon River on the road known as the Snake Bay Road and the boundary of the Wabigoon Lake Indian Reserve.	Apr. 1 to May 31
	(47) The waters of that part of Ord Lake known as Puzzle Bay in the unsurveyed portion of the Territorial District of Kenora and described as follows: all the waters of Puzzle Bay south of a line drawn east and west astronomically across the unnamed narrows at Latitude 50°08'18"N.	Apr. 1 to May 31
	(48) and (49) [Repealed, SOR/99-105, s. 61]	

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(50) The waters of that part of Meridian Bay of Eagle Lake (49°42'N., 93°13'W.) in the unsurveyed portion of the Territorial District of Kenora lying south of a line drawn east and west astronomically across the said Bay at Latitude 49°38'N.	Apr. 1 to May 31
	(51) and (52) [Repealed, SOR/99-105, s. 61]	
	(53) [Repealed, SOR/91-113, s. 34]	
	(54) The waters of that part of Little Canoe River, situated at approximate Latitude 48°54'N., Longitude 93°18'W., lying between Vane Lake (48°58'N., 93°15'W.) and Rainy Lake (48°42'N., 93°10'W.).	Apr. 1 to June 14
	(55) The waters of that part of Big Canoe River, situated at approximate Latitude 48°48'N., Longitude 93°13'W., lying between the first narrows of the river upstream from Rainy Lake (48°42'N., 93°10'W.) and the upstream face of the water control dam at Mainville Lake (48°51'N., 93°13'W.).	Apr. 1 to June 14
	(56) The waters of Halfway Inlet and Lost Bay of Rainy Lake situated at approximate Latitude 48°49'N., Longitude 93°30'W.	Apr. 1 to June 14
	(57) The waters of Stanjikoming Bay of Rainy Lake including Boot Bay, Waikwayigum Bay, Wasaw Bay and Frog Creek up to and including the waters under the bridge on Mclrvine Road crossing the said creek.	Apr. 1 to June 14
	(58) The waters of Crooked Narrows of Rainy Lake from the narrows at the entrance to Crooked Narrows in Redgut Bay upstream to and including the first waterfall, known as Sand Island Falls of Big Turtle River.	Apr. 1 to June 14
	(59) The waters of Porter Inlet of Rainy Lake from the narrows at the entrance to Porter Inlet in Redgut Bay, including the waters of Muskeg Creek up to and including the first waterfall, known as Sawbill Falls.	Apr. 1 to June 14
	(60) The waters of that part of Pipestone River, from its mouth at Stokes Bay of Rainy Lake upstream to and including the first rapids.	Apr. 1 to June 14
	(61) The waters of that part of Falls River from its mouth at Stokes Bay of Rainy Lake upstream to and including the first rapids.	Apr. 1 to June 14
	(62) [Repealed, SOR/95-589, s. 15]	
	(63) The waters of Rat River Bay of Rainy Lake from the narrows and small island at the entrance to Rat River Bay, upstream to and including the first rapids of both the West Branch Rat River and the East Branch Rat River.	
	(64) The waters of that part of the Winnipeg River in the Town of Kenora in the Territorial District of Kenora from the Norman Dam to a line drawn westerly from the westernmost tip of Tunnel Island to the northernmost point of Patent Property A-16.	Apr. 1 to May 31
	(65) The waters of the English River between English River Falls downstream to include all of Grassy Bay of Minnitaki Lake to a line drawn from the western shore of Minnitaki Lake starting at 49°55'49"N., 91°48'29"W. to the most southerly point of Nicks Island, then continuing to the eastern shore of Minnitaki Lake at 49°56'14"N., 91°47'46"W.	April 1 to June 15
	(66) The waters of Nelson Lake, contained within Cedar Lake, of the Territorial District of Kenora, commencing at a line between the western shoreline at approximately 50°13'09"N., 93°09'44"W., and the eastern shoreline at 50°13'05"N., 93°09'26"W., then upstream in a northerly direction including the north part of Nelson Lake and including the creek and Richmond Lake at approximately 50°14'26"N., 93°09'14"W.	April 1 to May 31
	(67) The waters of Mud Lake, contained within Wabaskang Lake, of the Territorial District of Kenora, commencing at its mouth where it enters Wabaskang Lake at 50°25'21"N., 93°14'01"W.	April 1 to May 31
	(68) The waters of that part of the Ord River in the unsurveyed portion of the Territorial District of Kenora commencing at the abandoned wooden bridge crossing the river at approximately 50°15'22"N., 93°01'40"W.; thence upstream in a southerly direction to the top of the first set of rapids at approximately 50°12'55"N., 93°01'08"W.	April 1 to May 31
	(69) The waters of that part of Jackfish Creek in the unsurveyed portion of the Territorial District of Kenora commencing at the outlet from Jackfish Lake, at the top end of the rapids at approximately 50°15'44"N., 93°11'49"W.; thence downstream in a northerly direction to the mouth of Jackfish Creek where it enters Perrault Lake at approximately 50°06'37"N., 93°10'53"W.	Apr. 1 to May 31

Division 22A

Item	Column I Description	Column II Close Time
19.01	The waters of that part of Perrault Falls and Wabaskang Lake in the unsurveyed portion of the Territorial District of Kenora lying between the bridge on Highway 105 in the Town of Perrault Falls and a line drawn east and west astronomically across the narrows at the inflow to Wabaskang Lake at a distance of 500 m measured northeast astronomically from the aforementioned bridge.	April 1 to May 31
<i>Division 24</i>		
19.02	The waters of Zeemel Lake (52°34'N., 90°22'W.) including the Paseminon River upstream to a point 300 m above Musselwhite Mine Road	January 1 to December 31
<i>Division 25</i>		
19.03	(1) The waters of Edgar Lake (50°22'N., 80°23'W.)	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(2) The waters of McParlon Lake (50°09'N., 80°42'W.)	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(3) The waters of Nettogami Lake (50°13'N., 80°34'W.)	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(4) The waters of Piyagoskogau Lake (50°14'N., 80°25'W.)	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(5) The waters of Bill's Lake (50°07'N., 80°36'W.)	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(6) The waters of Partridge Lake (50°24'N., 80°19'W.)	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(7) The waters of Pot Hole Lake (50°08'N., 80°40'W.)	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(8) The waters of Rainy Lake (50°05'N., 80°36'W.)	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(9) The waters of South West Kesagami Lake (50°17'N., 80°23'W.)	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(10) The waters of Steve's Lake (50°05'N., 80°38'W.)	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(11) The waters of Echo Lake (50°00'N., 80°36'W.)	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(12) The waters of Lauzon Lake (49°49'N., 80°48'W.)	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(13) The waters of Moving Rock Lake (49°49'N., 80°38'W.)	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
	(14) The waters of Yesterday River Lake (49°49'N., 80°46'W.)	November 1 to the Friday before the third Saturday in May
<i>Division 26</i>		
19.1	(1) The waters of Triangle Bay of the southwest arm of Lake Temagami in the geographic townships of Phyllis and Vogt in the Territorial District of Nipissing.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(2) The waters of Gull Creek from the dam at the outlet of Gull Lake to Lake Temagami and Lake Temagami within 200 m of its confluence with that creek in the geographic townships of Scholes and Phyllis in the Territorial District of Nipissing.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(3) The waters of Spawning Creek from Spawning Lake to Spawning Bay, Spawning Bay and that part of Loon Bay of Lake Temagami north of a line drawn from east to west from the southernmost point of island number 1022 in the geographic townships of Briggs and Joan in the Territorial District of Nipissing.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(4) The waters of that part of Kokoko Bay lying north of a line drawn from east to west across that bay from the northernmost point of island number 1063 in Lake Temagami in the geographic Township of Joan in the Territorial District of Nipissing.	Mar. 16 to the Friday preceding the third Saturday in May
	<i>Division 27</i>	
20	(1) The waters of Lake Nipissing in the Township of Himsforth North lying east of the northerly projection of the eastern boundary of Lot 9, Concession XXIV and south of a line joining this projection, where it meets Lake Nipissing, to the northwest tip of Burford Point and the mouth of the Wistiwasung River.	Mar. 16 to May 31 and Oct. 1 to Nov. 30
	(2) The waters of the Sturgeon River and Lake Nipissing in the Township of Springer in the Territorial District of Nipissing lying between the bridge that forms part of Highway Number 17 and a line drawn southerly from the east boundary of Lot 8, Concession C, to an unnamed island at the mouth of the Sturgeon River and westerly from the northwesterly extremity of that island to the westerly shore of the Sturgeon River as shown on the plan of the Township of Springer.	Mar. 16 to the Friday preceding Victoria Day and Oct. 1 to Dec. 31
	(3) The waters of Lake Nipissing lying between the water's edge along the shore of Iron Island at approximate Latitude 46°16'N., Longitude 79°53'W. in the Territorial District of Nipissing and a line 100 m in perpendicular distance from the said water's edge of Iron Island.	Mar. 16 to the Friday preceding Victoria Day
	(4) The waters of the South River lying between the bridge that forms part of Highway Number 654 and the northerly boundary of Concession XIV in the Township of Nipissing in the Territorial District of Parry Sound.	Mar. 16 to the Friday preceding Victoria Day and Oct. 1 to Dec. 31
	<i>Division 28</i>	
21	(1) The waters of Blue Jay Creek in the geographic Township of Tehkummah in the Territorial District of Manitoulin.	Mar. 1 to the Friday preceding the second Saturday in May
	(2) The waters of that part of the Manitou River in the Township of Tehkummah in the Territorial District of Manitoulin lying between the bridge on the Government Road in Lot 25 in Concession IV and Michael Bay of Lake Huron.	Mar. 1 to the Friday preceding the second Saturday in May
	(3) The waters of Mindemoya River in Carnarvon Township from the bridge (dam) on Highway 551/542 downstream to the bridge on Highway 551 (just south from the Village of Providence Bay).	Sept. 25 to Oct. 31
	(4) The waters of the Kagawong River in Billings Township from the bridge (dam) on the Kagawong River at Highway 540 downstream to the bridge on Henry Street in the Village of Kagawong (local name of the street that proceeds northerly from the main street to Concession 16 road of Billings Township, crossing the Kagawong River).	Sept. 25 to Oct. 31
	(5) The waters of Manitou River in Tehkummah Township from the bridge on Government Road downstream to the mouth of Manitou River at Michael's Bay on Lake Huron.	Sept. 25 to Oct. 31
	(6) The waters of Blue Jay Creek in Tehkummah Township from the bridge on Concession VI in Tehkummah Township, downstream to the mouth of Blue Jay Creek at Michael's Bay on Lake Huron.	Sept. 25 to Oct. 31
	(7) The waters of that part of Bass Creek (45°48'N., 82°01'W.) from the culvert on Highway 6 downstream to the mouth of Bass Creek at Sheguiandah Bay.	April 1 to June 15
	<i>Division 29</i>	
21.1	(1) The waters of that part of the Mississippi River and Crotch Lake in the geographic Township of Palmerston in the County of Frontenac from the upstream side of Sidedam Rapids to a line drawn perpendicular to the northern shore of Skull Island (44°57'N., 75°48'W.).	Mar. 1 to the first Monday in June
	(2) The waters of Ashby Lake (45°05'N., 77°21'W.) in the Geographic Township of Ashby.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(3) The waters of Barker Lake (45°07'N., 77°23'W.) in the Geographic Township of Ashby.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(4) The waters of Fox Lake (45°06'N., 77°20'W.) in the Geographic Township of Ashby/Denbigh.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(5) The waters of Joeperry Lake (44°55'N., 77°18'W.) in the Geographic Township of Effingham.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(6) The waters of Kishkebus Lake (44°54'N., 77°10'W.) in the Geographic Township of Barrie.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(7) The waters of Leatherroot Lake (45°10'N., 77°13'W.) in the Geographic Township of Denbigh.	Dec. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	<i>Division 30</i>	
22	(1) The waters of that part of the Root River in the Territorial District of Kenora, Patricia Portion, lying between Latitude 50°39'N. and Latitude 50°42'30"N.	December 1 to June 14
	(2) The waters of the mouth of the Wenasaga River extending from the rapids situated at 50°39'50"N., 93°10'30"W. to the most southerly sides of the unnamed islands situated at the point where the Wenasaga River enters Lac Seul.	April 1 to June 14
	(3) The waters of Vaughan Lake (Latitude 50°13'N., Longitude 92°22'W.) in the Territorial District of Kenora.	December 1 to June 14
	(4) The waters of that part of the Root River lying between Latitude 50°52'30"N. and Latitude 50°42'30"N.	September 1 to June 14
	<i>Division 31</i>	
23	(1) to (6) [Repealed, SOR/2005-26, s. 29]	
	(7) The waters of that part of the Chukuni River and Hoyles Bay of Red Lake, situated at approximately 51°09'30"N., 93°45'30"W., in the geographic Townships of McDonough and Bateman, in the Territorial District of Kenora, Patricia Portion, lying between the first narrows of Little Vermilion Lake at the beginning of the outflow of the Chukuni River, and then downstream to include Hoyles Bay of Red Lake, marked by a line drawn from the northwest point of East Narrows, then due west to the peninsula on the west shore of Hoyles Bay.	April 15 to May 31
	(8) The waters of that part of Golden Creek and East Bay of Red Lake, situated at approximately 51°10'30"N., 93°40'30"W., in the geographic Township of Bateman, in the Territorial District of Kenora, Patricia Portion, lying between the Pine Ridge Road and a line drawn northwest from the first point of land immediately west of Pindar Creek to a point on the opposite shore of East Bay.	April 15 to May 31
	(9) The waters of that part of an unnamed creek known locally as Parker Creek and an unnamed bay of Red Lake, situated at approximate Latitude 51°01'N., Longitude 93°59'W. in the geographic Township of Fairlie in the Territorial District of Kenora, Patricia Portion, extending from the top of the rapids at the outlet of Parker Lake to a line drawn across the mouth of the said unnamed bay.	Apr. 15 to May 31
	(10) The waters of Ranger Lake, Ranger Creek and the north portion of Gullrock Lake in the geographic Township of Ranger, in the Territorial District of Kenora, Patricia Portion, marked by a line drawn from a point of land on the west shore of Gullrock Lake, approximately 51°02'N., 94°35'W., running southeasterly to the point of land at 51°01'30"N., 93°34'50"W., on the east shore.	April 15 to May 31
	(11) The waters of the south half of Bruce Lake (50°47'N., 93°22'W.) in the Territorial District of Kenora, Patricia Portion, lying between Highway 105 and the causeway of the Griffith mine site.	Apr. 15 to May 31
	(12) The waters of that part of an unnamed bay on the western shore of Pakwash Lake, known locally as Fisherman's Bay, situated at approximate Latitude 50°46'N., Longitude 93°32'W. in the Territorial District of Kenora, Patricia Portion, lying west of a line drawn in a general northerly direction across the mouth of the said bay from the most northeasterly point of land on the peninsula at the southeast corner of the bay to a point on the north shore of the bay marked by a buoy.	Apr. 15 to May 31
	(13) The waters of the North Arm of Savant Lake in the Territorial District of Thunder Bay described as follows: Commencing at the intersection of the water's edge along the southerly shore of a bay of the North Arm of Savant Lake with a line drawn on a course of north astronomic a distance of 0.700 km, more or less, from a point on the north boundary of the geographic Township of Savant distant 1.93 km measured easterly thereon from the northwest corner of that township; thence north astronomically across that bay to the water's edge along the northerly shore thereof; thence in a general westerly direction along that water's edge to the intersection with a line drawn on a course of north astronomic from a point on the north boundary of the geographic Township of Savant distant 1.10 km measured easterly thereon from the northwest corner of that township; thence south astronomically along that line to the intersection with the water's edge along the southerly shore of	Apr. 15 to June 20

Item	Column I Description	Column II Close Time
	the bay of the North Arm of Savant Lake; thence in a general southeasterly and northeasterly direction following that water's edge to the place of beginning.	
	(14) The waters of Lee Lake (Latitude 50°56'N., Longitude 94°11'W.) in the geographic Townships of Mulcahy and Killala in the Territorial District of Kenora, Patricia Portion.	Mar. 1 to Dec. 31
	(15) The waters of that part of the Vermillion River in the Territorial District of Kenora lying between Elbow Lake (Latitude 50°21'N., Longitude 91°35'W.) and Expanse Lake (Latitude 50°20'30"N., Longitude 91°44'30"W.) and the tributaries thereto draining into the hereinbefore described part of the Vermilion River.	Apr. 14 to June 5
	(16) [Repealed, SOR/2005-26, s. 29]	
	(17) The waters of Alford Lake (Latitude 51°08'N., Longitude 94°00'W.) in the Township of Graves in the Territorial District of Kenora.	Jan. 1 to Dec. 31
	(18) [Repealed, SOR/2004-63, s. 18]	
	(19) The waters of Para Lake (51°05'N., 93°59'W.) in the geographic Township of Fairlie in the Territorial District of Kenora.	Jan. 1 to Dec. 31
	(20) and (21) [Repealed, SOR/2005-26, s. 29]	
	(22) The waters of that part of the Troutlake River commencing at the top of Whitefish Falls to a point 2 km downstream where the river intersects Latitude 50°52'N.	April 15 to May 31
	(23) to (26) [Repealed, SOR/99-105, s. 63]	
	<i>Division 32</i>	
24	(1) The waters of Lilac Lake (Latitude 48°18'N., Longitude 92°23'W.) in the Territorial District of Rainy River lying between Little Vermilion Lake and Lac la Croix.	Oct. 1 to May 31
	(2) The waters of Trout Lake (Latitude 48°17'N., Longitude 92°21'W.) in the Territorial District of Rainy River lying between Little Vermilion Lake and Lac la Croix.	Oct. 1 to May 31
	(3) The waters of White Otter Lake (Latitude 49°07'N., Longitude 91°52'W.) in the Territorial District of Kenora.	April 1 to June 14
	(4) The waters of Crook Lake (Latitude 49°04'N., Longitude 92°08'W.) in the Territorial District of Kenora.	Feb. 1 to June 30 and Aug. 1 to Dec. 31
	(5) The waters of Rutter Lake (Latitude 49°04'N., Longitude 92°12'W.) in the Territorial District of Kenora.	Feb. 1 to June 30 and Aug. 1 to Dec. 31
	(6) The waters of Secret Lake (Latitude 49°05'N., Longitude 92°09'W.) in the Territorial District of Kenora.	Feb. 1 to June 30 and Aug. 1 to Dec. 31
	(7) The waters of Little Grey Trout Lake (Latitude 49°03'N., Longitude 92°03'W.) in the Territorial District of Kenora.	Feb. 1 to June 30 and Aug. 1 to Dec. 31
	(8) [Repealed, SOR/2005-26, s. 30]	
	(9) The waters of that part of Crowrock Lake (48°58'N., 91°49'W.), in the Territorial District of Rainy River, upstream from the narrows at 49°00'00"N., 91°43'50"W.	May 15 to June 15
	<i>Division 33</i>	
25	(1) [Repealed, SOR/99-456, s. 38]	
	(2) The waters of Cosgrave Lake (49°14'N., 87°56'W.) in the unsurveyed portion of the Territorial District of Thunder Bay.	Sept. 1 to June 30
	(3) The waters of Killala Lake (49°05'N., 86°32'W.) in the unsurveyed portion of the Territorial District of Thunder Bay.	Jan. 1 to Dec. 31
	(4) The waters of Upper Roslyn Lake (49°15'N., 87°29'W.) in the Territorial District of Thunder Bay.	Jan. 1 to Dec. 31
	(5) The waters of an unnamed lake known locally as Southeast Campcot Lake (49°03'N., 86°37'W.) in the Territorial District of Thunder Bay.	Jan. 1 to Dec. 31
	(6) The waters of the unnamed lake known as Wylie Lake (49°02'N., 86°45'W.).	Jan. 1 to Dec. 31
	(7) The waters of Borealis Lake (49°01'N., 86°44'W.).	Jan. 1 to Dec. 31
	(8) The waters of that part of the Kagiano River (at the south end of Kagiano Lake), upstream from Kagiano Lake to the first small unnamed lake and 200 m out from the river mouth into Kagiano Lake.	March 15 to June 15

Item	Column I Description	Column II Close Time
	(9) The waters of that part of Gentian Creek, between Lobelia Lake and Kagiano Lake, from the unnamed lake downstream to Kagiano Lake and approximately 1000 m out from the mouth of Gentian Creek into Kagiano Lake.	March 15 to June 15
	(10) The waters of that part of the unnamed creek situated 500 m south of Kagiano River Inlet, at the south end of Kagiano Lake, from the first obstruction to fish to 200 m out from the creek mouth into Kagiano Lake.	March 15 to June 15
	(11) The waters of that part of the unnamed creek situated in a small bay east of the southernmost narrows, at the south end of Kagiano Lake, from the first obstruction to fish to 200 m out from the creek mouth into Kagiano Lake.	March 15 to June 15
	(12) The waters of that part of Kagiano River at Michal Lake, from the location where Marmota Creek joins the Kagiano River, upstream to the top of the rapids.	March 15 to June 15
	(13) The waters of Onaman Lake (50°00'N., 87°26'W.) in the Territorial District of Thunder Bay.	March 1 to June 1
	(14) The waters of that part of Kagiano Lake, known as Palmquist Bay, between the mouth of Palmquist River (49°24'00"N.) to where Palmquist Bay meets Kagiano Lake (49°21'00"N.).	Mar. 15 to June 15
	(15) The waters of that part of the Kagiano River lying between the weir at the top of Twin Falls downstream to the top of First Falls Rapids.	Mar. 15 to June 15
	(16) The waters of Huck Lake (48°59'N., 86°16'W.).	Jan. 1 to the Friday preceding the third Saturday in May
	(17) Three Finger Lake (48°43'N., 86°19'W.).	Sept. 1 to June 30
	(18) The waters of Shamokan Creek and Upper Twin Lake beginning at the narrowing of Shamokan Creek (50°08'N., 86°37'W.) and continuing downstream in a southerly direction into Upper Twin Lake, encompassing the waters known as Pete's Bay to a line drawn from 50°07'50"N., 86°37'56"W. to 50°08'12"N., 86°36'06"W.	April 1 to June 14
	<i>Division 34</i>	
26	(1) The waters of that part of the West Bay of Lake Nipigon, lying west and north of lines drawn north and west from the most northerly tip of Boles Island (49°52'N., 88°57'W.) to the shore of Lake Nipigon.	Jan. 1 to Dec. 31

SOR/90-229, ss. 27 to 39; SOR/91-113, ss. 26 to 36; SOR/92-217, ss. 26 to 37; SOR/93-119, ss. 4 to 8; SOR/94-730, ss. 28 to 38; SOR/95-337, ss. 12 to 16(F), 17, 18(F), 19(F), 20, 21 to 24(F); SOR/95-589, ss. 12 to 15; SOR/99-105, ss. 49 to 64; SOR/99-456, ss. 29 to 39; SOR/2001-50, ss. 16 to 23, 24(E), 31, 33, 34; SOR/2002-128, ss. 38 to 42, 43(F), 44 to 46, 47(F), 48(E); SOR/2003-108, ss. 24 to 28, 29(F), 30 to 34; SOR/2004-63, ss. 14 to 18, 29 to 31(F); SOR/2005-26, ss. 21 to 31, 39; SOR/2005-406, ss. 7 to 9; SOR/2007-237, s. 49; SOR/2008-99, ss. 6(F), 7(F), 8(F); SOR/2018-216, s. 1; SOR/2023-245, s. 1; SOR/2023-245, s. 2; SOR/2023-245, s. 3; SOR/2023-245, s. 4.

ANNEXE V

(article 8 du Règlement de pêche de l'Ontario (2007))

Réserves ichtyologiques

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
<i>Division 2</i>		
1	<p>(1) Les eaux de la partie du lac Érié dans les cantons de Delhi et de Norfolk, municipalité régionale de Haldimand-Norfolk, formées des eaux de la baie Inner de la baie Long Point, y compris les eaux rejoignant la baie Inner situées dans les limites suivantes : à partir du point d'intersection du bord de l'eau de la baie Inner de la baie Long Point et de la limite ouest du lot 1, concession B, comme l'indique le plan du canton de Charlotteville; de là, vers le nord, le long de cette limite ouest, jusqu'à l'intersection avec la limite est de l'emprise de la route de la région Haldimand-Norfolk numéro 16; de là, vers le nord, le long de cette limite est, jusqu'à l'intersection avec la limite sud de l'emprise de la route connue localement sous le nom de route Front; de là, vers l'est, le long de cette limite sud, à travers les lots 1 à 10, concession B, comme l'indique le plan du canton de Charlotteville, jusqu'à l'intersection avec la projection nord-ouest d'une ligne joignant une borne d'arpentage répertoriée par le ministère des Richesses naturelles et des Forêts de l'Ontario comme étant la station 008750128, qui est située à l'extrémité nord de la pointe Pottahawk et dont les coordonnées sont de 42°36'35.76073"N. et de 80°17'10.00336"O., et une borne d'arpentage répertoriée par le ministère des Richesses naturelles et des Forêts de l'Ontario comme étant la station 008750127, qui est située sur les terrains du port de plaisance de la pointe Turkey et dont les coordonnées sont de 42°39'57.40627"N. et de 80°19'52.25129"O.; de là, vers le sud-est, le long de cette projection nord-ouest et de la ligne jusqu'à la borne d'arpentage de la pointe Pottahawk; de là, vers le sud astronomique, jusqu'au bord de l'eau, le long de la rive sud de la pointe Long; de là, vers l'ouest, le long du bord de l'eau, jusqu'à l'intersection avec une ligne tirée vers le sud à 26°00' est à partir du point de départ; de là, en direction du nord à 26°00' ouest, le long de cette ligne jusqu'au point de départ.</p> <p>(2) Les eaux de la partie du lac Érié dans la ville de Port Colborne, municipalité régionale de Niagara, situées dans les limites suivantes : à partir du point le plus au sud du bord de l'eau le long de la rive de la pointe Cassaday dont les coordonnées sont de 42°52'1.79"N., 79°13'4.8"O.; de là, vers le sud astronomique sur une distance de 500 m dans le lac Érié jusqu'à un point situé à 42°51'45.71"N. et 79°13'4.19"O.; de là, vers l'est astronomique sur une distance de 1 km jusqu'à un point situé à 42°51'46.72"N. et 79°12'14.73"O.; de là, vers le nord en ligne droite jusqu'à un point situé à 42°52'17.66"N. et 79°12'15.88"O., le long du bord de l'eau jusqu'au point de départ.</p> <p>(3) Les eaux de la partie de la baie Gravelly du lac Érié située au nord-ouest d'une ligne tirée de l'extrémité sud de la pointe Sugar Loaf, vers le nord-est, jusqu'à l'extrémité sud-est du parc municipal H Knoll Lakeview, dans la ville de Port Colborne, municipalité régionale de Niagara.</p> <p>(4) Les eaux de la partie de la baie Gravelly du lac Érié, dans la ville de Port Colborne, municipalité régionale de Niagara, situées au nord et à l'ouest des lignes suivantes : à partir du coin sud-est du brise-lames situé du côté est du canal Welland; de là, vers l'est astronomique sur 500 m dans le lac Érié jusqu'à un point situé à 42°52'7.9"N. et 79°14'9.87"O.; de là, vers le nord en ligne droite jusqu'à l'intersection du bord de l'eau du lac Érié à un point situé à 42°52'32.48"N. et 79°14'10.81"O., et le long du bord de l'eau vers l'ouest, y compris le bras au nord de Nickel's Beach, dans le lot 26, concession 1, comme l'indique le plan du canton de Humberstone, jusqu'au point de départ.</p> <p>(5) Les eaux de la partie du lac Érié dans la ville de Fort Érié, municipalité régionale de Niagara, situées dans les limites suivantes : à partir d'un point sur le chemin Stonemill dont les coordonnées sont 42°52'31.47"N., 78°59'57.76"O., jusqu'à 750 m au sud dans le lac Érié jusqu'à un point situé à 42°52'11.17"N. et 78°59'57.11"O.; de là, vers l'est astronomique, sur une distance de 1,25 km jusqu'à un point situé à 42°52'12.49"N. et 78°58'46.02"O.; de là, vers le nord en direction du chemin Rosehill jusqu'à un point situé à 42°52'46.83"N. et 78°58'47.12"O., et le long du bord de l'eau vers l'ouest jusqu'au point de départ.</p>	<p>Du 15 mai au vendredi qui précède le dernier samedi de juin</p> <p>Du 1^{er} juin au 15 juillet</p> <p>Du 1^{er} juin au 15 juillet</p> <p>Du 1^{er} juin au 15 juillet</p> <p>Du 1^{er} juin au 15 juillet</p>

Division 3

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
2	(1) Les eaux du ruisseau Big situées au sud du barrage Quance dans la ville de Delhi, jusqu'à la route régionale 21 dans le hameau de Lynedoch, dans canton de Delhi, municipalité régionale de Haldimand-Norfolk.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
	(2) Les eaux de la partie du ruisseau Stoney situé au sud de l'autoroute numéro 3 jusqu'au point de confluence avec le ruisseau Big dans le canton de Delhi, municipalité régionale de Haldimand-Norfolk.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(3) Les eaux de la partie du ruisseau North située au sud de l'autoroute numéro 3 jusqu'au point de confluence avec le ruisseau Big dans le canton de Delhi, municipalité régionale de Haldimand-Norfolk.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(4) Les eaux du ruisseau Fishers dans le canton de Charlotteville, municipalité régionale de Haldimand-Norfolk.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(5) Les eaux du ruisseau Normandale dans le canton de Charlotteville, municipalité régionale de Haldimand-Norfolk.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(6) Les eaux de la partie du ruisseau Young dans le canton de Delhi et la ville de Nanticoke, dans la municipalité régionale de Haldimand-Norfolk, situées entre le barrage dans le lot 23 de la concession III, conformément au plan de la ville de Charlotteville, et la face aval du pont sur le chemin du bord de l'eau à Port Ryerse dans le lot 2 de la concession Broken Front, conformément au plan du canton de Woodhouse.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(7) Les eaux de la partie de la rivière Thames dans les comtés d'Elgin, de Kent et de Middlesex s'étendant à l'est, du côté est du pont de la promenade Keil, également appelé pont Parry, dans la ville de Chatham, jusqu'au côté ouest du pont Middlemiss, à l'intersection de la route de comté numéro 9 dans le comté de Middlesex et de la route de comté numéro 14 dans le comté d'Elgin.	Du 15 mars au 15 avril
	(8) Les eaux de la partie du ruisseau Bradley dans le comté de Elgin, situées à peu près à 42°45'N. et 81°03'O., entre la face ouest du barrage de la route n° 35 du comté d'Elgin, dans le canton de Yarmouth, et la jonction du ruisseau Bradley et du ruisseau Catfish.	Du 1 ^{er} mars au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(9) Les eaux du ruisseau Big situées au sud du barrage dans le hameau de Teeterville jusqu'au barrage de Quance dans la ville de Delhi, canton de Delhi, municipalité régionale de Haldimand-Norfolk.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
<i>Division 4</i>		
3	(1) Les eaux du ruisseau Indian et de ses tributaires, dans le canton de Collingwood, comté de Grey.	Du dernier samedi d'avril au 31 mai
	(2) Les eaux de la rivière Sturgeon dans les cantons de Medonte et Tay, situées en amont de la barrière de la lamproie dans le canton de Tay.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(3) Les eaux de la partie de la rivière Black dans la ville de Georgina, municipalité régionale de York, comprise dans le lot 1, concession VII, et les lots 1 et 2, concession VIII.	Du deuxième samedi de mai au vendredi qui précède le dernier samedi de juin
	(4) Les eaux de la partie de la rivière Pepperlaw dans la ville de Georgina, municipalité régionale de York, comprise entre le barrage situé sur le lot 23, concession V, et la réserve routière entre les concessions VI et VII.	Du deuxième samedi de mai au vendredi qui précède le dernier samedi de juin
	(5) Les eaux de la partie sud de la rivière Nottawasaga comprise dans le lot 1, concession V, du canton d'Essa, comté de Simcoe.	Du 16 septembre au vendredi qui précède le deuxième samedi de mai
	(6) Les eaux de la partie du chenal Tug de la baie Georgienne, et du chenal sans nom reliant le lac Little et la baie Georgienne, situé à l'est de l'île K, tel qu'indiqué sur le plan du canton de Baxter, dans le canton de Tay, dans le comté de Simcoe et, dans le canton de	Du 1 ^{er} avril au vendredi qui précède le deuxième samedi de mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	Georgian Bay, municipalité de district de Muskoka, située entre la ligne médiane de l'auto-route numéro 69 et la face sud de l'écluse 45 du canal Trent et de ses murs en ailes.	
	(7) Les eaux du ruisseau Silver et de ses tributaires situées dans le canton de Nottawasaga et dans la ville de Collingwood, comté de Simcoe.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(8) Les eaux de la partie du ruisseau Colpoys, dans le canton d'Albermale, comté de Bruce, située entre la limite ouest du pont supérieur de la route numéro 9 du comté de Bruce et le bord de l'eau de la baie Colpoys de la baie Georgienne, et de la partie de la baie Colpoys de la baie Georgienne située à l'embouchure du ruisseau Colpoys et s'étendant dans un rayon de 25 m du point situé dans l'axe dudit ruisseau à la limite sud du pont inférieur de la route numéro 9 du comté de Bruce.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(9) Les eaux de la partie du ruisseau Gleason, dans le canton de Keppel, comté de Grey, s'étendant entre les chutes situées immédiatement en aval du pont de la route numéro 26 du comté de Grey et le bord de l'eau de la baie Colpoys de la Baie Georgienne, et de la partie de la baie Colpoys de la baie Georgienne située à l'embouchure du ruisseau Gleason et s'étendant dans un rayon de 35 m du point situé dans l'axe de ce ruisseau à la limite nord du pont Cecil Spicer du chemin Shore.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(10) Les eaux de la rivière Boyne s'étendant vers l'ouest à partir de la limite nord-est d'une emprise abandonnée de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada dans la moitié est du lot 2, concession VII, dans le canton de Tosorontio, jusqu'au barrage du parc provincial Earl Rowe dans la moitié est du lot 2, concession VI, dans le canton de Tosorontio.	Du 16 septembre au vendredi qui précède le deuxième samedi de mai
	(11) Les eaux de la rivière Pottawatomi et du ruisseau Maxwell depuis le pont de la 4 ^e avenue ouest (44°34'28,75"N., 80°57'04,43"O.), dans la ville d'Owen Sound, en amont jusqu'à la base de l'escarpement à 44°33'18,56"N., 80°58'49,41"O. et 44°33'30,05"N., 80°59'00,37"O.	Du dernier samedi d'avril au 31 mai et du 1 ^{er} au 30 septembre
	(12) [Abrogé, DORS/90-229, art. 28]	
	(13) Les eaux de la partie de la rivière Indian, dans le canton de Sarawak, comté de Grey, située entre le bord de l'eau de la baie Owen de la baie Georgienne et les chutes Indian dans le lot 16, concession II, dans le canton de Sarawak.	Du dernier samedi d'avril au 31 mai
	(14) Les eaux des parties de tous les tributaires de la rivière Bighead situées dans les cantons de Sydenham et de St. Vincent, comté de Grey, et les eaux des parties des tributaires de la rivière Bighead se trouvant au nord de la route numéro 4 du comté de Grey et à l'est de la réserve routière entre les concessions VIII et IX, en travers des lots 1 à 6 dans le canton de Holland, et les eaux des parties des tributaires de la rivière Bighead se trouvant au nord de la limite sud du lot 7, dans les concessions VII et VIII, dans le canton de Holland, comté de Grey.	Du dernier samedi d'avril au 31 mai
	(15) Les eaux du ruisseau Telfer, mieux connu sous le nom de ruisseau Bothwell's, et de ses tributaires, à partir du côté aval du pont qui fait partie de la route de comté numéro 15, à l'exception de la partie au sud du barrage située sur la moitié nord du lot 16, concession XI, dans le canton de Sydenham, comté de Grey.	Du dernier samedi d'avril au 31 mai
	(16) Les eaux de la partie du ruisseau Willow dans le canton de St. Edmunds, comté de Bruce, s'étendant en aval de l'autoroute numéro 6, jusqu'au lac Huron.	Du dernier samedi d'avril au vendredi qui précède le deuxième samedi de mai
	(17) Les eaux de la rivière Pretty et de ses tributaires situées dans le canton de Nottawasaga, le village partiellement autonome de Nottawa et la ville de Collingwood dans le comté de Simcoe.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
	(18) Les eaux du ruisseau Spencer dans le canton de Flamborough, municipalité régionale de Hamilton-Wentworth, et dans les lots 20, 21, 22, 23 et 24 de la concession IX, selon le plan du canton de Beverly.	Du 1 ^{er} avril au vendredi qui précède le dernier samedi de juin
	(19) Les eaux de la partie de la rivière North située entre le point de confluence de la rivière North et de la rivière Coldwater dans le lot 3, concession XIII, dans le canton de Tay, et la limite ouest du lot 1 de la concession IV, dans le canton de Matchedash, comté de Simcoe.	Du 1 ^{er} avril au vendredi qui précède le deuxième samedi de mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(20) Les eaux de la partie de la rivière Nine Mile dans le canton d'Ashfield, comté de Huron, s'étendant à 100 m en amont du barrage et de l'échelle à poissons situés dans les lots 35 et 36, selon le plan 2, à l'ouest de la rue Wellington dans la petite communauté rurale de Port Albert.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(21) Les eaux de la partie de la rivière Thames, comté d'Oxford, qui s'étend vers l'ouest à partir du côté ouest du barrage au réservoir Gordon Pittock jusqu'au côté ouest du pont qui fait partie du tronçon de l'autoroute numéro 59.	Du 15 mars au deuxième vendredi de mai
	(22) Les eaux de la partie de la rivière Credit dans la ville de Mississauga, municipalité régionale de Peel, située entre le côté le plus au nord du pont qui fait partie de l'autoroute Queen Elizabeth Way et le côté le plus au sud du pont qui fait partie du tronçon de l'autoroute numéro 5, connue localement sous le nom de rue Dundas.	Du 15 août au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(23) Les eaux de la partie de la rivière Credit et de ses tributaires dans la ville de Mississauga, municipalité régionale de Peel, à partir du côté sud du pont qui fait partie de la route 403 en amont jusqu'au côté sud du pont du chemin Britannia dans le village de Streetsville.	Du 15 août au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
	(24) Les eaux de la partie du ruisseau Bronte, auparavant appelée le ruisseau Twelve Mile, et les eaux stagnantes reliées au ruisseau Bronte dans la ville d'Oakville, dans la municipalité régionale de Halton, entre la limite nord du chemin Lakeshore Ouest (autoroute 2) et la limite sud de la rue Rebecca.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(25) Les eaux de la partie de la rivière Severn dans la ville de Gravenhurst, dans la municipalité de district de Muskoka et dans le canton d'Orillia, comté de Simcoe, s'étendant entre le côté nord du pont qui traverse la rivière Severn à la limite entre le canton de Rama, comté de Simcoe, et la ville de Gravenhurst, jusqu'à une ligne traversant cette rivière, tirée sur la projection sud de la limite ouest du lot 17, concession A, tel qu'indiqué sur le plan du canton de Morrison.	Du 1 ^{er} avril au vendredi qui précède le deuxième samedi de mai
	(26) Les eaux de la partie du ruisseau Keefer's dans le canton de Sydenham, comté de Grey, situées entre le bord de l'eau à Owen Sound, dans la baie Georgienne, et les chutes Slattery Mills, dans le lot 30, concession C, dans le canton de Sydenham.	Du dernier samedi d'avril au 31 mai
	(27) Les eaux de la partie de la rivière Talbot dans le canton de Mara, comté de Simcoe, et dans le canton de Brock, municipalité régionale de Durham, située entre la limite est de l'emprise de la partie du tronçon de l'autoroute numéro 12 située dans le lot 11, concession X, selon le plan du canton de Thorah, et le côté est du barrage qui traverse cette rivière dans le lot 6, concession XI, selon ce plan.	Du 16 mars au vendredi qui précède le dernier samedi de juin
	(28) Les eaux de la partie de la rivière Sydenham, dans la ville de Owen Sound, et dans le canton de Derby, comté de Grey, situées entre les chutes Inglis et la base du barrage Mill, à l'exclusion des eaux des chenaux connus sous le nom de Artificial Spawning Channel Number One et Artificial Spawning Channel Number Two.	Du dernier samedi d'avril au 31 mai
	(29) Les eaux de la partie de la rivière Sydenham, dans le canton de Derby, comté de Grey, connue sous le nom de Artificial Spawning Channel Number One décrite comme suit : les eaux d'un chenal commençant à la structure de contrôle en pierre située du côté ouest de la rivière Sydenham, 104 m, plus ou moins, en aval du mur gabion situé dans la partie de la rivière Sydenham qui fait face à la partie du lot 11, concession 2, dans le canton de Derby portant le numéro de détection d'incendie D-118; de là, en aval, en direction nord, dans le chenal secondaire en aval de la structure de contrôle sur une distance de 280 m, plus ou moins, jusqu'au point où ce chenal rejoint le chenal principal de la rivière Sydenham.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(30) Les eaux de la partie de la rivière Sydenham, dans le canton de Derby, comté de Grey, connue sous le nom de Artificial Spawning Channel Number Two décrite comme suit : les eaux d'un chenal commençant à la structure de contrôle en pierre située du côté est de la rivière Sydenham, 55 m, plus ou moins, en amont du pont North Grey/Sauble Conservation Authority situé sur le lot 12, concession I, dans le canton de Derby; de là, en aval, en direction nord, sur une distance de 155 m, plus ou moins, jusqu'au point où ce chenal rejoint le chenal principal de la rivière Sydenham.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(31) Les eaux de la partie de la rivière Sydenham dans la ville de Owen Sound, à partir d'une ligne tirée à travers cette rivière à un point 25 m en aval du barrage Mill jusqu'à une ligne tirée à travers la rivière à un point 152 m en aval de la première ligne, mesurée le long de la ligne de courant maximum de cette rivière.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(32) Les eaux du lac Chesley (44°33'N., 81°14'O.) dans le canton de Amabel, comté de Bruce.	Du 15 décembre au 31 janvier
	(33) Les eaux de la partie de la rivière Little Sauble et ses tributaires, dans le canton de Bruce, comté de Bruce, situées en amont d'une ligne tirée à travers la rivière en un point 180 m en amont de la passerelle piétonnière dans le parc provincial de Inverhuron, mesurée le long de la ligne de courant maximum de la rivière.	Du dernier samedi d'avril au 31 mai
	(34) Les eaux de la partie de la rivière Saugeen dans les cantons d'Amabel et Saugeen, comté de Bruce, à partir de la face du barrage Denny's jusqu'à la limite ouest des butées de béton situées en aval de ce barrage.	D'une demi-heure après le coucher du soleil à une demi-heure avant le lever du soleil du 1 ^{er} octobre au 31 octobre
	(35) Les eaux de la partie du ruisseau Sangs et de ses tributaires située dans le canton d'Ar-ran, comté de Bruce.	Du dernier samedi d'avril au 31 mai
	(36) Les eaux de la partie du ruisseau Bronte qui s'étend en aval de la voie ferrée du Cana-dien Pacifique dans le village de Progreton, dans le canton géographique de Flamborough, municipalité régionale de Hamilton-Wentworth, jusqu'à l'autoroute numéro 5 (connue loca-lement sous le nom de rue Dundas) dans la ville d'Oakville, municipalité régionale de Hal-ton, y compris la partie du ruisseau Limestone, en amont de la confluence du ruisseau Li-mestone et du ruisseau Bronte, jusqu'au prolongement ouest de la route régionale n° 8 (connue localement sous le nom de Baseline Road) dans la ville de Milton, municipalité ré-gionale de Halton.	Du 30 septembre au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(37) Les eaux de la partie du ruisseau Grindstone, en aval de la route Waterdown, dans le canton géographique de Flamborough, municipalité régionale de Hamilton-Wentworth jus-qu'à l'autoroute numéro 2 (connue localement sous le nom de Plains Road) dans la cité de Burlington, municipalité régionale de Halton.	Du 30 septembre au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(38) Les eaux de la rivière Bayfield, comté de Huron, situées en amont du pont de l'auto-rou-te numéro 21.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(39) Les eaux des affluents et des tributaires de la rivière Bayfield, dans le comté de Huron.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi précédant le premier samedi de mai
	(40) Les eaux de la rivière Maitland, comté de Huron, entre le pont de la route 21 (43°45'08,40"N., 81°42'01,68"O.) et celui de la route de comté numéro 4 (43°53'37,00"N., 81°18'25,21"O.).	Du 1 ^{er} janvier au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(41) Les tributaires de la rivière Maitland, comté de Huron, entre le pont de la route 21 (43°45'08,40"N., 81°42'01,68"O.) et celui de la route de comté numéro 4 (43°53'37,00"N., 81°18'25,21"O.).	Du 1 ^{er} octobre au vendredi précédant le premier samedi de mai
	(42) Les eaux de la rivière Nine Mile, comté de Huron, à partir du pont de l'autoroute numé-ro 86 jusqu'au lac Huron.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(43) Les eaux des tributaires de la rivière Nine Mile, comté de Huron, qui s'étendent à partir du côté d'aval du pont de l'autoroute numéro 86 jusqu'au lac Huron.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi précédant le premier samedi de mai
	(44) Les eaux du ruisseau Naftel et ses tributaires, situées dans le comté de Huron.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi précédant le premier samedi de mai
	(45) Les eaux du ruisseau Meux dans le village de Neustadt, dans le canton de Normanby, comté de Grey, à partir du parement du barrage jusqu'à la rivière South Saugeen.	Du dernier samedi d'avril au 31 mai
	(46) Les eaux de la rivière Saugeen, situées dans le canton de Brant, comté de Bruce, à par-tir du parement du barrage Maple Hill jusqu'à un point situé à 300 mètres en aval, et in-cludant le chenal hydro-électrique.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(47) Les eaux des parties de la rivière Beatty Saugeen et de ses tributaires situées dans les cantons de Bentinck et de Normanby et la partie du canton d'Egremont à partir de la route 6 en amont jusqu'aux barrages du parc Orchard dans le comté de Grey.	Du dernier samedi d'avril au 31 mai
	(48) Les eaux de la partie du ruisseau Whiteman et de ses tributaires à partir de la rue East Quarter Town Line dans le canton de Burford en aval jusqu'au confluent de la rivière Grand.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
	(49) Les eaux du ruisseau Galt (Mill Creek) en amont de la limite des cantons de North Dumfries et de Puslinch, y compris les eaux du ruisseau Aberfoyle (un tributaire du ruisseau Galt).	Du 1 ^{er} octobre au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
	(50) Les eaux de la partie de la rivière Sydenham dans la ville d'Owen Sound et le canton géographique de Derby, à partir du pied des chutes Inglis, en aval, jusqu'à une ligne tirée franc est à partir de la limite nord du pont connu localement sous le nom de pont Chinese ou pont Rainbow, jusqu'à la pointe de terre indiquée par un poteau d'acier permanent planté sur la rive de la rivière Sydenham dans le parc Harrison.	Du 1 ^{er} au 30 septembre
	(51) Les eaux de la partie de la rivière Maitland, des cantons de Colborne et de Goderich, s'étendant à 550 mètres en aval des chutes de la réserve Falls jusqu'à la première chute d'eau naturelle.	Du 15 septembre au 31 octobre à partir d'une demi-heure après la tombée du jour jusqu'à une demi-heure avant le lever du jour
	(52) Les eaux du ruisseau Gully et de ses tributaires dans le canton de Goderich.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi précédant le premier samedi de mai
	(53) Les eaux du cours principal de la rivière Grand entre l'ancienne ville de Paris, comté de Brant, et Brantford à partir d'une ligne tirée en travers de cette rivière dans l'ancienne ville de Paris à 100 m en aval du pont de la rue Dundas Ouest (autoroute 2) en aval jusqu'au pont piétonnier et de service (pont Oakhill Trail) situé à 43°09'09"N., 80°19'05"O. dans la ville de Brantford.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(54) Les eaux de la rivière Grand entre le barrage Penman dans l'ancienne ville de Paris (ville de Brant County) en aval jusqu'au pont de la rue William dans l'ancienne ville de Paris.	Du 1 ^{er} octobre au 30 novembre
	(55) Les eaux de la partie de la rivière Humber et de ses tributaires dans la ville de Toronto, dans les municipalités régionales de York et de Peel et dans les comtés de Dufferin et de Simcoe, en amont de l'avenue Steeles.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
	(56) Les eaux du ruisseau sans nom (44°43'03"N., 80°01'08"O.), connu localement sous le nom de ruisseau LaFontaine, et ses tributaires.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
	(57) Les eaux de la partie de la rivière Credit et de ses tributaires, dans les municipalités régionales de Peel et de Halton, à partir du côté sud du pont du chemin Old Baseline dans la ville de Caledon en amont jusqu'au côté sud du pont de la route 9.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
	(58) Les eaux de la partie de la rivière Credit et de ses tributaires, dans les municipalités régionales de Peel et de Halton, à partir du côté sud du pont du chemin Britannia dans le village de Streetsville en amont jusqu'au côté sud du pont du chemin Old Baseline dans la ville de Caledon, à l'exclusion du ruisseau Levi (43°37'N., 79°44'O.) et du ruisseau Fletchers (43°37'N., 79°43'O.).	Du 1 ^{er} janvier au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
<i>Division 5</i>		
4	Les eaux de la partie de la rivière Beaverton dans le canton de Brock (y compris l'île Canise ou Thorah), municipalité régionale de Durham, située à l'ouest de l'autoroute numéro 12.	Du deuxième samedi de mai au vendredi qui précède le dernier samedi de juin

Division 6

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
5	(1) Les eaux de la partie de la rivière Scugog dans le canton de Ops, comté de Victoria, à partir du barrage de Trent-Severn dans la ville de Lindsay, en aval, jusqu'à la limite du canton de Ops-Fenelon.	Du dernier samedi d'avril au vendredi qui suit le deuxième samedi de mai
	(2) Les eaux de la partie de la rivière Fenelon dans la ville de Kawartha Lakes, à partir du barrage Trent-Severn dans la communauté de Fenelon Falls, un kilomètre en aval jusqu'à la deuxième ligne de transport d'énergie.	Du dernier samedi d'avril au vendredi qui suit le deuxième samedi de mai
	(3) Les eaux de la partie de la rivière Rosedale dans la ville de Kawartha Lakes à partir du barrage Trent-Severn dans le hameau de Rosedale en aval, jusqu'au lac Cameron.	Du dernier samedi d'avril au vendredi qui suit le deuxième samedi de mai
	(4) Les eaux de la partie de la rivière Bobcaygeon dans le village de Bobcaygeon, dans la ville de Kawartha Lakes, à partir du barrage Trent-Severn et du barrage hydroélectrique Little Bob en aval jusqu'au lac Pigeon.	Du dernier samedi d'avril au vendredi qui suit le deuxième samedi de mai
	(5) Les eaux de la partie de la rivière Otonabee dans les cantons de North Monaghan, de South Monaghan et d'Otonabee, comté de Peterborough, allant du pont de la rue Lansdowne dans la ville de Peterborough vers le sud jusqu'au pont Bensfort de la route de comté numéro 34, comté de Peterborough.	Du dernier samedi d'avril au vendredi qui suit le deuxième samedi de mai
	(6) Les eaux de la rivière Gull dans les cantons de Bexley et Somerville, comté de Victoria, à partir du barrage Trent-Severn dans le hameau de Coboconk en aval jusqu'au passage aux abords du lac Balsam.	Du dernier samedi d'avril au vendredi qui suit le deuxième samedi de mai
	(7) Les eaux de la partie de la rivière Talbot dans le canton de Mara, comté de Simcoe, et dans le canton de Brock, municipalité régionale de Durham, située entre la limite est de l'emprise de la partie du tronçon de l'autoroute numéro 12 située dans le lot 11, concession X, selon le plan du canton de Thorah, et le côté est du barrage qui traverse cette rivière dans le lot 6, concession XI, selon ce plan.	Du 16 mars au vendredi qui précède le dernier samedi de juin
	(8) Les eaux de la partie de la rivière Talbot dans le canton de Carden, comté de Victoria, située dans le lot 2 des concessions VII, VIII et IX de ce canton.	Du dernier samedi d'avril au vendredi qui suit le deuxième samedi de mai
	(9) Les eaux de la partie du lac Lower Buckhorn dans les cantons de Harvey et Smith, comté de Peterborough, à partir du barrage Trent-Severn, dans le hameau de Buckhorn, 400 m au nord-est jusqu'au lac Lower Buckhorn.	Du dernier samedi d'avril au vendredi qui suit le deuxième samedi de mai
	(10) Les eaux de la partie du lac Chemung dans les cantons de Smith et Ennismore, comté de Peterborough, situées dans les 100 m des deux côtés de la ligne médiane de la zone désignée Chemung Causeway sur la route de comté numéro 16.	Du dernier samedi d'avril au vendredi qui précède le deuxième samedi de mai
	(11) Les eaux de la partie du passage Gannon's dans les cantons de Harvey et Ennismore, comté de Peterborough, situées dans les 100 m des deux côtés de la ligne médiane de la route de comté numéro 16.	Du dernier samedi d'avril au vendredi qui précède le deuxième samedi de mai
	(12) Les eaux sortant de la rivière Trent et comprises entre le côté nord-ouest du pont de la route de comté numéro 50, dans le canton géographique de Seymour, comté de Northumberland, et le point d'émergence de ces eaux dans la baie Crowe, comté de Northumberland.	Du dernier samedi d'avril au vendredi qui suit le deuxième samedi de mai
	(13) Les eaux de la partie du lac Scugog située dans un rayon de 100 m de part et d'autre de la ligne médiane de la partie du tronçon de l'autoroute numéro 7A située dans la corporation du canton de Scugog, municipalité régionale de Durham.	Du 1 ^{er} avril au vendredi qui précède le deuxième samedi de mai
	(14) Les eaux de la partie du canal et de la rivière Trent dans le canton d'Asphodel, comté de Peterborough, située dans les lots 4 et 5 de la concession VIII et située dans les lots 14 et 15 de la concession XII du canton de Percy, comté de Northumberland.	Du dernier samedi d'avril au vendredi qui suit le deuxième samedi de mai
	(15) [Abrogé, DORS/91-113, art. 28]	
	(16) Les eaux de la partie de la rivière Ganaraska dans la ville de Port Hope situées en aval entre le côté sud du pont de la route 401 et le côté sud du pont de la rue Jocelyn dans la ville de Port Hope.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(17) Les eaux de la partie du lac Katchewanooka dans les cantons de Douro et de Smith, comté de Peterborough, s'étendant entre le côté ouest du pont qui fait partie du tronçon de l'autoroute numéro 28 et la face ouest du barrage construit à l'embouchure du lac Clear.	Du dernier samedi d'avril au vendredi qui suit le deuxième samedi de mai
	(18) Les eaux des parties du lac Lovesick dans les cantons de Harvey et de Smith, comté de Peterborough, décrites comme suit : PREMIÈREMENT La partie du lac Lovesick s'étendant à l'est de la vanne est de l'écluse Lovesick du réseau du canal Trent et de la face est des deux barrages construits à l'extrémité sud de l'île Wolf jusqu'à une ligne tirée vers le sud à partir de la rive de l'île Wolf jusqu'à la rive de l'île Millage et parallèlement à la vanne est de l'écluse Lovesick, à une distance perpendiculaire de 100 m de cette vanne. DEUXIÈME La partie du lac Lovesick située à l'est de la face est des deux barrages construits à l'extrémité sud de l'île Millage, soit le barrage nord connu sous le nom de barrage Grey Duck, et le barrage sud connu sous le nom de barrage Sunset, jusqu'à une ligne tirée vers le sud à partir de la rive de l'île Millage jusqu'à la rive sud du lac Lovesick et parallèlement à la face est du barrage nord, à une distance perpendiculaire de 100 m de la face du barrage. TROISIÈME La partie du lac Lovesick située à l'est de la face est du barrage construit entre l'île Wolf et l'île Grey Duck, connu sous le nom de barrage South Black Duck, et une ligne tirée vers le nord à partir de la rive de l'île Wolf jusqu'à la rive de l'île Grey Duck et parallèlement à la face est du barrage, à une distance perpendiculaire de 100 m de la face du barrage. QUATRIÈME La partie du lac Lovesick située à l'est de la face est du barrage construit à l'extrémité nord de l'île Grey Duck, connu sous le nom de barrage North Black Duck, et une ligne tirée vers le nord à partir de la rive de l'île Grey Duck jusqu'à la rive nord du lac Lovesick et parallèlement à la face est du barrage, à une distance perpendiculaire de 100 m de la face du barrage.	Du dernier samedi d'avril au vendredi qui suit le deuxième samedi de mai
	(19) Les eaux de la partie de la rivière Pigeon dans le village de Omemee, dans le canton d'Emily, comté de Victoria, à partir du barrage Omemee en aval jusqu'à l'emprise des Chemins de fer nationaux du Canada.	Du dernier samedi d'avril au vendredi qui suit le deuxième samedi de mai
	(20) Les eaux des parties des chutes Burleigh, du ruisseau Perry et du lac Stoney dans les lots 44 et 45, concessions XVI et XVII du canton de Smith, les lots 3 et 4, concession I du canton de Burleigh et les lots 4 et 5 de la concession I du canton de Harvey, toutes situées dans le comté de Peterborough.	Du dernier samedi d'avril au vendredi qui suit le deuxième samedi de mai
	(21) Les eaux de la partie du ruisseau Cobourg (Factory Creek) dans la ville de Cobourg, situées entre le côté aval de la barrière sud des lamproies et le côté aval du pont de la rue King.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(22) Les eaux des parties de la rivière Fishog situées dans le canton de Laxton, comté de Victoria, à partir de l'embouchure de la rivière, au lac Head (44°45'N., 78°54'O.), jusqu'au pied des chutes, à environ 1,5 km vers l'amont.	Du dernier samedi d'avril au vendredi suivant le deuxième samedi de mai
	<i>Division 7</i>	
6	(1) Les eaux de la partie de la rivière Crowe dans le village de Marmora, comté de Hastings, située entre le côté sud du barrage Marmora et le côté nord du pont qui fait partie du tronçon de l'autoroute numéro 7.	Du 1 ^{er} avril au vendredi qui précède le deuxième samedi de mai
	(2) Les eaux du lac Lingham (44°46'N., 77°25'O.) dans le canton de Grimsthorpe, comté de Hastings.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi qui précède le dernier samedi de juin
	(3) [Abrogé, DORS/2003-108, art. 25]	
	<i>Division 8</i>	
7	(1) Les eaux de la partie du ruisseau Consecon dans les cantons de Hillier et d'Ameliasburg, comté de Prince Edward, s'étendant en aval du barrage dans le village de Consecon jusqu'à l'embouchure du ruisseau à la baie Weller's.	Du 1 ^{er} avril au vendredi qui précède le premier samedi de mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(2) Les eaux de la partie du ruisseau Consecon dans le canton de Hillier, comté de Prince Edward, s'étendant en aval de la limite est du lot 86 de la concession V dans ce canton, jusqu'à l'embouchure du ruisseau.	Du 1 ^{er} avril au vendredi qui précède le premier samedi de mai
	(3) Les eaux de la partie de la rivière Moira et de la baie de Quinte dans le port de Belleville, dans la ville de Belleville, comté de Hastings, comprise entre le barrage connu sous le nom de barrage Lott et une ligne joignant le point le plus au sud du quai de Transports Canada situé du côté est du port de Belleville et le point le plus au sud-est du bord de l'eau, le long de la décharge située immédiatement à l'ouest de ce quai.	Du 1 ^{er} avril au vendredi qui précède le premier samedi de mai
	(4) L'ensemble des eaux de la partie de la rivière Trent comprise entre le premier barrage au nord du lac Ontario et, en aval, le côté sud du pont de la rue connue sous le nom de Dundas Street dans la ville de Quinte West, et de la partie du canal Trent comprise entre l'écluse numéro un et, en aval, le point de confluence avec la rivière Trent, dans cette ville, comté de Hastings.	Du 1 ^{er} avril au vendredi précédant le premier samedi de mai
	(5) Les eaux de la partie de la rivière Napanee, dans la ville de Napanee, comté de Lennox et Addington, comprises entre le côté le plus à l'est du pont qui fait partie de la rue connue sous le nom de Centre Street et le côté le plus à l'ouest du pont qui fait partie de l'autoroute numéro 2.	Du 1 ^{er} avril au vendredi précédant le premier samedi de mai
	<i>Division 9</i>	
8	(1) Les eaux du lac White (44°47'N., 76°22'O.) dans le canton d'Olden, comté de Frontenac.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(2) Les eaux de la partie de la rivière Raisin dans le canton de Charlottenburgh dans le hameau de Martintown, comté de Glengarry, situées entre la limite sud de l'emprise de la route de comté 18 et la projection nord-est de la limite nord-ouest de la rue Kirk dans le même hameau.	Du 1 ^{er} avril au 30 avril
	(3) Les eaux de la partie de la rivière Raisin située dans le lot 43 du canton de Charlottenburgh, comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry.	Du 1 ^{er} avril au 30 avril
	(4) Les eaux de la rivière Nation dans le canton de Cambridge, comté de Russell, situées entre la limite ouest du lot 11 de la concession V et un vieux barrage hydro-électrique (Coupal's Dam) dans le lot 10 de la concession VI de ce canton.	Du 1 ^{er} avril au 30 avril
	(5) Les eaux de la partie de la rivière South Nation, situées dans le canton de North Plantagenet, comté de Prescott et Russell, entre la limite nord de la concession IV et un point situé à 30,5 m en amont de l'emprise du Canadien Pacifique, dans le lot 6, concession VI.	Du 1 ^{er} avril au 30 avril
	(6) [Abrogé, DORS/99-105, art. 52]	
	(7) [Abrogé, DORS/2003-108, art. 27]	
	(8) Les eaux de la partie du ruisseau Hoople s'étendant au sud de l'autoroute MacDonald-Cartier dans les lots 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 et 19, concession II, dans le canton d'Osnabruck, comté de Stormont.	Du 1 ^{er} avril au 30 avril
	(9) Les eaux de la partie de la rivière South Nation dans le canton de Winchester, comté de Stormont, en aval, du barrage du village Chesterville dans le lot 18, concession 4, jusqu'à la limite est du lot 20, concession 3.	Du 1 ^{er} avril au 30 avril
	(10) Les eaux de la partie du ruisseau Hoasic (connu localement sous le nom de ruisseau Nash) dans le canton de Williamsburg, comté de Dundas, comprises dans les lots 23, 24, 25, 26 et 27, concession I, en aval, à partir du pont de la voie en direction de l'est de l'autoroute MacDonald-Cartier (également connue localement sous le nom de route 401) jusqu'à une ligne tracée à travers ce ruisseau à partir du point d'intersection de la limite ouest du lot 27 avec la laisse des hautes eaux du fleuve Saint-Laurent; de là, vers l'est, jusqu'à l'intersection de la limite est du lot 27 avec la laisse des hautes eaux du fleuve Saint-Laurent.	Du 15 mai au dernier vendredi de juin
	(11) Les eaux de la partie de la South Nation dans le canton de Finch, comté de Stormont, située dans les lots 12 et 13, concession 10, en aval, du barrage du hameau de Chrysler, jusqu'à la limite est du lot 13, concession 10.	Du 1 ^{er} avril au 30 avril

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(12) Les eaux ci-après de la partie de la rivière des Outaouais, de la rivière Madawaska et de la rivière Mississippi : les eaux de la rivière Madawaska en aval de la centrale électrique d'Arnrior jusqu'à son point de confluence avec la rivière des Outaouais; les eaux de la rivière des Outaouais délimitées par une ligne tirée à partir de la crique Dochart jusqu'au phare (45°27'03" N., 76°21'02" O.), puis à l'est en suivant la frontière interprovinciale jusqu'à l'extrémité sud du pont du Canadien National à la pointe Lavergne dans le canton géographique de West Carleton; les eaux de la rivière Mississippi en aval de la centrale électrique de la ville de Galetta.	Du 1 ^{er} mars au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	<i>Division 10</i>	
9	(1) Les eaux de la partie du lac Sand (44°33'N., 76°14'O.) comprise dans les lots 12 et 13, concession V, et le lot 13, concession VI, dans le canton de South Crosby, comté géographique de Leeds, cette partie pouvant être plus particulièrement décrite comme étant toute la baie (connue localement sous le nom de baie Freeman's) située au nord de la baie Powell du lac Sand et à l'ouest d'une ligne joignant l'extrémité la plus à l'est d'une pointe de terre (connue localement sous le nom de pointe Eagle) dans le lot 12, concession V, et l'extrémité la plus à l'ouest d'une pointe de terre (connue localement sous le nom de pointe Mustard) dans le lot 13, concession V.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(2) Les eaux de la partie du lac Newboro connue sous le nom de Bog dans le canton de South Crosby, comté géographique de Leeds, comprise dans les lots 22, 23 et 24, concession II, et les lots 22, 23, 24, 25 et 26, concession III.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(3) Les eaux de la partie du lac Newboro connue sous le nom de baie Old Iron Mine, dans les cantons de North Crosby et de South Crosby, comté géographique de Leeds, décrite comme suit : commençant à l'extrémité la plus au sud-ouest du lot 25, concession VI, dans le canton de South Crosby; de là, vers le sud-ouest, en ligne droite jusqu'à l'extrémité la plus au sud de l'île Knowlton; de là, vers le sud-ouest, en ligne droite jusqu'à l'extrémité la plus au sud-est de l'île Bobbs; de là, dans une direction générale nord-ouest et sud-ouest le long de la laisse des hautes eaux sur les rives est et nord de l'île Bobbs, jusqu'à son intersection avec la projection vers le sud-est de la limite sud-ouest du lot 2, concession VII, dans le canton de North Crosby; de là, vers le nord-ouest le long de cette projection jusqu'à la rive nord du lac Newboro; de là, dans une direction générale nord-est et sud-est le long de la laisse des hautes eaux sur la rive nord du lac Newboro jusqu'au point de départ.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(4) Les eaux de la partie du lac Whitefish, connue sous le nom de baie Jones Falls (44°33'N., 76°14'O.), située au nord de la route de comté numéro 10 et comprise dans les lots 5 et 6, concession VI, dans le canton de South Crosby, comté géographique de Leeds.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(5) Les eaux de la partie du lac Big Rideau connue sous le nom de « the Bog » dans le canton de Bastard et South Burgess, comté géographique de Leeds, comprise dans les lots 13, 14 et 15, concession I, et les lots 14 et 15, concession II, dans la partie du canton qui était antérieurement le canton de Bastard, et le lot 9, concession I, dans la partie du canton qui était antérieurement le canton de South Burgess.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(6) Les eaux comprises dans les limites de l'île Long, dans le lac Big Rideau, dans la partie du canton de Bastard et South Burgess, comté géographique de Leeds, qui était antérieurement le canton de South Burgess.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(7) Les eaux de la partie du lac Opinicon, connue sous le nom de baie Murphy, dans le canton de South Crosby, comté géographique de Leeds, comprise dans le lot 16, concession VI, et les lots 15 et 16, concession VII.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(8) Les eaux connues sous le nom de Pierce's Flow, dans le canton de Rear of Leeds et Lansdowne, comté géographique de Leeds, comprises dans les lots 8 et 9, concession IX (44°40'N., 76°13'O.).	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(9) Les eaux de la rivière entre le lac Wolfe et le lac Sand dans le canton de North Crosby, comté géographique de Leeds, et la partie du lac Sand comprise dans les lots 15 et 16, concession IX, et le lot 15, concession VIII, dans le canton de North Crosby, comté géographique de Leeds.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(10) Les eaux connues sous le nom d'étang Westport (44°41'N., 76°24'O.), réunissant le lac Upper Rideau et le lac Sand dans le canton de North Crosby, comté géographique de Leeds.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(11) Les eaux de la partie de la rivière Mississippi dans le canton de Drummond, comté de Lanark, dont la limite est est une ligne imaginaire tirée parallèlement et mesurée 79,2 m à l'est perpendiculairement à la ligne médiane de la rue Main aboutissant au lot 1, tel qu'indiqué sur le plan numéro 124 enregistré au bureau d'enregistrement de la circonscription sud du comté de Lanark, dont la limite ouest est une ligne imaginaire tirée parallèlement et mesurée 240,8 m à l'ouest perpendiculairement à la ligne médiane de la rue Main aboutissant au lot 1, tel qu'indiqué sur ce plan.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(12) Les eaux de la partie de la rivière Mississippi dans le canton de Drummond, comté de Lanark, dont la limite ouest est une ligne imaginaire tirée parallèlement et mesurée 79,2 m à l'est perpendiculairement à la ligne médiane de la rue Main aboutissant au lot 1, tel qu'indiqué sur le plan numéro 124 enregistré au bureau d'enregistrement de la circonscription sud du comté de Lanark, dont la limite est est une ligne imaginaire tirée perpendiculairement à la ligne séparant les lots 21 et 22, concession IX, dans le canton de Drummond, à l'intersection de la rive ouest du lac Mississippi, de là, vers l'est jusqu'au point d'intersection de la ligne perpendiculaire et de la rive adjacente.	Du 1 ^{er} mars au premier lundi de juin
	(13) Les eaux du lac Dalhousie et de la rivière Mississippi comprises dans un rayon de 300 m du centre du pont de la route de canton enjambant la rivière Mississippi dans le lot 13, concession XII, dans le canton de Dalhousie, comté de Lanark.	Du 1 ^{er} mars au premier lundi de juin
	(14) Les eaux de la partie du ruisseau Wiltse dans le canton de Front of Leeds et Lansdowne, comté géographique de Leeds, s'étendant vers l'ouest à partir de la limite est du lot 6 de la concession V, dans la partie du canton qui était antérieurement le canton de Lansdowne, jusqu'au point de confluence avec la rivière Gananoque, dans le lot 20 de la concession V, dans la partie du canton qui était antérieurement le canton de Leeds.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(15) Les eaux de la partie du ruisseau Black dans le lot 6 de la concession V, dans la partie du canton de Front of Leeds et Lansdowne qui était antérieurement le canton de Lansdowne, s'étendant entre la limite est de ce lot et le point de confluence avec le ruisseau Wiltse.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(16) Les eaux de la partie de la rivière Tay et de la partie du lac Christie comprises dans les limites des lots 3, 4, 5 et 6 des concessions II et III dans le canton de Bathurst, comté de Lanark.	Du 1 ^{er} avril au premier lundi de juin
	(17) Les eaux de la rivière Indian et du lac Clayton situées dans un rayon de 300 m du centre du pont Command situé dans le lot 25, concession XI, dans le canton de Lanark, comté de Lanark.	Du 1 ^{er} mars au premier lundi de juin
	(18) Les eaux de la partie de la rivière Mississippi, dans le comté de Lanark, situées entre les chutes de cette rivière, dans la ville d'Almonte, et le pont sur la route de comté n ^o 15 qui traverse la rivière Mississippi dans le lot 11, concession IX, dans le canton de Pakenham.	Du 1 ^{er} mars au premier lundi de juin
	(19) Les eaux de la partie du lac Opinicon connue sous le nom de la baie de Darlings (44°32'N., 76°22'O.) dans le canton de Storrington, comté de Frontenac, situées dans les lots 15 et 16, concession XIV, et le lot 16, concession XV.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(20) Les eaux de la partie de la rivière Mississippi situées entre les chutes dans la ville d'Almonte, comté de Lanark, et le côté en amont du pont sur la route 20 du comté de Lanark dans le canton de Pakenham, comté de Lanark.	Du 1 ^{er} mars au premier lundi de juin
<i>Division 12</i>		
10	(1) Les eaux de la partie de la rivière des Outaouais située entre la centrale électrique de Carillon (Québec) et la limite interprovinciale entre l'Ontario et le Québec, dans la communauté urbaine de Pointe-Fortune.	Du 1 ^{er} avril au 30 avril
	(2) Les eaux de la partie de la rivière des Outaouais limitée au nord par le barrage du lac Témiscamingue qui fait partie de l'autoroute 63 (Ontario) et de l'autoroute 101 (Québec) et limitée au sud par une ligne tirée franc est à partir de la pointe de terre la plus au sud à l'embouchure du ruisseau Fournier dans le canton géographique de Poitras.	Du 1 ^{er} avril au 15 juin

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(3) Les eaux ci-après de la partie de la rivière des Outaouais, de la rivière Madawaska et de la rivière Mississippi : les eaux de la rivière Madawaska en aval de la centrale électrique d'Arnprior jusqu'à son point de confluence avec la rivière des Outaouais; les eaux de la rivière des Outaouais délimitées par une ligne tirée à partir de la crique Dochart jusqu'au phare (45°27'03" N., 76°21'02" O.), puis à l'est en suivant la frontière interprovinciale jusqu'à l'extrémité sud du pont du Canadien National à la pointe Lavergne dans le canton géographique de West Carleton; les eaux de la rivière Mississippi en aval de la centrale électrique de la ville de Galetta.	Du 1 ^{er} mars au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	<i>Division 13</i>	
11	(1) [Abrogé, DORS/2004-63, art. 15]	
	(2) Les eaux du lac Mykiss (45°40'N., 78°14'O.) dans le canton géographique de Preston, district territorial de Nipissing.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(3) [Abrogé, DORS/2004-63, art. 15]	
	(4) Les eaux du lac Little Mykiss (45°41'N., 78°13'O.) dans le canton géographique de Preston, district territorial de Nipissing.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(5) Les eaux du lac Chipmunk (45°41'N., 78°12'O.) dans le canton géographique de Preston, district territorial de Nipissing.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(6) Les eaux du lac Presto (45°42'N., 78°13'O.) dans le canton géographique de Preston, district territorial de Nipissing.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(7) Les eaux du lac Shallnot (45°40'N., 78°04'O.) dans le canton géographique de Clancy, district territorial de Nipissing.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(8) Les eaux du lac Stringer (45°26'N., 78°31'O.) dans le canton géographique de Lawrence, comté de Haliburton.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(9) Les eaux de la partie de la rivière Opeongo dans le canton géographique de Preston, dans le district territorial de Nipissing entre le barrage de la baie Annie dans le lac Opeongo et une ligne tirée en travers de cette rivière à 300 m en aval du barrage.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	<i>Division 15</i>	
12	(1) Les eaux de la partie de la rivière Shawanaga, dans le canton géographique de Shawanaga, district territorial de Parry Sound, située à l'ouest de l'emprise du chemin de fer Canadien Pacifique.	Du 16 avril au 31 mai
	(2) Les eaux du lac Middle (46°26'N., 81°02'O.) dans le canton géographique de Broder, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(3) [Abrogé, DORS/90-229, art. 32]	
	(4) Les eaux de la partie du ruisseau Nogies dans le canton de Galway et Cavendish et le canton de Harvey, comté de Peterborough, au sud du barrage à l'extrémité sud du lac Bass, comprise dans les lots 27 à 30, concession XVII, les lots 27, 28, 30, 31 et 32, concession XVI, dans le canton de Harvey, et les lots 9 et 10, concession I, et le lot 9, concession II, dans le canton de Galway et Cavendish.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(5) Les eaux de la partie du ruisseau Otter (45°28'N., 78°15'O.), aussi connu sous le nom de lac Lower Hay, située au sud d'un barrage dans le lot 4, concession I, dans le canton géographique d'Airy et les eaux du lac Lower Hay, du ruisseau Otter, du lac Hay et du lac Drizzle situées dans le canton géographique de Sabine, district territorial de Nipissing.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
	(6) [Abrogé, DORS/2003-108, art. 28]	
	(7) Les eaux du ruisseau Joly comprises dans les limites des lots 28 à 32, et la réserve routière entre les lots 30 et 31, concession IX, dans le canton géographique de Strong, district territorial de Parry Sound.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(8) Les eaux de la partie de la rivière Moon dans le canton géographique de Freeman, district territorial de Muskoka, située entre la projection sud de la limite est du lot 33, concession VIII, et la projection sud de la limite ouest du lot 36, concession X.	Du 16 avril au 31 mai
	(9) Les eaux d'un ruisseau connu localement sous le nom de ruisseau Sucker qui se jette dans le lac Duck, dans les lots 4 et 5, concession IX, dans le canton géographique de Wilson, district territorial de Parry Sound.	Du 1 ^{er} avril au 14 mai
	(10) Les eaux de la partie de la rivière Seguin dans la ville de Parry Sound, district territorial de Parry Sound, comprise entre une ligne parallèle à la ligne médiane des rails de la voie ferrée de la Compagnie de chemin de fer du Canadien Pacifique et située au sud-ouest et à une distance perpendiculaire de 30 m de cette ligne médiane, et une ligne parallèle à la ligne médiane susmentionnée et située au nord-est et à une distance perpendiculaire de 110 m de celle-ci.	Du 1 ^{er} mai au 31 mai
	(11) Les eaux de la partie de la rivière Seguin et de l'élargissement, soit le bassin Mountain dans le canton de McDougall, district territorial de Parry Sound, comprise entre le prolongement de la limite est du lot 18, concession VI, en travers de cette rivière, et le prolongement de la limite ouest du lot 20, concession VII, en travers de cette rivière, ces deux lots étant conformes au plan du canton de McDougall.	Du 15 mars au 15 mai
	(12) Les eaux de la partie de la rivière Magnetawan, dans le village de Magnetawan, district territorial de Parry Sound, située entre les culées des extrémités nord et est des écluses et du barrage, dans le lot 94, concession A, tel qu'indiqué sur le plan du canton de Chapman, et la limite est du canton géographique de Croft.	Du 1 ^{er} au 31 mai
	(13) Les eaux du lac Lohi (46°23'N., 81°03'O.) dans le canton géographique de Broder, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(14) Les eaux de la rivière Restoule et de la partie du lac Restoule situées dans les lots 24 et 25 des concessions III et IV dans le canton géographique de Patterson, district territorial de Parry Sound.	Du 1 ^{er} mars au 31 mai
	(15) Les eaux de la partie du ruisseau Six Mile, connue localement sous le nom de ruisseau Bennett's, dans le canton de Muskoka Lakes, dans la municipalité du district de Muskoka, s'étendant entre le lac Three Mile et la limite sud-ouest de l'emprise de la route secondaire numéro 532 et située dans les lots 12 et 13 de la concession A et les lots 5 et 6 de la concession VI, tel qu'indiqué sur le plan du canton de Watt.	Du 1 ^{er} avril au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(16) Les eaux du lac Calabogie comprises dans les limites du lot 19 de la concession XII dans le canton de Bagot, comté de Renfrew, connues localement sous le nom de baie Legee's, et les eaux du ruisseau Constan comprises dans les limites du lot 20 de la concession XII dans ledit canton.	Du premier samedi de mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(17) La partie de la rivière Madawaska, du lac Calabogie et de tous les ruisseaux qui s'y jettent, située à l'intérieur d'une ligne décrite comme suit : commençant à l'intersection de la route 508 et du chemin du barrage Barrett Chute; de là, vers le sud, le long de ce chemin; de là, vers l'ouest, en passant par le barrage hydroélectrique situé sur la rivière Madawaska, jusqu'à la rive est de cette rivière; de là, dans une direction générale nord et est, le long de la laisse des hautes eaux du lac Calabogie jusqu'à l'angle nord-ouest de la baie Nettleton sur le lot 15, concession 2, dans le canton de Blithfield; de là, vers le nord-ouest, en ligne droite, à partir de l'angle nord-ouest de cette baie jusqu'à la falaise rocheuse le long du bord de l'eau du lac Calabogie à l'intersection du lot 19, concession 11 et du lot 19, concession 12, dans le canton de Bagot, comté de Renfrew; de là, vers le nord, le long de cette intersection jusqu'à la route 508; de là, dans une direction générale nord-ouest, le long de cette route jusqu'au point de départ.	Du premier samedi de mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(18) Les eaux de la rivière Madawaska comprises dans les limites des lots 17 et 18 des concessions IX et X dans le canton de Bagot, comté de Renfrew.	Du premier samedi de mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(19) [Abrogé, DORS/2005-406, art. 9]	
	(20) Les eaux de la partie de la rivière Madawaska dans le canton de Griffith et Matachewan, comté de Renfrew, située entre la ligne médiane du pont qui fait partie du tronçon de	Du premier samedi de mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	l'autoroute numéro 41, dans le village de Griffith, et le pont Causeway qui enjambe la rivière Madawaska dans le lot 15, concession VIII, dans le canton de Matachewan.	
	(21) Les eaux de la partie de la rivière Madawaska commençant au barrage hydro-électrique de Stewartville et comprise dans les limites des lots 9, 10, 11, 12 et 13, concession VI, dans le canton de McNab, comté de Renfrew.	Du premier samedi de mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(22) Les eaux de la partie de la rivière Madawaska en aval du barrage hydro-électrique de Mountain Chute, comprise dans les limites des lots 17, 18 et 19, concession I, dans le canton de Brougham, comté de Renfrew, et des lots 17, 18, 19 et 20, concession IX, dans le canton de North Canonto, comté de Frontenac.	Du premier samedi de mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(23) Les eaux de la partie du ruisseau Hansons comprise dans les limites du lot 7, concession VII, dans le canton de McNab, comté de Renfrew.	Du premier samedi de mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(24) Les eaux du lac Boulter (45°19'N., 78°02'O.) dans le canton de McClure, comté de Hastings.	Du 1 ^{er} octobre au 31 décembre
	(25) Les eaux du lac Wahwashkesh (45°43'N., 80°02'O.), connu localement sous le nom de lac Deer, dans les cantons géographiques de Burton et de McKenzie, district territorial de Parry Sound.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(26) Les eaux du lac Miskokway (45°39'N., 80°14'O.), connu localement sous le nom de lac Simikoka, dans les cantons géographiques de Burton et de Harrison, district territorial de Parry Sound.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(27) Les eaux du lac Trout (45°35'N., 80°10'O.) dans le canton géographique d'East Burpee, district territorial de Parry Sound.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(28) Les eaux du lac Spring (45°49'N., 79°40'O.), anciennement connu sous le nom de lac Fowke, dans le canton géographique de Lount, district territorial de Parry Sound.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(29) Les eaux de la partie de la rivière Drag dans le canton géographique de Dysart, dans le comté de Haliburton, du lac Head en amont jusqu'au barrage Bailey's (aussi appelé barrage Emerson's).	Du 16 mars au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(30) Les eaux de la partie de la rivière Burnt dans le canton géographique de Dysart, dans la municipalité de canton de Dysart, Bruton, Clyde, Dudley, Eyre, Harburn, Harcourt et Have-lock, comté de Haliburton, située dans les lots 24, 25 et 26, concession II, tel qu'indiqué sur le plan du canton de Dysart, et s'étendant de la route de comté numéro 3, également appelée route Buckhorn, jusqu'au lac Blue Hawk.	Du 1 ^{er} avril au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(31) [Abrogé, DORS/93-119, art. 5]	
	(32) Les eaux de la partie de la rivière North Magnetawan dans les cantons d' Armour et de Strong ainsi que dans le canton géographique de Proudfoot, district territorial de Parry Sound, s'étendant en aval du côté ouest du pont construit sur cette rivière dans la réserve routière entre les lots 30 et 31, concession II, du canton de Strong, jusqu'au lac Pickerel.	Du 1 ^{er} avril au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(33) Les eaux de la partie de la rivière Gartersnake dans la ville de Gravenhurst, municipalité de district de Muskoka, située dans le lot 20, concession IX, tel qu'indiqué sur le plan du canton de Ryde.	Du 1 ^{er} avril au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(34) Les eaux de la partie de la rivière Kahshe dans la ville de Gravenhurst, municipalité de district de Muskoka, située dans le lot 27, concession V, tel qu'indiqué sur le plan du canton de Morrison.	Du 1 ^{er} avril au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(35) Les eaux de la partie du lac Kushog comprise dans le lot 1, concession X, dans le canton de Stanhope, comté de Haliburton, connue sous le nom de goulet Ox, sur une distance	Du 15 septembre au 30 novembre

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	de 100 m de part et d'autre de la ligne médiane du pont qui fait partie du tronçon de l'autoroute numéro 35, connu sous le nom de pont Ox Narrows, mesurée le long de la laisse des hautes eaux.	
	(36) Les eaux de la partie de la rivière Blackstone et du port de Blackstone dans le canton de The Archipelago, district territorial de Parry Sound, comprise entre le prolongement de la limite nord du lot 37, concession VI, en travers de la rivière Blackstone et une ligne tirée en travers du port de Blackstone, joignant l'extrémité nord de la limite ouest du lot 37, concession V, et l'extrémité sud de la limite ouest du lot 37, concession VI, tous les lots étant conformes au plan du canton de Conger.	Du 16 avril au 31 mai
	(37) Les eaux de la partie de la rivière Bonnechere et des élargissements, soit la baie Sicards, la baie Square, la baie Wilson, le goulet Griffins et la baie Kranz, dans les cantons de Hagarty et de Richards et dans le canton d'Algona, comté de Renfrew, comprise entre le côté sud du barrage Tramore situé dans le lot 8, concession XIII, tel qu'indiqué sur le plan du canton de Hagarty, et le côté nord du pont qui fait partie du tronçon de l'autoroute numéro 60, qui enjambe cette rivière à la hauteur du lot 27, concession VIII, dans le canton de North Algona.	Du premier samedi de mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(38) Les eaux de la partie du ruisseau Cashman située dans les lots 19, 20 et 21, concession II, et dans les lots 21, 22, 23, 24 et 25, concession I, dans le canton géographique de Proudfoot, district territorial de Parry Sound.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(39) Les eaux du lac Ramsey (46°29'N., 80°57'O.) dans la ville de Sudbury et dans les cantons de McKim et de Neelon, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} janvier au dernier jour de février
	(40) [Abrogé, DORS/92-217, art. 29]	
	(41) Les eaux de la rivière Spanish, dans le district territorial de Sudbury, à partir du côté en aval du pont qui fait partie du tronçon de l'autoroute numéro 6, dans la ville d'Espanola, jusqu'à une ligne tirée vers le sud astronomique qui divise les districts territoriaux de Sudbury et d'Algoma, à l'exclusion des eaux connues sous le nom d'étang Gagans, dans le canton de Victoria, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(42) Les eaux de la rivière Spanish, dans le district territorial de Sudbury, à partir du côté en aval du barrage de l'entreprise E.B. Eddy Co. jusqu'au côté en aval du pont qui fait partie du tronçon de l'autoroute numéro 6, dans la ville d'Espanola.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(43) [Abrogé, DORS/99-105, art. 55]	
	(44) Les eaux du lac Kimball (45°21'N., 78°41'O.) dans le canton géographique de Livingstone, comté de Haliburton.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(45) Les eaux du lac Fishtail (45°09'N., 78°12'O.) dans le canton géographique de Harcourt, dans la municipalité de canton de Dysart, Bruton, Clyde, Dudley, Eyre, Gilford, Harburn, Harcourt et Havelock, comté de Haliburton.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(46) Les eaux du lac Solitaire (45°23'N., 79°01'O.) dans le canton géographique de Sinclair, municipalité de district de Muskoka.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(47) [Abrogé, DORS/2003-108, art. 28]	
	(48) Les eaux du lac Joseph (45°10'N., 79°44'O.) dans le canton géographique de Humphrey, district territorial de Parry Sound, et le canton géographique de Medora dans la municipalité de district de Muskoka y compris le petit lac Joseph (45°10'N., 79°44'O.) dans le canton géographique de Humphrey, dans la municipalité de district de Parry Sound.	Du 1 ^{er} janvier au 14 février
	(49) Les eaux de la partie de la rivière South Muskoka, dans la ville de Bracebridge, dans la municipalité du district de Muskoka, s'écoulant vers l'aval à partir du pied des chutes de South Muskoka jusqu'au point de confluence avec la rivière North Muskoka, y compris les eaux de la partie de la rivière North Muskoka située dans la ville de Bracebridge, dans la municipalité du district de Muskoka, s'écoulant à partir du barrage des chutes de Bracebridge, vers l'aval, au-delà du point de confluence avec la rivière South Muskoka, jusqu'à la	Du 1 ^{er} avril au vendredi qui précède le deuxième samedi de juin

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	bouée lumineuse verte immatriculée E.E.I. située à l'embouchure de la rivière, y compris le chenal secondaire appelé The Gap (MTU, ordonnée 4987000, abscisse 627000), à partir de la rivière Muskoka jusqu'à la bouée lumineuse rouge, immatriculée E.C.2.	
(50)	Les eaux du lac Satchels, situées dans le canton de Patterson, district territorial de Parry Sound.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
(51)	Les eaux du lac Chartier et les parties des rivières Pickerel et Kimikong, lots 13 à 20, concessions I et II, situées dans le canton d'East Mills, district territorial de Parry Sound.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
(52)	Les eaux du lac Dobbs et la partie de la rivière Little Pickerel, lots 1 et 2, concession IV, dans le canton de Pringle, et lots 1 à 3, concession IV, dans le canton d'East Mills, district territorial de Parry Sound.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
(53)	Les eaux du lac Memesagamesing et la partie du ruisseau Rainy, lots 22 à 25, concession VII, dans le canton de Hardy, district territorial de Parry Sound.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
(54)	Les eaux du lac Wolf, situées dans le canton de Nipissing, district territorial de Parry Sound.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
(55)	Les eaux des parties du lac Blackstone et du ruisseau Blackstone, lots 12 à 14, dans le prolongement de la concession XII, dans le canton géographique de Conger, district territorial de Parry Sound.	Du 1 ^{er} avril au 15 mai
(56)	Les eaux de la rivière Madawaska du pont de l'autoroute n° 62 situé à Combermere, puis vers le sud jusqu'au pont enjambant la rivière Madawaska sur le lot 24, concession XVIII, dans le canton de Raglan au nord des rapides Palmer sur l'autoroute n° 515.	Du premier samedi de mars au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(57)	Les eaux de la rivière York dans les lots 10 et 11, concession 1 dans le canton de Radcliffe située au nord du hameau de Radcliffe.	Du premier samedi de mars au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(58)	Lac Grass (Sweny) (45°41'N., 79°10'O.)	Du 1 ^{er} janvier au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(59)	Lac Long (Oliphant) (45°42'N., 79°11'O.)	Du 1 ^{er} janvier au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(60)	Lac McCann (Buck) (45°41'N., 79°10'O.)	Du 1 ^{er} janvier au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(61)	Lac Royal (45°49'N., 79°07'O.)	Du 1 ^{er} janvier au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
(62)	Lac Mud (45°49'N., 79°09'O.)	Du 1 ^{er} janvier au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
(63)	Lac Trout (45°45'N., 79°08'O.)	Du 1 ^{er} janvier au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
(64)	Lac Stoney (45°48'N., 79°08'O.)	Du 1 ^{er} janvier au vendredi précédant le dernier samedi d'avril

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(65) Lac Carmichael (45°48'N., 79°07'O.)	Du 1 ^{er} janvier au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
	(66) Lac Acid (46°02'N., 82°27'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(67) Lac Amikogaming (46°05'N., 81°17'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(68) Lac A.Y. Jackson (46°01'N., 81°24'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(69) Lac Boundary (46°08'N., 81°19'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(70) Lac Burke (46°03'N., 81°39'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(71) Lac Clearsilver (46°06'N., 81°15'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(72) Lac David (46°08'N., 81°18'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(73) Lac de Lamorandière (46°02'N., 81°27'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(74) Lac Grace (46°08'N., 81°36'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(75) Lac Great Mountain (46°09'N., 81°22'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(76) Lac Killarney (46°03'N., 81°28'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(77) Lac Lumsden (46°02'N., 81°26'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(78) Lac Muriel (46°03'N., 81°26'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(79) Lac Nellie (46°08'N., 81°30'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(80) Lac Norway (46°05'N., 81°18'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(81) Lac O.S.A. (46°03'N., 81°24'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(82) Lac Partridge (46°05'N., 81°18'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(83) Lac Roque (46°02'N., 81°28'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(84) Lac Ruth-Roy (46°05'N., 81°15'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
(85)	Lac Sandy (46°06'N., 81°17'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
(86)	Lac Solomon (46°02'N., 81°28'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
(87)	Lac Whiskeyjack (46°05'N., 81°17'O.)	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
(88)	Les eaux de la rivière Muskrat commençant à la route 17 dans le canton de Pembroke, continuant en aval à travers la ville de Pembroke jusqu'au point de confluence avec la rivière des Outaouais.	Du premier samedi de mars au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(89)	Les eaux de la rivière Indian commençant au chemin Boundary dans la ville de Pembroke en aval jusqu'au point de confluence avec la rivière Muskrat.	Du premier samedi de mars au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(90)	Les eaux du lac Teardrop dans le canton de Killarney, dans le parc provincial de Killarney.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
(91)	Les eaux du lac White Oak dans le canton de Tilton, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
(92)	Les eaux du lac Jack (44°42'N., 78°02'O.) situées au nord du plus au nord des passages de la baie Rathbun, lot 27, concession 8, canton de Methuen.	Du 1 ^{er} mars au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(93)	Les eaux du lac Jack (44°42'N., 78°02'O.) situées à l'intérieur des lots 22, 23, 24 et 25, concession 8, et des lots 21, 22, 23, 24, 25 et 26, concessions 9 et 10, canton de Methuen.	Du 1 ^{er} avril au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(94)	Les eaux de la partie du ruisseau Sucker coulant en contiguïté avec les autoroutes 69 et 644 à partir de l'autoroute 69 en aval jusqu'à un point situé à 250 m à l'ouest du tréteau du chemin de fer Canadien Pacifique.	Du 16 avril au 31 mai
(95)	Les eaux du lac Anstruther (44°45'N., 78°12'O.) dans le canton géographique d'Anstruther.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(96)	Les eaux du lac Basshaunt (45°07'N., 78°28'O.) dans le canton géographique de Guilford.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(97)	Les eaux du lac Bay (45°01'N., 77°52'O.) dans le canton géographique de Faraday.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(98)	Les eaux du lac Beaver (44°44'N., 78°17'O.) dans le canton géographique de Cavendish.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(99)	Les eaux du lac Blue Chalk (45°12'N., 78°56'O.) dans le canton géographique de Ridout.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(100)	Les eaux du lac Bottle (44°46'N., 78°17'O.) dans le canton géographique de Cavendish.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(101)	Les eaux du lac Buck (45°18'N., 77°44'O.) dans le canton géographique de Bangor.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
(102)	Les eaux du lac Burns (45°19'N., 77°05'O.) dans le canton géographique de Griffith.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(103)	Les eaux du lac Buzzard (44°40'N., 78°13'O.) dans le canton géographique de Burleigh.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(104)	Les eaux du lac Catchacoma (44°45'N., 78°19'O.) dans le canton géographique de Cavendish.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(105)	Les eaux du lac Cavendish (44°44'N., 78°17'O.) dans le canton géographique de Cavendish.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(106)	Les eaux du lac Clear (45°02'N., 79°01'O.) dans le canton géographique d'Oakley.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(107)	Les eaux du lac Clear (45°11'N., 78°43'O.) dans le canton géographique de Sherborne.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(108)	Les eaux du lac Davis (44°47'N., 78°43'O.) dans le canton géographique de Lutterworth.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(109)	Les eaux du lac Deer (45°02'N., 78°06'O.) dans le canton géographique de Cardiff.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(110)	Les eaux du lac Delphis (45°06'N., 78°32'O.) dans le canton géographique de Dudley.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(111)	Les eaux du lac Dixon (44°56'N., 77°37'O.) dans le canton géographique de Limerick.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(112)	Les eaux du lac Eels (44°54'N., 78°08'O.) dans le canton géographique d'Anstruther/ Cardiff.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(113)	Les eaux du lac Fifteen Mile (45°21'N., 78°58'O.) dans le canton géographique de Franklin.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(114)	Les eaux du lac Gold (44°43'N., 78°17'O.) dans le canton géographique de Cavendish.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(115)	Les eaux du lac Goodwin (45°15'N., 78°39'O.) dans le canton géographique de Have-lock.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(116)	Les eaux du lac Holland (45°06'N., 77°47'O.) dans le canton géographique de Dungan-non.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(117)	Les eaux du lac Hudson (45°04'N., 78°08'O.) dans le canton géographique de Cardiff.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(118) Les eaux du lac Jamieson (45°04'N., 77°41'O.) dans le canton géographique de Dunganon.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(119) Les eaux du lac Jeffrey (45°01'N., 77°53'O.) dans le canton géographique de Faraday.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(120) Les eaux du lac Kelly (45°15'N., 78°37'O.) dans le canton géographique de Havelock.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(121) Les eaux du lac l'Amable (45°01'N., 77°49'O.) dans le canton géographique de Faraday.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(122) Les eaux du lac Lavallee (44°57'N., 77°56'O.) dans le canton géographique de Faraday.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(123) Les eaux du lac Margaret (45°08'N., 78°53'O.) dans le canton géographique de Ridout.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(124) Les eaux du lac Mayo (45°02'N., 77°35'O.) dans le canton géographique de Mayo.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(125) Les eaux du lac McFadden (45°20'N., 78°51'O.) dans le canton géographique de McClintock.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(126) Les eaux du lac Mississauga (45°42'N., 78°19'O.) dans le canton géographique de Cavendish.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(127) Les eaux du lac Murphys (Arabis) (45°40'N., 77°49'O.) dans le canton géographique de Burns.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(128) Les eaux du lac North (45°15'N., 78°24'O.) dans le canton géographique de Harburn.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(129) Les eaux du lac Oblong (45°11'N., 78°26'O.) dans le canton géographique de Harburn.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(130) Les eaux du lac Pine (45°04'N., 79°04'O.) dans le canton géographique d'Oakley.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(131) Les eaux du lac Pusey (45°03'N., 78°13'O.) dans le canton géographique de Cardiff/ Monmouth.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(132) Les eaux du lac Red Chalk (45°11'N., 78°57'O.) dans le canton géographique de Ridout.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(133) Les eaux du lac Sherborne (45°11'N., 78°47'O.) dans le canton géographique de Sherborne.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(134) Les eaux du lac Slipper (45°17'N., 78°42'O.) dans le canton géographique de Havelock.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(135) Les eaux du lac South Tasso (45°26'N., 78°56'O.) dans le canton géographique de Finlayson.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(136) Les eaux du lac South Wildcat (45°19'N., 78°35'O.) dans le canton géographique de Havelock.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(137) Les eaux du lac Stocking (45°17'N., 78°41'O.) dans le canton géographique de Havelock.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(138) Les eaux du lac Stoplog (44°39'N., 78°14'O.) dans le canton géographique de Burleigh.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(139) Les eaux du lac Stormy (44°58'N., 78°24'O.) dans le canton géographique de Glamorgan.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(140) Les eaux du lac Tallan (44°51'N., 78°03'O.) dans le canton géographique de Chandos.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(141) Les eaux du lac Two Island (45°04'N., 78°22'O.) dans le canton géographique de Dudley.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(142) Les eaux du lac Head, dans le canton géographique de Dysart, y compris les eaux du lac Head à partir de la rivière Drag jusqu'à la limite ouest du pont de l'autoroute 121.	Du 16 mars au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(143) Les eaux du Lac Mountain (44°55'N., 77°59'O.) dans le canton géographique de Cardiff, comté de Haliburton.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(144) Les eaux ci-après de la partie de la rivière des Outaouais, de la rivière Madawaska et de la rivière Mississippi : les eaux de la rivière Madawaska en aval de la centrale électrique d'Arnprior jusqu'à son point de confluence avec la rivière des Outaouais; les eaux de la rivière des Outaouais délimitées par une ligne tirée à partir de la crique Dochart jusqu'au phare (45°27'03" N., 76°21'02" O.), puis à l'est en suivant la frontière interprovinciale jusqu'à l'extrémité sud du pont du Canadien National à la pointe Lavergne dans le canton géographique de West Carleton; les eaux de la rivière Mississippi en aval de la centrale électrique de la ville de Galetta.	Du 1 ^{er} mars au vendredi précédant le troisième samedi de mai

Division 16

13 (1) [Abrogé, DORS/99-105, art. 56]

(2) Les eaux de la partie est de la baie Georgienne, dans le canton géographique de The Archipelago, anciennement connu sous le nom de canton de Conger, district territorial de Parry Sound, situées dans les limites suivantes : commençant au point situé à l'extrême sud-ouest de la concession I dans le canton géographique de The Archipelago; de là, en ligne droite, jusqu'au point situé à l'extrême sud de l'île 427; de là, en ligne droite, jusqu'au point situé à l'extrême sud de l'île 466; de là, en ligne droite, jusqu'au point situé à l'extrême sud de l'île 472; de là, droit vers le nord, jusqu'à la terre ferme; de là, dans une direction générale est et sud-est, le long de la laisse des hautes eaux sur la terre ferme, jusqu'au point de départ.

Du 1^{er} janvier au 31 décembre

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(3) Les eaux de la baie Georgienne connues localement sous le nom de la zone Dawson Rock-Grand Bank dans le district territorial de Manitoulin délimitées par des lignes commençant à 45°35' de latitude nord et 81°10' de longitude ouest; de là, vers le nord, à 45°45' de latitude nord et 81°10' de longitude ouest; de là, vers l'ouest à 45°45' de latitude nord et 81°25' de longitude ouest; de là, vers le sud à 45°35' de latitude nord et à 81°25' de longitude ouest; et de là vers l'est jusqu'au point de départ.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(4) Les eaux de la partie du ruisseau Sucker coulant en contiguïté avec les autoroutes 69 et 644 à partir de l'autoroute 69 en aval jusqu'à un point situé à 250 m à l'ouest du tréteau du chemin de fer Canadien Pacifique.	Du 16 avril au 31 mai
	(5) Les eaux de la partie de la rivière Shawanaga dans le canton géographique de Shawanaga dans le district territorial de Parry Sound qui sont situées à l'ouest du droit de passage du chemin de fer Canadien Pacifique.	Du 16 avril au 31 mai
	(6) Les eaux de la partie de la rivière Moon dans le canton géographique de Freeman dans le district territorial de Muskoka qui sont situées entre la production sud de la limite est du lot 33 dans la concession VIII et de la production sud de la limite ouest du lot 36 dans la concession X.	Du 16 avril au 31 mai
	(7) Les eaux de la partie de la rivière Seguin dans la ville de Parry Sound dans le district territorial de Parry Sound qui sont situées entre une ligne tirée au sud-ouest des rails du chemin de fer Canadien Pacifique, à 30 mètres perpendiculairement à leur axe et parallèlement à celui-ci et une ligne tirée au nord-est de ces rails, à 110 mètres perpendiculairement à leur axe et parallèlement à celui-ci.	Du 1 ^{er} au 31 mai
	(8) Les eaux de la partie de la rivière et du port Blackstone dans le canton The Archipelago dans le district territorial de Parry Sound qui sont situées entre la prolongation de la limite nord du Lot 37, concession VI, à travers la rivière Blackstone et une ligne tirée à travers le port Blackstone reliant l'extrémité nord de la limite ouest du lot 37, concession V, avec l'extrémité sud de la limite ouest du lot 37, concession VI, tous les lots tels que démontrés sur le plan du canton de Conger.	Du 16 avril au 31 mai
<i>Division 17</i>		
14	(1) Les eaux de la partie de la baie Shallow de la baie Georgienne du lac Huron située au nord, au nord-ouest et au nord-est d'une ligne tirée en direction du nord à 81°27' ouest astronomique à partir d'un point situé sur la rive est de la baie Shallow, à une distance de 192,9 m mesurés en direction du sud à 31°26' est à partir d'un point situé à 46°00' de latitude nord et 81°56' de longitude ouest.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(2) Les eaux de la partie de la baie McGregor du canal nord du lac Huron connue sous le nom de la baie Iroquois dans les districts territoriaux de Sudbury et de Manitoulin.	Du 1 ^{er} janvier au 30 avril
<i>Division 18</i>		
15	(1) La rivière Montréal allant du barrage de Ragged Chute (47°16'33,87"N., 79°40'21,60"O.) jusqu'à 150 m en aval des culées en béton à Fountain Falls (47°16'10,64"N., 79°39'07,25"O.).	Du 1 ^{er} avril au 15 juin
	(2) Les eaux de la rivière Montréal allant du barrage d'Ontario Hydro, à l'ouest de l'autoroute numéro 11, dans la partie de la ville de Latchford comprise dans le canton géographique de Gillies Limit, jusqu'à un point situé en aval à 30 m au sud du pont de l'Ontario Northland Transportation Commission, dans le canton géographique de Gillies Limit, district territorial de Timiskaming.	Du 15 avril au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(3) Les eaux de la partie du ruisseau Four Mile dans le canton géographique de Widdifield, district territorial de Nipissing, comprise dans les lots 8 et 9, concession B.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(4) Les eaux du lac Whirligig (47°23'N., 80°38'O.) dans le canton géographique de Gamble, district territorial de Timiskaming.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(5) Les eaux du lac Kukagami (46°44'N., 80°33'O.) dans les cantons géographiques de Davis, de Kelly, de Rathbun et de Scadding, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(6) Les eaux du lac Chiblow (46°21'N., 83°03'O.) dans les cantons géographiques de Montgomery, de Patton, de Scarfe et de Juillette (l'ancien canton 167), district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(7) Les eaux du lac Derman (46°21'N., 83°08'O.) dans les cantons géographiques de Montgomery et de Patton, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(8) Les eaux du lac Basswood (46°19'N., 83°24'O.), également connu sous le nom de lac Big Basswood ou Wakwekobi, dans les cantons géographiques de Day, de Gladstone et de Kirkwood, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(9) Les eaux du lac Flack (46°36'N., 82°44'O.) dans le canton géographique de Raimbeault (l'ancien canton 157), district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(10) Les eaux du lac Semiwite (46°36'N., 82°41'O.) dans les cantons géographiques de Hembruff (l'ancien canton 151) et de Raimbeault (l'ancien canton 157), district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(11) Les eaux du lac Jimchrist (46°35'N., 82°44'O.), également connu sous le nom de lac Christman, dans le canton géographique de Raimbeault (l'ancien canton 157), district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(12) Les eaux du lac Fullerton (46°34'N., 82°44'O.), anciennement connu sous le nom de lac Lanark, dans le canton géographique de Raimbeault (l'ancien canton 157), district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(13) Les eaux du lac Rawhide (46°39'N., 82°37'O.) dans les cantons géographiques de Viel (l'ancien canton de U) et de Pische, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(14) Les eaux du lac Helenbar (46°39'N., 82°37'O.) dans le canton géographique de Hembruff (l'ancien canton 151), district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(15) Les eaux des rivières et des ruisseaux se jetant dans le lac Kirkpatrick et en sortant, à l'intérieur d'une zone s'étendant jusqu'à 0,8 km du bord de l'eau de ce lac, ainsi que les eaux d'un ruisseau sans nom qui relie le lac Robb au lac Elbow, anciennement connu sous le nom de lac Onedee, dans les cantons géographiques de Sayer et de LeCaron (les anciens cantons 1C et 1D), district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} mai au 25 mai
	(16) Les eaux de la partie de la rivière Bar située à l'intérieur de la section 34 du canton géographique de MacDonald et des sections 3 et 4 du canton géographique de Laird dans le district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} avril au 15 juin
	(17) Les eaux du lac Ezma (46°33'N., 82°50'30"O.) dans le canton géographique de Nicholas (l'ancien canton 163), district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(18) Les eaux du lac Gibbery (46°32'N., 82°48'O.) dans les cantons géographiques de Beange et de Raimbeault (les anciens cantons 156 et 157), district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(19) Les eaux du lac Samreid (46°33'30"N., 82°44'30"O.) dans le canton géographique de Raimbeault (l'ancien canton 157), district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(20) Les eaux du lac Dollyberry (46°33'N., 82°47'O.) dans le canton géographique de Beange et de Raimbeault (les anciens cantons 156 et 157), district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le troisième samedi de mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(21) Les eaux du lac Bobowash (46°34'N., 82°47'O.) dans le canton géographique de Raimbeault (l'ancien canton 157), district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(22) Les eaux du lac Shanty (46°46'N., 79°20'O.) dans le canton géographique de McAuslan, district territorial de Nipissing.	Du 1 ^{er} octobre au 30 avril
	(23) Les eaux du lac Cut (46°46'N., 79°16'O.) dans le canton géographique de McAuslan, district territorial de Nipissing.	Du 1 ^{er} octobre au 30 avril
	(24) Les eaux du lac McConnell (46°44'N., 79°21'O.) dans le canton géographique de McAuslan, district territorial de Nipissing.	Du 1 ^{er} octobre au 30 avril
	(25) [Abrogé, DORS/90-229, art. 33]	
	(26) [Abrogé, DORS/2004-63, art. 16]	
	(27) Les eaux du lac Big Horseshoe (46°42'N., 83°03'O.), anciennement connu sous le nom de lac Horseshoe, dans le canton géographique de LeCaron, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(28) Les eaux de la partie de la rivière Mississagi, district territorial d'Algoma, située entre la base du barrage Red Rock d'Ontario Hydro, dans le canton géographique de Gladstone, et le Chenal nord du lac Huron.	Du deuxième samedi de mars au troisième vendredi de mai
	(29) Les eaux du lac Manitou (46°51'N., 80°17'O.) dans le canton de Clement, district territorial de Nipissing.	Du 1 ^{er} janvier au 31 janvier
	(30) Les eaux du lac Turtleshell (46°53'N., 80°15'O.) dans les cantons de Clement et de Scholes, district territorial de Nipissing.	Du 1 ^{er} janvier au 31 janvier
	(31) Les eaux du lac Eaglerock (46°55'N., 80°15'O.) dans le canton de Scholes, district territorial de Nipissing.	Du 1 ^{er} janvier au 31 janvier
	(31.1) Les eaux de la partie de la rivière Tomiko, dans le canton de Grant, district territorial de Nipissing, située entre le pont qui traverse la rivière Tomiko, dans le lot 8 de la concession IV, et le point de confluence des eaux de la rivière Tomiko et du lac Tomiko, dans le lot 8 de la concession V.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(32) Les eaux de la partie du lac Tomiko, situées dans les cantons de Grant, Fell et Field, et du ruisseau Mosquito, dans le canton de Fell, district territorial de Nipissing.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(33) Les eaux du lac White Pine (46°16'N., 80°49'O.) dans le canton de McLeod, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(34) Les eaux du lac Nelson (46°44'N., 81°05'O.) dans le canton de Howell, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(35) Les eaux de la partie du lac Net comprise entre une ligne parallèle à la ligne médiane des rails de la voie du chemin de fer de l'Ontario Northland Transportation Commission et située au sud-ouest à une distance perpendiculaire de 100 m de cette ligne médiane, et une ligne parallèle à cette ligne médiane et située au nord-est et à une distance perpendiculaire de 100 m de celle-ci, dans le canton de Temagami, district territorial de Nipissing.	Du 15 avril au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(36) Les eaux de la partie du ruisseau Duchesney dans la ville de North Bay et dans le canton géographique de Commanda, district territorial de Nipissing, située entre le pont de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada situé dans le lot 1, concession B, dans le canton géographique de Commanda, et le lac Nipissing.	Du 16 mars au vendredi qui précède la fête Victoria
	(37) Les eaux du lac White Rock (47°03'N., 83°22'O.) dans le canton géographique de McNie (l'ancien canton 5F), district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(38) Les eaux du lac Emerald (46°54'N., 80°19'O.), dans le canton d'Afton, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} janvier au 31 janvier
	(39) Les eaux du lac Whitepine (47°23'N., 80°38'O.) dans le canton géographique de Gamble, district territorial de Temiskaming.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(40) Les eaux du lac Woods (46°53'N., 80°21'O.) dans le canton géographique d'Afton, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} janvier au 31 janvier
	(41) Les eaux du lac Pond (46°56'N., 80°21'O.) dans le canton géographique d'Afton, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} janvier au 31 janvier
	(42) Les eaux du lac Lower Bass (46°59'N., 80°13'O.) dans le canton géographique de Belfast, district territorial de Nipissing.	Du 1 ^{er} janvier au 31 janvier
	(43) Les eaux du lac Cucumber (46°50'N., 80°19'O.) dans le canton géographique de MacBeth, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} janvier au 31 janvier
	(44) Les eaux du lac Clearwater (47°02'N., 80°18'O.) dans les cantons géographiques d'Armagh et de Belfast, districts territoriaux de Sudbury et de Nipissing.	Du 1 ^{er} janvier au 31 janvier
	(45) Les eaux du lac Gull (46°54'N., 80°12'O.) dans les cantons géographiques de Scholes, de Clement et de Phyllis, district territorial de Nipissing.	Du 1 ^{er} janvier au 31 janvier
	(46) Les eaux du lac Bowland (47°05'N., 80°50'O.) dans le canton géographique de Howey, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(47) Les eaux du lac Macaulay (46°35'N., 81°44'O.), connu localement sous le nom de lac Fox, dans le canton de Venturi, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} janvier au dernier jour de février et du 1 ^{er} octobre au 31 décembre
	(48) Les eaux de la partie de la baie Sutton du lac Témiscamingue situées à l'intérieur des limites d'une ligne décrite comme suit : commençant à l'extrémité sud de la pointe Dawson dans le canton géographique de Harris, district territorial de Témiscamingue; de là, en ligne droite, jusqu'à la frontière entre l'Ontario et le Québec; de là, vers le nord, le long de cette frontière jusqu'à l'extrémité est de l'île Rempnoux; de là, vers l'ouest, le long de la laisse des hautes eaux de la rive sud de cette île jusqu'à son extrémité sud-ouest; de là, vers le sud-ouest, en ligne droite jusqu'à la laisse des hautes eaux de l'extrémité sud de la terre ferme, au lot 9, concession V, dans le canton géographique de Harris; de là, vers l'ouest et le sud, le long de la laisse des hautes eaux jusqu'au point de départ.	Du 15 mars au 15 juin
	(49) et (50) [Abrogés, DORS/95-589, art. 13]	
	(51) [Abrogé, DORS/92-217, art. 30]	
	(52) [Abrogé, DORS/2004-63, art. 16]	
	(53) Les eaux de la partie d'un chenal sans nom connu localement sous le nom du chenal Whitefish ou du ruisseau Whitefish située entre l'île St. Mary's et l'île Whitefish dans la corporation de la ville de Sault Ste. Marie, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(54) Les eaux de la partie du ruisseau Icewater située à l'intérieur du canton géographique de LaVerendrye, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(55) Toutes les eaux à l'intérieur des limites, ou dont une partie est située à l'intérieur des limites, des cantons géographiques de Schembri et Scriven, district territorial de Sudbury, et Way-White, Wlasy, Bracci et Tupper, dans le district territorial d'Algoma.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai et du 1 ^{er} octobre au 14 février
	(56) Les eaux de la partie du ruisseau Metheany dans le canton géographique de Slater, district territorial d'Algoma, située entre l'autoroute numéro 17 et le lac Supérieur.	Du 15 avril au 15 juin
	(57) Les eaux du ruisseau Mamainse et de ses tributaires situées à l'intérieur de l'agglomération minière de A. McDonnell et de l'agglomération minière de North Montreal, connue	Du 15 avril au 15 juin

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	localement sous le nom de Sand Bay Mining Location, district territorial d'Algoma, à l'exception de la partie du ruisseau allant de la ligne médiane de l'autoroute numéro 17 jusqu'à la rive du lac Supérieur.	
	(58) Les eaux du ruisseau Mica Bay, connu localement sous le nom de ruisseau Mica, et de ses tributaires situées à l'intérieur du canton géographique de Kincaid, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
	(59) Les eaux du ruisseau Downey et de ses tributaires situées dans le canton géographique de Tilley, district territorial d'Algoma, à l'exception de la partie du ruisseau située entre la ligne médiane de l'autoroute numéro 17, et la rive du lac Supérieur.	Du 15 avril au 15 juin
	(60) Les eaux du ruisseau Government et de ses tributaires situées dans le canton géographique de Tupper, district territorial d'Algoma.	Du troisième samedi de mai au 15 juin
	(61) Les eaux du ruisseau Sawmill et de ses tributaires situées à l'intérieur du canton géographique de Tupper, district territorial d'Algoma.	Du troisième samedi de mai au 15 juin
	(62) Les eaux du ruisseau Jones et de ses tributaires, situées dans les cantons géographiques de Tilley et d'Archibald, district territorial d'Algoma, à l'exception de la partie du ruisseau située entre la ligne médiane de l'autoroute numéro 17, et la rive du lac Supérieur.	Du 15 avril au 15 juin
	(63) Les eaux du ruisseau Havilland et de ses tributaires situées à l'intérieur du canton géographique de Havilland.	Du 15 avril au 15 juin
	(64) Les eaux de la partie du ruisseau Stony et de ses tributaires situées dans le canton géographique de Hodgins, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
	(65) Les eaux de la partie du ruisseau Silver et de ses tributaires situées à l'intérieur du canton géographique de Hodgins, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
	(66) Les eaux de la partie du ruisseau Rainbow et de ses tributaires situées à l'intérieur du canton géographique de Hodgins, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
	(67) Les eaux de la partie du ruisseau Northland dans le canton géographique de Deroche situées entre la route 556 et la confluence de ce ruisseau avec la rivière Goulais.	Du 15 avril au 15 juin
	(68) Les eaux du ruisseau Taylor et de ses tributaires situées à l'intérieur du canton géographique de Van Koughnet, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
	(69) Les eaux de la partie du ruisseau Bellevue et de ses tributaires situées à l'intérieur du canton géographique de Van Koughnet, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
	(70) Les eaux de la partie du ruisseau Sheppard et de ses tributaires situées à l'intérieur du canton géographique de Deroche, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
	(71) Les eaux du ruisseau Perry et de ses tributaires situées dans le canton géographique de Gaudette, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
	(72) Les eaux de la partie du ruisseau Whitman dans les cantons géographiques de Daulton et Gaudette, district territorial d'Algoma, situées entre le lac Devil's, connu localement sous le nom de lac Deil, et la rivière Goulais.	Du 15 avril au 15 juin
	(73) Les eaux de la partie du ruisseau Cranberry et de ses tributaires situées à l'intérieur des cantons géographiques de Fenwick et Pennefeather, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
	(74) Les eaux du ruisseau Lamon et de ses tributaires situées à l'intérieur du canton géographique de Dennis, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
	(75) Les eaux du ruisseau Thielman et de ses tributaires situées à l'intérieur du canton géographique de Pennefeather, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
	(76) Les eaux du ruisseau Kelly et de ses tributaires situées à l'intérieur du canton géographique de Pennefeather, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(77) Les eaux du ruisseau Bennet et de ses tributaires, et du canal de dérivation Bennet-Davignon, situées à l'intérieur du canton géographique de Korah, dans la corporation municipale de Sault Ste. Marie, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
	(78) Les eaux de la partie du ruisseau East Davignon et de ses tributaires situées à l'intérieur du canton géographique de Korah, dans la corporation municipale de Sault Ste. Marie, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
	(79) Les eaux du ruisseau West Davignon situées à l'intérieur du canton géographique de Korah, dans la corporation municipale de Sault Ste. Marie, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
	(80) Les eaux de la partie du ruisseau Probyn et de ses tributaires situées à l'intérieur du canton géographique de Fenwick, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
	(81) Les eaux de la partie du ruisseau Stokely et de ses tributaires situées à l'intérieur du canton géographique de Van Koughnet, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
	(82) Les eaux du lac Michaud (46°49'N., 81°14'O.) dans le canton géographique de Tyrone, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(83) Les eaux du lac Laundrie (47°07'N., 80°52'O.) dans le canton géographique de Howey, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(84) Les eaux du lac Blue, situées dans le canton de McAuslan, district territorial de Nipissing.	Du 1 ^{er} octobre au 30 avril
	(85) Les eaux du lac Talon situées en face des cantons d'Olig et de Calvin et les eaux connues sous le nom de baie Kaibuskong situées en face du canton géographique de Bonfield, district territorial de Nipissing.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(86) Les eaux de la partie de la rivière Mattawa, situées dans les cantons de Papineau et de Mattawan, district territorial de Nipissing, à partir du parement du barrage Hurdman jusqu'à un point situé à 200 m en aval.	Du 16 mars au 31 mai
	(87) Les eaux du lac Kirk (48°40'N., 83°05'O.) dans le canton de LeCaron, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au vendredi qui précède le dernier samedi de mai
	(88) Les eaux du lac Muskosung, situées dans les cantons de Field et Badgerow, district territorial de Nipissing.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(89) Les eaux du lac Badgerow, situées dans le canton de Badgerow, district territorial de Nipissing.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(90) Les eaux du lac Thériault, situées dans le canton de Janes, district territorial de Nipissing.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(91) Les eaux du lac Duff, situées dans le canton de Badgerow, district territorial de Nipissing.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(92) Les eaux du lac Wicksteed, situées dans les cantons de Kenny, Gladman, Flett, Goodeham et Milne, district territorial de Nipissing.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(93) Les eaux de la partie du ruisseau Friday, situées dans le canton de Cassels, district territorial de Nipissing, et les eaux du lac Obashkong, situées dans un rayon de 200 m de son point de confluence avec ce ruisseau.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(94) Les eaux de cette partie du ruisseau Thieving Bear, situées dans le canton de Best, district territorial de Nipissing, entre le lac Thieving Bear et le lac Net, et les eaux du lac Net situées dans un rayon de 200 m de son point de confluence avec ce ruisseau.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(95) Les eaux de cette partie du ruisseau Kanichee, situées dans le canton de Strathy, district territorial de Nipissing, entre le lac Kanichee et le lac Net, et les eaux du lac Net situées dans un rayon de 200 m de son point de confluence avec ce ruisseau.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(96) Les eaux de la partie de la rivière Anima-Nipissing, situées dans le canton de Banting, district territorial de Nipissing, à partir de son point de confluence avec le lac Red Squirrel, jusqu'à un point situé à 400 m en amont, et les eaux du lac Red Squirrel, situées dans un rayon de 100 m de son point de confluence avec cette rivière.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(97) Les eaux du ruisseau Ferrim, situées dans le canton de Cynthia, district territorial de Nipissing, entre le lac Ferrim et le lac Kokoko, et les eaux du lac Kokoko situées dans un rayon de 200 m de son point de confluence avec ce ruisseau.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(98) Les eaux du ruisseau Net, situées dans le canton de Cassels, district territorial de Nipissing, à partir du barrage du lac Net jusqu'au lac Cassels et les eaux du lac Cassels situées dans un rayon de 200 m de son point de confluence avec ce ruisseau.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(99) Les eaux du lac Kirkpatrick, situées dans les cantons de Sayer et LeCaron, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au 14 février et du 16 mars au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(100) Les eaux du lac Robb, situées dans le canton de Sayer, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au 14 février et du 16 mars au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(101) Les eaux du lac Onedee, situées dans le canton de Sayer, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au 14 février et du 16 mars au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(102) Les eaux du lac Townline, situées dans le canton de Sayer, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au 14 février et du 16 mars au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(103) Les eaux du lac Whitebear, situées dans le canton de Sayer, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au 14 février et du 16 mars au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
	(104) Les eaux de la partie de la rivière Indian, situées dans le canton de McParland, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : commençant au point de confluence de la laisse des hautes eaux de la rive sud de la rivière Indian et la laisse des hautes eaux de la rivière Montréal; de là, vers le nord, le long de la laisse des hautes eaux de la rive sud de la rivière Indian, jusqu'au point où celle-ci croise la limite nord du canton de McParland; de là, vers l'est, le long de la limite du canton, à travers la rivière Indian jusqu'à la laisse des hautes eaux de la rive nord de la rivière Indian; de là, vers le sud, le long de la laisse des hautes eaux de la rivière Indian jusqu'à son point de confluence avec la laisse des hautes eaux de la rivière Montreal; de là, en ligne droite à travers l'embouchure de la rivière Indian, sur environ 300 m, jusqu'au point de départ.	Du 15 mars au 15 juin
	(105) Les eaux de la partie du ruisseau Jeff, situées dans le canton de Loach, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : commençant au point de confluence de la laisse des hautes eaux de la rivière Montréal avec la laisse des hautes eaux de la rive ouest du ruisseau Jeff; de là, sur 2 600 m vers le nord, le long de la laisse des hautes eaux de la rive ouest du ruisseau Jeff jusqu'au sommet des premiers rapides du ruisseau Jeff; de là, à travers le sommet des rapides jusqu'à la laisse des hautes eaux de la rive est du ruisseau Jeff; de là, vers le sud, le long de la laisse des hautes eaux du ruisseau Jeff jusqu'à son point de confluence avec la laisse des hautes eaux de la rivière Montreal; de là, sur environ 250 m, vers l'ouest, jusqu'au point de départ.	Du 15 mars au 15 juin
	(106) Les eaux de la rivière Shikwamkwa, entre le lac Shikwamkwa et le lac Whitefish, situées dans le canton de Maness, district territorial d'Algoma, décrites comme suit :	Du 15 mars au 15 juin

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	Commençant à l'angle sud-est du pont Bailey qui enjambe la rivière Shikwamkwa; de là, vers le nord, sur une distance de 200 m le long de la laisse des hautes eaux de la rive sud de la rivière Shikwamkwa; de là, vers l'ouest, à travers la rivière Shikwamkwa jusqu'à la laisse des hautes eaux sur la rive opposée; de là, vers le sud, le long de la rive nord de la rivière Shikwamkwa, au-delà du pont Bailey et, de là, vers l'ouest, sur une distance totale de 1 020 m, le long de la rive à la hauteur de la laisse des hautes eaux; de là, vers le sud, à travers la rivière Shikwamkwa jusqu'à la laisse des hautes eaux de la rive sud de la rivière Shikwamkwa; de là, vers l'est et vers le nord, le long de la laisse des hautes eaux, sur une distance de 820 m, le long de la rive sud de la rivière Shikwamkwa jusqu'au point de départ, à l'angle sud-est du pont Bailey.	
(107)	Les eaux du ruisseau Laughing, situées dans le canton de Peever, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
(108)	Les eaux du ruisseau Devlin, situées dans le canton de Peever, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
(109)	Les eaux du ruisseau Frater, situées dans les cantons de Labonte et Labelle, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
(110)	Les eaux du ruisseau Ronnie, situées dans le canton de Labelle, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
(111)	Les eaux du ruisseau Crazy, situées dans le canton de Goodwillie, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
(112)	Les eaux de la rivière Clay, situées dans le canton de Goodwillie, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
(113)	Les eaux du ruisseau June, situées dans le canton de Giles, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
(114)	Les eaux des ruisseaux sans nom, situées dans le canton de Bray, qui se jettent dans le lac Supérieur à havre Gargantua, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
(115)	Les eaux du ruisseau Alton qui se jettent dans la rivière South Old Woman située dans le canton géographique de Peterson, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
(116)	Les eaux du ruisseau Salter, situées dans le canton de La Ronde, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
(117)	Les eaux du ruisseau Noisy, situées dans le canton de Dulhut, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
(118)	Les eaux du ruisseau Forte en aval du lac Mission dans le canton géographique de Rabazo dans le district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
(119)	Les eaux des tributaires de la rivière Michipicoten situées dans le canton géographique de Rabazo et les eaux du ruisseau Trout (47°56'N., 84°47'O.) et de ses tributaires à partir de la rivière Michipicoten jusqu'à 2 km en amont de la ligne de transmission d'Ontario Hydro dans les cantons géographiques de Rabazo, de Lendrum et de McMurray, district territorial d'Algoma.	Du 15 avril au 15 juin
(120)	Les eaux du lac Duval, situées dans le canton de Shivert, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au 14 février et du 16 mars au vendredi qui précède le dernier samedi d'avril
(121)	Les eaux du ruisseau Four Mile dans les lots 8 et 9, concession A, C, I et II dans le canton géographique de Widdifield, district territorial de Nipissing.	Le 24 décembre
(122)	Les eaux du lac Trout (46°18'N., 79°29'O.) situées en deça d'une ligne tirée de l'extrémité ouest de l'île Kirkwood (46°19'N., 79°17'O.), connue sous le nom de l'île Camp, et qui s'étend le long du bord de l'eau sur la rive sud sur une distance de 500 m; de là, vers le sud, sur 50 m dans l'eau; de là, vers l'ouest, parallèle au rivage sur 500 m; de là, vers le nord	Du 15 mai au 31 juillet et du 11 octobre au 31 décembre

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	jusqu'au point de départ dans le canton géographique de Widdifield, district territorial de Nipissing.	
(123)	Les eaux du lac Batchawana (47°04'N., 84°24'O.) dans le canton de Norberg, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
(124)	Les eaux du lac Wishart (47°03'N., 82°24'O.) dans le canton de Wishart, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
(125)	Les eaux du lac Little Turkey (47°03'N., 84°25'O.) dans le canton de Wishart, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
(126)	Les eaux du lac Quinn (46°44'N., 84°13'O.) dans le canton de Deroche, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
(127)	Les eaux du lac Horner (46°40'N., 83°32'O.) dans le canton de Shinwauconce, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au 14 février et du 16 mars au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
(128)	Les eaux du lac Primeau (46°40'N., 83°34'O.) dans le canton de Shinwauconce, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au 14 février et du 16 mars au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
(129)	Les eaux du lac Conacher (46°40'N., 83°30'O.) dans le canton de Shinwauconce, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au 14 février et du 16 mars au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
(130)	Les eaux du lac Darragh (46°36'N., 83°33'O.) dans le canton de Shinwauconce, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} octobre au 14 février et du 16 mars au vendredi précédant le dernier samedi d'avril
(131)	Les eaux de la partie de la rivière Serpent à partir de la ligne médiane de la route 17 jusqu'à la ligne médiane du pont du chemin Riverview qui fait face à des parties des lots 8 et 9, concession 2, canton géographique de Lewis, faisant maintenant partie de la corporation du canton de North Shore, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} septembre au 31 décembre
(132)	Les eaux de la partie du ruisseau Lauzon comprises entre le barrage du lac Lauzon et la ligne médiane du pont ferroviaire du Canadien Pacifique situé à Algoma Mill, canton géographique de Long, faisant maintenant partie de la corporation du canton de North Shore, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} août au 14 avril
(133)	Les eaux du lac Trout comprises entre la laisse des hautes eaux le long de la rive ouest de l'île Poplar, canton d'East Ferris, district territorial de Nipissing, de l'extrémité nord-ouest de l'île (46°19,0469'N., 79°21,8990'O.) jusqu'à l'extrémité sud-ouest de l'île (46°18,8287'N., 79°21,7497'O.) et une ligne à 30 m perpendiculairement de la laisse des hautes eaux de l'île.	Du 15 mai au 31 juillet
(134)	Les eaux de la partie de la rivière Wanapitei à partir du mur extérieur du pont Bailey le plus au nord dans le canton de Fraleck, jusqu'à l'emplacement du pont abandonné Poupore à l'embouchure de la rivière Wanapitei, dans le canton de Rathburn.	Du 1 ^{er} avril au troisième samedi de mai
(135)	Les eaux de la baie de Muldrew (47°05'N., 81°33'O.) dans le canton d'Onaping, district judiciaire de Sudbury.	Du 1 ^{er} avril au 15 juin
(136)	Les eaux de la rivière Montreal et du ruisseau Bunny (47°22'N., 84°04'O.) dans le canton de McParland, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : la baie sur la rivière Montreal au nord d'une ligne s'étendant de la pointe à environ 400 m au sud de l'embouchure du ruisseau Bunny au nord-est de la pointe jusqu'à environ 600 m à l'est de l'embouchure du ruisseau Bunny et en amont du ruisseau Bunny à environ 800 m au sommet des premiers rapides.	Du 15 mars au 15 juin

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(137) Les eaux du lac Liberty (47°11'N., 80°04'O.) dans le canton d'Aston dans le district territorial de Nipissing.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(138) Les eaux du lac Aurora (47°21'24"N., 80°36'14"O.).	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(139) Les eaux du lac Little Aurora (47°22'21"N., 80°36'43"O.).	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(140) Les eaux du lac Little Whitepine (47°22'59"N., 80°38'57"O.).	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
<i>Division 19</i>		
16	(1) Les eaux de la partie de la rivière Mattagami dans le canton géographique de Mahaffy, district territorial de Cochrane, s'étendant de la face du barrage hydro-électrique connu sous le nom de Sturgeon Falls, en aval jusqu'à la limite nord du canton géographique de Mahaffy.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(2) Les eaux de la partie de la rivière Mattagami dans le canton géographique de Mountjoy, district territorial de Cochrane, situées dans les lots 11 et 12, concessions IV et V, s'étendant de la face du barrage hydro-électrique connu sous le nom de Sandy Falls, en aval jusqu'à la limite ouest du canton géographique de Mountjoy.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(3) Les eaux de la partie de la rivière Mattagami dans les cantons géographiques de Gouin et de Hassard, district territorial de Sudbury, située entre le barrage aux chutes Kenogamis-si (environ 48°01'N., 81°34'O.) et un point sur la rivière Mattagami situé à environ 48°02'N., 81°32'30"O.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(4) Les eaux du ruisseau Kapakita dans le canton géographique de Maisonville, district territorial de Timiskaming, situées entre la rive est du lac Sesekinika et la rive sud-ouest du lac Kapakita (environ 48°11'N., 80°13'O.).	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(5) Les eaux du lac Alexander (48°17'N., 80°35'O.) dans le canton géographique de McEvay, district territorial de Cochrane.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(6) Les eaux de la rivière Groundhog situées entre le parallèle passant par 49°29'30" de latitude nord, dans le canton géographique de Beardmore, et le parallèle passant par 49°36' de latitude nord, dans le canton géographique de Tucker, toutes situées dans le district territorial de Cochrane.	Du 1 ^{er} mai au 15 juillet
	(7) [Abrogé, DORS/99-105, art. 59]	
	(8) Les eaux de la partie de la rivière Little Abitibi s'étendant de l'intersection de la rivière et de la limite entre les cantons géographiques de McQuibban et de Sangster, district territorial de Cochrane, vers l'ouest, jusqu'à une ligne tirée en travers du lac Williston à 80°36'30" de longitude ouest.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(9) Les eaux du lac et de la rivière Nagagamisis dans le canton géographique d'Elgie, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : commençant à un point de la limite nord du canton géographique d'Elgie, à 5,2 km vers l'est, le long de cette limite nord, à partir de l'angle nord-ouest; de là, droit vers le sud, sur une distance de 1,2 km; de là, droit vers l'est, sur une distance d'environ 2,5 km; de là, droit vers le nord, sur une distance d'environ 1,2 km, jusqu'à la limite nord du canton géographique d'Elgie; de là, vers l'ouest, le long de cette limite nord, sur une distance d'environ 2,5 km, jusqu'au point de départ.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(10) Les eaux du ruisseau Firth, connu localement sous le nom de ruisseau Spawning, dans le canton géographique de Milner, district territorial de Timiskaming, situées entre l'auto-route numéro 560 et le bord de l'eau du lac Firth.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(11) Les eaux du ruisseau Crooked dans les cantons géographiques de Marquis et de Blain, district territorial de Timiskaming, et la partie située au sud-est de l'autoroute numéro 66, dans le canton géographique d'Eby dans le district territorial, ainsi que les eaux de la rivière Blanche dans le canton géographique de Marquis.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
(12)	Les eaux de la rivière Minisinakwa dans les cantons géographiques de Noble, de Togo et de Mattagami, situées entre le barrage de la rivière Minisinakwa dans le canton géographique de Noble et une ligne tirée vers l'est astronomique à partir de l'extrémité est de la rive nord d'une baie où le ruisseau Stetham rencontre la rivière Manisinakwa dans le canton géographique de Mattagami et les eaux de la rivière Nabakwasi dans le canton géographique de Togo, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
(13)	Les eaux de la partie de la rivière Foch située dans les cantons de Foch, de Flanders et de Frances, district territorial d'Algoma.	Du 15 mars au 15 juin
(14)	Les eaux des parties de la rivière Kamiskotia et du lac Opishing situées entre la limite nord de l'autoroute numéro 101 et les premiers goulets du lac Opishing (environ 48°14'06" de latitude nord), district territorial de Timiskaming.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
(15)	Les eaux de la partie du ruisseau Twenty-six Mile située entre le lac Kamiskotia et le lac Christmas, district territorial de Cochrane.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
(16)	Les eaux de la partie du ruisseau Parliament située entre le lac Carlton et le lac Parliament, district territorial de Cochrane.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
(17)	Les eaux du lac Big Club (48°28'N., 80°48'O.) dans les cantons géographiques de Bond et de MacKlem.	Du 1 ^{er} octobre au 31 juillet
(18)	Les eaux de la rivière Kabinakagami dans les cantons géographiques de Lizar et de Mosambik, district territorial d'Algoma, s'étendant en amont de l'embouchure de la rivière Kabinakagami dans la baie Little Kaby jusqu'à une ligne perpendiculaire tirée en travers de cette rivière à 100 m au-dessus des chutes connues sous le nom de Chipmunk, laquelle ligne est aussi située à environ 870 m, mesurée en amont le long de l'axe de cette rivière, de la limite nord du canton géographique de Mosambik.	Du 15 mars au 15 juin
(19)	Les eaux de la partie de la rivière Oba et de ses élargissements dans le canton géographique d'Ermine, district territorial d'Algoma, s'étendant en aval de la limite nord du canton géographique d'Ermine jusqu'au lac Kabinakagami.	Du 15 mars au 15 juin
(20)	Les eaux de la rivière Mollie dans le canton géographique de Champagne, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
(21)	Les eaux du ruisseau Linbarr dans le canton géographique de Lessard, district territorial d'Algoma, situées entre le lac Linbarr et le lac Lessard.	Du 15 mars au 15 juin
(22)	Les eaux de la rivière Wakusimi à partir de son point de confluence avec le lac Giffin dans le canton géographique de Griffin, en amont, vers l'ouest, le sud et le sud-ouest en suivant tous ses méandres situés à l'intérieur des cantons géographiques de Griffin, de Seaton et de Lisgar jusqu'à la limite sud du canton géographique de Lisgar, toutes situées dans le district territorial de Cochrane.	Du 16 septembre au 31 décembre
(23)	Les eaux de la rivière Obakamiga dans le canton géographique de Chollette, district territorial d'Algoma, situées entre le lac Granitehill et le lac Obakamiga.	Du 15 mars au 15 juin
(24)	Les eaux de la partie du lac Obakamiga dans les cantons géographiques de Foch et de Lessard, district territorial d'Algoma, situées entre une ligne tirée en travers du passage Rocky du lac Obakamiga dans le canton de Foch, ligne qui est la projection verticale vers le bas de l'axe du câble de transmission d'énergie d'Ontario Hydro et l'embouchure de ce lac dans la rivière Obakamiga au canyon Portage.	Du 15 mars au 15 juin
(25)	[Abrogé, DORS/2023-245, art. 4]	
(26)	[Abrogé, DORS/2023-245, art. 4]	
(27)	Les eaux du lac Wynn (48°16'N., 79°53'O.) dans le canton géographique d'Arnold, district territorial de Timiskaming.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
(28)	Les eaux du lac Commando (49°04'N., 81°01'O.), dans le canton géographique de Glackmeyer, district territorial de Cochrane.	Du 1 ^{er} novembre au samedi qui précède le deuxième dimanche de février

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(29) Les eaux des parties de la rivière Floodwood et du lac Little Abitibi dans le canton géographique de McQuibban, district territorial de Cochrane, décrites comme suit : la partie de la rivière Floodwood comprise entre la limite est du canton géographique de McQuibban et le lac Little Abitibi et la partie du lac Little Abitibi située au nord des lignes dont le tracé s'établit comme suit : commençant au point d'intersection de la limite sud du canton géographique de McQuibban et du bord de l'eau, le long de la rive est du lac Little Abitibi; de là, vers l'ouest, le long de cette limite sud, jusqu'au point d'intersection avec le bord de l'eau, le long de la rive ouest d'une île sans nom du lac Little Abitibi, connue localement sous le nom d'île Big; de là, en direction du nord à 73° ouest magnétique, sur environ 713 m, jusqu'au point d'intersection avec le bord de l'eau, le long de la rive ouest du lac Little Abitibi.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(30) Les eaux de la partie du ruisseau Mons (connu localement sous le nom de ruisseau Hay), district territorial d'Algoma, en aval à partir de la limite sud du canton géographique de Radisson jusqu'à 49°02'30"N., dans le canton géographique de Usnac.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(31) Les eaux de la partie de la rivière Opatatika et du ruisseau Crow et de ses tributaires, le ruisseau Wolfe, le ruisseau Montcalm et le ruisseau South Crow, situées à l'intérieur du canton géographique de McCrea, district territorial de Cochrane.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(32) [Abrogé, DORS/94-730, art. 32]	
	(33) Les eaux d'un lac sans nom connu localement sous le nom de lac Carol (47°18'N., 81°23'O.), dans le canton géographique de Beulah, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} octobre au 31 juillet
	(34) Les eaux du lac Mishi (48°05'N., 85°25'O.), dans la partie non arpentée du district territorial de Thunder Bay, situées immédiatement à l'ouest du canton géographique de St. Germain (l'ancien canton 33, rang 24), district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(35) Les eaux du lac Mishibishu (48°05'N., 85°25'O.), dans la partie non arpentée du district territorial de Thunder Bay, situées immédiatement à l'ouest du canton géographique de St. Germain (l'ancien canton 33, rang 24), district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(36) Les eaux de la partie du lac Katzenbach, dans le canton géographique de St. Germain (l'ancien canton 33, rang 24) district territorial d'Algoma, et de la partie du lac Katzenbach, dans la partie non arpentée du district territorial de Thunder Bay, situées immédiatement à l'ouest de ce canton.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(37) [Abrogé, DORS/94-730, art. 32]	
	(38) Les eaux du passage Wabatongushi du lac Wabatongushi, dans le canton géographique de Challenger, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : commençant à la laisse des hautes eaux au coin sud-ouest du pont du chemin de halage de Dubreuil qui enjambe le passage du lac Wabatongushi; de là, vers le sud-ouest et le sud, le long de la laisse des hautes eaux sur la rive ouest du passage, sur une distance de 914,4 m; de là, vers l'est astronomique, jusqu'à la laisse des hautes eaux de la rive est du passage; de là, vers le nord-est et le nord, le long de cette laisse des hautes eaux jusqu'à un point situé à 274,3 m mesurés en direction du nord à partir de ce point; de là, droit vers l'ouest astronomique, jusqu'à la laisse des hautes eaux sur la rive ouest du passage; de là, vers le sud-est, le long de cette laisse des hautes eaux jusqu'au point de départ.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(39) Les eaux de la baie Hoodoo du lac Oba et du ruisseau Hoodoo, situées dans les cantons de Carney et de Simpson, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : Commençant à la laisse des hautes eaux de la baie Hoodoo au coin sud-ouest du ponton du chemin de fer Algoma Central; de là, vers le sud-est et l'est le long de cette laisse des hautes eaux jusqu'au point de confluence de la laisse des hautes eaux le long de la rive ouest du ruisseau Hoodoo; de là, vers l'amont le long de la laisse des hautes eaux de ce ruisseau jusqu'au sommet des premiers rapides; de là, du sommet des premiers rapides en travers du ruisseau Hoodoo jusqu'à la laisse des hautes eaux sur sa rive opposée; de là, en aval le long de la laisse des hautes eaux jusqu'à sa confluence avec la laisse des hautes eaux de la baie Hoodoo; de là, vers le nord-ouest le long de la laisse des hautes eaux de la baie Hoodoo jusqu'au coin nord-est du ponton du chemin de fer Algoma Central; de là, vers le sud-ouest le long de ce ponton jusqu'au point de départ.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(40) [Abrogé, DORS/94-730, art. 32]	

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
(41)	Les eaux du lac Augusta (48°03'N., 85°22'O.), dans la partie non arpentée du district territorial de Thunder Bay, situées immédiatement à l'ouest du canton géographique de St. Germain (l'ancien canton 33, rang 24), district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
(42)	Les eaux du ruisseau Black Fish et du lac Murray dans le canton de Copenace, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : Commencant à la confluence des eaux le long de la rive ouest du ruisseau Black Fish et des eaux le long de la rive sud-est d'une baie du lac Murray; de là, vers le sud-ouest et le nord-ouest le long du bord de l'eau de la baie du lac Murray jusqu'à sa confluence avec la rive sud du lac Murray; de là, vers le nord à 45° est jusqu'au bord de l'eau à l'extrémité ouest d'une île sans nom; de là, vers le nord-est le long du bord de l'eau de la rive nord-ouest de cette île; de là, vers le nord à 45° est jusqu'au bord de l'eau de la rive est de la baie du lac Murray; de là, vers le sud-est et le sud-ouest le long du bord de l'eau de cette baie jusqu'au bord de l'eau sur la rive est du ruisseau Black Fish; de là, vers le sud-est le long du bord de l'eau de ce ruisseau sur une distance de 91.44 m; de là, vers le sud à 45° ouest jusqu'au bord de l'eau de la rive ouest du ruisseau Black Fish; de là, vers le nord-ouest le long du bord de l'eau de ce ruisseau jusqu'au point de départ.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
(43)	Les eaux d'un chenal du lac Dog, situées au nord-ouest de l'île C2 dans une baie connue localement sous le nom de baie 57, dans le canton de West, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : commençant au point de station 31 dans le lac Dog, conformément au cheminement réalisé dans le lac, en 1920, par C.R. Kenny, arpenteur de la province d'Ontario; de là, vers le sud-est, le long de la laisse des hautes eaux de ce chenal du lac Dog jusqu'au point de station 37, conformément à ce cheminement; de là, vers le sud astronomique, jusqu'à la rive ouest du chenal du lac Dog; de là, dans une direction générale nord-ouest, le long de la rive ouest jusqu'à une ligne tirée vers le sud astronomique à partir du point de départ; de là, vers le nord astronomique jusqu'au point de départ.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
(44)	Les eaux du passage Dog-McMurtry, dans le canton de Bruyere, district territorial d'Algoma, composées des eaux situées entre le lac Dog et le lac McMurtry.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
(45)	Les eaux de la rivière Lochalsh et de la baie Lochalsh du lac Dog, dans le canton de Riggs, district territorial d'Algoma, situées dans un rayon de 182 m vers le sud, mesuré à partir du centre du pont ferroviaire du Canadian Pacifique qui traverse la rivière Lochalsh près de son embouchure.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
(46)	[Abrogé, DORS/94-730, art. 32]	
(47)	Les eaux de la rivière Groundhog, dans le canton géographique de Keith, situées entre une ligne tirée en travers de la rivière d'un point sur la rive nord (48°05'N., 82°16'O.) jusqu'à un point sur la rive sud (48°05'N., 82°16'O.) et une ligne, en aval du barrage, tirée en travers d'un point sur la rive nord-est (48°06'N., 82°15'O.) à un point sur la rive sud-ouest (48°06'N., 82°15'O.).	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
(48)	Les eaux de la partie de la rivière Kebsquasheshing, connue localement sous le nom de rivière Champleau, dans la municipalité du canton de Chapleau, district territorial de Sudbury, comprise entre une ligne parallèle à la ligne médiane des rails de la voie ferrée du Canadien Pacifique et située au sud-ouest et à une distance perpendiculaire de 100 m de cette ligne médiane, et une ligne parallèle à cette même ligne médiane et située au nord-est et à une distance perpendiculaire de 300 m de celle-ci.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
(49)	Les eaux du lac Larder (48°05'N., 79°38'O.) dans les cantons géographiques de Hearst, McFadden, McVittie et McGarry, district territorial de Témiscamingue.	Du 1 ^{er} janvier au 14 février et du 1 ^{er} octobre au 31 décembre
(50)	[Abrogé, DORS/94-730, art. 32]	
(51)	Les eaux du lac Anahareo (48°37'N., 84°41'O.), dans le canton géographique de Doucett, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} janvier au 14 février et du 16 mars au troisième samedi de mai
(52)	Les eaux du lac Kabiskagami (48°42'N., 84°34'O.), dans le canton géographique de Mosambik, district territorial d'Algoma.	Du 1 ^{er} janvier au 14 février et du 16 mars au troisième samedi de mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(53) Les eaux de la rivière Obakamiga à partir du lac Nagagami en amont jusqu'à la partie la plus élevée des rapides Sagi dans le canton de Nagagami, district territorial d'Algoma.	Du 15 mars au 15 juin
	(54) Toute la partie de la rivière Little Abitibi, située dans le canton de McQuibban, district territorial de Cochrane, à partir de la jonction de cette rivière avec le chemin d'accès de l'Abitibi Price, connu localement sous le nom de chemin du lac Pierre, vers le nord-ouest, jusqu'à la partie du lac Pierre, située à l'est de 80°39'30" de longitude O., et y compris cette partie du lac Pierre.	Du 15 avril au 30 juin
	(55) Les eaux de la rivière Little Abitibi et du lac Montreuil, situées dans le canton de Swartment, district territorial de Cochrane, décrites comme suit : Commencant aux passes de l'extrémité nord du lac Pierre, à 49°32'50" de latitude nord; de là, vers le nord-ouest, jusqu'au lac Montreuil, de là, vers le sud-ouest, jusqu'à la partie des eaux du lac Montreuil situées à l'est de 80°47' de longitude ouest, inclusivement.	Du 15 avril au 30 juin
	(56) Les eaux de la rivière Thorning, district territorial de Cochrane, du lac Harris en amont jusqu'à la jonction avec le premier ruisseau (49°34'N., 80°50'O.) qui mène au lac Hughes.	Du 15 avril au 30 juin
	(57) à (60) [Abrogés, DORS/2003-108, art. 30]	
	(61) Les eaux du lac Pipe (47°58'N., 85°43'O.), situées dans le territoire non arpenté du district territorial de Thunder Bay.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(62) [Abrogé, DORS/99-105, art. 59]	
	(63) Les eaux de la rivière Oba (ruisseau White Berry) et du lac Oba, situées dans le canton de Carney, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : Commencant à la laisse des hautes eaux, sur la rive ouest du lac Oba, à un point se trouvant à 200 m au sud de l'embouchure de la rivière Oba (ruisseau White Berry); de là, vers le nord, le long de la rive du lac Oba et, de là, suivant la laisse des hautes eaux, vers l'ouest, le long de la rive sud de la rivière Oba (ruisseau White Berry) sur une distance d'environ 10 km jusqu'à la jonction du ruisseau et de la route désignée par le numéro 6; de là, à travers la rivière Oba, sur le chemin, et suivant la laisse des hautes eaux de la rive nord, sur une distance d'environ 6 km, jusqu'à la laisse des hautes eaux du lac Oba; de là, vers le nord, sur une distance de 200 m; de là, à travers l'embouchure de la rivière Oba (ruisseau White Berry) jusqu'au point de départ, incluant les eaux du lac Oba situées en deçà de 200 m de l'embouchure de la rivière.	Du 15 mars au 15 juin
	(64) Les eaux de la rivière University (Dog), entre le lac Obatanga et le lac Knife, situées dans le canton de Chapais, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : Commencant à la laisse des hautes eaux de la rive est, au sommet des rapides, à l'embouchure du lac Obatanga; de là, suivant la laisse des hautes eaux, vers le sud-est, sur une distance d'environ 1 300 m, le long de la rivière University (Dog) jusqu'à l'extrémité sud d'une pointe sur le lac Knife; de là, vers le sud, sur environ 600 m, jusqu'à la laisse des hautes eaux de la rive opposée; de là, vers l'ouest et le nord, le long de la laisse des hautes eaux de ce lac et de cette rivière, sur une distance d'environ 1 900 m, jusqu'au côté ouest du sommet des rapides, à l'embouchure du lac Obatanga; de là, à travers le sommet des rapides jusqu'au point de départ.	Du 15 mars au 15 juin
	(65) Les eaux du lac Fungus, situées dans le canton de Dahl, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : Commencant à la laisse des hautes eaux de l'angle sud-est du pont du chemin d'accès enjambant le ruisseau Fungus; de là, suivant la laisse des hautes eaux, vers le sud-est, sur une distance de 300 m; de là, vers le sud-ouest, sur le lac Fungus jusqu'à environ 200 m de l'embouchure du ruisseau Fungus, pour atteindre la laisse des hautes eaux de la rive opposée du lac Fungus; de là, vers le nord, suivant la laisse des hautes eaux, sur 300 m, jusqu'à l'angle sud-ouest du pont du chemin; de là, vers l'est, à travers le ruisseau Fungus, jusqu'au point de départ.	Du 15 mars au 15 juin
	(66) Les eaux du ruisseau Fungus, situées entre le lac Fungus et le lac Kabenung, dans le canton de Dahl, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : Commencant à la laisse des hautes eaux à l'angle ouest de la buse de l'autoroute numéro 17, là où celui-ci traverse le ruisseau Fungus; de là, suivant la laisse des hautes eaux sur la rive ouest du ruisseau Fungus, vers l'est et le sud-est, jusqu'à sa jonction avec la laisse des hautes eaux du lac Kabenung; de là, suivant cette laisse, vers l'ouest et vers le sud, jusqu'à la pointe de terre la plus extrême; de là, vers l'est, à travers le lac Kabenung, sur environ 350 m jusqu'à la laisse des hautes eaux de la rive est du lac Kabenung; de là, vers le nord, suivant la laisse des hautes eaux du ruisseau Fungus; de là, suivant cette laisse des hautes eaux, le long de la	Du 15 mars au 15 juin

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	rive nord du ruisseau Fungus, jusqu'à l'angle est de la conduite qui traverse la route désignée par le numéro 17; de là, en passant par dessus la buse jusqu'au point de départ.	
(67)	Les eaux du lac White (48°47'N., 85°37'O.) et de la rivière White situées à Mobert dans le canton de Laberge, district territorial de Thunder Bay décrites comme suit : la baie du lac White au sud d'une ligne s'étendant de l'angle nord-est de la pointe Regan à l'est jusqu'à la rive est du lac White à son intersection avec le chemin de la nouvelle division Mobert; et la rivière White à partir du lac White en amont sur une distance d'environ 700 m jusqu'au pont du chemin Mobert.	Du 15 mars au 15 juin
(68)	Les eaux du lac White, des rivières Shabotik et Kwinkwaga (48°51'N., 85°31'O.) situées dans le canton d'Atikameg, district territorial de Thunder Bay et décrites comme suit : la partie de la baie Shabotik dans le lac White à l'est d'une ligne s'étendant d'un point sur la rive sud de la baie Shabotik à environ 850 m au sud-ouest de l'embouchure de la rivière Shabotik puis, vers le nord jusqu'à l'extrémité ouest de l'île basse le long de la rive nord de la baie Shabotik à environ 1 050 m au nord-ouest de l'embouchure de la rivière Shabotik; la rivière Shabotik à partir du lac White en amont jusqu'au sommet des premiers rapides à environ 350 m au-dessus de son point de jonction avec la rivière Kwinkwaga; la rivière Kwinkwaga à partir de la rivière Shabotik en amont jusqu'au lac Atikameg, y compris toutes les eaux tributaires jusqu'au sommet des premiers rapides ou du premier obstacle au poisson.	Du 15 mars au 15 juin
(69)	Les eaux de la rivière Tatnall, entre le lac Tatnall et le lac Oba, situées dans les cantons de Carney et Martin, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : Commencant à la laisse des hautes eaux de la rive sud-est du lac Oba, à un point situé à 200 m de l'embouchure de la rivière Tatnall; de là, vers le nord-est, le long de la laisse des hautes eaux de la rive sud du lac Oba et de la rive sud de la rivière Tatnall, sur une distance de 3 500 m; de là, à travers la rivière Tatnall, jusqu'à la laisse des hautes eaux de la rive nord de la rivière Tatnall; de là, vers le sud-ouest, le long de la laisse des hautes eaux de la rive nord de cette rivière, à une distance de 3 500 m, jusqu'à un point situé sur la rive nord-est du lac Oba, à 200 m au nord de l'embouchure de la rivière Tatnall; de là, vers le sud, sur une distance de 200 m de l'embouchure de la rivière Tatnall jusqu'au point de départ.	Du 15 mars au 15 juin
(70)	Les eaux de la rivière Dog, situées dans le canton de West, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : Commencant à la laisse des hautes eaux de la rivière Dog, à l'angle sud-est du ponton de la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers le nord, et vers l'amont, le long de la laisse des hautes eaux de la rive est de la rivière Dog et, de là, vers le nord-est jusqu'à l'intersection de la rivière Dog avec la limite nord du canton de West; de là, vers l'ouest, le long de la limite nord du canton de West, à travers la rivière Dog jusqu'à la laisse des hautes eaux de sa rive opposée; de là, vers l'aval, le long de la laisse des hautes eaux de la rive ouest de la rivière Dog, au-delà du pont de la voie ferrée du Canadien Pacifique, jusqu'à un point situé à 200 m au nord de l'embouchure de cette rivière sur la rive du lac Dog; de là, vers le sud, à une distance de 200 m de l'embouchure de la rivière jusqu'à un point de la laisse des hautes eaux, à 200 m au sud de l'embouchure de la rivière Dog, sur la rive du lac Dog; de là, suivant la laisse des hautes eaux, le long de la rive du lac et de la rivière, jusqu'au point de départ.	Du 15 mars au 15 juin
(71)	Les eaux du ruisseau McKee, dans la baie 57 du lac Dog, situées dans le canton de Stover, district territorial de Sudbury, décrites comme suit : commençant à la laisse des hautes eaux, à un point situé sur la rive nord de la baie 57, à 200 m à l'est de l'embouchure du ruisseau McKee; de là, vers le nord, le long de la laisse des hautes eaux de la baie 57 et du ruisseau McKee, sur une distance de 300 m; de là, vers l'ouest, à travers le ruisseau McKee jusqu'à la laisse des hautes eaux de la rive opposée; de là, vers le sud, suivant la laisse des hautes eaux sur une distance de 300 m jusqu'à un point situé à 200 m à l'ouest de l'embouchure du ruisseau McKee, sur la rive de la baie 57; de là, vers l'est, à une distance de 200 m de l'embouchure du ruisseau McKee jusqu'au point de départ.	Du 15 mars au 15 juin
(72)	Les eaux de la rivière Michipicoten, aux chutes Stoney Portage, situées dans le canton de Bruyere, dans le district territorial d'Algoma, décrites comme suit : Commencant à un point de la laisse des hautes eaux de la rive nord-est du lac Manitowik, à 500 m au sud de l'embouchure de la rivière Michipicoten; de là, suivant la laisse des hautes eaux le long de la rive du lac Manitowik, jusqu'à l'intersection de la laisse des hautes eaux de la rivière Michipicoten; de là, vers le nord-est, suivant la laisse des hautes eaux vers l'amont jusqu'au sommet des chutes connues sous le nom de Stony Portage; de là, à travers le sommet des chutes, jusqu'à la laisse des hautes eaux de la rive opposée de la rivière Michipicoten; de là, vers l'aval, le long de la laisse des hautes eaux de la rivière Michipicoten jusqu'à son intersection avec la laisse des hautes eaux de la rive nord du lac Manitowik; de là, vers l'ouest,	Du 15 mars au 15 juin

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	le long de la laisse des hautes eaux, sur une distance de 350 m jusqu'aux passes du lac Manitowik; de là, vers le sud, le long des passes, sur environ 200 m jusqu'au point de départ.	
	(73) Les eaux du ruisseau Goudreau, situées dans le canton de Bruyere, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : Commençant à un point de la laisse des hautes eaux de la rive nord du lac Manitowik, à 200 m au nord de l'embouchure du ruisseau Goudreau; de là, vers le nord, le long de la laisse des hautes eaux de la rive du lac Manitowik, et la rive est du ruisseau Goudreau, vers l'amont, sur une distance de 1 200 m; de là, vers l'ouest, à travers le ruisseau jusqu'à la laisse des hautes eaux de la rive opposée; de là, suivant la laisse des hautes eaux vers l'aval le long du ruisseau Goudreau, sur une distance de 1 300 m, jusqu'à un point de la laisse des hautes eaux du lac Manitowik, à 200 m au sud de l'embouchure du ruisseau Goudreau; de là, vers l'est, le long d'un arc d'environ 200 m à partir de l'embouchure du ruisseau Goudreau sur le lac Manitowik jusqu'au point de départ.	Du 15 mars au 15 juin
	(74) Les eaux de la baie Height of Land du lac Dog situées dans le canton de Stover, district territorial de Sudbury, décrites comme suit : commençant à un point de la laisse des hautes eaux de la rive ouest du lac Dog, sur le sentier de portage connu sous le nom de portage Height of Land; de là, vers l'ouest, le long de la laisse des hautes eaux de la rive nord de la baie Height of Land, sur une distance de 1 100 m jusqu'à une petite pointe de terre; de là, en droite ligne à travers la baie jusqu'à la laisse des hautes eaux, sur une pointe de terre de la rive opposée; de là, vers l'est, le long de la laisse des hautes eaux, sur la rive sud, sur une distance de 1 300 m autour de la baie, jusqu'au point de départ.	Du 15 mars au 15 juin
	(75) Les eaux de la rivière Hawk, entre le lac Hawk et la baie Blue du lac Manitowik, situées dans les cantons d'Esquega et de Fiddler, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : Commençant à la laisse des hautes eaux de l'angle sud-ouest du pont de la route désignée par le numéro 547; de là, le long de la laisse des hautes eaux sur la rive sud de la rivière Hawk, au-delà du pont du chemin de fer Algoma Central, sur une distance de 4 100 m jusqu'à un point des passes de la baie Blue du lac Manitowik; de là, vers le nord, à travers la baie Blue jusqu'à la laisse des hautes eaux; de là, vers l'ouest, le long de la rive nord de la baie Blue et de la rivière Hawk, au-delà du pont du chemin de fer Algoma Central, sur une distance de 4 100 m jusqu'à la laisse des hautes eaux à l'angle nord-ouest du pont de la route désignée par le numéro 547; de là, vers le sud, à travers le pont de la route désignée par le numéro 547 jusqu'au point de départ.	Du 15 mars au 15 juin
	(76) Les eaux du ruisseau Boisey, entre le lac Boisey et la baie Outlined du lac Manitowik, situées dans le canton de Debassige, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : Commençant à un point de la laisse des hautes eaux de la rive sud de la baie Outlined, à 200 m de l'embouchure du ruisseau Boisey; de là, vers l'est, le long de la laisse des hautes eaux de la rive de la baie Outlined, et de la rive sud du ruisseau Boisey, jusqu'au sommet des rapides situés à environ 250 m de l'embouchure de ce ruisseau; de là, à travers le ruisseau jusqu'à la laisse des hautes eaux de la rive opposée; de là, suivant la laisse des hautes eaux, vers l'aval, le long de la rive nord du ruisseau Boisey et de la rive de la baie Outlined, jusqu'à un point situé à 200 m de l'embouchure du ruisseau Boisey; de là, vers le sud, à une distance de 200 m de l'embouchure du ruisseau Boisey jusqu'au point de départ.	Du 15 mars au 15 juin
	(77) Les eaux de la rivière Jackpine et du lac Shikwamkwa situées dans les cantons de Kee-sickquayash et de Miskokomon, district territorial d'Algoma, entre un point où la rivière Little Jackpine se déverse dans la rivière Jackpine par 47°58'47"N. et 84°10'49"O., en aval jusqu'au point où le lac Shikwamkwa croise la latitude 48°03'30"N.	Du 15 mars au 15 juin
	(78) Les eaux du lac Holland et du ruisseau Holland situées dans le canton de Stoddard, district judiciaire de Cochrane.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(79) Les eaux de la rivière Pivabiska comprises entre son exutoire du lac Pivabiska dans le lot 28, concession 12, canton de Casgrain, district de Cochrane en aval jusqu'à son point d'intersection avec 49°52'N.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(80) Les eaux du ruisseau Ste. Thérèse à partir de son embouchure au lac Ste. Thérèse dans le lot 25, concession 8, canton de Casgrain, district de Cochrane, en amont jusqu'au point où il croise la limite sud du lot 26, concession 7, canton de Casgrain, district de Cochrane et le tributaire sans nom compris entre le ruisseau Ste.-Thérèse et la route 583 dans les lots 25 et 26, concession 8, canton de Casgrain, district de Cochrane.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(81) Les eaux du ruisseau Fairy (connu localement sous le nom de ruisseau Lipton) comprises entre le lac Lipton dans le canton de Lipton et le lac Kabinakagami dans le canton de Lizar, tous dans le district territorial d'Algoma.	Du 15 mars au 15 juin
	(82) Les eaux du ruisseau Stoney comprises entre le lac Breckenridge dans le canton de Breckenridge et le lac Kabinakagami dans le canton de Lizar, tous dans le district territorial d'Algoma.	Du 15 mars au 15 juin
	(83) Les eaux du ruisseau Noisy entre le lac Kabinakagami dans le canton de Lizar et la limite est du canton de Lizar, tous dans le district territorial d'Algoma.	Du 15 mars au 15 juin
	(84) Les eaux du ruisseau Ermine entre les lacs Kabinakagami et Ermine, tous dans le district territorial d'Algoma.	Du 15 mars au 15 juin
	(85) [Abrogé, DORS/2004-63, art. 17]	
	(86) Les eaux du lac Pallet (48°16'N., 80°39'O.) dans le canton de Nordica, district territorial de Témiscamingue.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(87) [Abrogé, DORS/2003-108, art. 30]	
	(88) Les eaux du lac Nayowin (47°47'N., 81°21'O.) dans le canton de Burrows, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(89) [Abrogé, DORS/2005-26, art. 23]	
	(90) Les eaux du lac Vondet et du ruisseau Vondet situées dans le canton de Shelley et le district judiciaire de Sudbury.	Du 1 ^{er} avril au 15 juin
	(91) Les eaux du lac Horwood situées dans le canton de Dale et décrites comme suit : commençant à une ligne tirée à partir d'un point sur la rive est de ce lac (47°55'19,644"N., 82°18'81,154"O.) jusqu'à un point sur la rive ouest de ce lac (47°35'20,208"N., 82°18'31,277"O.); de là, vers le sud jusqu'à un point sur la rive ouest de la rivière Woman (47°49'39,311"N., 82°18'37,707"O.), canton de Marion; de là, jusqu'à un point sur la rive est de la rivière Woman (47°49'39,344"N., 82°17'41,542"O.); de là, jusqu'à un point sur la rive ouest de la rivière Rush (47°49'39,948"N., 82°17'41,542"O.); de là, jusqu'à un point sur la rive est de la rivière Rush (47°49'39,995"N., 82°17'37,455"O.) jusqu'au point de départ.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(92) Les eaux du lac Horwood situées dans le canton de Horwood entre un point sur la rive ouest de ce lac (47°59'N., 82°15'O.) et un point sur la rive est de ce lac (47°59'N., 82°15'O.); de là, vers le sud jusqu'à un point sur le ruisseau s'écoulant du lac Great Pike (47°59'N., 82°15'O.).	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(93) Les eaux du lac Horwood situées dans le canton de Horwood commençant à une ligne tirée en travers de l'embouchure de la rivière Swayze à partir d'un point sur la rive ouest de cette rivière (47°58'56,313"N., 82°21'8,512"O.) jusqu'à un point sur la rive est de cette rivière (47°58'52,784"N., 82°20'24,181"O.); de là, vers le sud-ouest le long de la rivière Swayze jusqu'à la limite la plus à l'ouest du canton de Horwood (47°56'51,062"N., 82°24'30,141"O.).	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(94) Les eaux du lac Horwood situées dans le canton de Horwood commençant à une ligne tirée en travers de l'embouchure du ruisseau Marl à partir d'un point sur la rive ouest de ce ruisseau (48°02'11,069"N., 82°21'39,589"O.) jusqu'à un point sur la rive est de ce ruisseau (48°02'8,755"N., 82°21'18,810"O.); de là, vers le sud-ouest le long du ruisseau Marl jusqu'à la limite la plus à l'ouest du canton de Horwood (47°00'3,570"N., 82°24'24,231"O.).	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(95) Les eaux du lac Horwood situées dans les cantons de Horwood et Keith commençant à une ligne tirée en travers de l'embouchure du ruisseau Cornice à partir d'un point sur la rive sud-ouest de ce ruisseau (48°03'27,331"N., 82°24'25,040"O.) jusqu'à un point sur la rive nord-est de ce ruisseau (48°02'58,794"N., 82°21'49,300"O.); de là, vers le nord-ouest le long du ruisseau Cornice jusqu'à la limite la plus à l'ouest du canton de Keith (48°04'23,853"N., 82°24'24,040"O.).	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(96) Les eaux du lac Horwood situées dans le canton de Keith commençant à une ligne tirée en travers de la baie qui se jette dans le lac Hoodoo à partir d'un point sur la rive ouest de cette baie (48°06'25,584"N., 82°19'29,487"O.) jusqu'à un point sur la rive est de cette baie	Du 1 ^{er} avril au 14 juin

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(48°06'21,543"N., 82°19'29,487"O.); de là, vers le nord et le nord-ouest sur tout le lac Hoodoo jusqu'à un point de l'angle nord-est du lac Hoodoo où le ruisseau se jette dans ce lac (48°07'36,790"N., 82°17'55,439"O.).	
	(97) Les eaux du lac Kenogaming situées dans le canton géographique de Kenogaming d'un point au sommet des rapides du ruisseau qui coule vers l'est à partir du lac Kaneki (48°06'00,31"N. 81°56'01,39"O.), en aval jusqu'à une ligne tirée d'un point sur la rive nord du lac Kenogaming (48°06'10,42"N., 81°55'08,5"O.) à un point sur la rive sud de ce lac (48°06'04,84"N., 81°55'08,22"O.).	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(98) [Abrogé, DORS/2003-108, art. 30]	
	(99) Les eaux du ruisseau Waterhen dans le canton d'Ossian à partir du ponceau du chemin Pontiac-McVittie à l'est de l'embouchure du ruisseau où il se déverse dans le lac Labyrinth.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(100) Les eaux du lac Racine dans la région judiciaire du Nord-est commençant à la latitude 48°00'25"N. et la longitude 83°19'50"O., où la limite nord des lots 8 et 9, concession 5, canton de D'Arcy, traverse le lac Racine, y compris toutes les eaux du lac en direction sud jusqu'aux premiers rapides, lot 10, concession 3, canton de D'Arcy (47°57'25"N., 83°20'10"O.).	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(101) Les eaux de la partie du ruisseau Wabikoba du côté aval du pont sur la route 17 jusqu'au lac Cedar (48°42"N., 85°48"O.), y compris la partie nord du lac Cedar à l'extérieur du canton de Brothers.	Du 15 mars au 15 juin
	(102) Les eaux de la partie du ruisseau Wabikoba à partir du barrage du lac Theresa, vers le sud et s'étendant sur 200 m de l'embouchure du ruisseau jusqu'au lac Wabikoba.	Du 15 mars au 15 juin
	(103) Les eaux d'un ruisseau sans nom entre le lac Wabikoba (48°47"N., 85°45"O.) et le lac Ellis, y compris le ruisseau Edna en amont jusqu'au premier obstacle au poisson.	Du 15 mars au 15 juin
	(104) Les eaux de la partie du ruisseau Alder du côté aval du ponceau sur la route 17 vers le lac Cedar et s'étendant sur 200 m de l'embouchure du ruisseau jusqu'au lac Cedar.	Du 15 mars au 15 juin
	(105) Les eaux du ruisseau Cedar situées entre les lacs Cedar et Little Cedar dans le canton de Brothers et s'étendant sur 200 m de chaque extrémité du ruisseau jusqu'aux lacs Cedar et Little Cedar.	Du 15 mars au 15 juin
	(106) Les eaux de la partie du ruisseau Hillsport du côté aval des ponceaux du chemin du lac Bound sur une distance 200 m de l'embouchure du ruisseau jusqu'au lac White Otter.	Du 15 mars au 15 juin
	(107) Les eaux de l'embranchement sud de la rivière Porcupine, lot 2, concessions I et II, et lots 1 et 2, concession II, canton de Tisdale et lot 12, concession II, canton de Whitney, dans un rayon de 200 m à partir de l'embouchure du ruisseau en arc de cercle sur le lac Porcupine.	Du 1 ^{er} avril au 15 juin
	(108) Les eaux de l'embranchement nord de la rivière Porcupine, lots 2 et 3, concession III, lots 1 et 2, concession II, canton de Tisdale, et lot 12, concession II, du canton de Whitney, dans un rayon de 200 m à partir de l'embouchure du ruisseau en arc de cercle sur le lac Porcupine.	Du 1 ^{er} avril au 15 juin
	(109) [Abrogé, DORS/2004-63, art. 17]	
	(110) Les eaux du lac Oskabukuta (48°34"N., 85°39"O.) situées dans un territoire non arpenté dans le district territorial de Thunder Bay.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(111) Les eaux du lac Hawk et du ruisseau McVeigh (48°05"N., 84°33"O.) dans les cantons d'Esquega et de Corbière, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : la partie du lac Hawk au nord d'une ligne s'étendant d'un point de la rive nord-ouest à environ 250 m au sud de l'embouchure du ruisseau McVeigh au nord-est jusqu'à la rive nord en direction franc sud de l'intersection du chemin Finn Town et de la route 547; et le ruisseau McVeigh à partir du lac Hawk en amont sur 3 km jusqu'au passage à niveau du Algoma Central Railway dans la partie sud du canton de Corbière, y compris toutes les eaux qui les relient.	Du 15 mars au 15 juin
	(112) Les eaux du lac White, des ruisseaux Olga et McGill (48°52"N., 85°36"O.) dans un territoire non arpenté, district territorial de Thunder Bay, décrites comme suit : la partie de la	Du 15 mars au 15 juin

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	baie Shabotik sur le lac White au nord d'une ligne s'étendant du point situé à environ 300 m à l'ouest de l'embouchure du ruisseau Olga, au sud-est jusqu'à un point situé à environ 650 m au sud-est de l'embouchure du ruisseau Olga; le ruisseau Olga à partir du lac White au petit lac à environ 2 km en amont; et le ruisseau McGill à partir du ruisseau Olga en amont sur environ 1 km jusqu'à la limite ouest du canton d'Atikameg.	
	(113) Les eaux du lac Kwinkwaga (48°48'N., 85°20'O.) et de la rivière Kwinkwaga situées dans le canton de Flood, district territorial de Thunder Bay et dans le canton de Johns, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : la baie du lac Kwinkwaga à l'est d'une ligne s'étendant d'un point situé à environ 300 m au nord de l'embouchure de la rivière Kwinkwaga, au sud-ouest jusqu'à un point situé à environ 500 m à l'ouest de l'embouchure de la rivière Kwinkwaga; et la rivière Kwinkwaga à partir du lac Kwinkwaga en amont sur environ 1 300 m jusqu'à son élargissement.	Du 15 mars au 15 juin
	(114) Les eaux du lac Picnic et du ruisseau Tukanee (48°36'N., 85°15'O.) situées dans le canton de Hunt, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : la baie à l'angle sud-est du lac Picnic au sud d'une ligne s'étendant d'un point sur la rive est du lac à environ 200 m au nord-est des ponceaux de la route 631 vers le nord-ouest jusqu'à un point sur la rive sud à environ 200 m au nord des ponceaux de la route 631, y compris la baie connue sous le nom du lac Little Picnic et le ruisseau Tukanee à partir du lac Picnic en amont sur environ 500 m jusqu'au premier étang au-dessus du petit pont.	Du 15 mars au 15 juin
	(115) Les eaux du lac Ruthie (48°42'N., 85°14'O.) et ses tributaires situées dans le canton de Common, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : la baie sud du lac Ruthie au sud d'une ligne s'étendant d'un point sur la rive est à environ 320 m au nord de l'extrémité sud du lac à l'ouest jusqu'au point est de l'île dans la baie sud et à partir du point ouest de cette île à l'ouest jusqu'à un point sur la rive ouest du lac à environ 450 m au nord-ouest de l'extrémité sud du lac; les eaux tributaires de l'extrémité sud-est du lac en amont jusqu'au sommet des premiers rapides et les eaux tributaires de l'extrémité sud-ouest du lac en amont jusqu'au lac John.	Du 15 mars au 15 juin
	(116) Les eaux du lac Crayfish (48°16'N., 85°05'O.) et de ses tributaires situées dans le canton de Killins, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : les deux petites baies à l'extrémité sud du lac Crayfish au sud d'une ligne s'étendant en direction franc est et en direction franc ouest et passant par l'extrémité de la péninsule à environ 200 m au nord-ouest du ruisseau du lac West Kabenung; toutes les eaux tributaires du lac West Kabenung jusqu'au lac Crayfish et les eaux tributaires situées à environ 200 m, à l'ouest du ruisseau partant du lac West Kabenung, à partir du lac Crayfish jusqu'au petit lac à environ 150 m en amont.	Du 15 mars au 15 juin
	(117) Les eaux du lac Kabenung et du ruisseau Ruthelda (48°18'N., 84°57'O.) situées dans le canton de Dahl, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : la baie étroite à l'angle nord-est du lac Kabenung, au nord-est d'une ligne s'étendant d'un point sur la rive nord à environ 400 m au sud-ouest du passage à niveau de la route 17, vers le sud-ouest jusqu'à un point sur la rive est à environ 400 m au sud-ouest du passage à niveau de la route 17 et du ruisseau Ruthelda en amont jusqu'au sommet des premiers rapides à environ 700 m à l'est du passage de la route 17.	Du 15 mars au 15 juin
	(118) Les eaux de la baie Dibben (48°33'N., 84°13'O.) du lac Wabatongushi et du ruisseau Dibben dans les cantons de Simpson, de Moorehouse et de Challenger, district territorial d'Algoma, décrites comme suit : la partie du lac Wabatongushi au nord-est d'une ligne s'étendant d'un point sur la rive nord-est à environ 1 300 m à l'ouest de l'embouchure du ruisseau Dibben au sud-est jusqu'à un point sur la rive est à environ 1 200 m au sud-ouest du ruisseau Dibben, et le ruisseau Dibben à partir du lac Wabatongushi en amont sur environ 4 km vers le lac Dibben, y compris le ruisseau reliant le ruisseau Dibben et le lac sans nom en direction franc nord du lac Dibben.	Du 15 mars au 15 juin
	(119) Les eaux du ruisseau French à partir du lot 15, concession 10, au lot 19, concession 8, dans le canton de Hanlan, le ruisseau Ryland à partir du lot 19, concession 8, au lot 15, concession 7, dans le canton de Hanlan, et le secteur entre les lacs Hanlan et Wolverine à partir du lot 13, concession 10, au lot 16, concession 11 (connu localement sous le nom de passage Hanlan).	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(120) Les eaux du lac Banana dans le canton de Dalmas, district territorial de Sudbury, situées au sud d'une ligne tirée entre un point sur la rive ouest (47°42'02"N., 83°37'24"O.) et un point sur la rive est (47°41'57"N., 83°37'10"O.).	Du 24 août au 31 décembre

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(121) Les eaux de la rivière Goldie dans le canton de Delmage, district territorial de Sudbury, situées, à l'est d'un resserrement de la rivière Goldie (48°04'08"N., 83°51'26"O.) et s'étendant en aval jusqu'à un point par (48°04'57"N., 83°51'03"O.)	Du 1 ^{er} mars au 14 juin
	(122) Les eaux de la baie Delmage dans le canton de Delmage, district territorial de Sudbury, situées à l'est d'une ligne tirée à partir d'un point sur la rive sud de cette baie (48°04'36"N., 83°51'24"O.) jusqu'à un point sur la rive nord de cette baie (48°04'49"N., 83°51'13"O.); de là, en direction sud le long du côté ouest de la voie ferrée jusqu'au point où la baie Delmage se jette dans la rivière Goldie (48°04'14"N., 83°50'53"O.)	Du 1 ^{er} mars au 14 juin
	(123) Les eaux du lac Shikwamkwa, de la rivière Windermere et de la rivière Goldie situées dans le canton géographique d'Echum, district territorial d'Algoma en amont, jusqu'à une ligne tirée à partir d'un point sur la rive du lac Shikwamkwa (48°07'38"N., 84°03'47"O.) à un autre point sur la rive de ce lac (48°07'36"N., 84°03'40"O.), de là jusqu'à un point sur la rivière Windermere (48°06'55"N., 84°01'13"O.) et jusqu'à un point sur la rivière Goldie (48°08'24"N., 84°02'31"O.)	Du 15 mars au 15 juin
	(124) Les eaux de la rivière Kebsquasheshing connue localement sous le nom de la rivière Chapleau dans le canton de Chapleau, district territorial de Sudbury, situées entre les rapides Three Mile (47°50'16"N., 83°27'24"O.) et un resserrement de la rivière Kebsquasheshing (47°50'05"N., 83°26'53"O.)	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(125) Les eaux de la rivière Nebskwashi dans le canton de Chapleau, district territorial de Sudbury situées entre un point où la route 129 croise la rivière Nebskwashi (47°49'10"N., 83°23'54"O.), et un resserrement de la rivière Nebskwashi (47°49'34"N., 83°23'36"O.)	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(126) Les eaux du lac Borden dans le canton de Cochrane, district territorial de Sudbury, situées au nord d'une ligne tirée entre un point de la rive est (47°51'58"N., 83°16'55"O.) et un point de la rive ouest (47°51'58"N., 83°17'25"O.)	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(127) Les eaux du lac Borden situées dans le canton de Cochrane, district territorial de Sudbury, situées à l'est d'une ligne tirée entre un point sur la rive sud de la baie Grout (47°51'23"N., 83°13'25"O.) et un point sur la rive nord de la baie Grout (47°51'55"N., 83°13'32"O.)	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(128) Les eaux du lac Nagasin dans les cantons de Caouette et de Caverly, district territorial de Sudbury, situées au nord d'une ligne tirée entre un point sur la rive ouest (47°45'13"N., 83°36'20"O.) et un point sur la rive nord (47°45'20"N., 83°36'07"O.), y compris les baies Bland et Fagus.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(129) Les eaux du lac Nagasin dans le canton de Caouette, district territorial de Sudbury, situées au nord-est d'une ligne tirée entre un point de la rive nord (47°45'44"N., 83°33'51"O.) et un point de la rive est (47°45'40"N., 83°33'44"O.), y compris toutes les parties restantes de la baie Bird Bath.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(130) Les eaux de la rivière Nebskwashi et du lac Highbrush dans le canton de Caverly, district territorial de Sudbury, situées au nord-est d'un point sur la rivière Nebskwashi (47°43'11"N., 83°34'23"O.) à une ligne tirée entre un point sur la rive ouest du lac Highbrush (47°44'11"N., 83°33'13"O.) et un point sur la rive sud-est (47°44'00"N., 83°32'44"O.)	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(131) Les eaux du lac Wenebegan et de la rivière Wenebegan dans les cantons de Langlois et de Lynch, district territorial de Sudbury, situées au nord d'une ligne tirée entre un point de la rive ouest (47°26'13"N., 83°06'13"O.) et un point de la rive est (47°26'13"N., 83°05'18"O.) se prolongeant jusqu'à la rivière Wenebegan au point (47°27'25"N., 83°08'12"O.)	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(132) Les eaux du lac Bateman (49°23'N., 80°04'O.) dans le canton de Tomlinson.	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(133) Les eaux du lac Brayley (49°31'N., 80°10'O.) dans le canton de Blakelock.	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(134) Les eaux du lac Floodwood (49°28'N., 80°15'O.) dans les cantons de Tweed et de Blakelock.	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(135) Les eaux du lac Magiskan (49°28'N., 80°09'O.) dans le canton de Blakelock.	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(136) Les eaux du lac Mego (49°29'N., 80°08'O.) dans le canton de Blakelock.	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(137) Les eaux du lac Mikwam (49°31'N., 80°10'O.) dans le canton de Blakelock.	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(138) Les eaux du lac Payntouk (49°24'N., 79°59'O.) dans le canton de Tomlinson.	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(139) Les eaux du lac Snare (49°24'N., 80°06'O.) dans le canton de Newman.	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(140) Les eaux du lac Twopeak (49°24'N., 80°12'O.) dans le canton de Newman.	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(141) Les eaux du lac Bounce (49°48'N., 80°42'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(142) Les eaux du lac Esker (49°50'N., 80°45'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(143) Les eaux du lac French (49°39'N., 80°30'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(144) Les eaux du lac Little Wakwayowkastic (49°49'N., 80°33'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(145) Les eaux du lac Louise (Choppa) (49°50'N., 80°36'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(146) Les eaux du lac North French (49°45'N., 80°38'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(147) Les eaux du lac Sand (49°44'N., 80°43'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(148) Les eaux du lac Today (49°51'N., 80°41'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(149) Les eaux du lac Tomorrow (49°55'N., 80°41'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(150) Les eaux du lac Unknown (49°47'N., 80°39'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(151) Les eaux du lac Yesterday (49°50'N., 80°43'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(152) Les eaux du lac Anthead (49°58'N., 80°40'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(153) Les eaux du lac Burnt (49°42'N., 80°33'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(154) Les eaux du lac Deluxe (49°52'N., 80°45'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(155) Les eaux du lac Echo (50°00'N., 80°36'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(156) Les eaux du lac Hill's (49°53'N., 80°34'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(157) Les eaux du lac Keith (lac Walter's) (49°45'N., 80°38'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(158) Les eaux du lac Larry (49°44'N., 80°34'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(159) Les eaux du lac Lauzon (49°49'N., 80°48'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(160) Les eaux du lac Marsh (49°58'N., 80°36'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(161) Les eaux du lac Moose (49°40'N., 80°34'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(162) Les eaux du lac Moving Rock (49°49'N., 80°38'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(163) Les eaux du lac North Choppa (49°51'N., 80°35'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(164) Les eaux du lac North Unknown (49°48'N., 80°41'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(165) Les eaux du lac South Choppa (49°49'N., 80°37'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
(166)	Les eaux du lac Verana (49°49'N., 80°33'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(167)	Les eaux du lac Yesterday River (49°49'N., 80°46'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(168)	Les eaux du lac West Choppa (49°50'N., 80°38'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(169)	Les eaux du lac Madoson (48°54'N., 86°10'O.).	Du 1 ^{er} janvier au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(170)	Les eaux du lac Buhl (49°17'N., 86°19'O.).	Du 1 ^{er} janvier au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(171)	Les eaux du lac Cirrus (48°55'N., 86°10'O.).	Du 1 ^{er} janvier au 15 février et du 15 mars au vendredi précédant le troisième samedi de mai
(172)	Les eaux du lac Duncannon (47°56'N., 83°25'O.) dans les cantons de Panet et de Marshall, district territorial de Sudbury.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
(173)	Les eaux du lac McPhail (48°14'14"N., 80°43'28"O.) dans le canton de Michie, district territorial de Timiskaming.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
(174)	Les eaux du lac Minisinakwa dans le district territorial de Sudbury à partir du point au nord de la première île à l'embouchure de la rivière Makami (47°40'N., 81°45'O.) vers le nord sur 13 km à 100 m au nord du sommet des chutes de la rivière Makami (47°46'N., 81°46'O.).	Du 15 mars au 15 juin
(175)	Les eaux du lac Minisinakwa dans le district territorial de Sudbury à partir de la baie Benneweis (47°34'N., 81°43'O.) vers l'ouest sur 3 km le long du ruisseau Benneweis jusqu'au premier étang, à l'exclusion du lac sans nom (47°34'N., 81°44'O.).	Du 15 mars au 15 juin
(176)	Les eaux des lacs Duckbreast et Groves dans le district territorial de Sudbury à partir du rétrécissement de l'extrémité sud du lac Duckbreast (47°39'N., 81°37'O.) en direction sud le long du ruisseau qui se jette dans les eaux connues localement sous le nom de lac Spruce et s'étendent sur 100 km dans l'extrémité nord du lac Groves (47°38'N., 81°36'O.).	Du 15 mars au 15 juin
(177)	Les eaux de la rivière Nabakwasi dans le district territorial de Sudbury, y compris toute la rivière à partir de la limite sud de la réserve existante sur la ligne du canton Brunswick/Togo (47°40'N., 81°31'O.) vers le sud, jusqu'au lac Nabakwasi (47°38'N., 81°27'O.), à l'exclusion de ce lac.	Du 15 mars au 15 juin
(178)	Les eaux des parties des lacs Michiwakenda et Okawakenda dans le district territorial de Sudbury, à partir du premier rétrécissement de la baie nord-ouest du lac Michiwakenda (47°38'20,2"N, 81°13'46"O. à 47°38'18,1"N., 81°13'49,8"O.) et qui s'étendent sur 100 m dans la baie sud-est du lac Okawakenda (47°38'43"N., 81°14'32,3"O. à 47°38'44,8"N., 81°14'31,5"O.), et y compris le ruisseau qui joint ces deux lacs.	Du 15 mars au 15 juin
(179)	Les eaux de l'angle nord-est du lac Edna (47°05'N., 81°13'O.) au nord d'une ligne tirée franc est à partir d'un point au centre de l'île dans le lac Edna jusqu'à la rive est du lac et à l'est d'une ligne tirée franc nord du même point au centre de l'île jusqu'à la rive nord de ce lac, et y compris les eaux du lac Thor (47°08'N., 81°17'O.) et de la rivière Vermillion à partir d'un point où cette rivière se jette dans le lac Edna et s'étendent sur 400 m dans le lac Thor; toutes dans le district territorial de Sudbury.	Du 15 mars au 15 juin
(180)	Les eaux du ruisseau Solo et du lac Thor dans le district territorial de Sudbury à partir du pont des chemins de fer nationaux sur le ruisseau Solo au nord jusqu'au lac Thor.	Du 15 mars au 15 juin

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(181) Les eaux du bras ouest du lac Mesomikenda et de la rivière Somme dans les cantons géographiques de Somme et de Neville, à l'ouest d'une ligne tirée à partir d'un point de la rive nord de ce lac (47°41'15"N., 81°53'20"O.) jusqu'à un point de la rive sud du lac (47°40'45"N., 81°53'10"O.); de là en amont vers le sud-ouest jusqu'à l'embouchure du lac Neville (47°39'25"N., 81°54'30"O.).	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(182) Les eaux du lac n° 21 (47°37"N., 80°57"O.), canton de Tyrrell, district territorial de Timiskaming.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(183) Les eaux de la rivière Valentine depuis la limite de la zone de gestion des pêches 3 à l'autoroute 11 (49°45'20,80"N., 83°58'22,80"O.), y compris l'élargissement et la crique Stoddart, jusqu'au lac Fushimi.	Du 1 ^{er} avril au 15 juin
	(184) Le bras nord-est du lac Fushimi, au nord-est d'une ligne tirée de la rive nord à (49°49'46,686"N., 83°52'22,644"O.) à la rive sud à (49°49'40,940"N., 83°52'17,000"O.), y compris la rivière Valentine entre le lac Fushimi et le lac Hanlan, s'étendant dans l'échancrure sans nom du lac Hanlan, à l'ouest d'une ligne tirée à partir de la rive nord à 49°50'44,814"N., 83°49'39,836"O. jusqu'à la rive sud à 49°50'32,581"N., 83°49'48,663"O.	Du 1 ^{er} avril au 15 juin
	(185) La partie de la rivière Valentine, connue localement comme 90 Degree Angle, entre le lac Wolverine (49°50'00,69"N., 83°45'41,81"O.) et le lac Pivabiska (49°49'02,2"N., 83°43'19,9"O.).	Du 1 ^{er} avril au 15 juin
<i>Division 20</i>		
17	(1) Les eaux de la partie de la rivière Esnagami, dans le district territorial de Thunder Bay, situées en aval de la limite nord du canton d'Esnagami (50°21'36"N., 86°46'45"O.) jusqu'à la deuxième série de rapides (50°25'20"N., 86°40'45"O.).	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(2) Les eaux de la partie de la rivière Kawashkagama dans le district territorial de Thunder Bay jusqu'en amont du point où la rivière Kawashkagama se jette dans le lac Abamasagi jusqu'à une ligne perpendiculaire traversant cette rivière 100 m au-dessus des chutes connues sous le nom d'Albert Falls.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
<i>Division 21</i>		
18	(1) Les eaux du lac Gessie, dans le canton géographique de Goodfellow; du lac Ice, en partie dans le canton géographique de Goodfellow et en partie dans le bloc 2 du Grand Trunk Pacific; du lac Henderson, en partie dans le bloc 2 du Grand Trunk Pacific et en partie dans les terres situées à l'ouest de celui-ci; et des lacs Argon et Savane, dans le bloc 2 du Grand Trunk Pacific; toutes situées dans le district territorial de Thunder Bay.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(2) Les eaux de la rivière McIntyre dans la ville de Thunder Bay, situées entre la passerelle établie sur la propriété de l'Université Lakehead et deux barrages en amont à l'extrémité de l'étang artificiel situé sur cette propriété.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(3) Les eaux du ruisseau Sawmill et de la partie de la baie Sawmill du lac Upper Shebandowan, dans le district territorial de Thunder Bay, s'étendant au nord-est depuis l'extrémité ouest de la baie Sawmill jusqu'à une ligne tirée en direction du nord à 23°00' ouest en travers de la baie Sawmill à partir d'un point situé sur la rive sud et coïncidant avec un point situé sur la rive nord-est du ruisseau Firefly.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(4) Les eaux de la partie du ruisseau Greenwater et de la partie du lac Upper Shebandowan, dans le district territorial de Thunder Bay, délimitées à l'est par le barrage sur le ruisseau Greenwater et à l'ouest par deux lignes tirées en direction du sud à 45°00' est de l'extrémité nord-est et de l'extrémité sud-ouest du rivage d'une île sans nom située à 150 m au nord-ouest de l'embouchure du ruisseau Greenwater, jusqu'à leur intersection avec la rive du lac Upper Shebandowan.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(5) Les eaux de la partie de la rivière Kashabowie et de celle du lac Upper Shebandowan dans le canton géographique de Haines, district territorial de Thunder Bay, délimitées par le barrage situé à l'embouchure du lac Kashabowie et par deux lignes situées sur le lac Upper Shebandowan et décrites comme suit : commençant au point d'intersection d'une ligne tirée vers l'ouest astronomique à partir de l'extrémité sud de la rive de l'île Pernu, et de la rive nord du lac Upper Shebandowan; de là, vers l'est astronomique, jusqu'à un point situé	Du 1 ^{er} avril au 31 mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	à 100 m à l'est de la rive la plus à l'est de l'île Pernu; de là, vers le nord astronomique, jusqu'à l'intersection avec la rive nord du lac Upper Shebandowan.	
	(6) Les eaux de la partie de la rivière Swamp et de celle de la baie Swamp du lac Lower Shebandowan, dans les cantons géographiques de Conacher et de Hagey, district territorial de Thunder Bay, s'étendant en aval du point de confluence de la rivière Swamp et du ruisseau Drift jusqu'au parallèle passant par 48°37'20" de latitude nord traversant la baie Swamp.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(7) Les eaux du lac Elevation (48°20'N., 90°52'O.), dans le district territorial de Thunder Bay.	Du 16 septembre au 31 mai
	(8) Les eaux du lac Squeers (48°31'N., 90°33'O.), dans le district territorial de Thunder Bay.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(9) Les eaux du lac Grouse (48°32'N., 90°33'O.), dans le district territorial de Thunder Bay.	Du 16 septembre au 31 mai
	(10) Les eaux du lac Hood (48°29'N., 90°39'O.), dans le district territorial de Thunder Bay.	Du 16 septembre au 31 mai
	(11) Les eaux du lac Myrt (48°27'N., 90°44'O.), dans le district territorial de Thunder Bay.	Du 16 septembre au 31 mai
	(12) Les eaux du lac North Mawn (49°36'N., 90°25'O.), dans le district territorial de Thunder Bay.	Du 16 septembre au 31 mai
	(13) Les eaux du lac Watershed (48°32'N., 90°32'O.), dans le district territorial de Thunder Bay.	Du 16 septembre au 31 mai
	(14) Les eaux d'un lac sans nom, connu localement sous le nom de lac Partridge (48°32'N., 90°34'O.), dans le district territorial de Thunder Bay.	Du 16 septembre au 31 mai
	(15) à (30) [Abrogés, DORS/2002-128, art. 46]	
	(31) Les eaux de la rivière Granite et du lac Saganaga, dans le district territorial de Thunder Bay, dont la description plus détaillée s'énonce comme suit : commençant à la frontière internationale entre le Canada et les États-Unis avec la base des chutes Saganaga sur la rivière Granite; de là, vers le nord le long de cette frontière internationale sur une distance de 400 m; de là, vers l'est astronomique, soit plus ou moins 40 m, jusqu'à l'intersection avec une ligne tirée vers le nord astronomique à partir d'un point du bord de l'eau à l'extrémité la plus au nord de la rive d'une petite île près de l'embouchure de la rivière Granite; de là, vers le sud astronomique le long de cette ligne et de sa continuation jusqu'au bord de l'eau le long de la rive sud du lac Saganaga; de là, dans une direction générale ouest et sud le long du bord de l'eau du lac Saganaga et de la rivière Granite jusqu'à un point distant de 200 m des chutes Saganaga; de là, vers le sud-ouest jusqu'à cette frontière internationale le long d'une ligne tirée perpendiculairement à cette frontière; de là, vers le nord, le long de cette frontière jusqu'au point de départ.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(32) Les eaux du lac Little North de la rivière Pine et du lac Little Gunflint, dans le district territorial de Thunder Bay, lesquelles sont délimitées à l'est par une ligne tirée perpendiculairement à la frontière internationale entre le Canada et les États-Unis, et passant par un point sur la rive nord du lac Little North, à une distance de 120 m, mesurée vers l'est le long de cette rive à partir de l'embouchure de ce lac, et à l'ouest par une ligne tirée perpendiculairement à la frontière internationale et passant par un point sur la rive nord du lac Little Gunflint à une distance de 150 m, mesurée vers l'ouest le long de cette rive à partir de l'embouchure de la rivière Pine au lac Little Gunflint.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(33) Les eaux de la rivière Maligne et de la baie Curran du lac Saganaga, dans le district territorial de Thunder Bay, lesquelles sont délimitées à l'est par la partie supérieur des rapides de la rivière Maligne, et à l'ouest, par une ligne tirée vers le nord-est à partir d'un point du bord de l'eau à l'extrémité la plus au nord-est d'une péninsule de terre sur la rive sud-ouest de la baie Curran jusqu'au point le plus proche sur la rive nord-est de cette baie, cette péninsule étant située à une distance d'environ 800 m de la partie supérieure des rapides.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(34) Les eaux de la mouille Gapen (49°01'N., 88°15'O.), comprenant la partie de la rivière Nipigon située à l'est d'une ligne tirée vers le nord à partir de la culée du pont de la rive est des autoroutes numéros 11 et 17, jusqu'à l'extrémité ouest d'une pointe de terre sur la rive est de la décharge du lac Helen.	Du premier mardi suivant la Fête du Travail au vendredi précédant le quatrième samedi de mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(35) Les eaux de la rivière Nipigon (Parmacheene) (49°05'N., 88°19'O.) à partir du bord en aval du pont Parmacheene du C.N.R. et en amont de la butée à environ 400 mètres jusqu'aux premiers passages.	Du premier mardi suivant la Fête du Travail au vendredi précédant le dernier samedi de mai
	(36) [Abrogé, DORS/2001-50, art. 21]	
	(37) à (40) [Abrogés, DORS/2002-128, art. 46]	
	(41) à (44) [Abrogés, DORS/2005-26, art. 25]	
	(45) Les eaux de la rivière Weikwabinonaw à partir de la baie Trafalgar sur le lac Northern Light s'étendant en amont jusqu'à la confluence de cette rivière avec le ruisseau Nelson, y compris un lac sans nom connu localement sous le nom de lac Lily, district territorial de Thunder Bay.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(46) Les eaux de la rivière Weikwabinonaw comprises entre le lac Marks et le lac Weikwabinonaw.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(47) [Abrogé, DORS/2005-26, art. 25]	
	(48) et (49) [Abrogés, DORS/2003-108, art. 31]	
	(50) Les eaux de cette partie de la rivière Savanne entre sa confluence avec le ruisseau One Mile et sa confluence avec le ruisseau Dexter.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(51) Les eaux de cette partie de la rivière Little Savanne entre l'emprise du chemin de fer du Canadien Pacifique et la première emprise du chemin de fer du Canadien National.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(52) Les eaux de la partie de la rivière Nipigon en aval du barrage Alexander situées à l'est d'une ligne tirée au sud de la glissière de bûches du barrage Alexander jusqu'à la pointe de terre la plus au nord sur la rive est de la rivière Nipigon dans le canton de Purdom dans le district territorial de Thunder Bay.	Du premier mardi suivant la Fête du Travail au vendredi précédant le quatrième samedi de mai
	(53) à (57) [Abrogés, DORS/2005-26, art. 25]	
<i>Division 22</i>		
19	(1) Dans les cantons géographiques d'Echo, de Lomond, de Pickerel et de Vermilion, district territorial de Kenora, les eaux connues sous les noms de lac Maskinonge, lac Hooch et lac Cloudlet; le ruisseau coulant vers l'est dans les eaux connues sous le nom de lac Cloudlet à partir de la limite ouest du canton géographique d'Echo; le ruisseau entre les eaux connues sous les noms de lac Cloudlet et lac Hooch; le ruisseau entre les eaux connues sous les noms de lac Hooch et lac Maskinonge; et le ruisseau coulant vers l'est hors des eaux connues sous le nom de lac Maskinonge jusqu'à son embouchure dans les eaux connues sous le nom de lac Little Vermilion.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi précédant le troisième samedi de juin et du 1 ^{er} au 31 décembre
	(2) Les eaux du lac Grimshaw (48°58'N., 93°02'O.), dans la partie non arpentée du district territorial de Rainy River, situées au nord des cantons géographiques de Halkirk et de Watten.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(3) et (4) [Abrogés, DORS/2005-26, art. 26]	
	(5) et (6) [Abrogés, DORS/90-229, art. 37]	
	(7) Les eaux de la partie d'une baie de la baie Sabaskong du lac des Bois, dans le canton géographique de Godson, district territorial de Kenora, située au sud-est d'une ligne tirée vers le sud-ouest à partir du coin nord-ouest de l'emplacement LK 328 jusqu'à l'extrémité nord de l'emplacement HL 20.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(8) Les eaux de la partie du lac Cedar (anciennement connu sous le nom de lac East Cedar) et de la rivière Cedar situées au nord du canton géographique de Wauchope, district territorial de Kenora, se prolongeant sur 2 250 m vers le nord-est à partir d'un pont qui enjambe la partie sud du lac Cedar et vers le sud à partir de ce pont vers l'extrémité nord d'un lac sans nom qui se trouve à 301,8 m au sud des rapides Louise de la rivière Cedar.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(9) [Abrogé, DORS/2005-26, art. 26]	
	(10) Les eaux du lac Scattergood (49°18'N., 92°43'O.) dans le district territorial de Kenora.	Du 1 ^{er} septembre au 31 juillet
	(11) Les eaux du lac Twill, du ruisseau qui coule entre le lac Twill et le lac Flower, du lac Flower, du ruisseau qui coule entre le lac Flower et le lac Twinflower, du ruisseau qui coule entre le lac Twinflower et le lac Parnes, du lac Parnes, du ruisseau Twinflower qui coule entre le lac Twinflower et la baie Twin du lac Minnitaki qui s'étendant à environ 300 m au nord de la latitude 49°58'34"N. dans le district territorial de Kenora.	Du 11 avril au 15 juin
	(12) Les eaux d'un ruisseau sans nom, connu localement sous le nom de ruisseau Laclu ou de ruisseau Belle, situées en deçà de la moitié nord du lot 15, concession II, et de la moitié sud du lot 15, concession III, dans le canton géographique de Pellatt, district territorial de Kenora.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(13) Les eaux d'un ruisseau sans nom, connu localement sous le nom de ruisseau Island, situées dans les lots 10 et 11, concession VI, dans le canton géographique de Haycock, district territorial de Kenora.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(14) à (18) [Abrogés, DORS/91-113, art. 34]	
	(19) Les eaux de la partie du ruisseau connu localement sous le nom de ruisseau Moose, dans la partie non arpentée du district territorial de Kenora, s'étendant entre le lac Big Moose (49°55'40"N., 93°37'30"O.) et le lac Cobble (49°53'N., 93°37'O.), y compris la partie des eaux du lac Cobble située dans le lot 12, concessions II et III, dans le canton de Smellie.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(20) Les eaux de la partie du lac Rugby, dans les cantons géographiques de Ladysmith et de Rowell, district territorial de Kenora, située au nord de la limite sud de ces cantons géographiques.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(21) Les eaux de la partie du ruisseau Ladysmith, dans le canton géographique de Ladysmith, située entre le point de confluence du ruisseau Ladysmith et d'un ruisseau s'écoulant d'un lac sans nom connu localement sous le nom de lac Tent (50°00'N., 92°59'O.) et le lac Rugby.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(22) Les eaux de la partie du ruisseau sans nom, dans le canton géographique de Ladysmith, qui s'étend entre un lac sans nom connu localement sous le nom de lac Tent (50°00'N., 92°59'O.) et le ruisseau Ladysmith.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(23) Les eaux de la partie du ruisseau Passover dans la partie non arpentée du district territorial de Kenora, comprise entre l'extrémité sud de la baie Meridian du lac Eagle (49°42'N., 93°13'O.) et le lac Chancellor.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(24) Les eaux du bras ouest de la rivière Winnipeg, dans la ville de Kenora, à partir du côté aval du barrage Norman jusqu'à une ligne tirée en direction de l'ouest à partir de la pointe la plus à l'ouest de l'île Tunnel jusqu'à la pointe la plus au nord de la propriété enregistrée A-16.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(25) [Abrogé, DORS/90-229, art. 37]	
	(26) [Abrogé, DORS/2005-26, art. 26]	
	(27) Les eaux du lac Beak (49°15'N., 92°16'O.), dans le district territorial de Kenora.	Du 1 ^{er} janvier au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(28) Les eaux de la partie de la rivière Trout dans les districts territoriaux de Kenora et de Rainy River, située à environ 49°01' de latitude nord et 92°53' de longitude ouest, s'étendant en aval des chutes à l'embouchure du lac Sakwite jusqu'au lac Otukamanoan.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(29) La partie des eaux des chutes Squirrel dans le district territorial de Rainy River situées entre le lac Namakan et le lac Rainy, s'étendant sur 250 m à partir de l'extrémité nord de la face du barrage des chutes Canadian Kettle et sur 200 m à partir de l'extrémité sud de la face du même barrage.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(30) et (31) [Abrogés, DORS/2003-108, art. 32]	
	(32) et (33) [Abrogés, DORS/90-229, art. 37]	
	(34) Les eaux du lac Eagle (49°42'N., 93°13'O.), district territorial de Kenora, y compris les passages Brûlé et Whiteclay, la baie Niven et le lac Bunyon et les eaux qui les relient, y compris les tributaires connus sous les noms de ruisseau Godson du lac Ingal, le ruisseau Kekekwa du lac Kekekwa et le ruisseau Wawapus du lac Wawapus, ainsi que les tributaires de la baie Niven s'étendant sur une distance de 2 km des rives de la baie Niven.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(35) [Abrogé, DORS/2003-108, art. 32]	
	(36) Les eaux de la partie de la rivière Megikons et du lac Sowden, dans le district territorial de Kenora situées en aval de la confluence de la rivière Megikons et de la rivière Reba jusqu'à la longitude 91°10'00"O., passant en travers du lac Sowden.	Du 15 avril au 14 juin
	(37) Les eaux de la partie de la rivière English, dans le district territorial de Kenora, situées en aval d'une ligne tirée perpendiculairement à travers la pointe la plus au sud d'une île sans nom, aux chutes Talking, jusqu'à la latitude 49°33'45"N. passant en travers du lac Franks.	Du 15 avril au 14 juin
	(38) Les eaux de la partie de la rivière Agimak et les eaux du lac Little Indian, situées dans le canton géographique de Gour, district territorial de Kenora, qui s'étendent en aval du lac Sandbar jusqu'à l'embouchure de la rivière Agimak à son point d'écoulement dans le lac Indian à 49°29'00"N. en travers du lac Indian.	Du 15 avril au 14 juin
	(39) Les eaux du ruisseau Camp et la partie du lac Indian, dans le canton géographique de Gour, district territorial de Kenora, situées entre le lac Camp et la longitude 91°41'30"O., passant en travers du lac Indian.	Du 15 avril au 14 juin
	(40) Les eaux du ruisseau Barnard, dans le district territorial de Thunder Bay situées entre le lac Fourbay et le lac Eady.	Du 15 avril au 14 juin
	(41) Les eaux de la partie du lac Eagle (49°42'N., 93°13'O.), dans la partie non arpentée du district territorial de Kenora, décrite comme suit : limitée au sud par une ligne tirée vers l'est astronomique à partir du point de la terre ferme connu sous le nom de Bear Point dans la section la plus étroite du passage Bear, limitée à l'ouest par les rives du lac Eagle et de la baie Froghead, limitée à l'est par les rives du lac Eagle et de la baie connue sous le nom de Baie Rice, et limitée au nord par une ligne tirée à partir du rivage du lac Eagle à la pointe sur le côté nord de l'embouchure de la baie Froghead, s'étendant au nord-est jusqu'à la rive du lac Eagle à la limite sud de la réserve indienne du lac Eagle.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(42) Les eaux de la partie du lac Eagle (49°42'N., 93°13'O.) et d'un lac sans nom, connu localement sous le nom de lac Violet, dans la partie non arpentée du district territorial de Kenora, situées à l'intérieur des lignes décrites comme suit : limitées à l'ouest par une ligne tirée vers le nord et le sud astronomiques à travers la baie sans nom du lac Eagle adjacent à l'afflux du lac Violet à une distance de 750 m mesurés vers l'ouest astronomique du fond des rapides connus sous le nom de rapides de One Mile, limitées au nord et au sud par les rives du lac Eagle, du lac Violet et du ruisseau sans nom entre les rapides One Mile et les rapides connus sous le nom de rapides Two Mile, et limitées à l'est par une ligne tirée vers le nord et le sud astronomiques à travers l'embouchure du lac Violet à une distance de 250 m mesurés vers l'est astronomique à partir du haut des rapides Two Mile.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(43) Les eaux de la partie du ruisseau Nugget, dans le canton géographique de Zealand, district territorial de Kenora, situées entre la confluence du ruisseau Hugues et du ruisseau Nugget et du pont ferroviaire du Canadian Pacifique à l'embouchure du ruisseau Nugget au lac Wabigoon.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(44) [Abrogé, DORS/2005-26, art. 26]	
	(45) Les eaux de la partie du lac Wabigoon, dans le canton géographique de Zealand, district territorial de Kenora, s'étendant de la rive de l'île Christie jusqu'à une distance de 100 m.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai

PROTECTED BConfidence of the King's Privy Council
SOR
Draft**PROTÉGÉ B**Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(46) Les eaux de la partie de la rivière Wabigoon, dans le canton géographique de Satterly, district territorial de Kenora, situées entre le pont traversant la rivière Wabigoon sur la route connue sous le nom de route Snake Bay et la limite de la réserve indienne du lac Wabigoon.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(47) Les eaux de la partie du lac Ord connue sous le nom de baie Puzzle dans la partie non arpentée du district territorial de Kenora et décrite comme suit : toutes les eaux de la baie Puzzle au sud d'une ligne tirée vers l'est et l'ouest astronomique à travers le passage sans nom situé à 50°08'18"N.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(48) et (49) [Abrogés, DORS/99-105, art. 61]	
	(50) Les eaux de la partie de la baie Meridian du lac Eagle (49°42'N., 93°13'O.) dans la partie non arpentée du district territorial de Kenora situées au sud d'une ligne tirée à l'est et l'ouest astronomiques en travers de cette même baie à 49°38'N.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(51) et (52) [Abrogés, DORS/99-105, art. 61]	
	(53) [Abrogé, DORS/91-113, art. 34]	
	(54) Les eaux de la partie de la rivière Little Canoe, situées à peu près à 49°54'N. et 93°18'O., entre le lac Vane (48°58'N., 93°15'O.) et le lac Rainy (48°42'N., 93°10'O.).	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(55) Les eaux de la partie de la rivière Big Canoe situées approximativement à 48°48'N., 93°13'O. entre le premier passage de la rivière en amont du lac Rainy (48°42'N., 93°10'O.) et le côté d'amont du barrage de régularisation du niveau d'eau du lac Mainville (48°51'N., 93°13'O.).	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(56) Les eaux du bras Halfway et de la baie Lost du lac Rainy situées à peu près à 48°49'N. et 93°30'O.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(57) Les eaux de la baie Stanjikoming du lac Rainy, y compris la baie Boot, la baie Waikwayigum, la baie Wasaw et le ruisseau Frog jusqu'aux eaux qui se trouvent sous le pont de la route McIrvine enjambant ce ruisseau et y compris ces eaux.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(58) Les eaux du passage Crooked du lac Rainy, à partir du passage à l'entrée du passage Crooked dans la baie Redgut en amont jusqu'à, la première chute, connue sous le nom de chutes Sand Island de la rivière Big Turtle et y compris cette chute.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(59) Les eaux du bras Porter du lac Rainy, à partir du passage à l'entrée du bras Porter dans la baie Redgut, y compris les eaux du ruisseau Muskeg jusqu'à la première chute, connue sous le nom de chutes Sawbill et y compris cette chute.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(60) Les eaux de la partie de la rivière Pipestone, de son embouchure à la baie Stokes du lac Rainy, en amont jusqu'aux premiers rapides et y compris ces rapides.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(61) Les eaux de la partie de la rivière Falls, de son embouchure à la baie Stokes du lac Rainy, en amont jusqu'aux premiers rapides et y compris ces rapides.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(62) [Abrogé, DORS/95-589, art. 15]	
	(63) La partie des eaux de la baie de la rivière Rat du lac Rainy à partir du passage et de la petite île à l'entrée de la baie de la rivière Rat, en amont jusqu'aux premiers rapides des bras ouest et est de la rivière Rat et y compris ces rapides.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(64) Les eaux de la partie de la rivière Winnipeg, dans la ville de Kenora, district territorial de Kenora, à partir du barrage Norman jusqu'à une ligne tirée vers l'ouest à partir de l'extrémité ouest de l'île Tunnel jusqu'au point le plus au nord de Patent Property A-16.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(65) Les eaux de la rivière English entre les chutes de la rivière English en aval de façon à inclure toute la baie Grassy du lac Minnitaki et une ligne tirée de la rive ouest du lac Minnitaki (49°55'49"N., 91°48'29"O.) jusqu'au point le plus au sud de l'île Nicks puis s'étendant jusqu'à la rive est du lac Minnitaki (49°56'14"N., 91°47'46"O.).	Du 1 ^{er} avril au 15 juin
	(66) Les eaux du lac Nelson comprises au sein du lac Cedar, district territorial de Kenora, commençant à une ligne située entre la rive ouest à environ (50°13'09"N., 93°09'44"O.) et la	Du 1 ^{er} avril au 31 mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	rive est (50°13'05"N., 93°09'26"O.) puis, en amont en direction nord, y compris la partie nord du lac Nelson et le ruisseau et le lac Richmond par environ 50°14'26"N., 93°09'14"O.	
	(67) Les eaux du lac Mud comprises au sein du lac Wabaskang, district territorial de Kenora, commençant à l'embouchure où il se déverse dans le lac Wabaskang (50°25'21"N., 93°14'01"O.).	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(68) Les eaux de la rivière Ord dans la partie non arpentée du district territorial de Kenora commençant au pont de bois abandonné qui traverse la rivière à environ 50°15'22"N., 93°01'40"O.; de là, en amont direction sud jusqu'au haut des premiers rapides à environ 50°12'55"N., 93°01'08"O.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	(69) Les eaux de la partie du ruisseau Jackfish dans la partie non arpentée du district territorial de Kenora commençant au débouché à partir du lac Jackfish, au haut du sommet des rapides à environ 50°15'44"N., 93°11'49"O.; de là, en aval direction nord vers l'embouchure du ruisseau Jackfish où il se déverse dans le lac Perrault à environ 50°06'37"N., 93°10'53"O.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	<i>Division 22A</i>	
19.01	Les eaux de la partie des chutes Perrault et du lac Wabaskang dans la partie non arpentée du district territorial de Kenora situées entre le pont de la route 105 dans la ville de Perrault Falls et une ligne tirée à l'est et à l'ouest astronomiques à travers les passages à l'afflux du lac Wabaskang à une distance mesurée de 500 m au nord-est astronomique à partir de ce pont.	Du 1 ^{er} avril au 31 mai
	<i>Division 24</i>	
19.02	Les eaux du lac Zeemel (52°34'N., 90°22'O.), y compris la rivière Paseminon en amont jusqu'à un point à 300 m au-dessus du chemin Musselwhite Mine.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	<i>Division 25</i>	
19.03	(1) Les eaux du lac Edgar (50°22'N., 80°23'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(2) Les eaux du lac McParlon (50°09'N., 80°42'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(3) Les eaux du lac Nettogami (50°13'N., 80°34'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(4) Les eaux du lac Piyagoskogau (50°14'N., 80°25'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(5) Les eaux du lac Bill's (50°07'N., 80°36'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(6) Les eaux du lac Partridge (50°24'N., 80°19'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(7) Les eaux du lac Pot Hole (50°08'N., 80°40'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(8) Les eaux du lac Rainy (50°05'N., 80°36'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(9) Les eaux du lac South West Kesagami (50°17'N., 80°23'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(10) Les eaux du lac Steve (50°05'N., 80°38'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(11) Les eaux du lac Echo (50°00'N., 80°36'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(12) Les eaux du lac Lauzon (49°49'N., 80°48'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(13) Les eaux du lac Moving Rock (49°49'N., 80°38'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(14) Les eaux du lac Yesterday River (49°49'N., 80°46'O.).	Du 1 ^{er} novembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
<i>Division 26</i>		
19.1	(1) Les eaux de la baie Triangle du bras sud-ouest du lac Temagami, situées dans les cantons géographiques de Phyllis et de Vogt, district territorial de Nipissing.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(2) Les eaux du ruisseau Gull, à partir du barrage de l'embouchure du lac Gull jusqu'au lac Temagami et les eaux du lac Temagami, en deçà de 200 m de son point de confluence avec le ruisseau, dans les cantons géographiques de Scholes et de Phyllis, district territorial de Nipissing.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(3) Les eaux du ruisseau Spawning à partir du lac Spawning jusqu'à la baie Spawning, les eaux de la baie Spawning et la partie de la baie de Loon située dans le lac Temagami, au nord d'une ligne tirée d'est en ouest à partir de la pointe la plus au sud de l'île numéro 1022, dans les cantons géographiques de Briggs et de Joan, district territorial de Nipissing.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
	(4) Les eaux de cette partie de la baie Kokoko, situées au nord d'une ligne tirée d'est en ouest, à travers la baie, à partir de la pointe la plus au nord de l'île numéro 1063, dans le lac Temagami, dans le canton géographique de Joan, district territorial de Nipissing.	Du 16 mars au vendredi qui précède le troisième samedi de mai
<i>Division 27</i>		
20	(1) Les eaux du lac Nipissing, canton de Himsworth North, situées à l'est du prolongement nord de la limite est du lot 9, concession XXIV et au sud d'une ligne qui relie ce prolongement à sa confluence avec le lac Nipissing, jusqu'à l'extrémité nord-ouest de la pointe Burford et de l'embouchure de la rivière Wistiwasing.	Du 16 mars au 31 mai et du 1 ^{er} octobre au 30 novembre
	(2) Les eaux de la rivière Sturgeon et du lac Nipissing, dans le canton de Springer, district territorial de Nipissing, situées entre le pont qui fait partie du tronçon de l'autoroute numéro 17 et une ligne tirée vers le sud à partir de la limite est du lot 8, concession C, jusqu'à une île sans nom à l'embouchure de la rivière Sturgeon, et vers l'ouest à partir de l'extrémité nord-ouest de cette île jusqu'à la rive ouest de la rivière Sturgeon, tel qu'indiqué sur le plan du canton de Springer.	Du 16 mars au vendredi qui précède la fête de Victoria, et du 1 ^{er} octobre au 31 décembre
	(3) Les eaux du lac Nipissing comprises entre le bord de l'eau le long de la rive de l'île Iron, situées à environ 46°16' de latitude nord et 79°53' de longitude ouest, dans le district territorial de Nipissing, et une ligne située à 100 m de distance mesurée perpendiculairement du bord de l'eau de l'île Iron.	Du 16 mars au vendredi qui précède la fête de Victoria

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(4) Les eaux de la rivière South, situées entre la pont qui fait partie du tronçon de l'auto-route numéro 654 et la limite nord de la concession XIV, dans le canton de Nipissing, district territorial de Parry Sound.	Du 16 mars au vendredi qui précède la fête de Victoria, et du 1 ^{er} octobre au 31 décembre
	<i>Division 28</i>	
21	(1) Les eaux du ruisseau Blue Jay, dans le canton géographique de Tehkummah, district territorial de Manitoulin.	Du 1 ^{er} mars au vendredi qui précède le deuxième samedi de mai
	(2) Les eaux de la partie de la rivière Manitou, dans le canton de Tehkummah, district territorial de Manitoulin, située entre le pont de la route du gouvernement dans le lot 25 de la concession IV et la baie Michael du lac Huron.	Du 1 ^{er} mars au vendredi qui précède le deuxième samedi de mai
	(3) Les eaux de la rivière Mindemoya situées dans le canton de Carnarvon à partir du pont (barrage) de la route 551/542 en aval jusqu'au pont de la route 551 (juste au sud du village de Providence Bay).	Du 25 septembre au 31 octobre
	(4) Les eaux de la rivière Kagawong, dans le canton de Billings, à partir du pont (barrage) de la route 540, sur la rivière Kagawong, vers l'aval jusqu'au pont de la rue Henry, dans le village de Kagawong (nom local de la rue menant vers le nord à partir de la rue principale jusqu'au chemin de la Concession 16 du canton de Billings, et traversant la rivière Kagawong).	Du 25 septembre au 31 octobre
	(5) Les eaux de la rivière Manitou situées dans le canton de Tehkummah à partir du pont de la route du gouvernement en aval jusqu'à l'embouchure de la rivière Manitou située à Michael's Bay sur le lac Huron.	Du 25 septembre au 31 octobre
	(6) Les eaux du ruisseau Blue Jay situées dans le canton de Tehkummah à partir du pont de la concession VI, dans le canton Tehkummah, en aval jusqu'à l'embouchure du ruisseau Blue Jay situé à Michael's Bay sur le lac Huron.	Du 25 septembre au 31 octobre
	(7) Les eaux de la partie du ruisseau Bass (45°48'N., 82°01'O.) à partir du ponceau de la route 6 en aval jusqu'à l'embouchure du ruisseau Bass à la baie Sheguiandah.	Du 1 ^{er} avril au 15 juin
	<i>Division 29</i>	
21.1	(1) Les eaux de la partie de la rivière Mississippi et du lac Crotch qui sont situées dans le canton géographique de Palmerston, dans le comté de Frontenac, d'une ligne tirée perpendiculairement à partir du côté en amont des rapides Sidedam jusqu'à un point situé sur la rive nord de l'île Skull (44°57'N., 75°48'O.).	Du 1 ^{er} mars au premier lundi de juin
	(2) Les eaux du lac Ashby (45°05'N., 77°21'O.) dans le canton géographique d'Ashby.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(3) Les eaux du lac Barker (45°07'N., 77°23'O.) dans le canton géographique d'Ashby.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(4) Les eaux du lac Fox (45°06'N., 77°20'O.) dans le canton géographique d'Ashby/Denbigh.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(5) Les eaux du lac Joëperry (44°55'N., 77°18'O.) dans le canton géographique d'Effingham.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(6) Les eaux du lac Kishkebus (44°54'N., 77°10'O.) dans le canton géographique de Barrie.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(7) Les eaux du lac Leatherroot (45°10'N., 77°13'O.) dans le canton géographique de Denbigh.	Du 1 ^{er} décembre au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	<i>Division 30</i>	
22	(1) Les eaux de la partie de la rivière Root dans le district territorial de Kenora, portion Patricia, située entre 50°39'N. et 50°42'30"N.	Du 1 ^{er} décembre au 14 juin
	(2) Les eaux de l'embouchure de la rivière Wenasaga à partir des rapides situés à 50°39'50"N., 93°10'30"O. jusqu'aux côtés les plus au sud des îles sans nom situées au point où la rivière Wenasaga se jette dans le lac Seul.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(3) Les eaux du lac Vaughan (50°13'N., 92°22'O.) dans le district territorial de Kenora.	Du 1 ^{er} décembre au 14 juin
	(4) Les eaux de la partie de la rivière Root située entre 50°52'30"N. et 50°42'30"N.	Du 1 ^{er} septembre au 14 juin
	<i>Division 31</i>	
23	(1) à (6) [Abrogés, DORS/2005-26, art. 29]	
	(7) Les eaux de la partie de la rivière Chukuni et de la baie Hoyles du lac Red située par environ 51°09'30"N. et 93°45'30"O. dans les cantons géographiques de McDonough et de Bateman, district territorial de Kenora, partie Patricia, situées entre les premiers passages du lac Little Vermilion au début de l'afflux de la rivière Chukuni et en aval y compris la baie Hoyles du lac Red, marquée par une ligne tirée du point nord-ouest du East Narrows, puis en direction franc l'ouest jusqu'à la péninsule de la rive ouest de la baie Hoyles.	Du 15 avril au 31 mai
	(8) Les eaux de la partie du ruisseau Golden et de la baie East du lac Red située par environ 51°10'30"N. et 93°40'30"O. dans le comté géographique de Bateman, district territorial de Kenora, partie Patricia, situées entre le chemin Pine Ridge et une ligne tirée au nord-ouest de la première pointe de terre immédiatement à l'ouest du ruisseau Pindar jusqu'à un point sur la rive opposée de la baie East.	Du 15 avril au 31 mai
	(9) Les eaux de la partie d'un ruisseau sans nom, connu localement sous le nom de ruisseau Parker et d'une baie sans nom du lac Red, situées à peu près à 50°01'N. et 93°59'O., dans le canton géographique de Fairlie, district territorial de Kenora, portion Patricia, s'étendant du haut des rapides à l'embouchure du lac Parker jusqu'à une ligne tirée à travers l'embouchure de cette baie.	Du 15 avril au 31 mai
	(10) Les eaux du lac Ranger et du ruisseau Ranger et de la partie nord du lac Gullrock dans le canton géographique de Ranger, dans le district territorial de Kenora, partie Patricia, marquée par une ligne tirée d'une pointe de terre sur la rive ouest du lac Gullrock, à environ 51°02'N., 94°35'O., en direction sud-est jusqu'à une pointe de terre située à 51°01'30"N., 93°34'50"O., sur la rive est.	Du 15 avril au 31 mai
	(11) Les eaux de la moitié sud du lac Bruce (50°47'N., 93°22'O.), dans le district territorial de Kenora, portion Patricia, situées entre la route 105 et le Chemin de la mine Griffith.	Du 15 avril au 31 mai
	(12) Les eaux de la partie d'une baie sans nom sur la rive ouest du lac Pakwash, connue localement sous le nom de baie Fisherman, situées approximativement à 50°46'N., et 93°32'O., dans le district territorial de Kenora, portion Patricia, à l'ouest d'une ligne tirée dans une direction générale nord à travers l'embouchure de cette baie à partir de la pointe de terre la plus au nord-est de la péninsule au coin sud-est de la baie jusqu'à un point sur la rive nord de la baie marqué d'une bouée.	Du 15 avril au 31 mai
	(13) Les eaux du bras nord du lac Savant, district territorial de Thunder Bay, décrites comme suit : commençant à l'intersection du bord de l'eau le long de la rive sud d'une baie du bras nord du lac Savant et d'une ligne tirée vers le nord astronomique sur une distance d'environ 0,700 km, à partir d'un point situé à la limite nord du canton géographique de Savant, à une distance de 1,93 km mesurée en direction de l'est à partir du coin nord-ouest de ce canton; de là, vers le nord astronomique, en travers de cette baie jusqu'au bord de l'eau le long de sa rive nord; de là, dans une direction générale ouest, le long de ce bord de l'eau jusqu'à l'intersection avec une ligne tirée vers le nord astronomique à partir d'un point situé à la limite nord du canton géographique de Savant, à une distance de 1,10 km mesurée vers	Du 15 avril au 20 juin

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	l'est à partir du coin nord-ouest de ce canton; de là, vers le sud astronomique, le long de cette ligne, jusqu'à l'intersection avec le bord de l'eau le long de la rive sud de la baie du bras nord du lac Savant; de là, dans une direction générale sud-est et nord-est, en suivant ce bord de l'eau jusqu'au point de départ.	
	(14) Les eaux du lac Lee (50°56'N., 94°11'O.) dans les cantons géographiques de Mulcahy et Killala, district territorial de Kenora, portion Patricia.	Du 1 ^{er} mars au 31 décembre
	(15) Les eaux de la partie de la rivière Vermilion, dans le district territorial de Kenora, situées entre le lac Elbow (50°21'N., 91°35'O.), et le lac Expanse (50°20'30"N., 91°44'30"O.), et leurs tributaires qui se jettent dans cette partie de la rivière Vermilion.	Du 14 avril au 5 juin
	(16) [Abrogé, DORS/2005-26, art. 29]	
	(17) Les eaux du lac Alford (51°08'N., 94°00'O.) dans le canton de Graves, district territorial de Kenora.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(18) [Abrogé, DORS/2004-63, art. 18]	
	(19) Les eaux du lac Para (51°05'N., 93°59'O.) situées dans le canton géographique de Fairlie, district territorial de Kenora.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(20) et (21) [Abrogés, DORS/2005-26, art. 29]	
	(22) Les eaux de la partie de la rivière Troutlake commençant au sommet des chutes Whitefish jusqu'à un point situé à 2 km en aval, à 50°52' de latitude nord, à l'intersection du cours d'eau.	Du 15 avril au 31 mai
	(23) à (26) [Abrogés, DORS/99-105, art. 63]	
	<i>Division 32</i>	
24	(1) Les eaux du lac Lilac (48°18'N., 92°23'O.), dans le district territorial de Rainy River, situées entre le lac Little Vermilion et le lac la Croix.	Du 1 ^{er} octobre au 31 mai
	(2) Les eaux du lac Trout (48°17'N., 92°21'O.), dans le district territorial de Rainy River, entre le lac Little Vermilion et le lac la Croix.	Du 1 ^{er} octobre au 31 mai
	(3) Les eaux du lac White Otter (49°07'N., 91°52'O.) dans le district territorial de Kenora.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
	(4) Les eaux du lac Crook (49°04'N., 92°08'O.) dans le district territorial de Kenora.	Du 1 ^{er} février au 30 juin et du 1 ^{er} août au 31 décembre
	(5) Les eaux du lac Rutter (49°04'N., 92°12'O.) dans le district territorial de Kenora.	Du 1 ^{er} février au 30 juin et du 1 ^{er} août au 31 décembre
	(6) Les eaux du lac Secret (49°05'N., 92°09'O.) dans le district territorial de Kenora.	Du 1 ^{er} février au 30 juin et du 1 ^{er} août au 31 décembre
	(7) Les eaux du lac Little Grey Trout (49°03'N., 92°03'O.) dans le district territorial de Kenora.	Du 1 ^{er} février au 30 juin et du 1 ^{er} août au 31 décembre
	(8) [Abrogé, DORS/2005-26, art. 30]	
	(9) Les eaux de la partie du lac Crowrock (48°58'N., 91°49'O.), dans le district territorial de Rainy River, situées en amont du défilé (49°00'00"N., 91°43'50"O.).	Du 15 mai au 15 juin
	<i>Division 33</i>	
25	(1) [Abrogé, DORS/99-456, art. 38]	
	(2) Les eaux du lac Cosgrave (49°14'N., 87°56'O.) situées dans la partie non arpentée du district territorial de Thunder Bay.	Du 1 ^{er} septembre au 30 juin

Article	Colonne I Description	Colonne II Période de fermeture
	(3) Les eaux du lac Killala (49°05'N., 86°32'O.) situées dans la partie non arpentée du district territorial de Thunder Bay.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(4) Les eaux du lac Upper Roslyn (49°15'N., 87°29'O.) situées dans le district territorial de Thunder Bay.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(5) Les eaux d'un lac sans nom connu localement sous le nom de lac Southeast Campcot (49°03'N., 86°37'O.), district territorial de Thunder Bay.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(6) Les eaux du lac sans nom connu sous le nom de lac Wylie (49°02'N., 86°45'O.).	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(7) Les eaux du lac Borealis (49°01'N., 86°44'O.).	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
	(8) Les eaux de la partie de la rivière Kagiano (à l'extrémité sud du lac Kagiano) en amont du lac Kagiano jusqu'au premier petit lac sans nom et sur 200 m de l'embouchure de la rivière au lac Kagiano.	Du 15 mars au 15 juin
	(9) Les eaux de la partie du ruisseau Gentian située entre le lac Lobelia et le lac Kagiano, à partir du lac sans nom en aval jusqu'au lac Kagiano et jusqu'à environ 1 000 m de l'embouchure du ruisseau Gentian au lac Kagiano.	Du 15 mars au 15 juin
	(10) Les eaux de la partie du ruisseau sans nom situées à 500 m au sud du bras de la rivière Kagiano, à l'extrémité sud du lac Kagiano à partir du premier obstacle de poisson jusqu'à 200 m de l'embouchure du ruisseau au lac Kagiano.	Du 15 mars au 15 juin
	(11) Les eaux de la partie du ruisseau sans nom située dans une petite baie à l'est du passage le plus au sud, à l'extrémité sud du lac Kagiano, à partir du premier obstacle au poisson jusqu'à 200 m de l'embouchure du ruisseau au lac Kagiano.	Du 15 mars au 15 juin
	(12) Les eaux dans la partie de la rivière Kagiano au lac Michal à partir du point où le ruisseau Marmota rejoint la rivière Kagiano en amont jusqu'au sommet des rapides.	Du 15 mars au 15 juin
	(13) Les eaux du lac Onaman (50°00'N., 87°26'O.), district territorial de Thunder Bay.	Du 1 ^{er} mars au 1 ^{er} juin
	(14) Les eaux de la partie du lac Kagiano, connue sous le nom de la baie Palmquist, entre l'embouchure de la rivière Palmquist (49°24'00"N.) jusqu'à l'endroit où la baie Palmquist croise le lac Kagiano (49°21'00"N.).	Du 15 mars au 15 juin
	(15) Les eaux de la partie de la rivière Kagiano qui est située entre le barrage au sommet des chutes Twin en aval du sommet des rapides First Falls.	Du 15 mars au 15 juin
	(16) Les eaux du lac Huck (48°59'N., 86°16'O.).	Du 1 ^{er} janvier au vendredi précédant le troisième samedi de mai
	(17) Les eaux du lac Three Finger (48°43'N., 86°19'O.).	Du 1 ^{er} septembre au 30 juin
	(18) Les eaux du ruisseau Shamokan et du lac Upper Twin commençant au rétrécissement du ruisseau Shamokan (50°08'N., 86°37'O.) et continuant en aval vers le sud pour se jeter dans le lac Upper Twin, comprenant les eaux connues sous le nom de Pete's Bay jusqu'à une ligne tirée de 50°07'50"N., 86°37'56"O. à 50°08'12"N., 86°36'06"O.	Du 1 ^{er} avril au 14 juin
26	(1) Les eaux de la baie West du lac Nipigon, situées à l'ouest et au nord de lignes tirées au nord et à l'ouest de la pointe la plus au nord de l'île Boles (49°52'N., 88°57'O.) jusqu'à la rive du lac Nipigon.	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre

Division 34

DORS/90-229, art. 27 à 39; DORS/91-113, art. 26 à 36; DORS/92-217, art. 26 à 37; DORS/93-119, art. 4 à 8; DORS/94-730, art. 28 à 38; DORS/95-337, art. 12 à 16(F), 17, 18(F), 19(F), 20, 21 à 24(F); DORS/95-589, art. 12 à 15; DORS/99-105, art. 49 à 64; DORS/99-456, art. 29 à 39; DORS/2001-50, art. 16 à 23, 24(A), 31, 33 et 34; DORS/2002-128, art. 38 à 42, 43(F), 44 à 46, 47(F) et 48(A); DORS/2003-108, art. 24 à 28, 29(F) et 30 à 34; DORS/2004-63, art. 14 à 18, 29 à 31(F); DORS/2005-26, art. 21 à 31 et 39; DORS/2005-406, art. 7 à 9; DORS/2007-237, art. 49; DORS/2008-99, art. 6(F), 7(F) et 8(F); DORS/2018-216, art. 1; DORS/2023-245, art. 1; DORS/2023-245, art. 2; DORS/2023-245, art. 3; DORS/2023-245, art. 4.

PROTECTED B
Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B
Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

SCHEDULE VI
[Repealed, SOR/2005-406, s. 10]

ANNEXE VI
[Abrogée, DORS/2005-406, art. 10]

PROTECTED B
Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B
Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

SCHEDULE VII
[Repealed, SOR/2007-237, s. 50]

ANNEXE VII
[Abrogée, DORS/2007-237, art. 50]

PROTECTED B
Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B
Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

SCHEDULE VIII
[Repealed, SOR/2007-237, s. 50]

ANNEXE VIII
[Abrogée, DORS/2007-237, art. 50]

PROTECTED B
Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B
Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

SCHEDULE IX
[Repealed, SOR/2007-237, s. 50]

ANNEXE IX
[Abrogée, DORS/2007-237, art. 50]

PROTECTED B
Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B
Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

SCHEDULE X
[Repealed, SOR/2007-237, s. 50]

ANNEXE X
[Abrogée, DORS/2007-237, art. 50]

PROTECTED B
Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B
Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

SCHEDULE XI
[Repealed, SOR/2007-237, s. 50]

ANNEXE XI
[Abrogée, DORS/2007-237, art. 50]

PROTECTED B
Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B
Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

SCHEDULE XII
[Repealed, SOR/2007-237, s. 50]

ANNEXE XII
[Abrogée, DORS/2007-237, art. 50]

PROTECTED B
Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B
Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

SCHEDULE XIII
[Repealed, SOR/2003-417, s. 2]

ANNEXE XIII
[Abrogée, DORS/2003-417, art. 2]

PROTECTED B
Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B
Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

SCHEDULE XIV
[Repealed, SOR/91-386, s. 4]

ANNEXE XIV
[Abrogée, DORS/91-386, art. 4]

PROTECTED B
Confidence of the King's Privy Council
SOR
Draft

PROTÉGÉ B
Document confidentiel du Conseil privé du Roi
DORS
Ébauche

SCHEDULE XV
[Repealed, SOR/2001-50, s. 30]

ANNEXE XV
[Abrogée, DORS/2001-50, art. 30]